

**Europa-Parlamentet**

2014 - 2019



# FORRETNINGSORDEN

**8. valgperiode**

Januar 2017

**DA**

*Forenet i mangfoldighed*

**DA**

**Oplysning til læseren:**

I overensstemmelse med Parlamentets afgørelser om kønsneutral sprogbrug i Parlamentets dokumenter er forretningsordenen blevet tilpasset for at tage højde for de retningslinjer herfor, som blev godkendt af Gruppen på Højt Plan om Ligestilling og Diversitet den 13. februar 2008, og som Præsidiets tilsluttede sig den 19. maj 2008.

Fortolkninger til forretningsordenen (jf. artikel 226) er gengivet med kursiv.

# Indholdsfortegnelse

## AFSNIT I MEDLEMMER, PARLAMENTETS ORGANER OG POLITISKE GRUPPER

<b>KAPITEL 1</b>	<b>MEDLEMMER AF EUROPA-PARLAMENTET</b>
Artikel 1	Europa-Parlamentet
Artikel 2	Uafhængigt mandat
Artikel 3	Valgs prøvelse
Artikel 4	Mandatets varighed
Artikel 5	Privilegier og immuniteter
Artikel 6	Ophævelse af immunitet
Artikel 7	Beskyttelse af privilegier og immunitet
Artikel 8	Hasteforanstaltninger truffet af formanden for at sikre immunitet
Artikel 9	Procedurer vedrørende immunitet
Artikel 10	(udgået)
Artikel 11	Medlemmernes økonomiske interesser samt adfærdsregler
Artikel 12	Interne undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)
Artikel 13	Observatører
<b>KAPITEL 2</b>	<b>HVERV</b>
Artikel 14	Midlertidig formand
Artikel 15	Indstilling af kandidater og almindelige bestemmelser
Artikel 16	Valg af formand – Åbningstale
Artikel 17	Valg af næstformænd
Artikel 18	Valg af kvæstorer
Artikel 19	Funktionsperiode
Artikel 20	Ledige poster
Artikel 21	Afskedigelse
<b>KAPITEL 3</b>	<b>ORGANER OG OPGAVER</b>
Artikel 22	Formandens opgaver
Artikel 23	Næstformændenes opgaver
Artikel 24	Præsidiets sammensætning
Artikel 25	Præsidiets opgaver
Artikel 26	Formandskonferencens sammensætning
Artikel 27	Formandskonferencens opgaver
Artikel 28	Kvæstorerne opgaver
Artikel 29	Udvalgsformandskonferencen
Artikel 30	Delegationsformandskonferencen
Artikel 30a	Fortsat varetagelse af hverv i forbindelse med nyvalg til Parlamentet
Artikel 31	Præsidiets og Formandskonferencens oplysningspligt
<b>KAPITEL 4</b>	<b>POLITISKE GRUPPER</b>
Artikel 32	Dannelse og opløsning af politiske grupper
Artikel 33	De politiske gruppers virksomhed og retsstilling
Artikel 34	Tværpolitiske grupper

Artikel 35	Løsgængere
Artikel 36	Fordeling af pladserne i mødesalen
<b>AFSNIT II LOVGIVNINGS-, PROCEDURER</b>	<b>BUDGET-, DECHARGE- OG ANDRE</b>
<b>KAPITEL 1</b>	<b>LOVGIVNINGSPROCEDURER - GENERELLE BESTEMMELSER</b>
Artikel 37	Årlig programmering
Artikel 38	Overholdelse af grundlæggende rettigheder
Artikel 39	Kontrol af retsgrundlag
Artikel 40	Delegation af lovgivningsmæssige beføjelser og tillægelse af gennemførelsesbeføjelser
Artikel 41	Kontrol af finansiel forenelighed
Artikel 42	Undersøgelse af overholdelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet
Artikel 43	Underretning af Parlamentet og dets adgang til dokumenter
Artikel 44	Repræsentation af Parlamentet i samlinger i Rådet
Artikel 45	Parlamentets ret til at fremsætte forslag
Artikel 46	Anmodninger til Kommissionen om forelæggelse af forslag
Artikel 47	Behandling af juridisk bindende retsakter
Artikel 47a	Fremskyndelse af lovgivningsprocedurer
Artikel 48	Lovgivningsprocedurer vedrørende initiativer fra andre institutioner end Kommissionen eller fra medlemsstater
<b>KAPITEL 2</b>	<b>PROCEDURER I UDVALGENE</b>
Artikel 49	Lovgivningsmæssige betænkninger
Artikel 50	Forenklet procedure
Artikel 51	Ikke-lovgivningsmæssige betænkninger
Artikel 52	Initiativbetænkninger
Artikel 52a	Udarbejdelse af betænkninger
Artikel 53	Udvalgsudtalelser
Artikel 54	Procedure med associerede udvalg
Artikel 55	Fælles udvalgsprocedure
Artikel 56	(udgået)
<b>KAPITEL 3</b>	<b>ALMINDELIG LOVGIVNINGSPROCEDURE</b>
<b>AFDELING 1 - FØRSTEBEHANDLING</b>	
Artikel 57	(udgået)
Artikel 58	(udgået)
Artikel 59	Afstemning i Parlamentet – førstebehandling
Artikel 59a	Henvielse til fornyet behandling i det korresponderende udvalg
Artikel 60	(udgået)
Artikel 61	(udgået)
Artikel 62	(udgået)
Artikel 63	Fornyelse af forelæggelse for Parlamentet
Artikel 63a	Aftale ved førstebehandlingen
<b>AFDELING 2 - ANDENBEHANDLING</b>	
Artikel 64	Meddelelse af Rådets holdning
Artikel 65	Forlængelse af frister
Artikel 66	Behandling i det korresponderende udvalg

Artikel 67	Forelæggelse for Parlamentet
Artikel 67a	Afstemning i Parlamentet – andenbehandling
Artikel 68	(udgået)
Artikel 69	Formelle betingelser for behandling af ændringsforslag til Rådets holdning
Artikel 69a	Aftale ved andenbehandlingen

### **AFDELING 3 - INTERINSTITUTIONELLE FORHANDLINGER SOM LED I DEN ALMINDELIGE LOVGIVNINGSPROCEDURE**

Artikel 69b	Generelle bestemmelser
Artikel 69c	Forhandlinger forud for Parlamentets førstebehandling
Artikel 69d	Forhandlinger forud for Rådets førstebehandling
Artikel 69e	Forhandlinger forud for Parlamentets andenbehandling
Artikel 69f	Forhandlingsprocessen

### **AFDELING 4 - FORLIGSPROCEDURE OG TREDJEBEHANDLING**

Artikel 69g	Forlængelse af frister
Artikel 70	Indkaldelse af Forligsudvalget
Artikel 71	Delegationen til Forligsudvalget
Artikel 72	Fælles udkast

### **AFDELING 5 - PROCEDURENS AFSLUTNING**

Artikel 73	(udgået)
Artikel 74	(udgået)
Artikel 75	(udgået)
Artikel 76	(udgået)
Artikel 77	(udgået)
Artikel 78	Undertegnelse og offentliggørelse af vedtagne retsakter

### **KAPITEL 4 SPECIFIKKE BESTEMMELSER VEDRØRENDE HØRINGSPROCEDUREN**

Artikel 78a	Ændret forslag til bindende retsakter
Artikel 78b	Kommissionens holdning til ændringsforslagene
Artikel 78c	Afstemning i Parlamentet
Artikel 78d	Opfølgning af Parlamentets holdning
Artikel 78e	Fornytt forelæggelse for Parlamentet

### **KAPITEL 5 KONSTITUTIONELLE ANLIGGENDER**

Artikel 79	Almindelig traktatrevision
Artikel 80	Forenklet traktatrevision
Artikel 81	Tiltrædelsestraktater
Artikel 82	Udtrædelse af Unionen
Artikel 83	En medlemsstats overtrædelse af grundlæggende principper og værdier
Artikel 84	Parlamentets sammensætning
Artikel 85	Forstærket samarbejde mellem medlemsstaterne

### **KAPITEL 6 BUDGETPROCEDURER**

Artikel 86	Flerårig finansiel ramme
Artikel 86a	Den årlige budgetprocedure
Artikel 87	(udgået)
Artikel 88	Parlamentets holdning til budgetforslaget
Artikel 89	(udgået)
Artikel 90	Budgetforlig

Artikel 91	Endelig vedtagelse af budgettet
Artikel 92	Ordningen med de foreløbige tolvte dele
Artikel 92a	Gennemførelse af budgettet
Artikel 93	Decharge til Kommissionen for budgettets gennemførelse
Artikel 94	Andre dechargeprocedurer
Artikel 94a	Interinstitutionelt samarbejde
Artikel 95	(udgået)

## **KAPITEL 7 INTERNE BUDGETPROCEDURER**

Artikel 96	Parlamentets budgetoverslag
Artikel 97	Procedure for udarbejdelse af Parlamentets budgetoverslag
Artikel 98	Beføjelse til at indgå og afvikle udgiftsforpligtelser, at godkende regnskaber og at give decharge

## **KAPITEL 8 GODKENDELSESPROCEDURE**

Artikel 99	Godkendelsesprocedure
------------	-----------------------

## **KAPITEL 9 ANDRE PROCEDURER**

Artikel 100	Høringsprocedure om undtagelser fra indførelse af euroen som valuta
Artikel 101	Procedurer vedrørende dialogen på arbejdsmarkedet
Artikel 102	Procedurer vedrørende kontrol med påtænkte frivillige aftaler
Artikel 103	Kodifikation
Artikel 104	Omarbejdning

## **KAPITEL 10 DELEGEREDE RETSAKTER OG GENNEMFØRELSESAKTER**

Artikel 105	Delegerede retsakter
Artikel 106	Gennemførelsesretsakter og gennemførelsesforanstaltninger
Artikel 107	Behandling efter proceduren med associerede udvalg eller efter proceduren med fælles udvalgsmøder

## **AFSNIT III EKSTERNE RELATIONER**

### **KAPITEL 1 INTERNATIONALE AFTALER**

Artikel 108	Internationale aftaler
Artikel 109	Foreløbig anvendelse eller suspension af anvendelse af internationale aftaler eller fastlæggelse af Unionens holdning i et organ, der er nedsat i henhold til en international aftale

### **KAPITEL 2 UNIONENS EKSTERNE REPRÆSENTATION OG FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK**

Artikel 110	Særlige repræsentanter
Artikel 111	International repræsentation
Artikel 112	(udgået)

### **KAPITEL 3 HENSTILLINGER OM UNIONENS OPTRÆDEN UDADTIL**

Artikel 113	Henstillinger om Unionens eksterne politikker
Artikel 113a	Høring og underretning af Parlamentet i forbindelse med den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik
Artikel 114	Krænkelser af menneskerettighederne

## **AFSNIT IV GENNEMSIGTIGHED I ARBEJDET**

Artikel 115	Gennemsigtighed i Parlamentets arbejde
-------------	--

Artikel 116 Aktindsigt  
Artikel 116a Adgang til Parlamentet

## **AFSNIT V FORBINDELSERNE MED ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER**

### **KAPITEL 1**

### **UDNÆVNELSER**

Artikel 117 Valg af formand for Kommissionen  
Artikel 118 Valg af Kommissionen  
Artikel 118a Flerårig programmering  
Artikel 119 Forslag om mistillidsvotum til Kommissionen  
Artikel 120 Udnævnelse af dommere og generaladvokater ved Den Europæiske Unions Domstol  
Artikel 121 Udnævnelse af Revisionsrettens medlemmer  
Artikel 122 Udnævnelse af medlemmer af Den Europæiske Centralbanks direktion  
Artikel 122a Udnævnelser til de økonomiske styringsorganer

### **KAPITEL 2**

### **REDEGØRELSER**

Artikel 123 Redegørelser fra Kommissionen, Rådet og Det Europæiske Råd  
Artikel 124 Redegørelser for Kommissionens afgørelser  
Artikel 125 Redegørelser fra Revisionsretten  
Artikel 126 Redegørelser fra Den Europæiske Centralbank  
Artikel 127 (udgået)

### **KAPITEL 3**

### **FORESPØRGSLER OG SPØRGSMÅL FRA PARLAMENTSMEDELMER**

Artikel 128 Forespørgsler til mundtlig besvarelse med forhandling  
Artikel 129 Spørgetid  
Artikel 130 Forespørgsler til skriftlig besvarelse  
Artikel 130a Mindre forespørgsler til skriftlig besvarelse  
Artikel 130b Større forespørgsler til skriftlig besvarelse med forhandling  
Artikel 131 Forespørgsler til Den Europæiske Centralbank til skriftlig besvarelse  
Artikel 131a Forespørgsler til skriftlig besvarelse vedrørende Den Fælles Tilsynsmekanisme og Den Fælles Afviklingsmekanisme

### **KAPITEL 4**

### **BERETNINGER OG RAPPORTER FRA ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER**

Artikel 132 Årsberetninger samt andre beretninger og rapporter fra andre institutioner eller organer

### **KAPITEL 5**

### **BESLUTNINGER OG HENSTILLINGER**

Artikel 133 Beslutningsforslag  
Artikel 134 (udgået)  
Artikel 135 Forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet  
Artikel 136 (udgået)

### **KAPITEL 6**

### **HØRING AF ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER**

Artikel 137 Høring af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg  
Artikel 138 Høring af Regionsudvalget  
Artikel 139 Anmodninger til EU-agenturer

**KAPITEL 7 INTERINSTITUTIONELLE AFTALER**

Artikel 140 Interinstitutionelle aftaler

**KAPITEL 8 SØGSMÅL VED DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL**

Artikel 141 Søgsmål ved Den Europæiske Unions Domstol

**AFSNIT VI FORBINDELSERNE MED DE NATIONALE PARLAMENTER**

Artikel 142 Udveksling af information, kontakter og faciliteter

Artikel 143 Konferencen af de Europæiske Parlamenters Europaudvalg (COSAC)

Artikel 144 Parlamentskonferencer

**AFSNIT VII SESSIONER**

**KAPITEL 1 PARLAMENTETS SESSIONER**

Artikel 145 Valgperiode, sessioner, mødeperioder, møder

Artikel 146 Indkaldelse af Parlamentet

Artikel 147 Mødested

Artikel 148 Medlemmernes deltagelse i møder

**KAPITEL 2 TILRETTELÆGGELSE AF PARLAMENTETS ARBEJDE**

Artikel 149 Forslag til dagsorden

Artikel 149a Godkendelse og ændring af dagsordenen

Artikel 150 Procedure på plenarmødet uden ændringsforslag og forhandling

Artikel 151 Kortfattet forelæggelse

Artikel 152 (udgået)

Artikel 153 Ekstraordinær forhandling

Artikel 153a Forhandling om et aktuelt spørgsmål på anmodning fra en politisk gruppe

Artikel 154 Uopsættelighed

Artikel 155 Forhandling under ét

Artikel 156 Frister

**KAPITEL 3 ALMINDELIGE BESTEMMELSER OM MØDERNES AFVIKLING**

Artikel 157 Adgang til mødesalen

Artikel 158 Sprog

Artikel 159 Overgangsbestemmelse

Artikel 160 Omdeling af dokumenter

Artikel 161 Elektronisk behandling af dokumenter

Artikel 162 Fordeling af taletiden og talerliste

Artikel 163 Indlæg af et minuts varighed

Artikel 164 Personlige bemærkninger

Artikel 164a Forebyggelse af obstruktion

**KAPITEL 4 FORHOLDSREGLER I TILFÆLDE AF OVERTRÆDELSE AF ADFÆRDSREGLERNE**

Artikel 165 Øjeblikkelige forholdsregler

Artikel 166 Sanktioner

Artikel 167 Interne klagemuligheder



## **KAPITEL 5** **BESLUTNINGSDYGTIGHED, ÆNDRINGSFORSLAG OG AFSTEMNING**

Artikel 168	Beslutningsdygtighed
Artikel 168a	Tærskler
Artikel 169	Indgivelse og forelæggelse af ændringsforslag
Artikel 170	Formelle betingelser for behandling af ændringsforslag
Artikel 171	Afstemningsprocedure
Artikel 172	(udgået)
Artikel 173	(udgået)
Artikel 174	Afstemningsrækkefølge
Artikel 175	Filtrering i udvalg af ændringsforslag indgivet til behandling på plenarmødet
Artikel 176	Delt afstemning
Artikel 177	Stemmeret
Artikel 178	Afstemning
Artikel 179	Endelig afstemning
Artikel 179a	Stemmelighed
Artikel 180	Afstemning ved navneopråb
Artikel 180a	Hemmelig afstemning
Artikel 181	Anvendelse af elektronisk afstemningsanlæg
Artikel 182	(udgået)
Artikel 182a	Uoverensstemmelser vedrørende afstemningen
Artikel 183	Stemmeforklaringer
Artikel 184	(udgået)

## **KAPITEL 6** **BEMÆRKNINGER OG INDLÆG TIL FORRETNINGSORDENEN**

Artikel 184a	Bemærkninger til forretningsordenen
Artikel 185	Indlæg til forretningsordenen
Artikel 186	(udgået)
Artikel 187	Afvisning af en sag af formelle grunde
Artikel 188	Henvielse til fornyet udvalgsbehandling
Artikel 189	Afslutning af forhandlingen
Artikel 190	Udsættelse af forhandlingen eller afstemningen
Artikel 191	Afbrydelse eller hævelse af mødet

## **KAPITEL 7** **MØDEREFERATER**

Artikel 192	Protokol
Artikel 193	Vedtagne tekster
Artikel 194	Fuldstændigt forhandlingsreferat
Artikel 195	Audiovisuel optagelse af forhandlingerne

## **AFSNIT VIII UDVALG OG DELEGATIONER**

### **KAPITEL 1** **UDVALG**

Artikel 196	Nedsættelse af stående udvalg
Artikel 197	Særlige udvalg
Artikel 198	Undersøgelsesudvalg
Artikel 199	Udvalgenes sammensætning
Artikel 200	Stedfortrædere
Artikel 201	Udvalgenes opgaver
Artikel 201a	Kompetencespørgsmål
Artikel 202	(udgået)

Artikel 203	Underudvalg
Artikel 204	Formandskab
Artikel 205	Udvalgskoordinatore
Artikel 205a	Skyggeordfører
Artikel 206	Udvalgsmøder
Artikel 207	Udvalgsprotokoller
Artikel 208	Afstemninger i udvalgene
Artikel 209	Bestemmelser vedrørende plenarmødet, der finder anvendelse på udvalg
Artikel 210	Spørgetid i udvalgene
Artikel 210a	Procedure for et udvalgs behandling af fortrolige oplysninger, der modtages af Parlamentet
Artikel 211	Offentlige høringer om borgerinitiativer

## **KAPITEL 2 INTERPARLAMENTARISKE DELEGATIONER**

Artikel 212	Nedsættelse af interparlamentariske delegationer og disses opgaver
Artikel 213	(udgået)
Artikel 214	Blandede parlamentariske udvalg
Artikel 214a	Samarbejde med Europarådets Parlamentariske Forsamling

## **AFSNIT IX ANDRAGENDER**

Artikel 215	Retten til at indgive andragender
Artikel 216	Behandling af andragender
Artikel 216a	Undersøgelsesrejser
Artikel 217	Bekendtgørelse af andragender
Artikel 218	Borgerinitiativ

## **AFSNIT X OMBUDSMANDEN**

Artikel 219	Valg af ombudsmanden
Artikel 220	Ombudsmandens virke
Artikel 221	Afskedigelse af ombudsmanden

## **AFSNIT XI PARLAMENTETS GENERALSEKRETARIAT**

Artikel 222	Parlamentets generalsekretariat
-------------	---------------------------------

## **AFSNIT XII BEFØJELSER MED HENSYN TIL EUROPÆISKE POLITISKE PARTIER OG EUROPÆISKE POLITISKE FONDE**

Artikel 223	(udgået)
Artikel 223a	Beføjelser med hensyn til europæiske politiske partier og europæiske politiske fonde
Artikel 224	Præsidiets beføjelser (udgår)
Artikel 225	Det kompetente udvalgs beføjelser og Parlamentets beføjelser på plenarmødet (udgår)

## **AFSNIT XIII ANVENDELSE OG ÆNDRING AF FORRETNINGSORDENEN**

Artikel 226	Anvendelse af forretningsordenen
Artikel 227	Ændring af forretningsordenen

## **AFSNIT XIV FORSKELLIGE BESTEMMELSER**

Artikel 228	Unionens symboler
Artikel 229	Uafsluttede sager
Artikel 230	(udgået)
Artikel 231	Berigtigelse

<b>BILAG I</b>	<b>ADFÆRDSKODEKS FOR EUROPA-PARLAMENTETS MEDLEMMER VEDRØRENDE ØKONOMISKE INTERESSER OG INTERESSEKONFLIKTER</b>
<b>BILAG II</b>	<b>KRITERIER FOR FORESPØRGSLER TIL SKRIFTLIG BESVARELSE EFTER ARTIKEL 130, 130A, 130B, 131 OG 131A</b>
<b>BILAG III</b>	<b>RETNINGSLINJER OG GENERELLE KRITERIER FOR VALG AF DE EMNER, DER SKAL BEHANDLES UNDER FORHANDLINGEN OM TILFÆLDE AF KRÆNKELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE, DEMOKRATIET OG RETSSTATSPRINCIPPET, JF. ARTIKEL 135</b>
<b>BILAG IV</b>	<b>PROCEDURE FOR BEHANDLING OG VEDTAGELSE AF AFGØRELSER OM DECHARGE</b>
<b>BILAG V</b>	<b>DE STÅENDE UDVALGS SAGSOMRÅDER</b>
<b>BILAG VI</b>	<b>GODKENDELSE AF KOMMISSIONEN OG OPFØLGNING AF TILSAGN, DER GIVES UNDER HØRINGERNE</b>
<b>BILAG VII</b>	<b>KRAV TIL AFFATTELSEN AF RETSAKTER VEDTAGET EFTER DEN ALMINDELIGE LOVGIVNINGSPROCEDURE</b>

## AFSNIT I

## MEDLEMMER, PARLAMENTETS ORGANER OG POLITISKE GRUPPER

## KAPITEL 1

## MEDLEMMER AF EUROPA-PARLAMENTET

**Artikel 1****Europa-Parlamentet**

1. Europa-Parlamentet er den forsamling, der er valgt i henhold til traktaterne, akten af 20. september 1976 om almindelige direkte valg af medlemmerne af Europa-Parlamentet og den af traktaterne afledte nationale lovgivning.

2. De valgte repræsentanter til Europa-Parlamentet betegnes som:

"Членове на Европейския парламент" på bulgarsk

"Diputados al Parlamento Europeo" på spansk

"Poslanci Evropského parlamentu" på tjekkisk

"Medlemmer af Europa-Parlamentet" på dansk

"Mitglieder des Europäischen Parlaments" på tysk

"Euroopa Parlamendi liikmed" på estisk

"Βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου" på græsk

"Members of the European Parliament" på engelsk

"Députés au Parlement européen" på fransk

"Feisirí de Pharlaimint na hEorpa" på irsk

"Zastupnici u Europskom parlamentu" på kroatisk

"Deputati al Parlamento europeo" på italiensk

"Eiropas Parlamenta deputāti" på lettisk

"Europos Parlamento nariai" på litauisk

"Európai Parlamenti Képviselők" på ungarsk

"Membri tal-Parlament Ewropew" på maltesisk

"Leden van het Europees Parlement" på nederlandsk

"Posłowie do Parlamentu Europejskiego" på polsk

"Deputados ao Parlamento Europeu" på portugisisk

"Deputați în Parlamentul European" på rumænsk

"Poslanci Európskeho parlamentu" på slovakisk

"Poslanci Evropskega parlamenta" på slovensk

"Euroopan parlamentin jäsenet" på finsk og

"Ledamöter av Europaparlamentet" på svensk.

## Artikel 2

### Uafhængigt mandat

I overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, i akten af 20. september 1976 og med artikel 2, stk. 1, og artikel 3, stk. 1, i statuten for Europa-Parlamentets medlemmer udøver medlemmerne deres mandat frit og uafhængigt, er ikke bundet af pålæg og kan ikke modtage bundet mandat.

## Artikel 3

### Valgs prøvelse

1. Efter almindeligt valg til Europa-Parlamentet opfordrer formanden medlemsstaternes kompetente myndigheder til straks at meddele Parlamentet navnene på de valgte medlemmer, således at alle medlemmer kan deltage i Parlamentets møder fra det første møde efter valget.

Samtidig henleder formanden disse myndigheders opmærksomhed på de relevante bestemmelser i akten af 20. september 1976 og opfordrer dem til at træffe de nødvendige foranstaltninger med henblik på at undgå uforenelighed med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet.

2. Medlemmer, hvis valg er meddelt Parlamentet, afgiver, inden de kan deltage i Parlamentets møder, en skriftlig erklæring om, at de ikke besidder hverv, der er uforenelige med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet, jf. artikel 7, stk. 1 eller 2, i akten af 20. september 1976. Efter almindeligt valg til Europa-Parlamentet afgives denne erklæring om muligt senest seks dage før Parlamentets første møde efter valget. Ethvert medlem, hvis mandat endnu ikke er prøvet, eller for hvem der ikke er truffet afgørelse om en indsigelse, og som har undertegnet den nævnte erklæring, deltager i Parlamentets og dets organers møder med fulde rettigheder.

Såfremt det på grundlag af offentligt tilgængelige oplysninger konstateres, at et medlem besidder et hverv, der er uforeneligt med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet, jf. artikel 7, stk. 1 eller 2, i akten af 20. september 1976, fastslår Parlamentet på grundlag af oplysninger fra formanden, at mandatet er blevet ledigt.

3. På grundlag af en betænkning fra det kompetente udvalg foretager Parlamentet omgående valgs prøvelse og træffer afgørelse om hvert enkelt nyvalgt medlems mandat og om eventuelle indsigelser indgivet på grundlag af bestemmelserne i akten af 20. september 1976, bortset fra indsigelser, der i henhold til denne akt udelukkende falder ind under de nationale bestemmelser, som akten henviser til.

Betænkningen fra det kompetente udvalg udarbejdes på grundlag af de officielle meddelelser fra de enkelte medlemsstater om de samlede valgresultater med navnene på de valgte kandidater og på eventuelle suppleanter med angivelse af den rækkefølge, hvori de er valgt.

Et medlems mandat kan først erklæres gyldigt, efter at den pågældende skriftligt har afgivet erklæringer i henhold til denne artikel og bilag I til denne forretningsorden.

## AFSNIT I Artikel 4

4. Parlamentet foretager hurtigst muligt på grundlag af et forslag fra det kompetente udvalg valgs prøvelse for enkelte medlemmer, der efterfølger afgående medlemmer, og træffer afgørelse om enhver indsigelse mod gyldigheden af et medlems mandat.

5. Skyldes valget af et medlem, at kandidater på samme liste har trukket deres kandidatur tilbage, påser det kompetente udvalg, at denne tilbagetrækning er sket i overensstemmelse med ånd og bogstav i akten af 20. september 1976 og artikel 4, stk. 2, i denne forretningsorden

6. Det kompetente udvalg påser, at medlemsstaternes eller Unionens myndigheder omgående giver Parlamentet alle oplysninger, som vil kunne påvirke valgbarheden af et medlem eller suppleanternes valgbarhed eller rækkefølge; er der tale om en udnævnelse, angives den dato, fra hvilken udnævnelsen har virkning.

Indleder medlemsstaternes kompetente myndigheder en procedure, som kan føre til mandatbortfald for et medlem, anmoder formanden dem om at blive løbende orienteret om sagens udvikling. Formanden henviser sagen til det kompetente udvalg, på hvis forslag Parlamentet kan afgive udtalelse.

### Artikel 4

#### Mandatets varighed

1. Mandatet begynder og ophører i overensstemmelse med artikel 5 og 13 i akten af 20. september 1976.

2. Ethvert medlem, der nedlægger sit mandat, meddeler formanden dette samt den dato – senest tre måneder fra meddelelsen – hvorfra mandatnedlæggelsen har virkning. Denne meddelelse har form af en protokol, der udarbejdes i nærværelse af generalsekretæren eller dennes stedfortræder, undertegnes af denne og det pågældende medlem og straks forelægges det kompetente udvalg, som sætter den på dagsordenen for sit første møde efter modtagelsen af dokumentet.

Skønner det kompetente udvalg, at mandatnedlæggelsen overholder akten af 20. september 1976, konstateres mandatet ledigt fra den dato, som det afgående medlem har angivet i protokollen om mandatnedlæggelsen, og formanden underretter Parlamentet herom.

Skønner det kompetente udvalg, at mandatnedlæggelsen er i modstrid med akten af 20. september 1976, foreslår det Parlamentet ikke at konstatere mandatet ledigt.

3. Såfremt der ikke er planlagt noget møde i det kompetente udvalg før den efterfølgende mødeperiode, behandler det kompetente udvalgs ordfører straks enhver mandatnedlæggelse, der er behørigt meddelt. Ordføreren forelægger – for så vidt en forsinkelse i behandlingen af meddelelsen kunne få skadelige virkninger – sagen for udvalgets formand med anmodning om, at denne i overensstemmelse med stk. 2 enten:

- på udvalgets vegne underretter Parlamentets formand om, at mandatet kan konstateres ledigt, eller
- indkalder udvalget til et ekstraordinært møde med henblik på at behandle eventuelle problemer, som ordføreren måtte have gjort opmærksom på.

4. Når enten medlemsstaternes eller Unionens kompetente myndigheder eller det pågældende medlem underretter formanden om udnævnelse eller valg til hverv, der er uforenelige med hvervet som medlem af Europa-Parlamentet, jf. artikel 7, stk. 1 eller 2, i akten af 20. september 1976,

underretter formanden Parlamentet herom, og Parlamentet konstaterer, at mandatet er blevet ledigt fra datoen for indtrædelsen af uforenelighed.

Giver medlemsstaternes kompetente myndigheder formanden meddelelse om, at et mandat er ophørt i henhold til bestemmelser i den pågældende medlemsstats lovgivning som følge af enten uforenelighed med supplerende nationale regler, der er vedtaget i henhold til artikel 7, stk. 3, i akten af 20. september 1976, eller fortabelse af mandatet, jf. aktens artikel 13, stk. 3, underretter formanden Parlamentet om, at mandatet er ophørt på den dato, som medlemsstatens kompetente myndigheder har angivet. Hvis der ikke er oplyst nogen dato, anses mandatet for ophørt fra datoen for meddelelsen fra den pågældende medlemsstat.

5. Når medlemsstaternes eller Unionens myndigheder underretter formanden om en opgave, de agter at betro et medlem, pålægger formanden det kompetente udvalg at undersøge, hvorvidt den pågældende opgave er forenelig med akten af 20. september 1976, og underretter Parlamentet, det pågældende medlem og de berørte myndigheder om udvalgets konklusioner.

6. Når Parlamentet har konstateret, at et mandat er blevet ledigt, underretter formanden vedkommende medlemsstat herom og opfordrer den til straks at besætte det ledige mandat.

7. Parlamentet kan erklære prøvede mandater for ugyldige eller nægte at erklære et mandat for ledigt, dersom der i forbindelse med godkendelsen eller ophævelsen af mandatet konstateres materielle unøjagtigheder eller mangler ved samtykket.

## Artikel 5

### Privilegier og immuniteter

1. Medlemmerne nyder de privilegier og immuniteter, der er fastlagt i protokol nr. 7 vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter.

2. Under udøvelsen af sine beføjelser vedrørende privilegier og immuniteter arbejder Parlamentet for at bevare sin integritet som demokratisk lovgivende forsamling og sikre medlemmernes uafhængighed under udførelsen af deres opgaver. Parlamentarisk immunitet er ikke et medlems personlige privilegium, men derimod en garanti for Parlamentets uafhængighed som helhed og for dets medlemmers uafhængighed.

3. Den Europæiske Union udsteder til et medlem, der anmoder herom, en EU-passerseddel, som sikrer medlemmet fri bevægelighed i medlemsstaterne og i andre lande, som anerkender disse passersedler som gyldigt rejsedokument, forudsat at Parlamentets formand giver sin tilladelse hertil.

4. Alle medlemmer har i forbindelse med udøvelsen af deres parlamentariske forpligtelser ret til aktivt at deltage i arbejdet i Europa-Parlamentets udvalg og delegationer inden for rammerne af bestemmelserne i forretningsordenen.

5. Medlemmerne er berettiget til indsigt i alle dokumenter, der er i Parlamentets eller et udvalgs besiddelse, bortset fra personlige akter og afregninger, som kun de pågældende medlemmer har indsigt i. Undtagelser fra denne regel med hensyn til behandling af dokumenter, hvori aktindsigt kan afslås i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001<sup>1</sup> om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter, er fastsat i artikel 210a.

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EUT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

## AFSNIT I Artikel 6

Med Præsidiets samtykke kan et medlem med en begrundet afgørelse nægtes indsigt i et parlamentsdokument, hvis Præsidiet efter at have hørt medlemmet er af den overbevisning, at en sådan indsigt ville være til uacceptabel skade for Parlamentets institutionelle interesser eller for offentlighedens interesser, og at medlemmet ønsker denne indsigt ud fra private og personlige motiver. Medlemmet kan inden en måned efter meddelelsen af en sådan afgørelse indgive en skriftlig klage herover. En sådan skriftlig klage skal være begrundet. Parlamentet træffer afgørelse om klagen uden forhandling under den første mødeperiode efter klagens indgivelse.

### Artikel 6

#### Ophævelse af immunitet

1. Anmodninger om ophævelse af immunitet prøves i overensstemmelse med artikel 7, 8 og 9 i protokol nr. 7 vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter og de i forretningsordenens artikel 5, stk. 2, omhandlede principper.
2. Når det kræves, at et medlem giver møde som vidne eller sagkyndig, er det ikke nødvendigt at anmode om ophævelse af immuniteten, forudsat at:
  - medlemmet ikke tvinges til at give møde på et tidspunkt, som hindrer eller vanskeliggør opfyldelsen af vedkommendes parlamentariske forpligtelser, eller at medlemmet kan afgive sin forklaring skriftligt eller på anden måde, som ikke vanskeliggør opfyldelsen af de parlamentariske forpligtelser, og
  - medlemmet ikke tvinges til at afgive forklaring om fortrolige oplysninger, som den pågældende har modtaget eller givet under opfyldelsen af de parlamentariske forpligtelser og ikke finder det hensigtsmæssigt at afsløre.

### Artikel 7

#### Beskyttelse af privilegier og immunitet

1. I tilfælde, hvor det hævdes, at et medlems eller tidligere medlems privilegier og immuniteter er blevet krænket eller forventes at blive krænket af en medlemsstats myndigheder, kan Parlamentet i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, anmodes om at træffe afgørelse om, hvorvidt der rent faktisk er sket eller kan forventes at ske en krænkelse af disse privilegier og immuniteter.
2. Der kan navnlig anmodes om beskyttelse af privilegier og immuniteter, hvis det findes, at der i givet fald ville foreligge en administrativ eller anden form for begrænsning i den frie bevægelighed for medlemmer, der rejser til eller fra Parlamentets mødested, eller en administrativ eller anden form for begrænsning i forbindelse med en meningstilkendegivelse eller en stemmeafgivelse under udøvelsen af deres hverv, eller at der i givet fald ville foreligge omstændigheder henhørende under artikel 9 i protokol nr. 7 vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter.
3. En anmodning om beskyttelse af et medlems privilegier og immuniteter kan ikke antages til behandling, hvis der allerede er modtaget en anmodning om ophævelse eller beskyttelse af det pågældende medlems immunitet for så vidt angår de samme forhold, uanset om den tidligere anmodning førte til en afgørelse eller ej.
4. Behandlingen af en anmodning om beskyttelse af et medlems privilegier og immuniteter indstilles, hvis der modtages en anmodning om ophævelse af det pågældende medlems immunitet for så vidt angår de samme forhold.



5. I tilfælde, hvor der er truffet afgørelse om ikke at beskytte et medlems privilegier og immuniteter, kan medlemmet undtagelsesvis under fremlæggelse af nyt materiale i overensstemmelse med artikel 9, stk. 1, anmode om at få afgørelsen taget op til fornyet overvejelse. Anmodningen om fornyet overvejelse kan ikke antages til behandling, hvis der er anlagt sag til prøvelse af afgørelsen i henhold til artikel 263 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, eller hvis formanden finder, at det nye fremlagte materiale ikke er tilstrækkelig underbygget til at berettige fornyet overvejelse.

## Artikel 8

### Hasteforanstaltninger truffet af formanden for at sikre immunitet

1. I særlig hastende tilfælde, hvor et medlem er blevet anholdt eller medlemmets bevægelsesfrihed er blevet indskrænket, og dette øjensynligt er sket i strid med den pågældendes privilegier og immuniteter, kan formanden efter at have rådført sig med det kompetente udvalgs formand og ordfører tage initiativ til at sikre det pågældende medlems privilegier og immuniteter. Formanden underretter udvalget om sit initiativ og informerer Parlamentet.

2. Når formanden gør brug af de i stk. 1 omhandlede beføjelser, tager det kompetente udvalg formandens initiativ til efterretning på sit næstfølgende møde. Udvalget kan, hvis det skønner det nødvendigt, udarbejde en betænkning til Parlamentet.

## Artikel 9

### Procedurer vedrørende immunitet

1. Enhver anmodning til formanden fra en kompetent myndighed i en medlemsstat om ophævelse af et medlems immunitet eller fra et medlem eller tidligere medlem om beskyttelse af privilegier og immuniteter meddeles på plenarmødet og henvises til det kompetente udvalg.

2. Med medlemmets eller det tidligere medlems samtykke kan anmodningen fremsættes af et andet medlem, som kan repræsentere medlemmet eller det tidligere medlem på alle stadier i proceduren.

Det medlem, der repræsenterer det pågældende medlem eller tidligere medlem, er ikke inddraget i de afgørelser, som udvalget træffer.

3. Udvalget prøver straks, men under hensyn til deres forholdsmæssige kompleksitet, anmodninger om ophævelse af immunitet eller beskyttelse af privilegier og immuniteter.

4. Udvalget fremsætter forslag til en begrundet afgørelse, der skal anbefale godkendelse eller forkastelse af anmodningen om ophævelse af immunitet eller om beskyttelse af immunitet og privilegier. Der kan ikke stilles ændringsforslag. Såfremt et forslag forkastes, betragtes den modsatte afgørelse som vedtaget.

5. Udvalget kan anmode den berørte myndighed om enhver oplysning eller præcisering, som det finder nødvendig for at kunne tage stilling til, hvorvidt immuniteten bør ophæves eller beskyttes.

6. Det berørte medlem har mulighed for at blive hørt og kan forelægge ethvert dokument eller andet skriftligt materiale, som medlemmet måtte finde relevant for udvalgets stillingtagen.

Det berørte medlem må ikke være til stede under forhandlinger om anmodningen om ophævelse eller beskyttelse af vedkommendes immunitet, bortset fra ved selve høringen.

Udvalgets formand indbyder medlemmet til høringen og oplyser tidspunktet herfor. Det berørte medlem kan give afkald på retten til at blive hørt.

Undlader det berørte medlem at deltage i høringen i henhold til indbydelsen, anses medlemmet for at have givet afkald på retten til at blive hørt, medmindre vedkommende har indgivet en anmodning om fritagelse for at blive hørt på det foreslåede tidspunkt og har anført sine grunde hertil. Udvalgets formand afgør, hvorvidt en sådan anmodning om fritagelse kan accepteres på baggrund af de anførte grunde. Det berørte medlem kan ikke appellere denne afgørelse.

Imødekommer udvalgets formand anmodningen om fritagelse, indbyder formanden det berørte medlem til at blive hørt på et nyt tidspunkt. Undlader det berørte medlem at efterkomme den nye indbydelse til at blive hørt, videreføres proceduren, uden at medlemmet er blevet hørt. Herefter kan ingen yderligere anmodninger om at blive fritaget eller om at blive hørt imødekommes.

7. Ligger der flere forskellige anklagepunkter til grund for anmodningen om ophævelse eller beskyttelse af immunitet, kan der udarbejdes en særskilt afgørelse for hvert anklagepunkt. Undtagelsesvis kan det i udvalgets betænkning foreslås, at ophævelsen eller beskyttelsen af den parlamentariske immunitet udelukkende skal vedrøre den strafferetlige forfølgelse, men at medlemmet, så længe der ikke er afsagt endelig dom, ikke kan udsættes for nogen form for frihedsberøvelse, varetægtsfængsling eller anden foranstaltning, der ville forhindre den pågældende i at varetage sit mandat.

8. Udvalget kan afgive en begrundet udtalelse om den pågældende myndigheds kompetence og om, hvorvidt anmodningen kan tages under behandling, men udtaler sig under ingen omstændigheder om skyldspørgsmålet eller om det hensigtsmæssige i en strafferetlig forfølgelse på grundlag af de udtalelser eller handlinger, som medlemmet tillægges, selv ikke i tilfælde, hvor udvalget gennem prøvelsen af anmodningen opnår grundigt kendskab til selve sagen.

9. Udvalgets forslag til afgørelse optages på dagsordenen for det første møde, efter at det er indgivet. Der kan ikke stilles ændringsforslag til et sådant forslag.

Forhandlingen må kun dreje sig om grundene for og imod hvert enkelt forslag om henholdsvis ophævelse eller bevarelse af immunitet eller om beskyttelse af et privilegium eller af immunitet.

Med forbehold af artikel 164 kan det medlem, hvis privilegier eller immuniteter sagen omhandler, ikke tage ordet under forhandlingen.

Der stemmes om forslaget eller forslagene til afgørelse i betænkningen under den første afstemningstid, efter at forhandlingen er afsluttet.

Efter behandling i Parlamentet stemmes der særskilt om hvert enkelt forslag i betænkningen. Forkastes et forslag, betragtes den modsatte afgørelse som vedtaget.

10. Formanden meddeler straks Parlamentets afgørelse til det pågældende medlem og til den pågældende medlemsstats kompetente myndighed og anmoder om at blive holdt underrettet om enhver udvikling og om, hvilke retsafgørelser der træffes, i sagen. Så snart formanden har modtaget disse oplysninger, giver formanden på den måde, formanden finder mest hensigtsmæssig, Parlamentet meddelelse herom, om nødvendigt efter at have hørt det kompetente udvalg.

11. Udvalget behandler sagen og alle modtagne dokumenter med den største fortrolighed. Udvalgets behandling af procedurer vedrørende immunitet finder altid sted for lukkede døre.

12. Parlamentet behandler kun anmodninger om ophævelse af et medlems immunitet, som er

blevet fremsendt til det af medlemsstaternes dømmende myndigheder eller faste repræsentationer.

13. Udvalget udarbejder principper for anvendelsen af denne artikel.

14. Enhver forespørgsel fra en kompetent myndighed om rækkevidden af medlemmernes privilegier eller immuniteter behandles i overensstemmelse med ovennævnte regler.

## **Artikel 10**

**(udgået)**

## **Artikel 11**

### **Medlemmernes økonomiske interesser samt adfærdsregler**

1. Parlamentet fastsætter regler om gennemsigtighed vedrørende medlemmernes økonomiske interesser i form af en adfærdskodeks, der vedtages med et flertal af medlemmernes stemmer og vedføjes som bilag til denne forretningsorden<sup>2</sup>.

Disse regler kan ikke på anden måde gøre indgreb i eller begrænse medlemmernes udøvelse af mandatet eller af virksomhed af politisk eller anden art i forbindelse hermed.

2. Medlemmerne bør tillægge sig den systematiske praksis kun at mødes med interesserepræsentanter, der er registeret i åbenhedsregistret oprettet ved aftale mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen om et åbenhedsregister<sup>3</sup>

3. Medlemmernes adfærd skal være præget af gensidig respekt, bero på de værdier og principper, der er defineret i traktaterne og i chartret om grundlæggende rettigheder, og respektere Parlamentets værdighed. Deres adfærd må endvidere ikke vanskeliggøre en korrekt afvikling af Parlamentets arbejde eller opretholdelsen af sikkerhed og orden i Parlamentets bygninger eller forhindre Parlamentets udstyr i at fungere.

Under Parlamentets forhandlinger afholder medlemmerne sig fra ærekrænkende, racistisk eller fremmedhadsk sprogbrug og adfærd samt fra at udfolde bannere.

Medlemmerne skal overholde Parlamentets regler om behandling af fortrolige oplysninger.

Overholdes disse principper og regler ikke, kan der træffes forholdsregler i overensstemmelse med artikel 165, 166 og 167.

4. Anvendelsen af denne artikel må ikke på anden måde hindre livlige forhandlinger i Parlamentet eller begrænse medlemmernes ytringsfrihed.

Den bygger på fuld hensyntagen til medlemmernes beføjelser, som de defineres i den primære EU-ret og i den statut, der gælder for medlemmer.

Den er baseret på princippet om gennemsigtighed og sikrer, at medlemmerne gøres bekendt med alle bestemmelser på området og orienteres personligt om deres rettigheder og pligter.

---

<sup>2</sup> Se bilag I.

<sup>3</sup> Aftale mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen om et åbenhedsregister for organisationer og selvstændige, der deltager i udformningen og gennemførelsen af EU's politikker (EUT L 277 af 19.9.2014, s. 11).

## AFSNIT I Artikel 12

5. Såfremt en person, der er ansat af et medlem, eller en anden person, som et medlem har givet adgang til Parlamentets bygninger eller udstyr, ikke overholder de adfærdsregler, der er fastlagt i stk. 3, kan de sanktioner, der er fastsat i artikel 166, eventuelt tages i anvendelse over for det pågældende medlem.
6. Kvæstorene fastsætter det antal assistenter, der højst kan akkrediteres hvert medlem.
7. Adfærdsregler samt rettigheder og privilegier for tidligere medlemmer fastsættes af Præsidiumet. Alle tidligere medlemmer behandles ens.

### Artikel 12

#### **Interne undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)**

Den i den interinstitutionelle aftale af 25. maj 1999 om de interne undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)<sup>4</sup>, indeholdte fælles ordning med de foranstaltninger, der er nødvendige til fremme af en hensigtsmæssig afvikling af de undersøgelser, der foretages af kontoret, finder anvendelse i Parlamentet i overensstemmelse med Parlamentets afgørelse af 18. november 1999<sup>5</sup>.

### Artikel 13

#### **Observatører**

1. Når en traktat om en stats tiltrædelse af Den Europæiske Union er blevet undertegnet, kan formanden efter at have opnået samtykke fra Formandskonferencen opfordre parlamentet i den tiltrædende stat til blandt sine egne medlemmer at udpege et antal observatører svarende til det fremtidige antal pladser i Europa-Parlamentet, som den pågældende stat vil få tildelt efter tiltrædelse.
2. Disse observatører deltager i Parlamentets forhandlinger, indtil tiltrædelsestraktaten træder i kraft, og har ret til at tale i udvalg og politiske grupper. De har hverken stemmeret eller ret til at opstille til poster i Parlamentet eller til at repræsentere Parlamentet udadtil. Deres deltagelse har ingen retsvirkninger for Parlamentets arbejde.
3. Disse observatører ligestilles med medlemmer, for så vidt angår anvendelse af Parlamentets faciliteter og godtgørelse af rejseomkostninger og udgifter til kost og logi, der påføres dem i forbindelse med deres virksomhed som observatører.

## KAPITEL 2

### HVERV

#### Artikel 14

##### **Midlertidig formand**

1. På det i artikel 146, stk. 2, omhandlede møde samt ethvert andet møde til valg af formand

---

<sup>4</sup> EFT L 136 af 31.5.1999, s. 15.

<sup>5</sup> Parlamentets afgørelse af 18. november 1999 om betingelser og nærmere vilkår for de interne undersøgelser i forbindelse med bekæmpelse af svig, bestikkelse og enhver anden ulovlig aktivitet til skade for Fællesskabernes interesser.

og Præsidium fører den afgående formand eller, i fravær af en sådan, en af de afgående næstformænd fastsat efter deres rangfølge eller, i fravær af en sådan, medlemmet med det længstvarende mandat forsædet, indtil formanden er erklæret valgt.

2. Så længe et medlem midlertidigt fører forsædet i medfør af stk. 1, må ingen forhandling finde sted, der ikke har sammenhæng med valget af formand eller med valgs prøvelse efter artikel 3, stk. 2, andet afsnit. Andre spørgsmål om valgs prøvelse, der rejses under dette medlems ledelse, henvises til det kompetente udvalg.

## **Artikel 15**

### **Indstilling af kandidater og almindelige bestemmelser**

1. Formanden, efterfulgt af næstformændene og kvæstorerne, vælges ved hemmelig afstemning i overensstemmelse med artikel 180a.

Indstilling af kandidater skal ske med den pågældendes samtykke og kan kun foretages af en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel. Der kan forelægges nye kandidaturer før hver valgrunde.

Kandidaterne vælges med akklamation, hvis antallet af kandidater ikke overstiger antallet af ledige pladser, medmindre medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den høje tærskel, kræver hemmelig afstemning.

Hvis mere end én hvervsindehaver vælges ved en enkelt afstemning, er stemmesedlen kun gyldig, hvis mere end halvdelen af de stemmer, der er til rådighed, er afgivet.

2. Ved valg af formand, næstformænd og kvæstorer må der taget som en helhed tages hensyn til en rimelig repræsentation af politiske retninger samt af køn og af en ligelig geografisk fordeling.

## **Artikel 16**

### **Valg af formand – Åbningstale**

1. Kandidaturer til formandsposten forelægges for det medlem, der midlertidigt fører forsædet, jf. artikel 14, og vedkommende bekendtgør dem for Parlamentet. Har ingen kandidat efter tre valgrunder opnået absolut flertal af de afgivne stemmer, kan, uanset artikel 15, stk. 1, kun de to medlemmer, der ved tredje valgrunde har opnået det største antal stemmer, være kandidater ved fjerde valgrunde. I tilfælde af stemmelighed erklæres den ældste kandidat for valgt.

2. Så snart formanden er valgt, overlader det medlem, der midlertidigt fører forsædet, jf. artikel 14, vedkommende forsædet. Kun den valgte formand kan holde en åbningstale.

## **Artikel 17**

### **Valg af næstformænd**

1. Derefter vælges de 14 næstformænd ved én enkelt afstemning. Ved første valgrunde anses de kandidater, der har opnået absolut flertal af de afgivne stemmer, for valgt i den rækkefølge, der fremgår af deres stemmetal. Opnår man ikke herved at få valgt alle næstformændene, afholdes under samme betingelser en ny valgrunde til besættelse af de resterende pladser. Bliver en tredje valgrunde nødvendig, betragtes de kandidater, som får flest stemmer, som valgt til de resterende pladser. I tilfælde af stemmelighed erklæres de ældste kandidater valgt.

2. Med forbehold af artikel 20, stk. 1, bestemmes næstformændenes rangfølge af den

## **AFSNIT I    Artikel 18**

rækkefølge, hvori de er valgt, og i tilfælde af stemmelighed af alderen.

Når valg har fundet sted med akklamation, foretages der hemmelig afstemning for at fastsætte rangfølgen.

### **Artikel 18**

#### **Valg af kvæstorer**

Parlamentet vælger fem kvæstorer ved anvendelse af samme procedure som for valg af næstformændene.

### **Artikel 19**

#### **Funktionsperiode**

1. Funktionsperioden for formand, næstformænd og kvæstorer udgør 2 1/2 år.

*Uanset om et medlem ændrer sit gruppertilhørsforhold, bevarer medlemmet i den resterende del af sin funktionsperiode på 2 1/2 år sit eventuelle medlemskab af Præsidiet eller sin post som kvæstor.*

2. Bliver en af disse poster ledig inden udløbet af denne periode, forbliver det dertil valgte medlem kun på denne post, indtil forgængerens funktionsperiode er udløbet.

### **Artikel 20**

#### **Ledige poster**

1. I tilfælde af nyvalg af formanden, en næstformand eller en kvæstor inden for valgperioden foretages dette efter de respektive regler for valg til den pågældende post.

En nyvalgt næstformand indtager sin forgængers plads i næstformændenes rangfølge.

2. Bliver formandsposten ledig, udøver en næstformand, der fastsættes efter næstformændenes rangfølge, formandens hverv, indtil der vælges en ny formand.

### **Artikel 21**

#### **Afskedigelse**

Formandskonferencen kan med et flertal på 3/5 af de afgivne stemmer, der repræsenterer mindst tre politiske grupper, foreslå Parlamentet at afskedige formanden, en næstformand, en kvæstor, en formand eller en næstformand for et udvalg, en formand eller en næstformand for en interparlamentarisk delegation eller enhver anden, der er valgt til et hverv i Parlamentet, såfremt den finder, at det pågældende medlem har begået en alvorlig forseelse. Parlamentet træffer afgørelse om et sådant forslag med et flertal på 2/3 af de afgivne stemmer, der repræsenterer et flertal af dets medlemmer.

Tilsidesætter en ordfører bestemmelserne i adfærdskodeksen for Europa-Parlamentets medlemmer vedrørende økonomiske interesser og interessekonflikter, som er vedføjet som bilag til denne forretningsorden, kan det udvalg, der har udpeget den pågældende, på formandens initiativ og efter forslag fra Formandskonferencen, fratage den pågældende ordførerskabet. Kravene til flertal i stk. 1 finder tilsvarende anvendelse på hvert stadium af denne procedure.

## KAPITEL 3

### ORGANER OG OPGAVER

#### Artikel 22

##### Formandens opgaver

1. Formanden leder i overensstemmelse med denne forretningsorden alt arbejde i Parlamentet og dets organer og har alle de beføjelser, som er nødvendige for at føre forsædet ved alle Parlamentets forhandlinger og sikre, at de afvikles korrekt.
2. Formanden åbner, udsætter og hæver møderne, tager stilling til, om ændringsforslag og andre tekster, der sættes under afstemning, kan stilles, samt forespørgsler og spørgsmål fra parlamentsmedlemmer; formanden påser overholdelsen af forretningsordenen, sørger for opretholdelse af god orden, giver talerne ordet, erklærer forhandlingerne for afsluttet, lader foretage afstemninger og bekendtgør afstemningernes udfald; formanden henviser de sager til udvalgene, som hører under deres sagsområde.
3. Formanden må under forhandlingerne kun tage ordet for at sammenfatte forhandlingen og holde talerne til orden. Vil formanden deltage i forhandlingerne, må vedkommende forlade formandspladsen og kan først indtage den igen, efter at forhandlingen om sagen er afsluttet.
4. Formanden repræsenterer Parlamentet i internationale forbindelser, ved officielle lejligheder samt i administrative, retslige og finansielle anliggender. Formanden kan uddelegere disse beføjelser.
5. Formanden har ansvaret for Europa-Parlamentets sikkerhed og ukrænkelighed.

#### Artikel 23

##### Næstformændenes opgaver

1. Er formanden fraværende eller forhindret, eller vil formanden deltage i forhandlingerne, jf. artikel 22, stk. 3, træder en af næstformændene fastsat i overensstemmelse med rangfølgen i vedkommendes sted.
2. Næstformændene udfører ligeledes de opgaver, de pålægges i henhold til artikel 25, artikel 27, stk. 3 og 5, og artikel 71, stk. 3.
3. Formanden kan uddelegere enhver opgave til næstformændene såsom at repræsentere Parlamentet ved bestemte ceremonier eller handlinger. Formanden kan navnlig udpege en næstformand til at udføre de opgaver, der i artikel 129, og artikel 130, stk. 2, er pålagt formanden.

#### Artikel 24

##### Præsidiets sammensætning

1. Præsidiet består af formanden og Parlamentets 14 næstformænd.
2. Kvæstorerne er medlemmer af Præsidiet med rådgivende funktion.
3. I tilfælde af stemmelighed ved vedtagelser i Præsidiet er formandens stemme udslagsgivende.

## Artikel 25

### Præsidiets opgaver

1. Præsidiet udfører de opgaver, det får overdraget i henhold til denne forretningsordenen.
2. Præsidiet træffer afgørelse om finansielle, organisatoriske og administrative spørgsmål vedrørende Parlamentets interne organisation, dets sekretariat og dets organer.
3. Præsidiet træffer afgørelse om finansielle, organisatoriske og administrative spørgsmål vedrørende medlemmerne på forslag af generalsekretæren eller en politisk gruppe.
4. Præsidiet træffer afgørelse i spørgsmål vedrørende mødernes afvikling.
5. Præsidiet vedtager bestemmelserne vedrørende løsgængere, jf. artikel 35.
6. Præsidiet fastsætter Parlamentets sekretariats stillingsfortegnelse og regulativerne for tjenestemænds og øvrige ansattes administrative og finansielle stilling.
7. Præsidiet opstiller det foreløbige forslag til Parlamentets budgetoverslag.
8. Præsidiet vedtager retningslinjerne for kvæstorerne og kan anmode dem om at udføre visse opgaver.
9. Præsidiet godkender udvalgsmøder eller tjenesterejser uden for de sædvanlige arbejdssteder, høringer samt ordføreres undersøgelses- og informationsrejser.  
Når sådanne møder eller tjenesterejser godkendes, fastsættes samtidig sprogordningen herfor på grundlag af den adfærdskodeks om flersprogethed, som Præsidiet har vedtaget. Dette gælder ligeledes for delegationer.
10. Præsidiet udnævner generalsekretæren, jf. artikel 222.
11. Præsidiet fastsætter gennemførelsesbestemmelserne vedrørende reglerne om statut for og finansiering af politiske partier og fonde på europæisk plan.
12. Præsidiet fastsætter regler for Parlamentets og dets organers samt hvervsindehaveres og andre medlemmers behandling af fortrolige oplysninger under hensyntagen til de interinstitutionelle aftaler, der måtte være indgået om dette spørgsmål. Sådanne regler offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.
13. Formanden og/eller Præsidiet kan betro almindelige eller specielle opgaver fra formandens og/eller Præsidiets kompetenceområde til ét eller flere medlemmer af Præsidiet. Samtidig fastlægges, hvorledes disse opgaver skal gennemføres.
14. Præsidiet udpeger to næstformænd, der skal varetage gennemførelsen af forbindelserne med de nationale parlamenter.
15. Præsidiet udpeger en næstformand, der skal varetage gennemførelsen af strukturerede høringer af det europæiske civilsamfund om emner af stor betydning.
16. Præsidiet er ansvarligt for anvendelsen af medlemmernes statut og træffer afgørelse om størrelsen af godtgørelser på grundlag af det årlige budget.



## Artikel 26

### Formandskonferencens sammensætning

1. Formandskonferencen består af Parlamentets formand og gruppeformændene. En gruppeformand kan lade sig repræsentere ved et medlem af sin gruppe.
2. Parlamentets formand indbyder en af løsgængerne til uden stemmeret at deltage i møderne i Formandskonferencen, efter at de har haft lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter.
3. Formandskonferencen søger at nå frem til konsensus i de spørgsmål, der forelægges den.

Hvor det ikke er muligt at opnå konsensus, foretages der afstemning, hvor hver gruppes stemme tæller i forhold til dens antal medlemmer.

## Artikel 27

### Formandskonferencens opgaver

1. Formandskonferencen udfører de opgaver, den får overdraget i henhold til forretningsordenen.
2. Formandskonferencen træffer afgørelse om tilrettelæggelsen af Parlamentets arbejde og om spørgsmål vedrørende planlægningen af lovgivningsarbejdet.
3. Formandskonferencen er ansvarlig for spørgsmål vedrørende Parlamentets forbindelser til Den Europæiske Unions andre institutioner og organer samt til medlemsstaternes nationale parlamenter. Beslutninger vedrørende mandat for og sammensætning af Parlamentets delegation, der skal deltage i forhandlingerne i Rådet og i andre EU-institutioner i forbindelse med nøglespørgsmål vedrørende Unionens udvikling (Sherpa-processen), træffes på grundlag af relevante holdninger vedtaget af Parlamentet og under hensyntagen til den politiske mangfoldighed, der er repræsenteret i Parlamentet. De næstformænd, der varetager gennemførelsen af Parlamentets forbindelser med de nationale parlamenter, aflægger regelmæssigt beretning om deres virksomhed til Formandskonferencen i denne forbindelse.
4. Formandskonferencen er ansvarlig for spørgsmål vedrørende forbindelserne med tredjelande samt med institutioner og organisationer uden for Den Europæiske Union.
5. Formandskonferencen er ansvarlig for at organisere strukturerede høringer af det europæiske civilsamfund om emner af stor betydning. Disse høringer kan omfatte afholdelse af offentlige debatmøder om emner af generel europæisk interesse, i hvilke interesserede borgere kan deltage. Den næstformand, der forestår iværksættelsen af sådanne høringer, aflægger regelmæssigt beretning om sin virksomhed til Formandskonferencen i denne forbindelse.
6. Formandskonferencen opstiller forslaget til dagsorden for mødeperioderne.
7. Formandskonferencen forelægger forslag for Parlamentet om sammensætningen af udvalg og undersøgelsesudvalg samt blandede parlamentariske udvalg og stående delegationer og disses beføjelser. Formandskonferencen er ansvarlig for at tillade ad hoc-delegationer.
8. Formandskonferencen træffer afgørelse, jf. artikel 35, om fordelingen af pladserne i mødesalen.
9. Formandskonferencen er ansvarlig myndighed for tilladelser til initiativbetænkninger.

## **AFSNIT I Artikel 28**

10. Formandskonferencen forelægger Præsidiets forslag vedrørende administrative og budgetmæssige spørgsmål i de politiske grupper.

### **Artikel 28**

#### **Kvæstorernes opgaver**

Kvæstorerne varetager administrative og finansielle opgaver, som direkte vedrører medlemmerne, efter retningslinjer vedtaget af Præsidiets og varetager ligeledes andre opgaver, de bliver betroet.

### **Artikel 29**

#### **Udvalgsformandskonferencen**

1. Udvalgsformandskonferencen består af formændene for alle stående og særlige udvalg. Den vælger en formand.
2. Er formanden ikke til stede, ledes mødet af det ældste medlem blandt de tilstedeværende.
3. Udvalgsformandskonferencen kan rette henstillinger til Formandskonferencen om udvalgenes arbejde og opstillingen af dagsordenen for mødeperioderne.
4. Præsidiets og Formandskonferencen kan overdrage Udvalgsformandskonferencen visse opgaver.

### **Artikel 30**

#### **Delegationsformandskonferencen**

1. Delegationsformandskonferencen består af formændene for alle stående interparlamentariske delegationer. Den vælger en formand.
2. Er formanden ikke til stede, ledes mødet af det ældste medlem blandt de tilstedeværende.
3. Delegationsformandskonferencen kan rette henstillinger til Formandskonferencen om delegationernes arbejde.
4. Præsidiets og Formandskonferencen kan overdrage Delegationsformandskonferencen visse opgaver.

### **Artikel 30a**

#### **Fortsat varetagelse af hverv i forbindelse med nyvalg til Parlamentet**

Ved nyvalg af Parlamentet varetager alle det afgående Parlaments organer og hvervsindehavere deres hverv indtil det nye Parlaments første møde.

### **Artikel 31**

#### **Præsidiets og Formandskonferencens oplysningspligt**

1. Protokollerne fra Præsidiets og Formandskonferencens møder oversættes til de officielle sprog, trykkes og omdeles til alle Parlamentets medlemmer. De er offentligt tilgængelige, medmindre Præsidiets eller Formandskonferencen af fortrolighedshensyn, med forbehold af artikel 4, stk. 1-4, i forordning (EF) nr. 1049/2001, undtagelsesvis bestemmer andet for så vidt angår visse punkter i protokollerne.

2. Ethvert medlem af Parlamentet kan stille spørgsmål om Præsidiets, Formandskonferencens eller kvæstorenes udøvelse af deres mandater. Sådanne spørgsmål indgives skriftligt til formanden, meddeles medlemmerne og offentliggøres sammen med besvarelsene på Parlamentets websted inden for en frist på 30 dage, efter at spørgsmålene er stillet.

## KAPITEL 4

### POLITISKE GRUPPER

#### Artikel 32

##### Dannelse og opløsning af politiske grupper

1. Medlemmerne kan danne grupper efter politisk tilhørsforhold.

*Normalt er det ikke nødvendigt, at Parlamentet tager stilling til, hvorvidt medlemmerne af en gruppe har et fælles politisk tilhørsforhold. Ved dannelse af en gruppe i henhold til denne artikel accepterer de pågældende medlemmer pr. definition, at de har et fælles politisk tilhørsforhold. Kun når de pågældende medlemmer benægter dette, er det nødvendigt, at Parlamentet tager stilling til, om gruppen er stiftet i overensstemmelse med forretningsordenens bestemmelser.*

2. En politisk gruppe består af medlemmer, der er valgt i mindst 1/4 af medlemsstaterne. Til dannelse af en politisk gruppe kræves mindst 25 medlemmer.

3. Hvis en gruppe ikke længere opfylder et af kravene til tærskler, kan formanden med Formandskonferencens samtykke tillade dens fortsatte beståen indtil Parlamentets næste konstituerende møde, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

- medlemmerne fortsat repræsenterer mindst 1/5 af medlemsstaterne
- gruppen har bestået i over et år.

Formanden gør ikke brug af denne undtagelsesbestemmelse, hvis der foreligger begrundet mistanke om misbrug.

4. Et medlem kan kun tilhøre én politisk gruppe.

5. Stiftelsen af en politisk gruppe meddeles formanden i en erklæring. Erklæringen skal omfatte navnet på gruppen, navnene på medlemmerne og navnene på bestyrelsesmedlemmerne. Erklæringen underskrives af samtlige gruppens medlemmer.

6. Stiftelseserklæringen vedføjes som bilag til protokollen fra den mødeperiode, hvor stiftelsen af den politiske gruppe blev bekendtgjort.

7. Formanden giver Parlamentet meddelelse om stiftelsen af politiske grupper i Parlamentet. En sådan meddelelse har tilbagevirkende kraft til det øjeblik, hvor gruppen meddelte formanden, at gruppen var blevet stiftet, i overensstemmelse med denne artikel.

Formanden giver også Parlamentet meddelelse om opløsning af politiske grupper i Parlamentet. En sådan meddelelse får retsvirkning, dagen efter at den politiske gruppe ikke længere opfylder forudsætningerne for sin eksistens.

## Artikel 33

### De politiske gruppers virksomhed og retsstilling

1. De politiske grupper udøver deres funktioner inden for rammerne af Unionens virksomhed, herunder de opgaver, som er tillagt dem i forretningsordenen. De politiske grupper råder over et sekretariat inden for rammerne af Parlamentets sekretariats stillingsfortegnelse, administrative faciliteter og de bevillinger, som er fastsat i Parlamentets budget.
2. Ved begyndelsen af hver valgperiode bestræber Formandskonferencen sig på at nå til enighed om procedurer for afspejling af Parlamentets politiske mangfoldighed i udvalg og delegationer og i de besluttende organer.
3. Præsidiets fastsætter, under hensyntagen til eventuelle forslag fra Formandskonferencen, bestemmelser om tilrådighedsstillelse og anvendelse af samt kontrol med de i stk. 1 omhandlede faciliteter og bevillinger og den dertil knyttede uddelegering af beføjelser vedrørende budgettets gennemførelse og om konsekvenserne af manglende overholdelse af disse regler.
4. Disse bestemmelser omfatter regler om de administrative og finansielle konsekvenser ved opløsning af en politisk gruppe.

## Artikel 34

### Tværpolitiske grupper

1. De enkelte medlemmer kan oprette tværpolitiske grupper og andre uofficielle grupper af medlemmer med henblik på uformelle meningsudvekslinger om specifikke emner på tværs af forskellige politiske grupper, idet der trækkes på medlemmer af Parlamentets forskellige udvalg, og med henblik på at fremme kontakten mellem medlemmerne og civilsamfundet.
2. Sådanne grupper skal være fuldt ud gennemsigtige i deres handlinger og må ikke deltage i nogen virksomhed, der kan give anledning til forveksling med Parlamentets og dets organers officielle virksomhed. Når betingelserne i de af Præsidiets vedtagne regler om oprettelse af sådanne grupper er opfyldt, kan de politiske grupper gøre det nemmere for grupperne at udøve deres virksomhed ved at yde dem logistisk støtte.
3. Tværpolitiske grupper er forpligtet til årligt at give oplysning om enhver økonomisk eller materiel støtte (f.eks. sekretariatsstøtte), som, hvis den var modtaget af et individuelt medlem, ville være oplysningspligtig i henhold til bilag I.
4. Kvæstorerne fører et register over de i stk. 3 omhandlede givne oplysninger. Registret offentliggøres på Parlamentets websted. Kvæstorerne udarbejder de nærmere regler for disse oplysninger og sikrer en effektiv håndhævelse af denne artikel.

## Artikel 35

### Løsgængere

1. Medlemmer, der ikke tilslutter sig en politisk gruppe, råder over et sekretariat. De nærmere regler om sådan tilrådighedsstillelse af sekretariater fastsættes af Præsidiets efter forslag fra generalsekretæren.
2. Præsidiets fastsætter bestemmelser om løsgængeres status og parlamentariske rettigheder.
3. Præsidiets fastsætter bestemmelser om tilrådighedsstillelse og gennemførelse af samt

kontrol med bevillinger, der er opført på Parlamentets budget til dækning af løsgængeres sekretariatsudgifter og administrative faciliteter.

### **Artikel 36**

#### **Fordeling af pladserne i mødesalen**

Formandskonferencen træffer afgørelse om fordelingen af pladserne i mødesalen til de politiske grupper, løsgængerne og Unionens institutioner.

AFSNIT II

LOVGIVNINGS-, BUDGET-, DECHARGE- OG ANDRE PROCEDURER

KAPITEL 1

LOVGIVNINGSPROCEDURER - GENERELLE BESTEMMELSER

**Artikel 37**

**Årlig programmering**

1. Parlamentet deltager sammen med Kommissionen og Rådet i fastlæggelsen af Unionens lovgivningsmæssige planlægning.

Parlamentet og Kommissionen samarbejder i forbindelse med udarbejdelsen af Kommissionens arbejdsprogram – som er Kommissionens bidrag til Unionens årlige og flerårige programmering – efter en tidsplan og i henhold til retningslinjer, som de to institutioner har aftalt<sup>6</sup>.

2. Efter vedtagelsen af Kommissionens arbejdsprogram udveksler Parlamentet, Rådet og Kommissionen i overensstemmelse med punkt 7 i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning<sup>7</sup>, synspunkter og når til enighed om en fælles erklæring om årlig interinstitutionel programmering, der fastsætter de overordnede mål og prioriteter.

Inden forhandlingerne med Rådet og Kommissionen om den fælles erklæring afholder formanden en drøftelse med Formandskonferencen og Udvalgsformandskonferencen om Parlamentets overordnede mål og prioriteter.

Inden undertegnelsen af den fælles erklæring søger formanden Formandskonferencen om godkendelse.

3. Formanden fremsender enhver af Parlamentet vedtagen beslutning om lovgivningsmæssig planlægning og prioriteter til de øvrige institutioner, der deltager i Unionens lovgivningsprocedure, og til medlemsstaternes parlamenter.

4. Hvis Kommissionen agter at tage et forslag tilbage, indbyder det kompetente udvalg den relevante kommissær til et møde for at drøfte denne hensigt. Rådets formandskab kan ligeledes indbydes til dette møde. Hvis det kompetente udvalg ikke kan godkende, at forslaget tages tilbage, kan det anmode Kommissionen om at afgive en redegørelse for Parlamentet. Artikel 123 finder anvendelse.

**Artikel 38**

**Overholdelse af grundlæggende rettigheder**

1. Parlamentet udfører alle sine opgaver under overholdelse af de rettigheder, friheder og principper, der er anerkendt i artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union, og de værdier, der er bekræftet i traktatens artikel 2.

---

<sup>6</sup> Rammeaftale af 20.10.2010 om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen (EUT L 304 af 20.11.2010, s. 47).

<sup>7</sup> Interinstitutionel aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen om bedre lovgivning (EUT L 123 af 12.5.2016, s. 1).

2. Er det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, af den opfattelse, at et forslag til lovgivningsmæssig retsakt eller dele deraf ikke respekterer de grundlæggende rettigheder i Den Europæiske Union, forelægges spørgsmålet på deres anmodning.
3. Denne anmodning indgives inden for fire arbejdsuger efter meddelelsen i Parlamentet om, at der er foretaget henvisning til det kompetente udvalg.
4. Udtalelsen fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til beskyttelse af grundlæggende rettigheder, vedføjes som bilag til det kompetente udvalgs betænkning.

## Artikel 39

### Kontrol af retsgrundlag

1. Inden behandlingen af et forslag til juridisk bindende retsakt kontrollerer det kompetente udvalg retsgrundlaget.
2. Anfægter det kompetente udvalg retsgrundlagets holdbarhed eller relevans, herunder i forbindelse med en vurdering om overholdelse af artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union, anmoder det det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, om en udtalelse.
3. Endvidere kan det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, også på eget initiativ i alle faser af den lovgivningsmæssige procedure behandle spørgsmål vedrørende retsgrundlaget. Det underretter i så fald det kompetente udvalg herom.
4. Vedtager det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål – i givet fald efter udveksling af synspunkter med Rådet og Kommissionen i overensstemmelse med de retningslinjer, der er aftalt mellem institutionerne<sup>8</sup>– at anfægte retsgrundlagets holdbarhed eller relevans, meddeler det Parlamentet sine konklusioner. Parlamentet stemmer herom, inden det stemmer om selve forslaget, jf. dog artikel 63.
5. Der kan ikke på plenarmødet stilles ændringsforslag om ændring af retsgrundlaget, hvis hverken det kompetente udvalg eller det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, har anfægtet retsgrundlagets holdbarhed eller relevans.

## Artikel 40

### Delegation af lovgivningsmæssige beføjelser og tillæggelse af gennemførelsesbeføjelser

1. Når Parlamentet behandler et forslag til en lovgivningsmæssig retsakt, der delegerer beføjelser til Kommissionen, jf. artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, undersøger Parlamentet navnlig delegationens formål, indhold, omfang og varighed og de betingelser, der gælder for delegationen.
2. Når Parlamentet behandler et forslag til en lovgivningsmæssig retsakt, der tillægger gennemførelsesbeføjelser, jf. artikel 291 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, undersøger Parlamentet navnlig det forhold, at Kommissionen ved udøvelsen af en gennemførelsesbeføjelse hverken må ændre eller udbygge retsakten, end ikke hvad angår dens ikke-væsentlige elementer.
3. Det kompetente udvalg kan til enhver tid anmode om en udtalelse fra det udvalg, der er

---

<sup>8</sup> Interinstitutionel aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning, punkt 25.

## AFSNIT II Artikel 41

kompetent med hensyn til fortolkning og anvendelse af EU-retten.

4. Det udvalg, der er kompetent med hensyn til fortolkning og anvendelse af EU-retten, kan desuden på eget initiativ behandle spørgsmål vedrørende delegation af lovgivningsmæssige beføjelser og tillægelse af gennemførelsesbeføjelser. Det underretter i så fald det kompetente udvalg herom.

### Artikel 41

#### Kontrol af finansiel forenelighed

1. Har et forslag til juridisk bindende retsakt finansielle virkninger, undersøger Parlamentet, om der er tilstrækkelige finansielle midler.
2. Det kompetente udvalg kontrollerer, at et forslag til juridisk bindende retsakt finansielt er foreneligt med forordningen om den flerårige finansielle ramme.
3. Ændrer det kompetente udvalg bevillingsrammen for retsakten, anmoder det det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, om en udtalelse.
4. Endvidere kan det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, på eget initiativ behandle spørgsmål vedrørende den finansielle forenelighed af forslag til juridisk bindende retsakter. Det underretter i så fald det kompetente udvalg herom.
5. Vedtager det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, at anfægte forslagets finansielle forenelighed, meddeler det sine konklusioner til Parlamentet, inden Parlamentet stemmer om forslaget.

### Artikel 42

#### Undersøgelse af overholdelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet

1. Under behandlingen af et forslag til lovgivningsmæssig retsakt er Parlamentet særlig opmærksom på, om forslaget overholder nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet.
2. Kun det udvalg, der er kompetent med hensyn til overholdelse af nærhedsprincippet, kan beslutte at fremsætte henstillinger til det udvalg, der er kompetent med hensyn til et forslag til lovgivningsmæssig retsakt.
3. Medmindre der er tale om en sag af hastende karakter som omhandlet i artikel 4 i protokol nr. 1 om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, foretager det kompetente udvalg ikke den endelige afstemning før udløbet af den frist på otte uger, der er fastsat i artikel 6 i protokol nr. 2 om anvendelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet.
4. Hvis et nationalt parlament sender en begrundet udtalelse til formanden i henhold til artikel 3 i protokol nr. 1, henvises dokumentet til behandling i det kompetente udvalg og sendes til orientering til det udvalg, der er kompetent med hensyn til overholdelsen af nærhedsprincippet.
5. Såfremt de begrundede udtalelser om, at et forslag til lovgivningsmæssig retsakt ikke er i overensstemmelse med nærhedsprincippet, repræsenterer mindst en tredjedel af samtlige de stemmer, der er tildelt de nationale parlamenter i henhold til artikel 7, stk. 1, andet afsnit, i protokol nr. 2, eller 1/4, når der er tale om et forslag til lovgivningsmæssig retsakt, der forelægges med hjemmel i artikel 76 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, træffer Parlamentet først afgørelse, når forslagsstilleren har angivet procedures videre forløb.



6. Hvis der under den almindelige lovgivningsprocedure fremsættes begrundede udtalelser om, at et forslag til lovgivningsmæssig retsakt ikke er i overensstemmelse med nærhedsprincippet, og udtalelserne repræsenterer mindst et simpelt flertal af de stemmer, der er tildelt de nationale parlamenter i henhold til artikel 7, stk. 1, andet afsnit, i protokol nr. 2, kan det kompetente udvalg under hensyntagen til de begrundede udtalelser, der er forelagt af de nationale parlamenter og Kommissionen, og efter høring af det udvalg, der er kompetent med hensyn til overholdelse af nærhedsprincippet, enten henstille, at Parlamentet forkaster forslaget med henvisning til, at nærhedsprincippet er tilsidesat, eller forelægge Parlamentet andre henstillinger, som kan indeholde forslag til ændring vedrørende overholdelse af nærhedsprincippet. Udtalelsen fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til overholdelse af nærhedsprincippet, vedføjtes som bilag til en sådan henstilling.

Henstillingen forelægges Parlamentet til forhandling og afstemning. Hvis en henstilling om forkastelse af forslaget vedtages med et flertal af de afgivne stemmer, erklærer formanden proceduren for afsluttet. Hvis Parlamentet ikke forkaster forslaget, fortsætter proceduren under hensyntagen til de henstillinger, der er vedtaget af Parlamentet.

### **Artikel 43**

#### **Underretning af Parlamentet og dets adgang til dokumenter**

1. Under hele lovgivningsproceduren anmoder Parlamentet og dets udvalg om adgang til alle dokumenter vedrørende forslag til lovgivningsmæssige retsakter på samme betingelser som Rådet og dets arbejdsgrupper.

2. Det kompetente udvalg anmoder under sin behandling af et forslag til lovgivningsmæssig retsakt Kommissionen og Rådet om at holde det underrettet om udviklingen i behandlingen af dette forslag i Rådet og dets arbejdsgrupper, herunder navnlig om enhver mulighed for kompromiser, der ville ændre det oprindelige forslag i væsentlig grad, eller om forslagsstilleren agter at tage sit forslag tilbage.

### **Artikel 44**

#### **Repræsentation af Parlamentet i samlinger i Rådet**

Når Rådet indbyder Parlamentet til at deltage i en samling i Rådet, anmoder Parlamentets formand formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller et andet medlem, der udpeges af udvalget, om at repræsentere Parlamentet.

### **Artikel 45**

#### **Parlamentets ret til at fremsætte forslag**

I de tilfælde, hvor Parlamentet efter traktaterne har initiativret, kan det kompetente udvalg beslutte at udarbejde en initiativbetænkning i overensstemmelse med artikel 52.

Betænkningen skal omfatte:

- (a) et forslag til beslutning
- (b) et udkast til forslag
- (c) en begrundelse, der eventuelt indeholder en finansieringsoversigt.

Når Parlamentets vedtagelse af en retsakt kræver Rådets godkendelse eller samtykke og

Kommissionens udtalelse eller samtykke, kan Parlamentet efter afstemningen om forslaget til retsakt og efter forslag fra ordføreren vedtage at udsætte afstemningen om forslaget til beslutning, indtil Rådet eller Kommissionen har tilkendegivet deres holdning.

### Artikel 46

#### Anmodninger til Kommissionen om forelæggelse af forslag

1. Parlamentet kan anmode Kommissionen om at fremsætte passende forslag med henblik på udstedelse af nye retsakter eller ændring af eksisterende retsakter, jf. artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Parlamentet gør dette ved at vedtage en beslutning på grundlag af en initiativbetænkning udarbejdet af det kompetente udvalg i henhold til artikel 52. Beslutningen vedtages med et flertal blandt Parlamentets medlemmer under den endelige afstemning. Parlamentet kan samtidig fastsætte en frist for forelæggelsen af et sådant forslag.

2. Ethvert medlem kan fremsætte forslag til en EU-retsakt som led i Parlamentets initiativret, jf. artikel 225 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Et sådant forslag kan fremsættes i fællesskab af op til ti medlemmer. Forslaget skal indeholde en angivelse af det retsgrundlag, det bygger på, og kan ledsages af en begrundelse på højst 150 ord.

Forslaget indgives til formanden, som kontrollerer, hvorvidt de retlige betingelser er opfyldt. Formanden kan henvise forslaget til det udvalg, der har kompetence til at gennemføre denne kontrol, for en udtalelse om retsgrundlagets egnethed. Erklærer formanden, at forslaget kan behandles, meddeler formanden dette på plenarmødet, og henviser det til det kompetente udvalg.

Inden denne henvisning til det kompetente udvalg, oversættes forslaget til de officielle sprog, som dette udvalgs formand anser for nødvendige til en kortfattet behandling.

Inden tre måneder efter henvisningen træffer det kompetente udvalg afgørelse om den videre behandling, efter at have givet forslagsstillerne mulighed for at tale for udvalget.

Forslagsstillerne anføres med navns nævnelse i betænkningens titel.

3. I Parlamentets beslutning angives det relevante retsgrundlag, og den ledsages af henstillinger vedrørende indholdet af det pågældende forslag.

4. Har forslaget finansielle virkninger, anfører Parlamentet, hvordan der kan sikres tilstrækkelige finansielle midler.

5. Det kompetente udvalg følger udviklingen i forbindelse med ethvert forslag til EU-retsakt, som udarbejdes efter særlig anmodning fra Parlamentet.

6. Udvalgsformandskonferencen overvåger løbende, hvorvidt Kommissionen overholder punkt 10 i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning, ifølge hvilken Kommissionen skal besvare anmodninger om forelæggelse af forslag inden for en frist på tre måneder ved at vedtage en specifik meddelelse med angivelse af, hvordan den agter at følge op på dem. Udvalgsformandskonferencen aflægger regelmæssigt beretning om resultaterne af denne overvågning til Formandskonferencen.

### Artikel 47

#### Behandling af juridisk bindende retsakter

1. Formanden henviser forslag til juridisk bindende retsakter, der er modtaget fra andre

institutioner eller medlemsstater, til behandling i det kompetente udvalg.

2. I tvivlstilfælde kan formanden, inden der gives Parlamentet meddelelse om henvisning af forslaget til det kompetente udvalg, forelægge et kompetencespørgsmål for Formandskonferencen. Formandskonferencen træffer afgørelse om spørgsmålet på grundlag af en henstilling fra Udvalgsformandskonferencen eller dennes formand i overensstemmelse med artikel 201a, stk. 2.

3. Det kompetente udvalg kan til enhver tid vedtage at vælge en ordfører, som skal følge udarbejdelsen af forslaget. Udvalget skal navnlig tage dette under overvejelse, når et forslag er opført i Kommissionens arbejdsprogram.

4. Opstår der uoverensstemmelse mellem en bestemmelse i forretningsordenen vedrørende anden- og tredjebehandlingen og en hvilken som helst anden bestemmelse i forretningsordenen, har bestemmelsen vedrørende anden- og tredjebehandlingen forrang.

### **Artikel 47a**

#### **Fremskyndelse af lovgivningsprocedurer**

Det eller de kompetente udvalg kan træffe afgørelse om i samarbejde med Rådet og Kommissionen at fremskynde lovgivningsprocedurer om bestemte forslag, navnlig forslag, der er udpeget som prioriteter i den fælles erklæring om årlig interinstitutionel programmering, jf. artikel 37, stk. 2.

### **Artikel 48**

#### **Lovgivningsprocedurer vedrørende initiativer fra andre institutioner end Kommissionen eller fra medlemsstater**

1. Ved behandlingen af initiativer fra andre institutioner end Kommissionen eller fra medlemsstater kan det kompetente udvalg indbyde repræsentanter for institutionerne eller for de medlemsstater, der fremsætter et initiativ, til at fremlægge dette for udvalget. Repræsentanterne for de medlemsstater, der fremsætter initiativet, kan ledsages af Rådets formandskab.

2. Inden det kompetente udvalg går over til afstemning, anmoder det Kommissionen om at oplyse, om den er i færd med at udarbejde en udtalelse om initiativet, eller om den agter at fremsætte et alternativt forslag inden for en kort periode. Hvis det modtagne svar er bekræftende, vedtager udvalget ikke sin betænkning, før det har modtaget denne udtalelse eller alternative forslag.

3. Når Parlamentet får forelagt to eller flere forslag fra Kommissionen og/eller en anden institution og/eller medlemsstaterne med samme lovgivningsformål samtidig eller inden for en kort periode, behandler Parlamentet dem i én betænkning. Det kompetente udvalg angiver i sin betænkning, hvilken tekst det stiller ændringsforslag til, og det henviser til alle andre tekster i den lovgivningsmæssige beslutning.

## **KAPITEL 2**

### **PROCEDURER I UDVALGENE**

#### **Artikel 49**

##### **Lovgivningsmæssige betænkninger**

1. Formanden for det udvalg, som et forslag til juridisk bindende retsakt er henvist til, fremsætter forslag for udvalget om valg af behandlingsform.
2. Efter valg af behandlingsform vælger udvalget, for så vidt den forenklede procedure efter artikel 50 ikke finder anvendelse, en ordfører for forslaget til juridisk bindende retsakt blandt sine medlemmer eller faste stedfortrædere, medmindre dette allerede er sket på grundlag af artikel 47, stk. 3.
3. Udvalgets betænkning omfatter:
  - (a) eventuelle ændringsforslag til forslaget, som kan være ledsaget af korte begrundelser, der udfærdiges på forslagsstillerens ansvar og ikke sættes under afstemning
  - (b) et forslag til lovgivningsmæssig beslutning, jf. artikel 59, stk. 5
  - (c) eventuelt en begrundelse, herunder om nødvendigt en finansieringsoversigt, der viser omfanget af betænkningens eventuelle finansielle virkning og dens forenelighed med den flerårige finansielle ramme
  - (d) eventuelt en henvisning til den konsekvensanalyse, der er udført af Parlamentet.

#### **Artikel 50**

##### **Forenklet procedure**

1. Efter en indledende drøftelse af et forslag til juridisk bindende retsakt kan formanden for udvalget foreslå, at det vedtages uden ændringsforslag. Medmindre medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, gør indsigelse, betragtes den foreslåede procedure som vedtaget. Formanden for udvalget eller ordføreren, hvis en sådan er valgt, forelægger en betænkning for Parlamentet, hvori forslaget foreslås godkendt. Artikel 150, stk. 1, andet afsnit, samt artikel 150, stk. 2 og 4, finder anvendelse.

2. I stedet kan formanden foreslå, at formanden eller ordføreren udarbejder en række ændringsforslag, der afspejler drøftelserne i udvalget. Medmindre medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, gør indsigelse, betragtes denne procedure som vedtaget, og disse ændringsforslag sendes til udvalgets medlemmer.

Medmindre medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, gør indsigelse mod ændringsforslagene inden udløbet af en frist på mindst ti arbejdsdage efter afsendelsen, betragtes betænkningen som vedtaget af udvalget. I så fald forelægges forslaget til lovgivningsmæssig beslutning og ændringsforslagene for Parlamentet til afstemning uden forhandling i henhold til artikel 150, stk. 1, andet afsnit, samt artikel 150, stk. 2 og 4.

Gør medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den

middelhøje tærskel, indsigelse mod ændringsforslagene, sættes disse under afstemning på udvalgets næste møde.

3. Med undtagelse af bestemmelserne om forelæggelse for Parlamentet finder denne artikel tilsvarende anvendelse på udvalgsudtalelser, jf. artikel 53.

## Artikel 51

### Ikke-lovgivningsmæssige betænkninger

1. Udarbejder et udvalg en ikke-lovgivningsmæssig betænkning, vælger det en ordfører blandt sine medlemmer eller faste stedfortrædere.

2. Udvalgets betænkning omfatter:

- (a) et forslag til beslutning
- (b) eventuelt en begrundelse, herunder om nødvendigt en finansieringsoversigt, der viser omfanget af betænkningens eventuelle finansielle virkning og dens forenelighed med den flerårige finansielle ramme.
- (c) eventuelle beslutningsforslag, hvis tekst skal gengives, jf. artikel 133, stk. 7.

## Artikel 52

### Initiativbetænkninger

1. Agter et udvalg at udarbejde en ikke-lovgivningsmæssig betænkning eller en betænkning, jf. artikel 45 eller 46, om et emne, der henhører under dets kompetence, uden at der er foretaget henvisning til udvalg, kræves forudgående tilladelse fra Formandskonferencen.

Formandskonferencen træffer afgørelse om anmodninger om tilladelse til at udarbejde en betænkning som omhandlet i første afsnit i henhold til gennemførelsesbestemmelser, som Formandskonferencen selv fastsætter.

2. Beslutter Formandskonferencen at afslå sådan tilladelse, anfører den sine grunde herfor.

Falder betænkningens emne ind under Parlamentets i artikel 45 omhandlede initiativret, kan Formandskonferencen kun beslutte at afslå sådan tilladelse, hvis de i traktaterne fastsatte betingelser ikke er opfyldt.

3. Formandskonferencen træffer i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 45 og 46, afgørelse inden to måneder.

4. Forslag til beslutninger, der forelægges Parlamentet, behandles efter proceduren i artikel 151 med kortfattet forelæggelse. Der kan kun behandles ændringsforslag til sådanne forslag til beslutninger og anmodninger om delt afstemning eller særskilt afstemning på plenarmødet, hvis de er indgivet af enten ordføreren for at tage hensyn til nye oplysninger eller af mindst 1/10 af Parlamentets medlemmer. Politiske grupper kan indgive alternative beslutningsforslag, jf. artikel 170, stk. 3. Artikel 180 finder anvendelse på udvalgets beslutningsforslag og ændringsforslag hertil. Artikel 180 finder også anvendelse i forbindelse med den enkelte afstemning om alternative beslutningsforslag.

5. Stk. 4 finder ikke anvendelse, når betænkningens emne giver anledning til en prioriteret forhandling på plenarmødet, når betænkningen er udarbejdet i medfør af en i artikel 45 eller 46

omhandlet initiativret, eller når betænkningen er blevet tilladt som en strategisk betænkning<sup>9</sup>.

### **Artikel 52a**

#### **Udarbejdelse af betænkninger**

1. Ordføreren har til opgave at udarbejde udvalgets betænkning og forelægge den for Parlamentet på udvalgets vegne.
2. Begrundelsen udfærdiges på ordførerens ansvar og sættes ikke under afstemning. Begrundelsen skal dog være i overensstemmelse med det vedtagne beslutningsforslag og udvalgets ændringsforslag. I modsat fald kan udvalgets formand lade begrundelsen udgå.
3. I betænkningen anføres resultatet af afstemningen om betænkningen som helhed, og det angives i henhold til artikel 208, stk. 3, hvorledes hvert enkelt medlem har stemt.
4. Mindretalsholdninger kan, når de kommer til udtryk under afstemningen om teksten som helhed, efter anmodning fra ophavsmændene bekendtgøres i en erklæring på højst 200 ord, der vedføjes begrundelsen.

Udvalgets formand bilægger de tvister, som anvendelsen af dette stykke måtte give anledning til.

5. Et udvalg kan efter forslag fra sin formand fastsætte en frist, inden for hvilken ordføreren skal forelægge sit udkast til betænkning for udvalget. Denne frist kan forlænges eller en ny ordfører vælges.
6. Når fristen er udløbet, kan udvalget pålægge sin formand at anmode om, at den sag, der er henvist til udvalget, bliver opført på dagsordenen for et af Parlamentets førstkommende møder. I så tilfælde kan forhandlingerne og afstemningerne finde sted på grundlag af en mundtlig betænkning fra det pågældende udvalg.

### **Artikel 53**

#### **Udvalgsudtalelser**

1. Ønsker det udvalg, som først har fået forelagt et spørgsmål, at indhente et andet udvalgs udtalelse, eller ønsker et andet udvalg at afgive udtalelse til det første udvalg, kan udvalgene anmode Parlamentets formand om, at det ene udvalg udpeges til korresponderende udvalg og det andet til rådgivende udvalg, jf. artikel 201, stk. 2.

Det rådgivende udvalg kan vælge en ordfører for udtalelse blandt sine medlemmer eller faste stedfortrædere eller sende sine synspunkter i form af en skrivelse fra formanden.

2. Vedrører udtalelsen et forslag til juridisk bindende retsakt, består den af ændringsforslag til den tekst, der er henvist til udvalget. Sådanne ændringsforslag kan være ledsaget af korte begrundelser. Begrundelserne udfærdiges på forslagsstillerens ansvar og sættes ikke under afstemning. Det rådgivende udvalg kan om nødvendigt forelægge en kort skriftlig begrundelse for udtalelsen som helhed. Denne korte skriftlige begrundelse udfærdiges på den rådgivende ordførers ansvar.

Vedrører udtalelsen ikke et forslag til juridisk bindende retsakt, består den af forslag til dele af beslutningsforslaget fra det korresponderende udvalg.

---

<sup>9</sup> Se den relevante afgørelse fra Formandskonferencen.

Det korresponderende udvalg stemmer om disse ændringsforslag eller forslag.

Udtalelserne vedrører kun de spørgsmål, som falder inden for det rådgivende udvalgs sagsområde.

3. Det korresponderende udvalg fastsætter en frist, inden for hvilken det rådgivende udvalg skal afgive sin udtalelse, hvis det korresponderende udvalg skal tage hensyn til den. Det korresponderende udvalg meddeler straks enhver ændring i tidsplanen til det eller de rådgivende udvalg. Det korresponderende udvalg drager ikke sine endelige konklusioner, før tidsfristen er udløbet.

4. I stedet kan det rådgivende udvalg vedtage at forelægge sin holdning i form af ændringsforslag, som indgives direkte til det korresponderende udvalg, efter at de er vedtaget. Disse ændringsforslag indgives af formanden eller ordføreren på det rådgivende udvalgs vegne.

5. Det rådgivende udvalg indgiver de i stk. 4 omhandlede ændringsforslag inden for den frist for ændringsforslag, der er fastsat af det korresponderende udvalg.

6. Alle udtalelser og ændringsforslag, der vedtages af det rådgivende udvalg, vedføjes som bilag til betænkningen fra det korresponderende udvalg.

7. Rådgivende udvalg, jf. denne artikel, kan ikke stille ændringsforslag til behandling i Parlamentet.

8. Formanden og ordføreren for det rådgivende udvalg indbydes til med rådgivende funktion at deltage i det korresponderende udvalgs møder i det omfang, de angår det fælles spørgsmål.

## Artikel 54

### Procedure med associerede udvalg

1. Når et kompetencespørgsmål er blevet henvist til Formandskonferencen i medfør af artikel 201a, og Formandskonferencen på grundlag af bilag V finder, at sagen i næsten lige stort omfang henhører under to eller flere udvalgs kompetence, eller at forskellige dele af sagen henhører under to eller flere udvalgs kompetence, finder artikel 53 anvendelse med følgende supplerende bestemmelser:

- tidsplanen aftales i fællesskab mellem de berørte udvalg
- ordføreren for det korresponderende udvalg og ordføreren/ordførerne for det/de rådgivende udvalg holder hinanden underrettet og forsøger at nå til enighed om de tekster, de foreslår deres udvalg, og om deres holdning til ændringsforslag
- de berørte formænd og ordførere er forpligtet af princippet om et godt og loyalt samarbejde; de skal i fællesskab identificere de dele af teksten, der henhører under deres enekompetence eller under deres fælles kompetence, og aftale de nærmere retningslinjer for deres samarbejde. I tilfælde af uenighed om kompetenceafgrænsningen forelægges spørgsmålet på foranledning af et af de berørte udvalg for Formandskonferencen; Formandskonferencen kan tage stilling til spørgsmålet om kompetencefordelingen eller bestemme, at proceduren med fælles udvalgsmøder, jf. artikel 55, skal finde anvendelse; den træffer afgørelse efter den procedure og inden for den frist, som er fastsat i artikel 201a
- det korresponderende udvalg accepterer uden afstemning ændringsforslag fra et associeret udvalg, hvis de vedrører spørgsmål, som henhører under det associerede

## AFSNIT II Artikel 55

udvalgs enekompetence; hvis det korresponderende udvalg tilsidesætter det associerede udvalgs enekompetence, kan det associerede udvalg indgive ændringsforslag direkte til behandling på plenarmødet; hvis et korresponderende udvalg ikke vedtager ændringsforslag vedrørende spørgsmål, som henhører under det korresponderende udvalgs og et associeret udvalgs delte kompetence, kan det associerede udvalg indgive disse ændringsforslag direkte til behandling på plenarmødet

- såfremt et spørgsmål gøres til genstand for en forligsprocedure, skal Parlamentets delegation omfatte ordføreren/ordførerne fra det/de associerede udvalg.

*En afgørelse truffet af Formandskonferencen om at anvende proceduren med associerede udvalg finder anvendelse på alle stadier af den pågældende procedure.*

*Rettigheder forbundet med status som "kompetent udvalg" udøves af det korresponderende udvalg. I udøvelsen af disse rettigheder skal det korresponderende udvalg respektere det associerede udvalgs prærogativer, særlig forpligtelsen til loyalt samarbejde vedrørende tidsplanen og det associerede udvalgs ret til at bestemme, hvilke ændringsforslag inden for dets enekompetence, der skal forelægges Parlamentet.*

2. Proceduren i nærværende artikel finder ikke anvendelse i forbindelse med henstillinger, der vedtages af det kompetente udvalg i henhold til artikel 99.

### Artikel 55

#### Fælles udvalgsprocedure

1. Formandskonferencen kan, når et kompetencespørgsmål er blevet henvist til den i medfør af artikel 201a bestemme, at proceduren med fælles udvalgs møder og en fælles afstemning skal anvendes, såfremt:

- sagen i henhold til bilag V på udelelig måde henhører under flere udvalgs sagsområder, og
- den finder, at spørgsmålet er af væsentlig betydning.

2. I så fald udarbejder de respektive ordførere et enkelt udkast til betænkning, som behandles af og sættes under afstemning i de involverede udvalg på fælles møder, der afholdes under fælles forsæde af udvalgsformændene.

På alle stadier i proceduren kan de rettigheder, der er tilknyttet status som korresponderende udvalg, udelukkende gøres gældende af de berørte udvalg i fællesskab. De involverede udvalg kan nedsætte arbejdsgrupper til forberedelse af møderne og afstemningerne.

3. Ved andenbehandlingen under den almindelige lovgivningsprocedure behandles Rådets holdning på et fælles møde mellem de involverede udvalg, som i tilfælde af, at formændene for disse udvalg ikke er enige, finder sted om onsdagen i den første uge, som er afsat til mødet mellem de parlamentariske organer, efter at Rådets holdning er meddelt Parlamentet. Er der ikke opnået enighed om at indkalde til et senere møde, indkalder Formandskonferencens formand til dette møde. Indstillingen ved andenbehandling vedtages på et fælles møde på grundlag af et fælles udkast udarbejdet af de respektive ordførere fra de involverede udvalg eller, hvis der ikke foreligger noget fælles udkast, på grundlag af ændringsforslagene forelagt i de involverede udvalg.

Ved tredjebehandlingen under den almindelige lovgivningsprocedure er formændene og



ordførerne for de involverede udvalg automatisk medlemmer af delegationen til Forligsudvalget.

**Artikel 56**

**(udgået)**

**KAPITEL 3**

**ALMINDELIG LOVGIVNINGSPROCEDURE**

**AFDELING 1 - FØRSTEBEHANDLING**

**Artikel 57**

**(udgået)**

**Artikel 58**

**(udgået)**

**Artikel 59**

**Afstemning i Parlamentet – førstebehandling**

1. Parlamentet kan godkende, ændre eller forkaste udkastet til lovgivningsmæssig retsakt.
2. Parlamentet stemmer først om et eventuelt forslag om omgående forkastelse af udkastet til lovgivningsmæssig retsakt, der er indgivet skriftligt af det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel.

Vedtages det pågældende forslag om forkastelse, anmoder formanden den institution, som udkastet stammer fra, om at tage udkastet til lovgivningsmæssig retsakt tilbage.

Tager institutionen udkastet til lovgivningsmæssig retsakt tilbage, erklærer formanden proceduren for afsluttet.

Tager institutionen ikke udkastet til lovgivningsmæssig retsakt tilbage, meddeler formanden, at Parlamentets førstebehandling er afsluttet, medmindre Parlamentet efter forslag fra formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager at henvise sagen til fornyet behandling i det kompetente udvalg.

Vedtages det pågældende forslag om forkastelse ikke, følger Parlamentet proceduren i stk. 3, 4 og 5.

3. En foreløbig aftale, der forelægges af det kompetente udvalg, jf. artikel 69f, stk. 4, har forrang ved afstemningen, og der træffes afgørelse ved en enkelt afstemning, medmindre Parlamentet efter anmodning fra en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager i stedet at fortsætte med afstemningen om ændringsforslag i

## AFSNIT II Artikel 59a

overensstemmelse med stk. 4. I så tilfælde træffer Parlamentet også beslutning om, hvorvidt afstemningen om ændringsforslagene skal finde sted omgående. Er dette ikke tilfældet, fastsætter Parlamentet en ny frist for ændringsforslag, og afstemningen finder sted på et senere møde.

Vedtages den foreløbige aftale ved denne enkelte afstemning, meddeler formanden, at Parlamentets førstebehandling er afsluttet.

Opnår den foreløbige aftale ikke et flertal af de afgivne stemmer ved denne enkelte afstemning, fastsætter formanden en ny frist for ændringsforslag til udkastet til lovgivningsmæssig retsakt. Disse ændringsforslag sættes under afstemning på et senere møde, således at Parlamentet kan afslutte førstebehandlingen.

4. Undtagen i de tilfælde, hvor et forslag om forkastelse er blevet vedtaget i overensstemmelse med stk. 2, eller en foreløbig aftale er blevet vedtaget i overensstemmelse med stk. 3, sættes ændringsforslag til udkastet til lovgivningsmæssig retsakt herefter under afstemning, herunder i givet fald enkelte dele af den foreløbige aftale, når der er indgivet anmodninger om delt eller særskilt afstemning eller konkurrerende ændringsforslag.

Inden Parlamentet stemmer om ændringsforslagene kan formanden anmode Kommissionen om at tilkendegive sin holdning og opfordre Rådet til at udtale sig.

Efter det har stemt om disse ændringsforslag, stemmer Parlamentet om hele det eventuelt ændrede udkast til lovgivningsmæssig retsakt.

Vedtages hele det eventuelt ændrede udkast til lovgivningsmæssig retsakt, meddeler formanden, at førstebehandlingen er afsluttet, medmindre Parlamentet efter forslag fra formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager at henvise sagen til fornyet behandling i det kompetente udvalg med henblik på interinstitutionelle forhandlinger i overensstemmelse med artikel 59a, 69c og 69f.

Opnår hele det eventuelt ændrede udkast til lovgivningsmæssig retsakt ikke et flertal af de afgivne stemmer, meddeler formanden, at førstebehandlingen er afsluttet, medmindre Parlamentet efter forslag fra formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager at henvise sagen til fornyet behandling i det kompetente udvalg.

5. Efter afstemningerne, jf. stk. 2, 3 og 4, og de efterfølgende afstemninger om ændringsforslag til udkastet til lovgivningsmæssig beslutning vedrørende eventuelle procedurmæssige punkter, betragtes den lovgivningsmæssige beslutning som vedtaget. Om nødvendigt tilpasses den lovgivningsmæssige beslutning, jf. artikel 193, stk. 2, til resultatet af de afstemninger, der har fundet sted, jf. stk. 2, 3 og 4.

Formanden fremsender den lovgivningsmæssige beslutning og Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt, når udkastet til lovgivningsmæssig retsakt stammer derfra, til gruppen af medlemsstater, Domstolen eller Den Europæiske Centralbank.

### Artikel 59a

#### **Henvisning til fornyet behandling i det korresponderende udvalg**

Henvises en sag i overensstemmelse med artikel 59 til det korresponderende udvalg til fornyet behandling eller til interinstitutionelle forhandlinger i overensstemmelse med artikel 69f, aflægger det kompetente udvalg beretning til Parlamentet mundtligt eller skriftligt inden for en frist på fire

måneder. Denne frist kan forlænges af Formandskonferencen.

*Efter henvisning til fornyet udvalgsbehandling skal det korresponderende udvalg, inden det træffer afgørelse om proceduren, lade et associeret udvalg, jf. artikel 54, træffe sine valg med hensyn til ændringsforslag, der henhører under dets enekompetence, særlig valget af ændringsforslag, som igen skal forelægges Parlamentet.*

*Intet hindrer Parlamentet i i givet fald at afholde en afsluttende forhandling efter betænkningen fra det kompetente udvalg, som har fået sagen henvist til fornyet behandling*

## **Artikel 60**

**(udgået)**

## **Artikel 61**

**(udgået)**

## **Artikel 62**

**(udgået)**

## **Artikel 63**

### **Fornyset forelæggelse for Parlamentet**

1. Formanden anmoder efter anmodning fra det kompetente udvalg Kommissionen om fornyet forelæggelse af et forslag for Parlamentet, hvis

- Kommissionen erstatter, i væsentlig grad ændrer eller agter i væsentlig grad at ændre sit oprindelige forslag, efter at Parlamentet har vedtaget sin holdning, medmindre dette gøres for at tage hensyn til Parlamentets holdning,
- den problemstilling, som forslaget vedrører, i væsentlig grad ændres som følge af tidens gang eller indtrufne omstændigheder, eller
- der er afholdt nyvalg til Parlamentet, siden det vedtog sin holdning, og Formandskonferencen finder det hensigtsmæssigt.

2. Påtænkes der en ændring af retsgrundlaget for et forslag, som ville resultere i, at den almindelige lovgivningsprocedure ikke længere finder anvendelse for det pågældende forslag, udveksler Parlamentet, Rådet og Kommissionen synspunkter herom gennem deres respektive formænd eller deres repræsentanter, jf. punkt 25 i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning.

3. Efter den i stk. 2 omhandlede udveksling af synspunkter anmoder formanden efter anmodning fra det kompetente udvalg Rådet om fornyet forelæggelse for Parlamentet af udkastet til retlig bindende retsakt, hvis Kommissionen eller Rådet agter at ændre det i Parlamentets holdning ved førstebehandling omhandlede retsgrundlag, således at den almindelige

lovgivningsprocedure ikke længere ville finde anvendelse.

### Artikel 63a

#### Aftale ved førstebehandlingen

Underretter Rådet i overensstemmelse med artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde Parlamentet om, at det har godkendt Parlamentets holdning, meddeler formanden, efter færdiggørelsen i overensstemmelse med artikel 193, på plenarmødet, at den lovgivningsmæssige retsakt er vedtaget med en ordlyd svarende til Parlamentets holdning.

## AFDELING 2 - ANDENBEHANDLING

### Artikel 64

#### Meddelelse af Rådets holdning

1. Rådets holdning, jf. artikel 294 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, er officielt meddelt, når dette meddeles af Parlamentets formand på plenarmødet. Formanden giver denne meddelelse efter at have modtaget dokumenterne med selve Rådets holdning, samtlige erklæringer, som er afgivet til protokollen i forbindelse med Rådets vedtagelse af holdningen, grundene til Rådets holdning samt Kommissionens holdning, behørigt oversat til Den Europæiske Unions officielle sprog. Formandens meddelelse finder sted under den mødeperiode, der følger efter modtagelsen af disse dokumenter.

*Inden meddelelsen kontrollerer formanden i samråd med formanden for det kompetente udvalg eller ordføreren eller dem begge, at den modtagne tekst rent faktisk har karakter af Rådets førstebehandlingsholdning, og at de i artikel 63 omhandlede omstændigheder ikke foreligger. I modsat fald forsøger formanden i forståelse med det kompetente udvalg og om muligt også med Rådet at finde en passende løsning.*

2. På dagen, hvor der gives meddelelse om modtagelsen af Rådets holdning på plenarmødet, anses denne automatisk for at være fremsendt til det udvalg, der var korresponderende udvalg under førstebehandlingen.

3. En oversigt over de modtagne holdninger offentliggøres i protokollen fra møderne sammen med navnet på det kompetente udvalg.

### Artikel 65

#### Forlængelse af frister

1. Efter anmodning fra formanden for det kompetente udvalg forlænger formanden tidsfristerne for andenbehandlingen i medfør af artikel 294, stk. 14, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

2. Formanden underretter Parlamentet om enhver forlængelse af fristerne i medfør af artikel 294, stk. 14, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde uanset om sådanne forlængelser sker på Parlamentets eller Rådets initiativ.

### Artikel 66

#### Behandling i det korresponderende udvalg

1. Rådets holdning opføres som et prioriteret punkt på dagsordenen for det korresponderende

udvalgs første møde efter datoen for modtagelsen. Rådet kan opfordres til at forelægge sin holdning.

2. Medmindre andet fastsættes af det kompetente udvalg, er ordføreren under andenbehandlingen den samme som under førstebehandlingen.

3. Bestemmelserne i artikel 69, stk. 2 og 3, om, hvorvidt ændringsforslag til Rådets holdning kan behandles, finder anvendelse på drøftelserne i det korresponderende udvalg; kun ordinære medlemmer eller faste stedfortrædere kan stille forslag om forkastelse eller ændringsforslag. Udvalget træffer afgørelse med et flertal af de afgivne stemmer.

4. Det korresponderende udvalg forelægger en indstilling ved andenbehandling om godkendelse, ændring eller forkastelse af Rådets holdning. Indstillingen skal indeholde en kort begrundelse for forslaget til afgørelse.

5. Under andenbehandlingen finder artikel 49, 50, 53 og 188 ikke anvendelse.

## **Artikel 67**

### **Forelæggelse for Parlamentet**

Rådets holdning og det kompetente udvalgs indstilling ved andenbehandling – hvis den foreligger – opføres automatisk på forslaget til dagsorden for den sidste mødeperiode, hvor onsdagen går forud for dagen for og ligger tættest på udløbet af tidsfristen på tre måneder, eller, hvis denne er blevet forlænget i henhold til artikel 65, på fire måneder, medmindre spørgsmålet er blevet færdigbehandlet under en tidligere mødeperiode.

## **Artikel 67a**

### **Afstemning i Parlamentet – andenbehandling**

1. Parlamentet stemmer først om et eventuelt forslag om omgående forkastelse af Rådets holdning, der er indgivet skriftligt af det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel. Et sådant forslag om forkastelse er kun vedtaget, hvis det har opnået stemmer fra et flertal blandt Parlamentets medlemmer.

Vedtages det pågældende forslag om forkastelse, er Rådets holdning forkastet, og formanden meddeler på plenarmødet, at lovgivningsproceduren er afsluttet.

Vedtages det pågældende forslag om forkastelse ikke, følger Parlamentet proceduren i stk. 2-5.

2. En foreløbig aftale, der forelægges af det kompetente udvalg, jf. artikel 69f, stk. 4, har forrang ved afstemningen, og der træffes afgørelse ved en enkelt afstemning, medmindre Parlamentet efter anmodning fra en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager omgående at fortsætte med afstemningen om ændringsforslag i overensstemmelse med stk. 3.

Vedtages den foreløbige aftale ved en enkelt afstemning med stemmer fra et flertal af Parlamentets medlemmer, meddeler formanden på plenarmødet, at Parlamentets andenbehandling er afsluttet.

Vedtages den foreløbige aftale ved en enkelt afstemning ikke med stemmer fra et flertal af Parlamentets medlemmer, følger Parlamentet proceduren i stk. 3, 4 og 5.

3. Undtagen i de tilfælde, hvor et forslag om forkastelse er blevet vedtaget i overensstemmelse med stk. 1, eller en foreløbig aftale er blevet vedtaget i overensstemmelse med

## AFSNIT II Artikel 68

stk. 2, sættes eventuelle ændringsforslag til Rådets holdning, herunder de ændringsforslag fra den foreløbige aftale, der er indgivet i overensstemmelse med artikel 69f, stk. 4, af det kompetente udvalg under afstemning. Et ændringsforslag til Rådets holdning er kun vedtaget, hvis det har opnået stemmer fra et flertal blandt Parlamentets medlemmer.

Inden afstemningen om ændringsforslagene kan formanden anmode Kommissionen om at tilkendegive sin holdning og Rådet om at udtale sig.

4. Selv om Parlamentet har stemt imod det oprindelige forslag om forkastelse af Rådets holdning, jf. stk. 1, kan det efter forslag fra formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, behandle et nyt forslag om forkastelse efter at have stemt om ændringsforslagene, jf. stk. 2 eller 3. Et sådant forslag er kun vedtaget, hvis det har opnået stemmer fra et flertal blandt Parlamentets medlemmer.

Forkastes Rådets holdning, meddeler formanden på plenarmødet, at lovgivningsproceduren er afsluttet.

5. Efter afviklingen af afstemningerne i henhold til stk. 1-4 og de efterfølgende afstemninger om ændringsforslag til udkastet til lovgivningsmæssig beslutning vedrørende eventuelle proceduremæssige punkter, meddeler formanden, at Parlamentets andenbehandling er afsluttet, og den lovgivningsmæssige beslutning betragtes som vedtaget. Om nødvendigt tilpasses den lovgivningsmæssige beslutning, jf. artikel 193, stk. 2, til resultatet af de afstemninger, der har fundet sted, jf. stk. 1-4, eller til anvendelsen af artikel 69a.

Formanden fremsender den lovgivningsmæssige beslutning og Parlamentets eventuelle holdning til Rådet og Kommissionen.

Er der ikke stillet forslag om at forkaste eller ændre Rådets holdning, betragtes den som godkendt af Parlamentet.

### **Artikel 68**

**(udgået)**

### **Artikel 69**

#### **Formelle betingelser for behandling af ændringsforslag til Rådets holdning**

1. Det korresponderende udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan stille ændringsforslag til Rådets holdning med henblik på behandling på plenarmødet.

2. Et ændringsforslag til Rådets holdning kan kun behandles, såfremt det opfylder betingelserne i artikel 169 og 170 og har til formål

- (a) helt eller delvis at genetablere den holdning, Parlamentet vedtog under førstebehandlingen
- (b) at nå til et kompromis mellem Rådet og Parlamentet
- (c) at ændre en tekstdel i Rådets holdning, som ikke indgik i det forslag, der forelå ved førstebehandlingen, eller som indgik heri med et andet indhold, eller

- (d) at tage hensyn til et forhold eller en ny juridisk situation, der er opstået siden vedtagelsen af Parlamentets holdning ved førstebehandlingen.

Der kan ikke gøres indsigelse mod formandens afgørelse om, hvorvidt et ændringsforslag kan behandles.

3. Formanden kan bestemme, at de i stk. 2 fastsatte betingelser for, at ændringsforslag kan behandles, ikke finder anvendelse, hvis der er blevet afholdt nyvalg til Parlamentet siden førstebehandlingen, uden at artikel 63 dog har fundet anvendelse.

### **Artikel 69a**

#### **Aftale ved andenbehandlingen**

Fremsættes der ikke i medfør af artikel 69c og 69e noget forslag om at forkaste Rådets holdning eller noget ændringsforslag til denne holdning inden for de fastsatte frister for indgivelse af og afstemning om ændringsforslag eller forslag om forkastelse, meddeler formanden på plenarmødet, at forslaget til retsakt er endeligt vedtaget.

## **AFDELING 3 - INTERINSTITUTIONELLE FORHANDLINGER SOM LED I DEN ALMINDELIGE LOVGIVNINGSPROCEDURE**

### **Artikel 69b**

#### **Generelle bestemmelser**

Forhandlinger med de øvrige institutioner med henblik på indgåelsen af en aftale under en lovgivningsprocedure kan ikke indledes, før der er truffet afgørelse herom i overensstemmelse med artikel 69c til 69e, eller efter at Parlamentet har foretaget en henvisning til interinstitutionelle forhandlinger. Ved sådanne forhandlinger iagttages den af Formandskonferencen fastsatte adfærdskodeks<sup>10</sup>.

### **Artikel 69c**

#### **Forhandlinger forud for Parlamentets førstebehandling**

1. Har et udvalg vedtaget en lovgivningsmæssig betænkning, jf. artikel 49, kan det med et flertal af sine medlemmer vedtage at indlede forhandlinger på grundlag af denne betænkning.
2. Der gives meddelelse om afgørelser om at indlede forhandlinger ved åbningen af den mødeperiode, der følger efter deres vedtagelse i udvalget. Inden afslutningen af den dag, der følger efter meddelelsen i Parlamentet, kan medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, skriftligt anmode om, at et udvalgs afgørelse om at indlede forhandlinger sættes under afstemning. Parlamentet stemmer om sådanne anmodninger under samme mødeperiode.

Hvis der ikke er modtaget en sådan anmodning ved udløbet af den i første afsnit fastsatte frist, meddeler formanden dette på plenarmødet. Hvis der er fremsat en anmodning, kan formanden umiddelbart inden afstemningen give ordet til én taler for udvalgets afgørelse om at indlede forhandlinger og én taler imod denne afgørelse. Hver taler kan få ordet i højst to minutter.

3. Hvis Parlamentet forkaster udvalgets afgørelse om at indlede forhandlinger, bliver udkastet

---

<sup>10</sup> Adfærdskodeks for forhandlinger i forbindelse med den almindelige lovgivningsprocedure.

## **AFSNIT II Artikel 69d**

til lovgivningsmæssig retsakt og det kompetente udvalgs betænkning opført på dagsordenen for den følgende mødeperiode, og formanden fastsætter en frist for ændringsforslag. Artikel 59, stk. 4, finder anvendelse.

4. Der kan indledes forhandlinger på ethvert tidspunkt efter udløbet af den i stk. 2, første afsnit, fastsatte frist, såfremt der ikke er fremsat en anmodning om en afstemning i Parlamentet om afgørelsen om at indlede forhandlinger. Hvis der er fremsat en sådan anmodning, kan der indledes forhandlinger på ethvert tidspunkt, efter at udvalgets afgørelse om at indlede forhandlinger er blevet vedtaget i Parlamentet.

### **Artikel 69d**

#### **Forhandlinger forud for Rådets førstebehandling**

Har Parlamentet vedtaget sin holdning ved førstebehandling, udgør denne holdning mandatet til eventuelle forhandlinger med andre institutioner. Det kompetente udvalg kan med et flertal af sine medlemmer vedtage at indlede forhandlinger på ethvert tidspunkt derefter. Der gives meddelelse om sådanne afgørelser på plenarmødet i løbet af den mødeperiode, der følger efter afstemningen i udvalget, og der medtages en henvisning hertil i protokollen.

### **Artikel 69e**

#### **Forhandlinger forud for Parlamentets andenbehandling**

Er Rådets førstebehandlingsholdning blevet henvist til det kompetente udvalg, udgør Parlamentets holdning ved førstebehandling mandatet for eventuelle forhandlinger med andre institutioner, jf. dog artikel 69. Det kompetente udvalg kan beslutte at indlede forhandlinger på ethvert tidspunkt derefter.

Indeholder Rådets førstebehandlingsholdning elementer, der ikke er omfattet af udkastet til lovgivningsmæssig retsakt eller af Parlamentets holdning ved førstebehandling, kan udvalget vedtage retningslinjer for forhandlingsteamet, herunder i form af ændringer til Rådets holdning.

### **Artikel 69f**

#### **Forhandlingsprocessen**

1. Parlamentets forhandlingsteam ledes af ordføreren under forsæde af formanden for det kompetente udvalg eller af en af formanden udpeget næstformand. Forhandlingsteamet omfatter som et minimum skyggeordførerne fra hver af de politiske grupper, der ønsker at deltage.

2. Ethvert dokument, der skal drøftes på et møde med Rådet og Kommissionen ("trilog"), omdeles til forhandlingsteamet mindst 48 timer, eller i særligt hastende tilfælde mindst 24 timer, forud for den pågældende trilog.

3. Efter hver trilog aflægger formanden for forhandlingsteamet og ordføreren på vegne af forhandlingsteamet rapport herom på det efterfølgende møde i det kompetente udvalg.

Viser det sig umuligt at indkalde til møde i udvalget i tide, aflægger formanden for forhandlingsteamet og ordføreren på vegne af forhandlingsteamet rapport på et møde blandt udvalgskoordinatorene.

4. Fører forhandlingerne til en foreløbig aftale, underrettes det kompetente udvalg hurtigst muligt. Dokumenter, der afspejler resultatet af den afsluttende trilog, gøres tilgængelige for det



kompetente udvalg og offentliggøres. Den foreløbige aftale forelægges for det kompetente udvalg, der træffer afgørelse ved en enkelt afstemning med et flertal af de afgivne stemmer, om hvorvidt den godkendes. Godkendes teksten, indgives den til behandling af Parlamentet i en form, der klart angiver ændringerne til udkastet til lovgivningsmæssig retsakt.

5. I tilfælde af uenighed mellem de i henhold til artikel 54 og 55 involverede udvalg fastsættes de nærmere regler for indledningen og gennemførelsen af sådanne forhandlinger af formanden for Udvalgsformandskonferencen i overensstemmelse med de i nævnte artikler fastsatte principper.

## **AFDELING 4 - FORLIGSPROCEDURE OG TREDJEBEHANDLING**

### **Artikel 69g**

#### **Forlængelse af frister**

1. Efter anmodning fra Parlamentets Delegation til Forligsudvalget forlænger formanden fristerne for tredjebehandlingen i medfør af artikel 294, stk. 14, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

2. Formanden underretter Parlamentet om enhver forlængelse af fristerne i medfør af artikel 294, stk. 14, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde uanset om sådanne forlængelser sker på Parlamentets eller Rådets initiativ.

### **Artikel 70**

#### **Indkaldelse af Forligsudvalget**

Meddeler Rådet Parlamentet, at det ikke er i stand til at godkende alle Parlamentets ændringer til Rådets holdning, aftaler formanden sammen med Rådet tidspunkt og sted for et første møde i Forligsudvalget. Den i artikel 294, stk. 10, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde fastsatte frist på seks uger eller, hvis fristen er blevet forlænget, på otte uger løber fra dagen for udvalgets første møde.

### **Artikel 71**

#### **Delegationen til Forligsudvalget**

1. Parlamentets delegation til Forligsudvalget har samme antal medlemmer som Rådets delegation.

2. Delegationens politiske sammensætning svarer til Parlamentets gruppesammensætning. Formandskonferencen fastsætter det nøjagtige antal medlemmer fra hver enkelt politisk gruppe, der skal være medlemmer af Parlamentets delegation.

3. Med undtagelse af de tre medlemmer, der udpeges som faste medlemmer af de skiftende delegationer for en periode på tolv måneder, vælges delegationens medlemmer af de politiske grupper fra gang til gang, fortrinsvis blandt medlemmerne af det korresponderende udvalg. De tre faste medlemmer udpeges af de politiske grupper blandt næstformændene og skal repræsentere mindst to forskellige politiske grupper. Det korresponderende udvalgs formand og ordfører ved andenbehandlingen samt ordføreren for et eventuelt associeret udvalg er altid medlemmer af delegationen.

4. De politiske grupper, der er repræsenteret i delegationen, udpeger stedfortrædere.

## **AFSNIT II Artikel 72**

5. De politiske grupper, der ikke er repræsenteret i delegationen, kan hver sende en repræsentant til delegationens interne forberedende møder. Omfatter delegationen ingen løsgængere, kan en løsgænger deltage i delegationens forberedende møder.

6. Delegationen ledes af Parlamentets formand eller et af de tre faste medlemmer.

7. Delegationen træffer afgørelse med et flertal blandt sine medlemmer. Dens møder er ikke offentlige.

Formandskonferencen fastsætter yderligere proceduremæssige retningslinjer for arbejdet i forligsudvalgsdelegationen.

8. Delegationen meddeler Parlamentet resultaterne af forligsforhandlingerne.

### **Artikel 72**

#### **Fælles udkast**

1. Når Forligsudvalget til enighed om et fælles udkast, opføres spørgsmålet på dagsordenen for et plenarmøde, der afholdes inden udløbet af fristen på seks uger eller, hvis fristen er blevet forlænget, på otte uger fra datoen for Forligsudvalgets godkendelse af det fælles udkast.

2. Delegationsformanden eller et andet udpeget medlem af Parlamentets delegation til Forligsudvalget afgiver en redegørelse for det fælles udkast, som ledsages af en betænkning.

3. Der kan ikke stilles ændringsforslag til det fælles udkast.

4. Der stemmes om det fælles udkast som helhed ved én enkelt afstemning. Til godkendelse kræves et flertal af de afgivne stemmer.

5. Når Forligsudvalget ikke til enighed om et fælles udkast, afgiver formanden for Parlamentets delegation til Forligsudvalget eller et andet udpeget medlem heraf en redegørelse. Redegørelsen efterfølges af en forhandling.

6. Under forligsproceduren mellem Parlamentet og Rådet efter andenbehandlingen foretages der ikke henvisning til udvalg.

7. Under tredjebehandlingen finder artikel 49, 50 og 53 ikke anvendelse.

## **AFDELING 5 - PROCEDURENS AFSLUTNING**

### **Artikel 73**

**(udgået)**

### **Artikel 74**

**(udgået)**

**Artikel 75****(udgået)****Artikel 76****(udgået)****Artikel 77****(udgået)****Artikel 78****Undertegnelse og offentliggørelse af vedtagne retsakter**

Retsakter, der er vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure, undertegnes af formanden og generalsekretæren, efter at den vedtagne tekst har fået sin endelige udformning i henhold til artikel 193 og Bilag VII, og efter at det er kontrolleret, at alle procedurer er behørigt overholdt.

Efter undertegnelse af retsakter foranlediger Parlamentets og Rådets generalsekretærer, at retsakten offentliggøres i Den Europæiske Unions tidende.

**KAPITEL 4****SPECIFIKKE BESTEMMELSER VEDRØRENDE HØRINGSPROCEDUREN****Artikel 78a****Ændret forslag til bindende retsakter**

Hvis Kommissionen agter at erstatte eller ændre sit forslag til bindende retsakt, kan det kompetente udvalg udsætte sin behandling af sagen, indtil det har modtaget Kommissionens nye forslag eller dens ændringer.

**Artikel 78b****Kommissionens holdning til ændringsforslagene**

Inden det kompetente udvalg går over til den endelige afstemning om et forslag til bindende retsakt, kan det anmode Kommissionen om at tilkendegive sin holdning til alle de ændringsforslag, som udvalget har vedtaget.

Denne holdning indgår i givet fald i betænkningen.

**Artikel 78c****Afstemning i Parlamentet**

Artikel 59, stk. 1, 2, 4 og 5 finder tilsvarende anvendelse.

## Artikel 78d

### Opfølgning af Parlamentets holdning

1. I tidsrummet efter Parlamentets vedtagelse af dets holdning vedrørende et forslag til bindende retsakt følger det kompetente udvalgs formand og ordfører den videre behandling af dette forslag til retsakt indtil den endelige vedtagelse i Rådet, navnlig for at sikre, at de løfter, Rådet eller Kommissionen har givet Parlamentet med hensyn til dets holdning, bliver holdt. Det kompetente udvalgs formand og ordfører aflægger regelmæssigt beretning til udvalget.
2. Det kompetente udvalg kan opfordre Kommissionen og Rådet til at drøfte sagen med udvalget.
3. Det kompetente udvalg kan, hvis det anser dette for at være nødvendigt, på et hvilket som helst tidspunkt under opfølgningen indgive et forslag til beslutning, hvori det anbefales, at Parlamentet:
  - opfordrer Kommissionen til at tage sit forslag tilbage
  - anmoder Kommissionen eller Rådet om at forelægge forslaget for Parlamentet på ny, jf. artikel 78e, eller anmoder Kommissionen om at forelægge et nyt forslag, eller
  - vedtager at træffe eventuelle andre foranstaltninger, som det finder hensigtsmæssige.

Et sådant forslag opføres på forslaget til dagsorden for den mødeperiode, der følger efter vedtagelsen af forslaget i udvalget.

## Artikel 78e

### Fornyset forelæggelse for Parlamentet

1. Formanden opfordrer efter anmodning fra det kompetente udvalg Rådet til fornyet høring af Parlamentet under samme omstændigheder og på samme betingelser som omhandlet i artikel 63, stk. 1. Formanden opfordrer endvidere efter anmodning fra det kompetente udvalg Rådet til fornyet høring af Parlamentet, hvis Rådet i væsentlig grad ændrer eller agter at ændre det forslag til bindende retsakt, som Parlamentet oprindeligt har fastlagt sin holdning om, medmindre dette gøres for at indarbejde Parlamentets ændringer.
2. Formanden opfordrer ligeledes til fornyet forelæggelse af et forslag til bindende retsakt efter bestemmelserne i denne artikel, hvis Parlamentet på forslag af en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtager dette.

## KAPITEL 5

### KONSTITUTIONELLE ANLIGGENDER

## Artikel 79

### Almindelig traktatrevision

1. Det kompetente udvalg kan i medfør af artikel 45 og 52 forelægge Parlamentet en betænkning med forslag rettet til Rådet om revision af traktaterne.

2. Når Parlamentet høres i henhold til artikel 48, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Union, om forslag til afgørelse i Det Europæiske Råd om at behandle ændringer til traktaten, henvises sagen til det kompetente udvalg. Udvalget udarbejder en betænkning, der indeholder:

- et forslag til beslutning, hvoraf fremgår hvorvidt Parlamentet godkender eller forkaster den foreslåede afgørelse, og som kan indeholde forslag til konventet eller konferencen mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer
- eventuelt en begrundelse.

3. Beslutter Det Europæiske Råd at indkalde et konvent, udnævnes Parlamentets repræsentanter til konventet af Parlamentet efter forslag fra Formandskonferencen.

Parlamentets delegation vælger en leder og sine kandidater til medlemskab af den styregruppe eller det præsidium, som konventet måtte nedsætte.

4. Anmoder Det Europæiske Råd om Parlamentets godkendelse af en beslutning om ikke at indkalde et konvent til behandling af de foreslåede ændringer af traktaterne, henvises anmodningen til det kompetente udvalg i overensstemmelse med artikel 99.

## **Artikel 80**

### **Forenklet traktatrevision**

1. Det kompetente udvalg kan i medfør af artikel 45 og 52 i denne forretningsorden efter proceduren i artikel 48, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Union forelægge Parlamentet en betænkning med forslag rettet til Det Europæiske Råd om revision af alle eller en del af bestemmelserne i tredje del af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

2. Når Parlamentet høres i henhold til artikel 48, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Union, om forslag til afgørelse i Det Europæiske Råd om ændring af tredje del af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, finder artikel 79, stk. 2, i denne forretningsorden tilsvarende anvendelse. I så fald kan beslutningsforslaget kun indeholde ændringsforslag til bestemmelserne i tredje del af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

## **Artikel 81**

### **Tiltrædelsestraktater**

1. Enhver ansøgning fra en europæisk stat om at blive medlem af Den Europæiske Union henvises i overensstemmelse med artikel 49 i Traktaten om Den Europæiske Union til behandling i det kompetente udvalg.

2. Parlamentet kan efter forslag fra det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, beslutte at anmode Kommissionen og Rådet om at deltage i en forhandling, inden tiltrædelsesforhandlinger med ansøgerstaten indledes.

3. Det kompetente udvalg anmoder Kommissionen og Rådet om løbende – om nødvendigt fortroligt – at give det en udtømmende orientering om tiltrædelsesforhandlingernes forløb.

4. Parlamentet kan når som helst under tiltrædelsesforhandlingerne og på grundlag af en betænkning fra det kompetente udvalg vedtage henstillinger og kræve, at disse tages i betragtning forud for indgåelsen af en traktat om et ansøgerlands tiltrædelse af Den Europæiske Union.

5. Når tiltrædelsesforhandlingerne er afsluttet, men inden aftalens undertegnelse, forelægges

traktatudkastet Parlamentet til godkendelse i overensstemmelse med artikel 99. Parlamentets godkendelse kræver i henhold til artikel 49 i traktaten om Den Europæiske Union stemmer fra et flertal af dets medlemmer.

### Artikel 82

#### Udtrædelse af Unionen

Hvis en medlemsstat i medfør af artikel 50 i traktaten om Den Europæiske Union beslutter at udtræde af Unionen, henvises sagen til det kompetente udvalg. Artikel 81 i denne forretningsorden finder tilsvarende anvendelse. Parlamentet træffer afgørelse om, hvorvidt det giver sin godkendelse af udtrædelsesaftalen med et flertal af de afgivne stemmer

### Artikel 83

#### En medlemsstats overtrædelse af grundlæggende principper og værdier

1. Parlamentet kan på grundlag af en særlig betænkning fra det kompetente udvalg, udarbejdet i henhold til artikel 45 og 52:
  - (a) stemme om et begrundet forslag om at opfordre Rådet til at træffe foranstaltninger i henhold til artikel 7, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union
  - (b) stemme om et forslag om at opfordre Kommissionen eller medlemsstaterne til at fremsætte forslag i henhold til artikel 7, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union
  - (c) stemme om et forslag om at opfordre Rådet til at træffe foranstaltninger i henhold til artikel 7, stk. 3, eller efterfølgende i henhold til artikel 7, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Union.
2. Enhver anmodning fra Rådet om Parlamentets godkendelse vedrørende et forslag i medfør af artikel 7, stk. 1 og 2, i traktaten om Den Europæiske Union, meddeles på plenarmødet sammen med den pågældende medlemsstats bemærkninger og henvises til det kompetente udvalg, jf. artikel 99. Undtagen i særlig hastende og begrundede tilfælde træffer Parlamentet afgørelse efter forslag fra det kompetente udvalg.
3. Til Parlamentets vedtagelse af afgørelser i henhold til nærværende artikels stk. 1 og 2 kræves i overensstemmelse med artikel 354 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde et flertal på 2/3 af de afgivne stemmer, der repræsenterer et flertal af Parlamentets medlemmer.
4. Det kompetente udvalg kan efter tilladelse fra Formandskonferencen forelægge et forslag til beslutning. I beslutningsforslaget redegøres for Parlamentets holdning til en grov overtrædelse fra en medlemsstats side, og til hensigtsmæssige foranstaltninger, der skal træffes, samt til ændring eller tilbagekaldelse af sådanne foranstaltninger.
5. Det kompetente udvalg påser, at Parlamentet underrettes fuldt ud og om nødvendigt høres om alle opfølgingsforanstaltninger i forbindelse med en godkendelse i medfør af stk. 3. Rådet opfordres til at redegøre for udviklingen, hvor det er relevant. Efter forslag fra det kompetente udvalg, udarbejdet med Formandskonferencens tilladelse, kan Parlamentet vedtage henstillinger til Rådet.

**Artikel 84****Parlamentets sammensætning**

I god tid før valgperiodens udløb kan Parlamentet på grundlag af en betænkning, der er udarbejdet af det kompetente udvalg i henhold til artikel 14, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union og forretningsordenens artikel 45 og artikel 52, fremsætte et forslag om ændring af dets sammensætning. Det Europæiske Råds forslag til afgørelse om Parlamentets sammensætning behandles af Parlamentet i overensstemmelse med artikel 99.

**Artikel 85****Forstærket samarbejde mellem medlemsstaterne**

1. Anmodninger om bemyndigelse til at indføre et forstærket samarbejde mellem medlemsstater i henhold til artikel 20 i traktaten om Den Europæiske Union henvises af formanden til behandling i det kompetente udvalg. Artikel 99 finder anvendelse.

2. Det kompetente udvalg påser, at bestemmelserne i artikel 20 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 326-334 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde overholdes.

3. Forslag til retsakter, der forelægges inden for rammerne af et etableret forstærket samarbejde, behandles af Parlamentet efter samme procedurer som dem, der ville have fundet anvendelse, hvis der ikke var etableret et sådant forstærket samarbejde. Artikel 47 finder anvendelse.

**KAPITEL 6****BUDGETPROCEDURER****Artikel 86****Flerårig finansiell ramme**

Anmoder Rådet Parlamentet om godkendelse af forslaget til en forordning, der fastlægger den flerårige finansielle ramme, behandles sagen efter proceduren i artikel 99. Parlamentets godkendelse kræver i henhold til artikel 312, stk. 2, første afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde et flertal af dets medlemmers stemmer.

**Artikel 86a****Den årlige budgetprocedure**

Det kompetente udvalg kan beslutte at udarbejde en hvilken som helst betænkning, der anses for at være relevant, vedrørende budgettet under hensyntagen til bilaget til den interinstitutionelle aftale af 2. december 2013 om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning<sup>11</sup>.

Et hvilket som helst andet udvalg kan afgive udtalelse inden for den frist, der fastsættes af det kompetente udvalg.

---

<sup>11</sup> EUT C 373 af 20.12.2013, s. 1.

## Artikel 87

(udgået)

## Artikel 88

### Parlamentets holdning til budgetforslaget

1. Individuelle medlemmer kan stille ændringsforslag til Rådets holdning til budgetforslaget i det kompetente udvalg.

En politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, eller et udvalg kan stille ændringsforslag til Rådets holdning til budgetforslaget på et plenarmøde.

2. Ændringsforslagene skal stilles og begrundes skriftligt, være underskrevet af deres forfattere og angive den budgetpost, som de henviser til.

3. Formanden fastsætter en frist for indgivelse af ændringsforslag.

4. Det kompetente udvalg stemmer om ændringsforslagene, før de sættes til forhandling på et plenarmøde.

5. Ændringsforslag, som stilles på et plenarmøde, og som i det kompetente udvalg er blevet forkastet, kommer kun under afstemning, hvis et udvalg eller en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, skriftligt anmoder herom inden for en frist, som fastsættes af formanden. Denne frist må ikke være under 24 timer før afstemningen påbegyndes.

6. Ændringsforslag til Parlamentets budgetoverslag, der har et lignende indhold som forslag til ændring, der allerede er blevet afvist af Parlamentet under opstillingen af budgetoverslaget, kommer kun til forhandling på plenarmødet, hvis det kompetente udvalg anbefaler det.

7. Parlamentet foretager successive afstemninger om:

- ændringsforslagene til Rådets holdning til budgetforslaget opdelt efter sektioner
- et beslutningsforslag om budgetforslaget.

Artikel 174, stk. 4-10, finder dog anvendelse.

8. De artikler, kapitler, afsnit og sektioner i budgetforslaget, hvortil der ikke er fremsat ændringsforslag, betragtes som værende blevet godkendt.

9. Ændringsforslag er i henhold til artikel 314, stk. 4, litra c), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde vedtaget, hvis de opnår stemmer fra et flertal af Parlamentets medlemmer.

10. Har Parlamentet ændret Rådets holdning til budgetforslaget, fremsendes holdningen til Rådet og Kommissionen i den ændrede form sammen med begrundelserne herfor samt protokollen for mødet, hvor ændringsforslagene blev vedtaget.



**Artikel 89****(udgået)****Artikel 90****Budgetforlig**

1. Formanden indkalder Forligsudvalget i overensstemmelse med artikel 314, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.
2. Den delegation, der repræsenterer Parlamentet ved møder i Forligsudvalget under budgetproceduren, har et tilsvarende antal medlemmer som Rådets delegation.
3. Hvert år forud for Parlamentets afstemning om Rådets holdning vælger de politiske grupper delegationens medlemmer, fortrinsvis blandt medlemmerne af det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, og andre berørte udvalg. Delegationen ledes af formanden for Parlamentet. Formanden kan delegere denne funktion til en næstformand med erfaring inden for budgetmæssige anliggender eller til formanden for det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål.
4. Artikel 71, stk. 2, 4, 5, 7 og 8, finder anvendelse.
5. Når Forligsudvalget til enighed om et fælles udkast, opføres spørgsmålet på dagsordenen for et plenarmøde, der afholdes inden 14 dage fra datoen for opnåelsen af denne enighed. Det fælles udkast gøres tilgængeligt for alle medlemmer. Artikel 72, stk. 2 og 3, finder anvendelse.
6. Der stemmes om det fælles udkast som helhed ved én enkelt afstemning. Afstemningen sker ved navneopråb. Det fælles udkast anses for godkendt, medmindre det forkastes af et flertal blandt Parlamentets medlemmer.
7. Såfremt Parlamentet godkender det fælles udkast, mens Rådet forkaster det, kan det kompetente udvalg foreslå bekræftelse af nogle af eller alle Parlamentets ændringer til Rådets holdning med henblik på godkendelse i henhold til artikel 314, stk. 7, litra d), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Afstemningen om bekræftelsen opføres på dagsordenen for et plenarmøde, der afholdes inden 14 dage fra datoen for Rådets meddelelse om dets forkastelse af det fælles udkast.

Ændringerne anses for bekræftede, hvis de godkendes med et flertal af Parlamentets medlemmer og med 3/5 af de afgivne stemmer.

**Artikel 91****Endelig vedtagelse af budgettet**

Såfremt formanden finder, at budgettet er vedtaget i henhold til bestemmelserne i artikel 314 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, fastslår formanden på et plenarmøde, at budgettet er endeligt vedtaget. Formanden drager omsorg for, at det offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

## Artikel 92

### Ordningen med de foreløbige tolvte dele

1. Enhver afgørelse fra Rådet om at tillade udgifter, der overstiger den foreløbige tolvtedel af det foregående regnskabsårs budgetbevillinger, henvises til det kompetente udvalg.
2. Det kompetente udvalg kan forelægge et udkast til afgørelse om reduktion af de i stk. 1 omhandlede udgifter. Parlamentet træffer afgørelse senest 30 dage efter vedtagelsen af Rådets afgørelse.
3. Parlamentet træffer afgørelse med et flertal af sine medlemmer.

## Artikel 92a

### Gennemførelse af budgettet

1. Parlamentet fører kontrol med gennemførelsen af det løbende budget. Det overlader denne opgave til de udvalg, der er kompetente med hensyn til budgetspørgsmål og budgetkontrol, og til de andre berørte udvalg.
2. Parlamentet behandler hvert år problemerne i forbindelse med gennemførelsen af det løbende budget, eventuelt på grundlag af et beslutningsforslag fra det kompetente udvalg og inden dets behandling af budgetforslaget for det følgende regnskabsår.

## Artikel 93

### Decharge til Kommissionen for budgettets gennemførelse

Bestemmelserne i forbindelse med afgørelsen om at give Kommissionen decharge for budgettets gennemførelse i henhold til de finansielle bestemmelser i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde samt Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012<sup>12</sup> ("finansforordningen") vedføjes denne forretningsorden som bilag<sup>13</sup>.

## Artikel 94

### Andre dechargeprocedurer

Bestemmelserne om proceduren for meddelelse af decharge til Kommissionen for budgettets gennemførelse i overensstemmelse med artikel 319 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, finder også anvendelse på proceduren for meddelelse af decharge til:

- Europa-Parlamentets formand for gennemførelsen af Europa-Parlamentets budget
- de personer, der er ansvarlige for gennemførelsen af andre af Den Europæiske Unions institutioners og organers budgetter, såsom Rådet, Den Europæiske Unions Domstol, Revisionsretten, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget
- Kommissionen for gennemførelsen af Den Europæiske Udviklingsfonds budget

---

<sup>12</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

<sup>13</sup> Se bilag V.

- de organer, der er ansvarlige for budgetforvaltningen i retligt uafhængige enheder, som varetager EU-opgaver, såfremt Europa-Parlamentet i henhold til de bestemmelser, der gælder for disse organers virksomhed, skal meddele decharge.

## **Artikel 94a**

### **Interinstitutionelt samarbejde**

Formanden deltager i overensstemmelse med artikel 324 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde i møder mellem formændene for Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen, der med jævne mellemrum indkaldes på Kommissionens initiativ som led i de budgetprocedurer, der er omhandlet i sjette del, afsnit II, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Formanden træffer alle de nødvendige foranstaltninger til fremme af samråd og indbyrdes tilnærmelse af institutionernes holdninger med henblik på at lette gennemførelsen af ovennævnte procedure.

Formanden for Parlamentet kan delegere denne opgave til en næstformand med erfaring inden for budgetmæssige anliggender eller til formanden for det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål.

## **Artikel 95**

**(udgået)**

## **KAPITEL 7**

### **INTERNE BUDGETPROCEDURER**

## **Artikel 96**

### **Parlamentets budgetoverslag**

1. På grundlag af en beretning udarbejdet af generalsekretæren opstiller Præsidiets det foreløbige forslag til budgetoverslag.
2. Formanden henviser dette foreløbige forslag til det kompetente udvalg, som udarbejder forslaget til budgetoverslag og afgiver betænkning.
3. Formanden fastsætter en frist for forslag til ændring af forslaget til budgetoverslag.

Det kompetente udvalg udtaler sig om disse forslag til ændring.

4. Parlamentet vedtager budgetoverslaget.
5. Formanden fremsender budgetoverslaget til Kommissionen og Rådet.
6. Foranstående bestemmelser gælder også overslag til ændringsbudget.

## **Artikel 97**

### **Procedure for udarbejdelse af Parlamentets budgetoverslag**

1. Hvad angår Parlamentets budget, træffer Præsidiets og det udvalg, der er kompetent med

## AFSNIT II Artikel 98

hensyn til budgetspørgsmål, afgørelser i successive faser om:

- (a) stillingsfortegnelsen
  - (b) det foreløbige forslag og forslaget til budgetoverslag.
2. Afgørelser om stillingsfortegnelsen træffes i henhold til følgende procedure:
- (a) Præsidiets fastsætter stillingsfortegnelsen for hvert regnskabsår
  - (b) en forligsprocedure mellem Præsidiets og det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, indledes i tilfælde hvor dette udvalgs udtalelse adskiller sig fra Præsidiets første afgørelser
  - (c) ved procedurens afslutning er det Præsidiets, der træffer den endelige afgørelse om overslaget over stillingsfortegnelsen, jf. forretningsordenens artikel 222, stk. 3, med forbehold af afgørelser, der træffes i henhold til artikel 314 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.
3. Proceduren for udarbejdelsen af selve budgetoverslaget indledes, så snart Præsidiets har truffet endelig afgørelse om stillingsfortegnelsen. Faserne i denne procedure er beskrevet i artikel 96. En forligsprocedure indledes i tilfælde hvor det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetspørgsmål, og Præsidiets har meget forskellige synspunkter.

### Artikel 98

#### **Beføjelse til at indgå og afvikle udgiftsforpligtelser, at godkende regnskaber og at give decharge**

1. Formanden indgår og afvikler udgiftsforpligtelser – eller foranlediger dette gjort – efter de interne gennemførelsesbestemmelser for Parlamentets budget, som fastsat af Præsidiets efter høring af det kompetente udvalg.
2. Formanden forelægger det kompetente udvalg udkastet til årsregnskab.
3. På grundlag af det kompetente udvalgs betænkning afslutter Parlamentet sit regnskab og træffer afgørelse om decharge.

## KAPITEL 8

### GODKENDELSESPROCEDURE

#### Artikel 99

##### **Godkendelsesprocedure**

1. Når Parlamentet anmodes om en godkendelse af en bindende retsakt, forelægger det kompetente udvalg Parlamentet en henstilling om at godkende eller forkaste forslaget til retsakt.

Henstillingen indeholder henvisninger, men indeholder ikke betragtninger. Ændringsforslag kan kun behandles i udvalget, hvis de sigter mod at omgøre den af ordføreren foreslåede henstilling.

Henstillingen kan være ledsaget af en kort begrundelse. Denne begrundelse udfærdiges alene på ordførers ansvar og sættes ikke under afstemning. Artikel 52a, stk. 2, finder tilsvarende anvendelse.

2. Det kompetente udvalg kan også om nødvendigt forelægge en betænkning, der indeholder et forslag til ikke-lovgivningsmæssig beslutning, hvori det angiver årsagerne til, hvorfor Parlamentet giver eller nægter sit samtykke, og, hvor dette er relevant, retter henstillinger om gennemførelsen af den foreslåede retsakt.
3. Det kompetente udvalg behandler anmodningen om godkendelse uden unødigt forsinkelse. Hvis det kompetente udvalg ikke har vedtaget sin henstilling, inden seks måneder efter at anmodningen om godkendelse er blevet henvist til det, kan Formandskonferencen enten sætte sagen på dagsordenen for en kommende mødeperiode med henblik på behandling på plenarmødet eller, i behørigt begrundede tilfælde, vedtage at forlænge perioden på seks måneder.
4. Parlamentet træffer afgørelse om forslaget til retsakt ved en enkelt godkendelsesafstemning, uanset om henstillingen fra det kompetente udvalg går ud på at godkende eller forkaste forslaget, og der kan ikke stilles ændringsforslag. Opnås det nødvendige flertal ikke, anses forslaget til retsakt for at være forkastet.
5. Når Parlamentets godkendelse kræves, kan det kompetente udvalg når som helst forelægge Parlamentet en interimbetænkning, der indeholder henstillinger om ændring eller gennemførelse af forslaget til retsakt.

## KAPITEL 9

### ANDRE PROCEDURER

#### Artikel 100

##### **Høringsprocedure om undtagelser fra indførelse af euroen som valuta**

1. Når Parlamentet høres, jf. artikel 140, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, forelægger det kompetente udvalg Parlamentet en betænkning om at vedtage eller forkaste forslaget til retsakt på grundlag af hvilken, Parlamentets drøftelse finder sted.
2. Parlamentet tager derefter stilling ved en enkelt afstemning om forslaget til retsakt, hvortil der ikke kan stilles ændringsforslag.

#### Artikel 101

##### **Procedurer vedrørende dialogen på arbejdsmarkedet**

1. Formanden henviser alle dokumenter, Kommissionen har udarbejdet i medfør af artikel 154 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, eller aftaler, arbejdsmarkedets parter har indgået i medfør af nævnte traktats artikel 155, stk. 1, samt forslag, Kommissionen har forelagt i medfør af nævnte traktats artikel 155, stk. 2, til behandling i det kompetente udvalg.
2. I de tilfælde, hvor arbejdsmarkedets parter meddeler, at de ønsker at indlede processen i artikel 155 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, kan det kompetente udvalg udarbejde en betænkning om det pågældende substansspørgsmål.
3. I de tilfælde, hvor arbejdsmarkedets parter har indgået en aftale og i overensstemmelse med artikel 155, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde i fællesskab har anmodet om, at aftalen iværksættes ved en afgørelse, som Rådet træffer efter forslag fra Kommissionen, fremsætter det kompetente udvalg et beslutningsforslag, der anbefaler vedtagelse eller forkastelse af forslaget.

## Artikel 102

### Procedurer vedrørende kontrol med påtænkte frivillige aftaler

1. I de tilfælde, hvor Kommissionen meddeler Parlamentet, at den agter at anvende frivillige aftaler i stedet for lovgivning, kan det kompetente udvalg udarbejde en betænkning om det pågældende substansspørgsmål, jf. artikel 52.
2. Meddeler Kommissionen, at den agter at indgå en frivillig aftale, kan det kompetente udvalg fremsætte et beslutningsforslag, der anbefaler, at forslaget vedtages eller forkastes af Parlamentet og i givet fald på hvilke betingelser.

## Artikel 103

### Kodifikation

1. Når et forslag om kodifikation af EU-lovgivning forelægges Parlamentet, henvises det til det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål. Dette udvalg behandler forslaget efter de retningslinjer, der er aftalt mellem institutionerne<sup>14</sup>, med henblik på at fastslå, at forslaget udelukkende består i en kodifikation uden nogen indholdsmæssige ændringer.
2. Det udvalg, som var kompetent med hensyn til de retsakter, der skal kodificeres, kan efter anmodning fra udvalget selv eller det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, opfordres til at afgive udtalelse om, hvorvidt en kodifikation er hensigtsmæssig.
3. Der kan ikke stilles ændringsforslag til forslaget.

Formanden for det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, kan dog efter anmodning fra ordføreren forelægge dette udvalg tekniske tilpasninger, forudsat at sådanne tilpasninger ikke indebærer nogen indholdsmæssige ændringer af forslaget og er nødvendige for at sikre forslagets overensstemmelse med retningslinjerne for kodifikation.

4. Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget ikke indebærer nogen indholdsmæssige ændringer af EU-lovgivningen, forelægger det forslaget for Parlamentet til godkendelse.

Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget indebærer indholdsmæssige ændringer, foreslår det Parlamentet at forkaste forslaget.

I begge tilfælde træffer Parlamentet afgørelse ved en enkelt afstemning uden ændringsforslag eller forhandling.

## Artikel 104

### Omarbejdning

1. Når et forslag om omarbejdning af EU-lovgivning forelægges Parlamentet, henvises det til det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, og til det kompetente udvalg.
2. Det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, behandler forslaget efter de retningslinjer, der er aftalt mellem institutionerne<sup>15</sup>, med henblik på at fastslå, at det ikke indebærer

---

<sup>14</sup> Interinstitutionel aftale af 20. december 1994 om en hurtig arbejdsmetode ved officiel kodifikation af lovttekster, punkt 4 (EFT C 102 af 4.4.1996, s. 2).

<sup>15</sup> Interinstitutionel aftale af 28. november 2001 om en mere systematisk omarbejdning af retsakter,

andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne i forslaget.

Der kan ikke stilles ændringsforslag til forslaget som led i denne behandling. Dog finder artikel 103, stk. 3, andet afsnit, anvendelse i forbindelse med de bestemmelser, der er uændrede i forslaget om omarbejdning.

3. Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget ikke indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne, underretter udvalget det kompetente udvalg herom.

Det kompetente udvalg kan i så fald kun behandle ændringsforslag, som opfylder betingelserne i artikel 169 og 170, og som vedrører de dele af forslaget, der indeholder ændringer.

Formanden for det kompetente udvalg kan dog undtagelsesvis efter en konkret vurdering beslutte, at der kan stilles ændringsforslag til de dele af forslaget, der forbliver uændrede, hvis vedkommende skønner, at det er tvingende nødvendigt af hensyn til den indre sammenhæng i teksten, eller fordi ændringsforslagene hænger uløseligt sammen med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling. Disse grunde anføres i en skriftlig begrundelse til ændringsforslagene.

4. Finder det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, at forslaget indebærer andre indholdsmæssige ændringer end dem, der er angivet som sådanne, foreslår det Parlamentet at forkaste forslaget og underretter det kompetente udvalg herom.

I så fald anmoder formanden Kommissionen om at tage sit forslag tilbage. Tager Kommissionen sit forslag tilbage, fastslår formanden, at proceduren i Parlamentet ikke længere har noget formål, og underretter Rådet herom. Tager Kommissionen ikke sit forslag tilbage, henviser Parlamentet forslaget til fornyet behandling i det kompetente udvalg efter den normale procedure.

## KAPITEL 10

### DELEGEREDE RETSAKTER OG GENNEMFØRELSESRETS AKTER

#### Artikel 105

##### Delegerede retsakter

1. Når Kommissionen fremsender en delegeret retsakt til Parlamentet, henviser formanden den til det udvalg, der er kompetent udvalg for basisretsakten, og dette udvalg kan beslutte at udpege et af sine medlemmer til behandlingen af en eller flere delegerede retsakter.

2. Formanden meddeler under den mødeperiode, der følger efter modtagelsen, Parlamentet datoen for modtagelsen af den delegerede retsakt på samtlige officielle sprog og det tidsrum inden for hvilket, der kan fremsættes indsigelser. Dette tidsrum begynder på datoen for modtagelsen.

Meddelelsen offentliggøres i protokollen fra det pågældende møde med angivelse af det kompetente udvalg.

3. Det kompetente udvalg kan under overholdelse af bestemmelserne i basisretsakten forelægge Parlamentet et forslag til begrundet beslutning, der gør indsigelse mod den delegerede retsakt, hvis det anser det for hensigtsmæssigt, og efter høring af alle andre berørte udvalg. Såfremt det kompetente udvalg ikke ti arbejdsdage før åbningen af den mødeperiode, i hvilken onsdagen

---

punkt 9 (EFT C 77 af 28.3.2002, s. 1).

## AFSNIT II Artikel 105

går forud for og er den onsdag, der er tættest på dagen for udløbet af den i stk. 5 omhandlede frist, har fremsat et sådant beslutningsforslag, kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, indgive et beslutningsforslag om sagen til opførelse på dagsordenen for den pågældende mødeperiode.

4. I et beslutningsforslag indgivet i henhold til stk. 3 anføres grundene til Parlamentets indsigelse, og det kan indeholde en anmodning til Kommissionen om at forelægge en ny delegeret retsakt, som tager hensyn til Parlamentets henstillinger.

5. Parlamentet vedtager et sådant beslutningsforslag inden for den i basisretsakten fastsatte frist og i overensstemmelse med artikel 290, stk. 2, andet afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde med et flertal af sine medlemmer.

Såfremt fristen for at gøre indsigelse mod den delegerede retsakt efter det kompetente udvalgs opfattelse og i overensstemmelse med bestemmelserne i basisretsakten bør forlænges, meddeler formanden for det kompetente udvalg dette til Rådet og Kommissionen på Parlamentets vegne.

6. Såfremt det kompetente udvalg inden udløbet af den i basisretsakten fastsatte frist henstiller, at Parlamentet ikke gør indsigelse mod den delegerede retsakt:

- underretter det kompetente udvalg formanden for Udvalgsformandskonferencen herom i en begrundet skrivelse og indgiver en henstilling i overensstemmelse hermed
- orienterer dets formand, såfremt der ikke gøres indsigelse på det efterfølgende møde i Udvalgsformandskonferencen eller, i tilfælde af uopsættelighed, ved en skriftlig procedure, Parlamentets formand, der ved førstkommende lejlighed underretter Parlamentet
- sættes henstillingen under afstemning, hvis en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, inden for en frist på 24 timer efter meddelelsen på et plenarmøde gør indsigelse mod den
- anses henstillingen for vedtaget, hvis der ikke gøres indsigelse mod den inden for den samme frist
- medfører vedtagelsen af en sådan henstilling, at senere forslag om indsigelse mod den delegerede retsakt må afvises.

7. Det kompetente udvalg kan under overholdelse af bestemmelserne i basisretsakten tage initiativ til at forelægge Parlamentet et forslag til beslutning, hvori delegation af beføjelser i medfør af denne retsakt helt eller delvist tilbagekaldes, eller hvori det modsætter sig en stiltiende forlængelse af delegationen af beføjelser.

En afgørelse om at tilbagekalde delegationen af beføjelser kræver i henhold til artikel 290, stk. 2, andet afsnit, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde et flertal af Parlamentets medlemmers stemmer.

8. Formanden underretter Rådet og Kommissionen om de beslutninger, der træffes i medfør af denne artikel.



**Artikel 106****Gennemførelsesretsakter og gennemførelsesforanstaltninger**

1. Fremsender Kommissionen et udkast til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning til Parlamentet, henviser formanden det til det udvalg, der er kompetent udvalg for basisretsakten, og dette udvalg kan beslutte at udpege et af sine medlemmer til behandlingen af en eller flere gennemførelsesretsakter eller gennemførelsesforanstaltninger.

2. Det kompetente udvalg kan forelægge Parlamentet et forslag til begrundet beslutning, hvori det fastslås, at gennemførelsesretsakten eller gennemførelsesforanstaltningen overskrider de gennemførelsesbeføjelser, som følger af basisretsakten, eller at den af andre grunde ikke er i overensstemmelse med EU-retten.

3. Beslutningsforslaget kan indeholde en anmodning til Kommissionen om at trække udkastet til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning tilbage, om at ændre den eller det under hensyntagen til Parlamentets indsigelser eller om at fremsætte et nyt lovgivningsmæssigt forslag. Formanden underretter Rådet og Kommissionen om Parlamentets holdning.

4. Falder de gennemførelsesforanstaltninger, Kommissionen påtænker, ind under forskriftsproceduren med kontrol i medfør af Rådets afgørelse 1999/468/EF<sup>16</sup> om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, finder følgende supplerende bestemmelser anvendelse:

- (a) kontrolperioden begynder at løbe, når udkastet til gennemførelsesforanstaltning er blevet forelagt Parlamentet på alle officielle sprog. I tilfælde af en forkortet kontrolfrist, jf. artikel 5a, stk. 5, litra b), i afgørelse 1999/468/EF, og i hastende tilfælde, jf. artikel 5a, stk. 6, i nævnte afgørelse, begynder kontrolperioden at løbe fra datoen for Parlamentets modtagelse af det endelige udkast til gennemførelsesforanstaltning i de sprogudgaver, der er forelagt medlemmerne af det i overensstemmelse med afgørelse 1999/468/EF nedsatte udvalg, medmindre formanden for det kompetente udvalg gør indsigelse. Forretningsordenens artikel 158 finder ikke anvendelse i de to tilfælde, som er nævnt i foregående punktum
- (b) såfremt udkastet til gennemførelsesforanstaltninger er forelagt på grundlag af artikel 5a, stk. 5 eller 6, i afgørelse 1999/468/EF, hvorefter Parlamentets frist for at modsætte sig udkastet kan forkortes, kan formanden for det kompetente udvalg, såfremt udvalget ikke har mulighed for at mødes inden for den fastsatte frist, fremsætte et forslag til beslutning, hvori Parlamentet modsætter sig vedtagelse af udkastet til foranstaltninger
- (c) Parlamentet, der træffer afgørelse med et flertal blandt sine medlemmer, kan vedtage en beslutning, hvori det modsætter sig vedtagelse af udkastet til gennemførelsesforanstaltning og henviser til, at udkastet indebærer en overskridelse af de gennemførelsesbeføjelser, der følger af basisretsakten, ikke er foreneligt med basisretsaktens formål eller indhold eller ikke er i overensstemmelse med nærheds- eller proportionalitetsprincippet

Såfremt det kompetente udvalg ikke ti arbejdsdage før åbningen af den mødeperiode, i hvilken onsdagen går forud for og er den onsdag, der er tættest på

<sup>16</sup> Rådets afgørelse 1999/468/EF om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23).

dagen for udløbet af fristen for at gøre indsigelse mod udkastet til gennemførelsesforanstaltning, har fremsat et forslag til en sådan beslutning, kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, indgive et beslutningsforslag om sagen til opførelse på dagsordenen for den pågældende mødeperiode.

- (d) såfremt det kompetente udvalg i en begrundet skrivelse og inden for den normale frist i henhold til artikel 5a, stk. 3, litra c), og/eller artikel 5a, stk. 4, litra e), i afgørelse 1999/468/EF henstiller til formanden for Udvalgsformandskonferencen, at Parlamentet erklærer, at det ikke modsætter sig den foreslåede foranstaltning, finder den i denne forretningsordens artikel 105, stk. 6, fastsatte procedure anvendelse.<sup>17</sup>

## Artikel 107

### Behandling efter proceduren med associerede udvalg eller efter proceduren med fælles udvalgmøder

1. Såfremt en basisretsakt er blevet vedtaget af Parlamentet i overensstemmelse med proceduren i artikel 54, finder følgende supplerende bestemmelser anvendelse ved behandlingen af de delegerede retsakter eller udkast til gennemførelsesretsakter eller gennemførelsesforanstaltninger:

- den delegerede retsakt eller udkastet til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning henvises til det kompetente udvalg og til det associerede udvalg
- formanden for det kompetente udvalg fastsætter en frist, inden for hvilken det associerede udvalg kan fremsætte forslag vedrørende punkter, som henhører under dets enekompetence eller under de to udvalgs fælles kompetence
- såfremt den delegerede retsakt eller udkastet til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning hovedsageligt henhører under det associerede udvalgs enekompetence, accepterer det kompetente udvalg dette udvalgs forslag uden afstemning; overholder det kompetente udvalg ikke denne regel, kan Parlamentets formand bemyndige det associerede udvalg til at forelægge Parlamentet et beslutningsforslag.

2. Såfremt en basisretsakt er blevet vedtaget af Parlamentet efter proceduren i artikel 55, finder følgende supplerende bestemmelser anvendelse på behandlingen af delegerede retsakter og forslag til gennemførelsesretsakter eller gennemførelsesforanstaltninger:

- formanden udpeger straks efter modtagelsen af den delegerede retsakt eller forslaget til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning det eller de kompetente udvalg herfor under hensyntagen til kriterierne i artikel 55 og under hensyntagen til eventuelle aftaler mellem formændene for de pågældende udvalg
- såfremt en delegeret retsakt eller et forslag til gennemførelsesretsakt eller gennemførelsesforanstaltning er blevet henvist til behandling efter proceduren med fælles udvalgmøder, kan hvert udvalg anmode om indkaldelse af et fællesmøde for at behandle et beslutningsforslag. Hvis der ikke opnås enighed mellem formændene

---

<sup>17</sup> Artikel 106, stk. 4, udgår af forretningsordenen, så snart forskriftsproceduren med kontrol er helt fjernet fra eksisterende lovgivning.

for de pågældende udvalg, indkaldes fællesmødet af formanden for Udvalgsformandskonferencen.

AFSNIT III

EKSTERNE RELATIONER

KAPITEL 1

INTERNATIONALE AFTALER

**Artikel 108**

**Internationale aftaler**

1. Når der påtænkes indledt forhandlinger om indgåelse, fornyelse eller ændring af internationale aftaler, kan det kompetente udvalg vedtage at udarbejde en betænkning eller på anden måde at overvåge denne forberedende fase. Det underretter Udvalgsformandskonferencen herom.

2. Det kompetente udvalg forhører sig så snart som muligt fra Kommissionen om, hvilket retsgrundlag, der er valgt for indgåelse af de i stk. 1 omhandlede internationale aftaler. Det kompetente udvalg kontrollerer det valgte retsgrundlag, jf. artikel 39.

3. Parlamentet kan efter forslag fra det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, anmode Rådet om ikke at give tilladelse til, at der indledes forhandlinger, før Parlamentet har udtalt sig om det foreslåede forhandlingsmandat på grundlag af en betænkning fra det kompetente udvalg.

4. Parlamentet kan når som helst under forhandlingerne og fra afslutningen af forhandlingerne og frem til indgåelsen af den internationale aftale på grundlag af en betænkning fra det kompetente udvalg udarbejdet på eget initiativ af dette udvalg eller efter at have behandlet ethvert relevant forslag fremsat af en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtage henstillinger til Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og kræve, at disse tages i betragtning forud for indgåelsen af den pågældende aftale.

5. Anmodninger fra Rådet om Parlamentets godkendelse eller udtalelse henvises af formanden til behandling i det kompetente udvalg, jf. artikel 99 eller artikel 47, stk. 1.

6. Det kompetente udvalg eller mindst 1/10 af Parlamentets medlemmer kan når som helst, inden Parlamentet stemmer om en anmodning om godkendelse eller udtalelse, foreslå, at Parlamentet indhenter en udtalelse fra Domstolen om en international aftales forenelighed med traktaterne.

Inden Parlamentet stemmer om dette forslaget, kan formanden anmode om en udtalelse fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, som meddeler Parlamentet sine konklusioner.

Godkender Parlamentet forslaget om at indhente en udtalelse fra Domstolen, udsættes afstemningen om en anmodning om godkendelse eller udtalelse, indtil Domstolen har afgivet sin udtalelse.

7. Hvis Rådet anmoder Parlamentet om at give sin godkendelse af indgåelse, fornyelse eller ændring af internationale aftaler, træffer Parlamentet afgørelse ved en enkelt afstemning, jf. artikel 99.

Nægter Parlamentet at give sin godkendelse, meddeler Parlamentets formand Rådet, at aftalen ikke kan indgås, fornyes eller ændres.

Uden at det berører artikel 99, stk. 3, kan Parlamentet på grundlag af en henstilling fra det kompetente udvalg træffe afgørelse om at udsætte sin afgørelse om godkendelsesproceduren i højst et år.

8. Hvis Rådet anmoder Parlamentet om at afgive udtalelse om indgåelse, fornyelse eller ændring af internationale aftaler, kan der ikke stilles ændringsforslag til aftalens tekst. Uden at det berører artikel 170, stk. 1, kan der stilles ændringsforslag til udkast til Rådets afgørelse.

Afgiver Parlamentet negativ udtalelse, anmoder Parlamentets formand Rådet om ikke at indgå aftalen.

9. Formændene og ordførerne for det kompetente udvalg og i givet fald for de associerede udvalg kontrollerer i fællesskab, at Rådet, Kommissionen og næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik i overensstemmelse med artikel 218, stk. 10, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde omgående og regelmæssigt giver Parlamentet – om nødvendigt i fortrolighed – en udtømmende orientering på alle stadier i forberedelserne af forhandlingerne, ved forhandlingen og ved indgåelse af internationale aftaler, herunder oplysninger om udkastene til forhandlingsdirektiver og forhandlingsdirektivs endelige vedtagne tekst, såvel som med oplysninger vedrørende gennemførelsen af disse aftaler.

## Artikel 109

### **Foreløbig anvendelse eller suspension af anvendelse af internationale aftaler eller fastlæggelse af Unionens holdning i et organ, der er nedsat i henhold til en international aftale**

Når Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik underretter Parlamentet og Rådet om sin hensigt om at foreslå midlertidig anvendelse eller suspension af en international aftale, kan Parlamentet opfordre Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik til at afgive en redegørelse, hvorefter der skal afholdes en forhandling på plenarmødet. Parlamentet kan på grundlag af en betænkning fra det kompetente udvalg eller jf. artikel 113 fremsætte henstillinger, som navnlig kan indeholde en anmodning til Rådet om ikke at anvende en aftale midlertidigt, inden Parlamentet har givet sin godkendelse.

Denne procedure finder tillige anvendelse, når Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik foreslår holdninger, der skal indtages på Unionens vegne i et organ etableret ved en international aftale.

## KAPITEL 2

### UNIONENS EKSTERNE REPRÆSENTATION OG FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK

#### Artikel 110

##### Særlige repræsentanter

1. Agter Rådet at udpege en særlig repræsentant i henhold til artikel 33 i traktaten om Den Europæiske Union opfordrer formanden efter anmodning fra det kompetente udvalg Rådet til at afgive en redegørelse og besvare spørgsmål vedrørende mandatet, målene og andre relevante forhold, der vedrører den særlige repræsentants opgaver og rolle.
2. Efter at den særlige repræsentant er udpeget, kan denne inden sin tiltrædelse opfordres til at møde for det kompetente udvalg for at afgive en redegørelse og besvare spørgsmål.
3. Senest to måneder efter høringen kan det kompetente udvalg rette henstillinger til Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, der direkte vedrører udpegelsen.
4. Den særlige repræsentant opfordres til at holde Parlamentet fuldt og løbende orienteret om den praktiske gennemførelse af sit mandat.

#### Artikel 111

##### International repræsentation

1. Før udnævnelsen af en leder af en af Unionens eksterne delegationer kan kandidaten opfordres til at møde for det kompetente udvalg i Parlamentet for at afgive en redegørelse og besvare spørgsmål.
2. Senest to måneder efter den i stk. 1 omhandlede høring kan det kompetente udvalg vedtage en beslutning eller fremsætte en henstilling, der direkte vedrører udpegelsen.

#### Artikel 112

(udgået)

## KAPITEL 3

### HENSTILLINGER OM UNIONENS OPTRÆDEN UDADTIL

#### Artikel 113

##### Henstillinger om Unionens eksterne politikker

1. Det kompetente udvalg kan udarbejde udkast til henstillinger til Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik om spørgsmål under Afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union (Unionens optræden udadtil) eller i tilfælde, hvor en international aftale, der henhører under artikel 108, ikke er blevet henvist til Parlamentet, eller Parlamentet ikke er blevet underrettet herom, jf. artikel 109.

2. I tilfælde af uopsættelighed kan formanden give tilladelse til et uopsætteligt møde i det berørte udvalg.
3. Når disse udkast til henstilling vedtages på udvalgsstadiet, skal der foreligge en skriftlig tekst, som sættes under afstemning.
4. I tilfælde af uopsættelighed, som der henvises til i stk. 2, finder artikel 158 ikke anvendelse på udvalgsstadiet, og der kan stilles mundtlige ændringsforslag. Medlemmerne kan ikke gøre indsigelse mod, at mundtlige ændringsforslag sættes under afstemning i udvalget.
5. Udkastene til henstilling fra udvalget opføres på dagsordenen for den umiddelbart efterfølgende mødeperiode. Ved uopsættelige spørgsmål, som formanden træffer afgørelse om, kan henstillingerne opføres på dagsordenen for en igangværende mødeperiode.
6. Henstillingerne anses for at være vedtaget, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, skriftligt har gjort indsigelse inden mødeperiodens begyndelse. Hvis der indgives en sådan skriftlig indsigelse, sættes udvalgets udkast til henstilling på dagsordenen for samme mødeperiode. Sådanne henstillinger gøres til genstand for forhandling, og eventuelle ændringsforslag stillet af en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, sættes under afstemning.

### **Artikel 113a**

#### **Høring og underretning af Parlamentet i forbindelse med den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik**

1. Når Parlamentet høres i henhold til artikel 36 i traktaten om Den Europæiske Union, henvises sagen til det kompetente udvalg, som kan udarbejde udkast til henstillinger, jf. artikel 113 i denne forretningsorden.
2. De berørte udvalg søger at sikre, at næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, regelmæssigt og i tide underretter dem om udviklingen i og gennemførelsen af Unionens fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, om de påregnede udgifter hver gang der træffes en afgørelse vedrørende den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, der har finansielle virkninger, og om alle andre finansielle aspekter i forbindelse med gennemførelsen af aktioner som led i den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik. Et udvalg kan i særlige tilfælde efter anmodning fra næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik vedtage at holde mødet for lukkede døre.
3. To gange om året afholdes en drøftelse om det høringsdokument, der udarbejdes af næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik om de vigtigste aspekter og grundlæggende valg i forbindelse med den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, herunder den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik og de budgetmæssige virkninger for Unionen. Procedurene i artikel 123 finder anvendelse.
4. Næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik indbydes til ethvert plenarmøde, hvorunder der drøftes udenrigs-, sikkerheds- eller forsvarspolitik.

**Artikel 114**

**Krænkelser af menneskerettighederne**

De kompetente udvalg kan i hver mødeperiode uden at anmode om tilladelse hertil hver fremsætte et beslutningsforslag efter samme procedure som i artikel 113, stk. 5 og 6, vedrørende tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne.



## AFSNIT IV

## GENNEMSIGTIGHED I ARBEJDET

**Artikel 115****Gennemsigtighed i Parlamentets arbejde**

1. Parlamentet sikrer størst mulig gennemsigtighed i sit arbejde i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 1, andet afsnit, i traktaten om Den Europæiske Union, artikel 15 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 42 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.
2. Parlamentets forhandlinger er offentlige.
3. Møder i Parlamentets udvalg er normalt offentlige. Senest ved godkendelsen af dagsordenen for det pågældende møde kan et udvalg dog vedtage at dele dagsordenen for et bestemt møde op i punkter, der behandles på et offentligt møde, og punkter, der behandles på et lukket møde. Hvis et møde holdes for lukkede døre, kan udvalget træffe afgørelse om at give aktindsigt i dokumenter og protokoller fra mødet.

**Artikel 116****Aktindsigt**

1. Enhver unionsborger og enhver fysisk eller juridisk person, der har bopæl eller hjemsted i en medlemsstat, har ret til aktindsigt i Parlamentets dokumenter, jf. artikel 15 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Sådant adgang til Parlamentets dokumenter er med forbehold af de principper, betingelser og begrænsninger, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1049/2001.

Der gives i videst muligt omfang adgang til Parlamentets dokumenter til andre fysiske og juridiske personer på samme vilkår.

2. Med hensyn til aktindsigt forstås ved udtrykket "Parlamentets dokumenter" ethvert indhold, jf. artikel 3, litra a), i forordning (EF) nr. 1049/2001, der er udarbejdet eller modtaget af personer, som er valgt til hverv i Parlamentet, jf. afsnit I, kapitel 2, i denne forretningsorden, Parlamentets organer, udvalg eller interparlamentariske delegationer eller Parlamentets Generalsekretariat.

I henhold til artikel 4 i statuten for Europa-Parlamentets medlemmer anses dokumenter, der er udarbejdet af enkelte medlemmer eller politiske grupper, kun for at være Parlamentets dokumenter med hensyn til aktindsigt, hvis de indgives i henhold til forretningsordenen.

Præsidiet fastsætter regler med henblik på at sikre, at alle Parlamentets dokumenter registreres.

3. Parlamentet opretter et offentligt register på et websted over Parlamentets dokumenter. Der gives direkte adgang til lovgivningsmæssige dokumenter og visse andre kategorier af dokumenter gennem Parlamentets websted med det offentlige register i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1049/2001. Henvisninger til andre af Parlamentets dokumenter indføres så vidt muligt i det offentlige register på Parlamentets websted.

De kategorier af dokumenter, der er direkte tilgængelige gennem webstedet med Parlamentets offentlige register, opføres på en liste, der vedtages af Præsidiet og offentliggøres på Parlamentets websted med det offentlige register. Denne liste begrænser ikke retten til aktindsigt i dokumenter,

## **AFSNIT IV Artikel 116a**

som ikke er omfattet af de fastlagte kategorier; der kan efter skriftlig begæring gives adgang til disse dokumenter i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1049/2001.

Præsidiets fastsætter i henhold til forordning (EF) nr. 1049/2001 regler for aktindsigt, som offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

4. Præsidiets fastlægger, hvilke organer der skal have kompetence til at behandle oprindelige begæring (artikel 7 i forordning (EF) nr. 1049/2001) og til at træffe afgørelse om genfremsatte begæring (nævnte forordnings artikel 8) og om begæring om aktindsigt i følsomme dokumenter (nævnte forordnings artikel 9).

5. Tilsynet med behandlingen af begæring om aktindsigt påhviler en af næstformændene.

6. Præsidiets vedtager den årlige rapport, der er omhandlet i artikel 17, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1049/2001.

7. Parlamentets kompetente udvalg undersøger regelmæssigt gennemsigtigheden af Parlamentets aktiviteter og forelægger en rapport med sine konklusioner og henstillinger på plenarmødet.

Det kompetente udvalg kan også behandle og vurdere de rapporter, som de øvrige institutioner og organer har udarbejdet i henhold til artikel 17 i forordning (EF) nr. 1049/2001.

8. Formandskonferencen udpeger Parlamentets medlemmer af det interinstitutionelle udvalg, der nedsættes i henhold til artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1049/2001.

### **Artikel 116a**

#### **Adgang til Parlamentet**

1. Der udstedes adgangskort til medlemmer, medlemmers assistenter og tredjeparter på grundlag af de regler, som Præsidiets fastsætter. Disse regler regulerer også brug og inddragelse af adgangskort.

2. Adgangskort udstedes ikke til et medlems medarbejdere, som er omfattet af anvendelsesområdet for aftalen mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen om åbenhedsregisteret.

3. Enheder, der er opregnet i åbenhedsregistret, og deres repræsentanter, der har fået udstedt adgangskort med lang gyldighed til Europa-Parlamentet, skal overholde:

- den adfærdskodeks for registrerede, der er vedføjet aftalen
- de procedurer og andre pligter, der er fastlagt ved aftalen, og
- gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel.

Uden at dette berører anvendeligheden af de almindelige bestemmelser om inddragelse eller midlertidig deaktivering af adgangskort med lang gyldighed, og medmindre der er tungtvejende argumenter for det modsatte, inddrager eller deaktiverer generalsekretæren med kvæstorenes tilladelse et adgangskort med lang gyldighed, når indehaveren er blevet slettet af åbenhedsregistret for en overtrædelse af adfærdskodeksen for registrerede eller har gjort sig skyldig i en alvorlig tilsidesættelse af forpligtelserne i dette stykke eller uden tilstrækkelig begrundelse har afslået at efterkomme en officiel anmodning om fremmøde til en høring eller et udvalgsmøde eller at samarbejde med et undersøgelsesudvalg.

4. Kvæstorerne kan fastsætte, i hvilken udstrækning den i stk. 3 omhandlede adfærdskodeks er gældende for personer, der har et adgangskort med lang gyldighed, men ikke er omfattet af aftalens anvendelsesområde.
5. På forslag af generalsekretæren vedtager Præsidiets de nødvendige foranstaltninger til iværksættelse af åbenhedsregistret i overensstemmelse med bestemmelserne i aftalen om oprettelse af registret.

AFSNIT V

FORBINDELSERNE MED ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER

KAPITEL 1

UDNÆVNELSER

**Artikel 117**

**Valg af formand for Kommissionen**

1. Når Det Europæiske Råd foreslår en kandidat til posten som formand for Kommissionen, anmoder formanden kandidaten om at afgive en redegørelse og forelægge sine politiske retningslinjer for Parlamentet. Forelæggelsen efterfølges af en forhandling.

Det Europæiske Råd indbydes til at deltage i forhandlingen.

2. Parlamentet vælger jf. artikel 17, stk. 7, i traktaten om Den Europæiske Union formanden for Kommissionen med et flertal af sine medlemmer.

Afstemningen er hemmelig.

3. Vælges kandidaten, underretter Parlamentets formand Rådet herom og anmoder det og den valgte formand for Kommissionen om efter fælles overenskomst at indstille kandidater til de forskellige poster som medlem af Kommissionen.

4. Opnår kandidaten ikke det krævede flertal, opfordrer formanden Det Europæiske Råd til inden for en måned at foreslå en ny kandidat til valg efter samme procedure.

**Artikel 118**

**Valg af Kommissionen**

1. Parlamentets formand anmoder den valgte formand for Kommissionen om at oplyse Parlamentet om fordelingen af sagsområder i det foreslåede kommissærkollegium i overensstemmelse med den valgte formands politiske retningslinjer.

2. Formanden anmoder efter høring af den valgte formand for Kommissionen de kandidater, der er foreslået af den valgte formand for Kommissionen og Rådet til de forskellige poster som medlem af Kommissionen, om at møde for de relevante udvalg eller organer i henhold til deres forventede forretningsområder.

3. Høringerne afholdes af udvalgene.

Undtagelsesvis kan en høring gennemføres i et andet format, når et udpeget medlem af Kommissionen har ansvarsområder, der primært er af horisontal karakter, forudsat at en sådan høring omfatter det kompetente udvalg.

Disse høringer er offentlige.

4. Det eller de relevante udvalg opfordrer det udpegede medlem af Kommissionen til at afgive en redegørelse og besvare spørgsmål. Høringerne tilrettelægges på en sådan måde, at de udpegede medlemmer af Kommissionen får mulighed for at fremlægge alle relevante oplysninger for Parlamentet. Bestemmelser om tilrettelæggelsen af sådanne høringer fastsættes i et bilag til

denne forretningsorden<sup>18</sup>.

5. Den valgte formand opfordres til at præsentere sit kommissærkollegium og forelægge deres program på et møde i Parlamentet. Formanden for Det Europæiske Råd og formanden for Rådet indbydes hertil. Forelæggelsen efterfølges af en forhandling.

6. Som afslutning på forhandlingen kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, fremsætte et beslutningsforslag. Artikel 123, stk. 3-8 finder anvendelse.

7. Efter afstemningen om beslutningsforslaget vælger eller forkaster Parlamentet Kommissionen med et flertal af de afgivne stemmer ved navneopråb. Parlamentet kan udsætte afstemningen til næste møde.

8. Formanden underretter Rådet om valget eller forkastelsen af Kommissionen.

9. I tilfælde af en væsentlig ændring i fordelingen af sagsområder eller en ændring i Kommissionens sammensætning under mandatet opfordres de pågældende medlemmer eller udpegede medlemmer af Kommissionen til at deltage i en høring i overensstemmelse med stk. 3 og 4.

10. Hvis der sker ændringer af en kommissærs sagsområde eller finansielle interesser i løbet af vedkommendes embedsperiode, skal denne situation undersøges af Parlamentet, jf. bilag VI.

Hvis der identificeres en interessekonflikt i løbet af en kommissærs mandatperiode, og hvis Kommissionens formand undlader at gennemføre Parlamentets anbefalinger til afhjælpning af denne interessekonflikt, kan Parlamentet anmode Kommissionens formand om at udtrykke mistillid til den pågældende kommissær, jf. punkt 5 i rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen, og om nødvendigt træffe foranstaltninger med henblik på at fratage den pågældende kommissær retten til pension eller andre tilsvarende fordele i overensstemmelse med artikel 245, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

## **Artikel 118a**

### **Flerårig programmering**

Efter udnævnelsen af en ny Kommission udveksler Parlamentet, Rådet og Kommissionen i overensstemmelse med punkt 5 den interinstitutionelle aftale om bedre regulering synspunkter og når til enighed om fælles konklusioner om flerårig programmering.

Formanden afholder i overensstemmelse hermed og inden forhandling med Rådet og Kommissionen om konklusionerne om den flerårige programmering en drøftelse med Formandskonferencen om de overordnede politiske mål og prioriteter for den nye valgperiode. Under denne drøftelse vil der blandt andet blive taget hensyn til de prioriteter, som den valgte formand for Kommissionen har forelagt, samt svarene fra de udpegede medlemmer af Kommissionen under høringerne, jf. artikel 118.

Inden undertegnelsen af de fælles konklusioner søger formanden Formandskonferencen om godkendelse.

---

<sup>18</sup> Se bilag VI.

## Artikel 119

### Forslag om mistillidsvotum til Kommissionen

1. 1/10 af Parlamentets medlemmer kan indgive forslag til Parlamentets formand om mistillidsvotum til Kommissionen. Hvis et forslag til mistillidsvotum har været til afstemning i de foregående to måneder, afvises ethvert nyt forslag herom, som indgives af mindre end 1/5 af Parlamentets medlemmer.
2. Forslaget skal være forsynet med betegnelsen "Forslag om mistillidsvotum" og angive grundene hertil. Det fremsendes til Kommissionen.
3. Formanden giver straks efter modtagelsen medlemmerne meddelelse om forslagens indgivelse.
4. Forhandlingen om mistillidsvotum finder tidligst sted 24 timer efter, at medlemmerne har fået meddelelse om modtagelsen af et forslag om mistillidsvotum.
5. Afstemningen om forslaget sker ved navneopråb og finder tidligst sted 48 timer efter forhandlingens begyndelse.
6. Uden at dette berører stk. 4 og 5, finder forhandlingen og afstemningen sted senest under den mødeperiode, der følger efter forslagens indgivelse.
7. Forslaget om mistillidsvotum er vedtaget i overensstemmelse med artikel 234 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, hvis det opnår 2/3 af de afgivne stemmer og et flertal af Parlamentets medlemmer. Afstemningsresultatet meddeles formanden for Rådet og formanden for Kommissionen.

## Artikel 120

### Udnævnelse af dommere og generaladvokater ved Den Europæiske Unions Domstol

Parlamentet udpeger efter forslag fra det kompetente udvalg den person, det indstiller til at være medlem af det udvalg på syv personer, der har til opgave at kontrollere kvalifikationerne hos kandidaterne til embederne som dommer eller generaladvokat ved Domstolen og Retten. Det kompetente udvalg vælger, hvilken kandidat det ønsker at foreslå, ved en afstemning med simpelt flertal. Udvalgets koordinatører udarbejder med henblik herpå en liste over kandidater.

## Artikel 121

### Udnævnelse af Revisionsrettens medlemmer

1. De indstillede medlemmer af Revisionsretten opfordres til at afgive en redegørelse i det kompetente udvalg og besvare spørgsmål fra dets medlemmer. Udvalget foretager hemmelig afstemning særskilt om hver enkelt udnævnelse.
2. Det kompetente udvalg forelægger Parlamentet en indstilling om godkendelse eller forkastelse af den foreslåede kandidat.
3. Afstemningen på plenarmødet finder sted inden for to måneder fra modtagelsen af forslaget, medmindre Parlamentet efter anmodning fra det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, bestemmer andet. Parlamentet foretager hemmelig afstemning særskilt om de enkelte foreslåede kandidater.

4. Afgiver Parlamentet negativ udtalelse om en af udnævnelserne, anmoder formanden Rådet om at trække sit forslag tilbage og forelægge Parlamentet et nyt.

## Artikel 122

### Udnævnelse af medlemmer af Den Europæiske Centralbanks direktion

1. Den kandidat, der er foreslået til posten som formand, næstformand eller medlem af direktionen for Den Europæiske Centralbank, opfordres til at afgive en redegørelse i det kompetente udvalg og besvare spørgsmål fra dets medlemmer.

2. Det kompetente udvalg forelægger Parlamentet en indstilling om godkendelse eller forkastelse af den foreslåede kandidat.

3. Afstemningen finder sted inden for to måneder fra modtagelsen af forslaget, medmindre Parlamentet efter anmodning fra det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, bestemmer andet. Parlamentet foretager hemmelig afstemning særskilt om de enkelte foreslåede kandidater.

4. Afgiver Parlamentet negativ udtalelse om en foreslået kandidat, anmoder formanden om, at denne udnævnelse trækkes tilbage, og om at der foreslås Parlamentet en ny kandidat.

## Artikel 122a

### Udnævnelser til de økonomiske styringsorganer

1. Denne artikel finder anvendelse på udnævnelse af:

- formanden og næstformanden for tilsynsrådet for Den Fælles Tilsynsmekanisme
- formanden, næstformanden og fuldtidsmedlemmerne af Den Fælles Afviklingsinstans for Den Fælles Afviklingsmekanisme
- formændene og de administrerende direktører for Den Europæiske Tilsynsmyndighed (Den Europæiske Banktilsynsmyndighed, Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed, Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger), og
- den administrerende direktør og den stedfortrædende administrerende direktør for Den Europæiske Fond for Strategiske Investeringer.

2. De enkelte kandidater inviteres til at afgive en redegørelse i det kompetente udvalg og besvare spørgsmål fra dets medlemmer.

3. Det kompetente udvalg forelægger Parlamentet en indstilling om de enkelte forslag om udnævnelse.

4. Afstemningen skal finde sted inden for to måneder fra modtagelsen af forslaget om udnævnelse, medmindre Parlamentet efter anmodning fra det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, bestemmer andet. Parlamentet stemmer særskilt om de enkelte udnævnelser ved hemmelig afstemning.

5. Træffer Parlamentet negativ afgørelse om et forslag om udnævnelse, anmoder formanden om, at dette bliver trukket tilbage, og at der forelægges Parlamentet et nyt forslag.

## KAPITEL 2

### REDEGØRELSER

#### Artikel 123

##### Redegørelser fra Kommissionen, Rådet og Det Europæiske Råd

1. Medlemmerne af Kommissionen, Rådet og Det Europæiske Råd kan på ethvert tidspunkt anmode Parlamentets formand om at få ordet for at afgive en redegørelse. Formanden for Det Europæiske Råd afgiver en redegørelse efter hvert møde i Det Europæiske Råd. Parlamentets formand afgør, hvornår redegørelsen kan afgives, og om den kan efterfølges af en fuld forhandling eller af en periode på 30 minutter, hvorunder medlemmerne kan stille korte, præcise spørgsmål.
2. Når en redegørelse med forhandling opføres på dagsordenen, kan Parlamentet vedtage at afslutte forhandlingen med en beslutning. Dette er dog ikke muligt, hvis en betænkning om samme emne forventes behandlet under samme eller følgende mødeperiode, medmindre formanden undtagelsesvis foreslår andet. Vedtager Parlamentet at afslutte forhandlingen med en beslutning, kan et udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, fremsætte et beslutningsforslag.
3. Der stemmes om sådanne beslutningsforslag i den tidligst mulige afstemningstid. Formanden træffer afgørelse om eventuelle undtagelser fra denne regel. Stemmeforklaringer er tilladt.
4. Et fælles beslutningsforslag erstatter de af forslagsstillerne tidligere indgivne forslag, men ikke dem, der er indgivet af andre udvalg, politiske grupper eller medlemmer.
5. Hvis et forslag til beslutning stilles af politiske grupper, der repræsenterer et klart flertal, kan formanden sætte dette forslag under afstemning først.
6. Når ét beslutningsforslag er vedtaget, sættes de øvrige ikke under afstemning, medmindre formanden i særlige tilfælde bestemmer andet.
7. Beslutningsforslag indgivet i henhold til stk. 2 eller artikel 135, stk. 2, kan tages tilbage af forslagsstilleren eller forslagsstillerne inden den endelige afstemning om forslaget.
8. Et beslutningsforslag, der er taget tilbage, kan overtages og straks indgives på ny af en politisk gruppe, et udvalg eller det antal medlemmer, der kræves for at indgive den pågældende form for beslutningsforslag. Nærværende stykke og stk. 7 finder også anvendelse på beslutningsforslag stillet efter artikel 105 og 106.

#### Artikel 124

##### Redegørelser for Kommissionens afgørelser

Parlamentets formand opfordrer formanden for Kommissionen, det medlem af Kommissionen, der har ansvar for forbindelserne med Europa-Parlamentet, eller et andet medlem af Kommissionen efter aftale, til efter hvert af Kommissionens møder at afgive en redegørelse over for Parlamentet for at orientere om de væsentligste afgørelser, med mindre Formandskonferencen af planlægningsmæssige årsager eller på grund af emnets relative politiske relevans beslutter, at dette ikke er nødvendigt. Redegørelsen efterfølges af en forhandling på mindst 30 minutter, hvorunder medlemmerne kan stille korte, præcise spørgsmål.



**Artikel 125****Redegørelser fra Revisionsretten**

1. Formanden for Revisionsretten kan, som led i dechargeproceduren eller Parlamentets andre aktiviteter vedrørende budgetkontrol, opfordres til at afgive en redegørelse for Parlamentet for at forelægge bemærkningerne i Rettens årsberetning, særberetninger eller udtalelser samt for at redegøre for Rettens arbejdsprogram.
2. Parlamentet kan vedtage at afholde en særlig forhandling med deltagelse af Kommissionen og Rådet om spørgsmål, der rejses i sådanne redegørelser, navnlig når der er påpeget uregelmæssigheder i den økonomiske forvaltning.

**Artikel 126****Redegørelser fra Den Europæiske Centralbank**

1. Formanden for Den Europæiske Centralbank opfordres til at forelægge bankens årsberetning om aktiviteterne inden for Det Europæiske System af Centralbanker og om den monetære politik i det foregående og det indeværende år for Parlamentet.
2. Parlamentet foranstalter en generel forhandling efter denne forelæggelse.
3. Formanden for Den Europæiske Centralbank indbydes mindst fire gange årligt til møder i det kompetente udvalg med henblik på at afgive en redegørelse og besvare spørgsmål.
4. Formanden, næstformanden og andre medlemmer af Den Europæiske Centralbanks direktion indbydes til yderligere møder, hvis de selv eller Parlamentet anmoder herom.
5. Der udarbejdes et fuldstændigt referat af forhandlingerne i henhold til stk. 3 og 4.

**Artikel 127****(udgået)****KAPITEL 3****FORESPØRGSLE OG SPØRGSMAÅL FRA PARLAMENTSMEDLEMMER****Artikel 128****Forespørgsler til mundtlig besvarelse med forhandling**

1. Et udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan stille forespørgsler til Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik med anmodning om, at de opføres på Parlamentets dagsorden.

Forespørgslerne indgives skriftligt til formanden. Formanden forelægger dem straks for Formandskonferencen.

Formandskonferencen afgør, om forespørgslerne opføres på forslaget til dagsorden efter proceduren i artikel 149 eller ej. Forespørgsler, der ikke er opført på Parlamentets forslag til dagsorden inden tre måneder efter indgivelsen, bortfalder.

## **AFSNIT V Artikel 129**

2. Forespørgsler til Kommissionen og næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik skal fremsendes til adressaten mindst én uge før det møde, på hvis dagsorden forespørgslerne skal opføres, og forespørgsler til Rådet mindst tre uger før denne dato.

3. De i stk. 2 fastsatte frister finder ikke anvendelse på forespørgsler vedrørende den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik. Sådanne forespørgsler skal besvares inden for en rimelig frist, således at Parlamentet holdes behørigt underrettet.

4. En af forespørgerne kan begrunde forespørgslen på plenarmødet. Den adspurgte besvarer forespørgslen.

5. Artikel 123 – stk. 2-8, om fremsættelse af og afstemning om beslutningsforslag finder tilsvarende anvendelse.

### **Artikel 129**

#### **Spørgetid**

1. Under hver mødeperiode kan der være spørgetid til Kommissionen i et tidsrum af op til 90 minutter om et eller flere konkrete horisontale temaer, som Formandskonferencen vedtager en måned forud for mødeperioden.

2. De medlemmer af Kommissionen, som Formandskonferencen indbyder til at deltage, skal have et sagsområde, som er relevant for det eller de konkrete horisontale temaer, der vil blive stillet spørgsmål om. Antallet af indbudte kommissærer er begrænset til to pr. mødeperiode. Det er dog muligt at indbyde en tredje kommissær, alt efter hvilket eller hvilke konkrete horisontale temaer der er blevet valgt til spørgetiden.

3. I henhold til retningslinjer, som fastsættes af Formandskonferencen, kan der berammes særskilt spørgetid med spørgsmål til Rådet, Kommissionens formand, næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og til formanden for Eurogruppen.

4. Spørgetid fordeles ikke på forhånd. Formanden sikrer så vidt muligt, at medlemmer af forskellige politiske retninger og fra forskellige medlemsstater får mulighed for at stille spørgsmål efter tur.

5. Et medlem får ét minut til at formulere spørgsmålet, og kommissæren får to minutter til at svare. Medlemmet kan stille et tillægsspørgsmål af højst 30 sekunders varighed i umiddelbar sammenhæng med hovedspørgsmålet. Kommissæren får derefter to minutter til at besvare tillægsspørgsmålet.

Spørgsmål og tillægsspørgsmål skal stå i direkte forbindelse med det konkrete horisontale tema vedtaget i henhold til stk. 1. Formanden tager stilling til, om spørgsmålene kan stilles.

### **Artikel 130**

#### **Forespørgsler til skriftlig besvarelse**

1. Ethvert medlem kan stille forespørgsler til formanden for Det Europæiske Råd, Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik med anmodning om skriftlig besvarelse i overensstemmelse med de i et bilag til denne forretningsorden fastsatte kriterier<sup>19</sup>. Forespørgeren

er alene ansvarlig for forespørgslens indhold.

2. Forespørgslerne indgives til formanden. Formanden træffer afgørelse om spørgsmål om, hvorvidt en forespørgsel kan stilles. Formandens afgørelse er ikke alene baseret på bestemmelserne i det i stk. 1 omhandlede bilag, men på forretningsordenens bestemmelser i almindelighed. Forespørgeren får meddelelse om formandens begrundede afgørelse.

3. Forespørgslerne indgives i elektronisk format. Hvert medlem kan højst indgive 20 forespørgsler over en løbende periode på tre måneder.

4. En forespørgsel kan støttes af andre medlemmer end forespørgeren. Sådanne forespørgsler tæller kun i forespørgerens maksimale antal forespørgsler og ikke i det maksimale antal forespørgsler fra medlemmer, der støtter forespørgslen, jf. stk. 3.

5. Har en forespørgsel ikke kunnet besvares af adressaten inden for tre uger (prioriterede forespørgsler) eller inden for seks uger (ikke-prioriterede forespørgsler), fra den er fremsendt til adressaten, kan den efter anmodning fra forespørgeren optages på dagsordenen for det næste møde i det kompetente udvalg.

6. Hvert medlem kan stille en prioriteret forespørgsel én gang om måneden.

7. Forespørgslerne og besvarelsene, herunder de pågældende bilag, offentliggøres på Parlamentets websted.

## **Artikel 130a**

### **Mindre forespørgsler til skriftlig besvarelse**

1. Ved mindre forespørgsler, der består i spørgsmål til skriftlig besvarelse, kan et udvalg, en politisk gruppe eller mindst fem procent af Parlamentets medlemmer anmode Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik om at forelægge Parlamentet oplysninger om specifikt angivne emner.

Sådanne spørgsmål indgives til formanden, der, forudsat at spørgsmålene overordnet set er i overensstemmelse med forretningsordenen, og at de opfylder de kriterier, der er fastsat i bilag til denne forretningsorden<sup>20</sup>, anmoder den adspurgte om at fremlægge svar inden for to uger; formanden kan forlænge denne frist i samråd med spørgerne.

2. Spørgsmål og svar offentliggøres på Parlamentets websted.

## **Artikel 130b**

### **Større forespørgsler til skriftlig besvarelse med forhandling**

1. Ved større forespørgsler, der består i spørgsmål til skriftlig besvarelse med forhandling, kan et udvalg, en politisk gruppe eller mindst fem procent af Parlamentets medlemmer stille spørgsmål til Rådet, Kommissionen eller næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik. Spørgsmålene kan omfatte en kort begrundelse.

Sådanne spørgsmål indgives til formanden, der, forudsat at spørgsmålet overordnet set er i

---

<sup>19</sup> Se bilag II.

<sup>20</sup> Se bilag II.

## AFSNIT V Artikel 131

overensstemmelse med forretningsordenen, og at det opfylder de kriterier, der er fastsat i bilag til denne forretningsorden<sup>21</sup>, straks underretter den adspurgte og beder vedkommende angive, hvorvidt og i bekræftende fald hvornår der vil foreligge svar.

2. Efter modtagelse af den skriftlige besvarelse opføres den større forespørgsel på forslaget til Parlamentets dagsorden i overensstemmelse med proceduren i artikel 149. Der føres forhandling, hvis et udvalg, en politisk gruppe eller mindst fem procent af Parlamentets medlemmer anmoder om dette.

3. Hvis den adspurgte nægter at besvare spørgsmålet eller undlader at besvare det inden for tre uger, sættes spørgsmålet på forslaget til dagsorden. Der føres forhandling, hvis et udvalg, en politisk gruppe eller mindst fem procent af Parlamentets medlemmer anmoder om dette. Forud for forhandlingen kan en af spørgerne gives tilladelse til at angive yderligere begrundelser for spørgsmålet.

4. En af spørgerne kan begrunde spørgsmålet i plenum. Et medlem af den adspurgte institution skal fremsætte svar.

Artikel 123, stk. 2-5, om fremsættelse af og afstemning om beslutningsforslag finder tilsvarende anvendelse.

5. Sådanne spørgsmål og svar herpå offentliggøres på Parlamentets websted.

### Artikel 131

#### **Forespørgsler til Den Europæiske Centralbank til skriftlig besvarelse**

1. Ethvert medlem kan stille op til seks forespørgsler pr. måned til Den Europæiske Centralbank til skriftlig besvarelse i overensstemmelse med de i et bilag til denne forretningsorden fastsatte kriterier<sup>22</sup>. Forespørgeren er alene ansvarlig for forespørgslens indhold.

2. Sådanne forespørgsler indgives skriftligt til formanden for det kompetente udvalg. Ved modtagelsen af sådanne forespørgsler meddeler formanden for det kompetente udvalg dem til Den Europæiske Centralbank. Formanden for det kompetente udvalg træffer afgørelse om spørgsmål om, hvorvidt en forespørgsel kan stilles. Forespørgeren får meddelelse om en sådan afgørelse.

3. Sådanne forespørgsler og besvarelser heraf offentliggøres på Parlamentets websted.

4. Er en forespørgsel til skriftlig besvarelse ikke blevet besvaret, inden der er gået seks uger, kan den efter anmodning fra forespørgeren optages på dagsordenen for det næste møde i det kompetente udvalg med formanden for Den Europæiske Centralbank.

### Artikel 131a

#### **Forespørgsler til skriftlig besvarelse vedrørende Den Fælles Tilsynsmekanisme og Den Fælles Afviklingsmekanisme**

1. Artikel 131, stk. 1, 2 og 3 finder tilsvarende anvendelse, hvad angår forespørgsler til skriftlig besvarelse vedrørende Den Fælles Tilsynsmekanisme og Den Fælles Afviklingsmekanisme. Antallet af sådanne forespørgsler trækkes fra det maksimale antal på seks pr. måned, som er fastlagt i artikel 131, stk. 1.

---

<sup>21</sup> Se bilag II.

<sup>22</sup> Se bilag II.

2. Er en forespørgsel til skriftlig besvarelse ikke blevet besvaret, inden der er gået fem uger, kan den efter anmodning fra forespørgeren optages på dagsordenen for det næste møde i det kompetente udvalg med formanden for adressatens bestyrelse.

## KAPITEL 4

### BERETNINGER OG RAPPORTER FRA ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER

#### Artikel 132

##### Årsberetninger samt andre beretninger og rapporter fra andre institutioner eller organer

1. Årsberetninger samt andre beretninger og rapporter fra andre institutioner eller organer, som Parlamentet i henhold til traktaterne skal høres om, eller hvor der efter andre retsfor skrifter kræves en udtalelse fra Parlamentet, behandles i en betænkning, som forelægges på plenarmødet.
2. Årsberetninger samt andre beretninger og rapporter fra andre institutioner eller organer, som ikke falder ind under stk. 1, henvises til det kompetente udvalg, der undersøger dem, og som kan fremsætte et kort forslag til beslutning for Parlamentet eller stille forslag om udarbejdelse af en betænkning efter artikel 52, hvis det mener, at Parlamentet bør indtage en holdning i et vigtigt spørgsmål, der er omhandlet i beretningerne.

## KAPITEL 5

### BESLUTNINGER OG HENSTILLINGER

#### Artikel 133

##### Beslutningsforslag

1. Ethvert medlem kan indgive beslutningsforslag om et emne, som falder ind under Den Europæiske Unions virksomhedsområde.

Dette beslutningsforslag må højst være på 200 ord.

2. Et sådant forslag må ikke:
  - indeholde afgørelse om spørgsmål, for hvilke der er fastlagt andre specifikke procedurer og kompetencer i denne forretningsorden, særlig artikel 46, eller
  - omhandle et emne, der er genstand for igangværende procedurer i Parlamentet.
3. De enkelte medlemmer må ikke fremsætte mere end ét af den slags forslag pr. måned.
4. Beslutningsforslaget indgives til formanden, som kontrollerer, hvorvidt det opfylder de gældende kriterier. Erklærer formanden, at forslaget kan behandles, meddeler formanden dette på plenarmødet og henviser det til det kompetente udvalg.
5. Det kompetente udvalg træffer afgørelse om, hvilken behandlingsform der følges, herunder kombinationen af dette beslutningsforslag med andre beslutningsforslag eller med forslag til betænkninger, vedtagelse af en udtalelse, der kan have form af en skrivelse, eller udarbejdelse af en betænkning efter artikel 52. Det kompetente udvalg kan også vedtage ikke at foretage nogen opfølgning af beslutningsforslaget.

## **AFSNIT V Artikel 134**

6. Forslagsstilleren underrettes om formandens, udvalgets og Formandskonferencens afgørelser.
7. Betænkningen omhandlet i stk. 5 skal indeholde det indgivne beslutningsforslag.
8. Udtalelser i form af en skrivelse, som omhandlet i stk. 5, rettet til andre af Den Europæiske Unions institutioner fremsendes til disse af formanden.
9. Beslutningsforslag indgivet i henhold til stk. 1 kan tages tilbage af forlagsstilleren eller -stillerne eller af den første underskriver af forslaget, så længe det kompetente udvalg endnu ikke har vedtaget at udarbejde betænkning herom, jf. stk. 5.

Er beslutningsforslaget imidlertid blevet overtaget af det kompetente udvalg på denne måde, kan kun dette udvalg tage det tilbage. Det kompetente udvalg kan kun tage det tilbage så længe forslaget endnu ikke er sat under endelig afstemning på plenarmødet.

### **Artikel 134**

**(udgået)**

### **Artikel 135**

#### **Forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet**

1. Et udvalg, en interparlamentarisk delegation, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan skriftligt anmode formanden om, at der afholdes forhandling om et uopsætteligt tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet.
2. På grundlag af de i stk. 1 omhandlede anmodninger udarbejder Formandskonferencen i overensstemmelse med bilag III en liste over de emner, der skal sættes på det endelige forslag til dagsordenen for den næste forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet. Der kan højst opføres tre emner på dagsordenen, heri medregnet underpunkter.

Parlamentet kan i henhold til artikel 149a lade et emne udgå af forhandlingen og erstatte det med et nyt emne. Forslag til beslutning om de valgte emner kan indgives af et udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, senest om aftenen den dag, hvor dagsordenen godkendes. Den nøjagtige frist for indgivelse af de pågældende beslutningsforslag fastsættes af formanden.

3. Inden for den samlede varighed af sådanne forhandlinger på højst 60 minutter for hver mødeperiode fordeles den samlede taletid for de politiske grupper og for løsgængerne i henhold til artikel 162, stk. 4 og 5.

Den taletid, der er tilovers efter forelæggelse af beslutningsforslagene, samt den eventuelt aftalte taletid til Rådet og Kommissionen, fordeles mellem de politiske grupper og løsgængerne.

4. Når forhandlingen er afsluttet, finder afstemningen straks sted. Artikel 183 om stemmeforklaringer finder ikke anvendelse.

*Afstemning om beslutningsforslag indgivet i henhold til denne artikel kan på formandens og*

*Formandskonferencens initiativ finde sted under ét.*

5. Indgives der to eller flere beslutningsforslag om samme emne, finder bestemmelserne i artikel 123, stk. 4 og 5, anvendelse.

6. Formanden og formændene for de politiske grupper kan bestemme, at et beslutningsforslag sættes under afstemning uden forhandling. En sådan afgørelse kræver enstemmighed blandt formændene for de politiske grupper.

*Artikel 187 og 188 gælder ikke for beslutningsforslag, som er opført på dagsordenen for en forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet.*

*Beslutningsforslag med henblik på en forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet kan først indgives, når listen over emner er blevet vedtaget. Ethvert beslutningsforslag, som ikke kan behandles inden for den tidsramme, der er afsat til forhandlingen, bortfalder. Dette gælder ligeledes for beslutningsforslag, hvor det efter anmodning herom i henhold til artikel 168, stk. 3, konstateres, at der ikke er et beslutningsdygtigt antal medlemmer til stede. Forslagsstillerne har ret til at indgive disse beslutningsforslag på ny, så de enten kan henvises til udvalgsbehandling, jf. artikel 133, eller opføres på listen over tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet i den efterfølgende mødeperiode.*

*Et emne kan ikke opføres på dagsordenen for en forhandling om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet, hvis det allerede er opført på dagsordenen for den pågældende mødeperiode.*

*Forretningsordenen giver ingen mulighed for, at et beslutningsforslag fremsat i overensstemmelse med stk. 2, andet afsnit, behandles sammen med en udvalgsbetænkning om samme emne. Fremsættes anmodning om at få fastslået, om det fornødne antal medlemmer er til stede, jf. artikel 168, stk. 3, gælder denne anmodning kun for det beslutningsforslag, der er under afstemning, og ikke for de efterfølgende.*

## **Artikel 136**

**(udgået)**

## KAPITEL 6

### HØRING AF ANDRE INSTITUTIONER OG ORGANER

#### **Artikel 137**

#### **Høring af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg**

1. Såfremt Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg skal høres i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, indleder formanden høringsproceduren og underretter Parlamentet herom.

2. Et udvalg kan anmode om, at Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg høres om problemer af generel art eller om specifikke spørgsmål.

## **AFSNIT V Artikel 138**

Udvalget angiver i sin anmodning en frist for Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalgs udtalelse.

En anmodning om høring af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg forelægges for Parlamentet under dets næste mødeperiode og anses for at være blevet godtaget, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, inden for 24 timer efter forelæggelsen anmoder om, at det sættes under afstemning.

3. Udtalelser fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg henvises til behandling i det kompetente udvalg.

### **Artikel 138**

#### **Høring af Regionsudvalget**

1. Såfremt Regionsudvalget skal høres i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, indleder formanden høringsproceduren og underretter Parlamentet herom.

2. Et udvalg kan anmode om, at Regionsudvalget høres om problemer af generel art eller om specifikke spørgsmål.

Udvalget angiver i sin anmodning en frist for Regionsudvalgets udtalelse.

En anmodning om høring af Regionsudvalget forelægges for Parlamentet under dets næste mødeperiode og anses for at være blevet godtaget, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, inden for 24 timer efter forelæggelsen anmoder om, at det sættes under afstemning.

3. Udtalelser fra Regionsudvalget henvises til behandling i det kompetente udvalg.

### **Artikel 139**

#### **Anmodninger til EU-agenturer**

1. Når Parlamentet har ret til at fremsætte en anmodning til et EU-agentur, kan ethvert medlem fremsætte denne anmodning skriftligt til Parlamentets formand. Sådanne anmodninger skal vedrøre spørgsmål, der henhører under det pågældende agenturs virkeområde, og ledsages af baggrundsoplysninger, hvori der redegøres for spørgsmålet og Unionens interesse heri.

2. Efter høring af det kompetente udvalg fremsender formanden enten anmodningen til agenturet eller træffer andre passende foranstaltninger. Det medlem, der har fremsat anmodningen, underrettes straks herom. Enhver anmodning, der fremsendes af formanden til et agentur, skal indeholde en frist for svar.

3. Finder agenturet ikke at kunne imødekomme anmodningen i den foreliggende form, eller ønsker det den ændret, meddeler det straks dette til formanden, som træffer passende foranstaltninger efter i givet fald at have hørt det kompetente udvalg.



## KAPITEL 7

## INTERINSTITUTIONELLE AFTALER

**Artikel 140****Interinstitutionelle aftaler**

1. Parlamentet kan indgå aftaler med andre institutioner som led i gennemførelsen af traktaterne eller for at forbedre eller præcisere procedurer.

En sådan aftale kan have form af en fælles erklæring, en brevveksling, en adfærdskodeks eller en anden relevant form. Efter at den har været behandlet i det udvalg, der er kompetent med hensyn til konstitutionelle anliggender, og er godkendt af Parlamentet, undertegnes den af formanden.

2. Indebærer sådanne aftaler ændring af proceduremæssige rettigheder og pligter eller indføres der nye rettigheder og pligter af denne karakter for Parlamentets medlemmer eller organer, eller indebærer aftalerne på anden måde ændring eller fortolkning af Parlamentets forretningsorden, henvises sagen til behandling i det kompetente udvalg i overensstemmelse med artikel 226, stk. 2-6, inden aftalen undertegnes.

## KAPITEL 8

## SØGSMÅL VED DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL

**Artikel 141****Søgsmål ved Den Europæiske Unions Domstol**

1. Inden udløbet af de søgsmålsfrister, der gælder for Den Europæiske Unions institutioner og fysiske og juridiske personer i henhold til traktaterne og statuten for Den Europæiske Unions Domstol, gennemgår Parlamentet EU-lovgivningen og dens gennemførelse med henblik på at sikre, at traktaterne, navnlig for så vidt angår Parlamentets rettigheder, er blevet fuldt ud respekteret.

2. Det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, aflægger, om nødvendigt mundtligt, beretning til Parlamentet, hvis det mener, at der foreligger en overtrædelse af EU-retten. Hvor det er relevant, kan det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, høre det udvalg, der er kompetent for det pågældende sagsområde.

3. Formanden indleder søgsmål på Parlamentets vegne i overensstemmelse med henstillingen fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål.

Formanden kan ved den efterfølgende mødeperiodes begyndelse anmode Parlamentet om at tage stilling til, om søgsmålet skal opretholdes. Hvis Parlamentet med et flertal af de afgivne stemmer beslutter, at søgsmålet ikke skal opretholdes, hæver formanden søgsmålet.

Indleder formanden søgsmål i modstrid med henstillingen fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, anmoder formanden ved begyndelsen af den efterfølgende mødeperiode Parlamentet om at tage stilling til, om søgsmålet skal opretholdes.

4. Formanden fremsætter bemærkninger eller indtræder i retssager på Parlamentets vegne efter høring af det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål.

## AFSNIT V Artikel 141

Påtænker formanden at afvige fra henstillingen fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, underretter han eller hun udvalget herom og forelægger spørgsmålet for Formandskonferencen med angivelse af begrundelsen herfor.

Finder Formandskonferencen, at Parlamentet undtagelsesvis ikke bør fremsætte bemærkninger eller indtræde i sager ved Den Europæiske Unions Domstol vedrørende gyldigheden af en retsakt vedtaget af Parlamentet, forelægges spørgsmålet straks for Parlamentet.

*Ingen af forretningsordenens bestemmelser stiller sig hindrende i vejen for, at det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, vedtager passende procedurer for at sikre, at udvalgets henstilling videresendes i tide i tilfælde af uopsættelighed.*

*Er det nødvendigt at træffe afgørelse, om Parlamentet bør udøve sine rettigheder ved Den Europæiske Unions Domstol, og er den omhandlede retsakt ikke omfattet af artikel 141, finder den i nærværende artikel nævnte procedure tilsvarende anvendelse.*

5. I tilfælde af uopsættelighed kan formanden, om muligt efter at have hørt formanden og ordføreren for det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, træffe foreløbige foranstaltninger, hvis dette er påkrævet for at overholde de relevante tidsfrister. I så fald iværksættes proceduren i stk. 3 eller 4, alt efter hvad der finder anvendelse, så hurtigt som muligt.

6. Udvalget, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, udarbejder de principper, det vil bruge ved anvendelsen af denne artikel.

## AFSNIT VI

## FORBINDELSERNE MED DE NATIONALE PARLAMENTER

**Artikel 142****Udveksling af information, kontakter og faciliteter**

1. Parlamentet holder medlemsstaternes nationale parlamenter løbende orienteret om sin virksomhed.

2. Der forhandles om tilrettelæggelse og fremme af et effektivt og regelmæssigt interparlamentarisk samarbejde i Unionen i henhold til artikel 9 i protokol nr. 1 om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union på grundlag af et mandat fra Formandskonferencen efter høring af Udvalgsformandskonferencen.

Enhver aftale herom godkendes af Parlamentet efter proceduren i artikel 140.

3. Et udvalg kan indlede en direkte dialog med nationale parlamenter på udvalgsniveau inden for grænserne af de budgetbevillinger, der er afsat hertil. Dette kan omfatte passende former for samarbejde før og efter lovgivning.

4. Ethvert dokument vedrørende en lovgivningsmæssig procedure på EU-plan, som fremsendes officielt til Europa-Parlamentet af et nationalt parlament, sendes til det udvalg, der er kompetent for det sagsområde, som det pågældende dokument vedrører.

5. Formandskonferencen kan give formanden mandat til at forhandle om faciliteter til medlemsstaternes nationale parlamenter på et gensidigt grundlag og til at foreslå enhver anden foranstaltning til fremme af kontakterne med de nationale parlamenter.

**Artikel 143****Konferencen af de Europæiske Parlamenters Europaudvalg (COSAC)**

1. Efter forslag fra formanden udpeger Formandskonferencen medlemmerne af delegationen til COSAC og kan give dem et mandat. Delegationen ledes af en næstformand i Europa-Parlamentet med ansvar for varetagelse af forbindelserne til de nationale parlamenter og af formanden for udvalget med ansvar for konstitutionelle anliggender.

2. Delegationens øvrige medlemmer vælges på baggrund af de emner, der skal drøftes på COSAC-mødet, og skal så vidt muligt omfatte repræsentanter for de udvalg, der er kompetente med hensyn til de pågældende emner.

3. Ved valg af delegationens medlemmer tages behørigt hensyn til den generelle politiske balance i Parlamentet.

4. Delegationen fremsender en beretning til Formandskonferencen efter hvert møde i COSAC.

**Artikel 144****Parlamentskonferencer**

Formandskonferencen udpeger medlemmerne af Parlamentets delegationer til konferencer eller tilsvarende organer, hvor repræsentanter for parlamenter deltager, og giver disse delegationer

## **AFSNIT VI Artikel 144**

mandater i overensstemmelse med Parlamentets relevante beslutninger. Delegationerne vælger deres formand og i givet fald en eller flere næstformænd.

## AFSNIT VII

## SESSIONER

## KAPITEL 1

## PARLAMENTETS SESSIONER

**Artikel 145****Valgperiode, sessioner, mødeperioder, møder**

1. Valgperioden svarer til varigheden af medlemmernes mandat som fastsat i akten af 20. september 1976.
2. Sessionen er den årlige periode, der fremgår af ovennævnte akt og af traktaterne.
3. Mødeperioden er den periode - som regel hver måned - hvor Parlamentet træder sammen. Den er opdelt i daglige møder.

*Plenarmøder, der afholdes samme dag, betragtes som et enkelt møde.*

**Artikel 146****Indkaldelse af Parlamentet**

1. Parlamentet træder i overensstemmelse med artikel 229, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Unions Funktionsmåde sammen uden indkaldelse den anden tirsdag i marts hvert år. Det fastsætter selv varigheden af de mødefri perioder inden for sessionen.
2. Parlamentet træder endvidere sammen uden indkaldelse den første tirsdag efter udløbet af et tidsrum på en måned regnet fra slutningen af den periode, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, i akten af 20. september 1976.
3. Formandskonferencen kan ændre varigheden af de i henhold til stk. 1 fastsatte mødefri perioder ved en begrundet afgørelse, som skal træffes mindst to uger før den af Parlamentet oprindeligt fastsatte dato for genoptagelse af sessionen. Datoen for genoptagelse af sessionen kan dog ikke udskydes mere end to uger.
4. Efter anmodning fra et flertal af Parlamentets medlemmer eller efter anmodning fra Kommissionen eller Rådet indkalder formanden Parlamentet til ekstraordinært møde efter at have hørt Formandskonferencen.

I tilfælde af uopsættelighed kan formanden endvidere med Formandskonferencens samtykke indkalde Parlamentet til ekstraordinært møde.

**Artikel 147****Mødested**

1. Parlamentet holder sine plenarmøder og udvalgsmøder i overensstemmelse med bestemmelserne i traktaterne.

*Forslag om yderligere mødeperioder i Bruxelles og ændringsforslag hertil vil kunne vedtages med et flertal af de afgivne stemmer.*

## **AFSNIT VII Artikel 148**

2. Ethvert udvalg kan vedtage at anmode om, at ét eller flere møder bliver holdt andetsteds. En sådan anmodning, der skal begrundes, rettes til Parlamentets formand, som forelægger den for Præsidiet. I tilfælde af uopsættelighed kan formanden selv træffe afgørelsen. Afslag fra Præsidiet eller formanden skal begrundes.

### **Artikel 148**

#### **Medlemmernes deltagelse i møder**

1. Ved hvert møde fremlægges en tilstedeværelsesliste, som medlemmerne forsyner med deres underskrift.

2. Navnene på de medlemmer, der på tilstedeværelseslisten er registreret som værende til stede, anføres i protokollen fra hvert møde som "til stede". Navnene på de medlemmer, der af formanden er blevet fritaget for at deltage, anføres i protokollen fra hvert møde som "fritaget".

## **KAPITEL 2**

### **TILRETTELÆGGELSE AF PARLAMENTETS ARBEJDE**

#### **Artikel 149**

##### **Forslag til dagsorden**

1. Forud for hver mødeperiode opstilles forslaget til dagsorden af Formandskonferencen efter forslag fra Udvalgsformandskonferencen.

Kommissionen og Rådet kan efter indbydelse fra formanden deltage i Formandskonferencens forhandlinger om forslaget til dagsorden.

2. I forslaget til dagsorden kan fastsættes afstemningstider for enkelte af de punkter, der skal behandles.

3. Det endelige forslag til dagsorden gøres tilgængeligt for medlemmerne senest tre timer før mødeperiodens åbning.

#### **Artikel 149a**

##### **Godkendelse og ændring af dagsordenen**

1. Ved åbningen af hver mødeperiode vedtager Parlamentet sin dagsorden. Ændringsforslag til den endelige dagsorden kan stilles af et udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel. Sådanne forslag skal være formanden i hænde, senest en time før mødeperioden åbnes. Formanden kan i forbindelse med hvert enkelt forslag give ordet til forslagsstilleren og én taler imod, og taletiden er for hvert forslag begrænset til ét minut.

2. Når dagsordenen er godkendt, kan den kun ændres i henhold til bestemmelserne i artikel 154, 187, 188, 189, 190 eller 191 eller efter forslag fra formanden.

Forkastes et forslag om at ændre dagsordenen, kan det ikke genfremsættes i samme mødeperiode.

3. Før et møde hæves, giver formanden Parlamentet meddelelse om dato, tidspunkt og dagsorden for næste møde.

**Artikel 150****Procedure på plenarmødet uden ændringsforslag og forhandling**

1. Når en betænkning er vedtaget i det pågældende udvalg med færre end 1/10 af medlemmernes stemmer imod, opføres den på forslaget til Parlamentets dagsorden til afstemning uden ændringsforslag.

Der stemmes om forslaget ved en enkelt afstemning, medmindre et antal medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den middelhøje tærskel, før vedtagelsen af det endelige forslag til dagsorden skriftligt har anmodet om tilladelse til, at der kan stilles ændringsforslag, hvorefter formanden fastsætter en frist for indgivelse af ændringsforslag.

2. Punkter, der sættes på det endelige forslag til dagsorden til afstemning uden ændringsforslag, sættes under afstemning uden forhandling, medmindre Parlamentet ved godkendelsen af dagsordenen ved mødeperiodens begyndelse træffer anden afgørelse efter forslag fra Formandskonferencen eller efter anmodning fra en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel.

3. I forbindelse med godkendelsen af det endelige forslag til dagsorden for en mødeperiode kan Formandskonferencen foreslå, at andre punkter sættes under afstemning uden ændringsforslag eller uden forhandling. Ved godkendelsen af dagsordenen kan Parlamentet ikke vedtage sådanne forslag, hvis en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, skriftligt har gjort indsigelse herimod senest en time før mødeperiodens åbning.

4. Når et punkt sættes under afstemning uden forhandling, kan ordføreren for det kompetente udvalg eller udvalgets formand få ordet i højst to minutter umiddelbart før afstemningen.

**Artikel 151****Kortfattet forelæggelse**

Efter anmodning fra ordføreren eller efter forslag fra Formandskonferencen kan Parlamentet desuden vedtage, at et punkt, der ikke kræver en fuld forhandling, skal behandles ved hjælp af en kortfattet forelæggelse på plenarmødet ved ordføreren. I givet fald har Kommissionen mulighed for at fremsætte sine bemærkninger, der efterfølges af op til 10 minutters forhandling, hvorunder formanden kan give ordet til de medlemmer, som markerer for at få ordet, idet hver taler tildeles højst et minuts taletid.

**Artikel 152****(udgået)****Artikel 153****Ekstraordinær forhandling**

1. En politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan anmode om, at der på Parlamentets dagsorden opføres en ekstraordinær forhandling om et spørgsmål af væsentlig betydning vedrørende Den Europæiske Unions politik. I hver mødeperiode er der i reglen kun én ekstraordinær forhandling.

2. Anmodningen indgives skriftligt til Parlamentets formand senest tre timer før åbningen af

## **AFSNIT VII Artikel 153a**

den mødeperiode, hvorunder den ekstraordinære forhandling skal finde sted. Der stemmes om anmodningen ved mødeperiodens åbning i forbindelse med Parlamentets godkendelse af dagsordenen.

3. I forbindelse med begivenheder, der indtræffer efter godkendelsen af dagsordenen for en mødeperiode, kan formanden efter at have hørt formændene for de politiske grupper foreslå en ekstraordinær forhandling. Der stemmes om et sådant forslag ved begyndelsen af et møde eller under en planlagt afstemningstid. Medlemmerne meddeles ethvert sådant forslag om en ekstraordinær forhandling mindst en time inden afstemningen.

4. Formanden afgør, hvornår en sådan forhandling skal finde sted. Forhandlingens samlede varighed er på højst 60 minutter. Taletiden fordeles mellem de politiske grupper og løsgængerne i henhold til artikel 162, stk. 4 og 5.

5. Forhandlingen afsluttes uden vedtagelse af en beslutning.

### **Artikel 153a**

#### **Forhandling om et aktuelt spørgsmål på anmodning fra en politisk gruppe**

1. På hver mødeperiode afsættes der to perioder, hver på mindst 60 minutter, på forslaget til dagsorden til forhandling om et spørgsmål af væsentlig betydning vedrørende Den Europæiske Unions politik.

2. Hver enkelt politisk gruppe har ret til at foreslå et emne efter eget valg for mindst én forhandling af denne art hvert år. Formandskonferencen sikrer over en løbende periode på et år en ligelig udøvelse af denne ret mellem de politiske grupper.

3. De politiske grupper forelægger skriftligt for formanden det emne, som de ønsker at sætte til forhandling, inden Formandskonferencen udarbejder det endelige forslag til dagsorden. Artikel 38, stk. 1, om de rettigheder, friheder og principper, der er anerkendt i artikel 6 i traktaten om Den Europæiske Union, og de værdier, der er bekræftet i traktatens artikel 2, overholdes fuldt ud.

4. Formandskonferencen afgør, hvornår en sådan forhandling skal finde sted. Den kan ved et flertal på 4/5 af Parlamentets medlemmer beslutte at afvise et emne, der foreslås af en gruppe.

5. Forhandlingen indledes af en repræsentant for den politiske gruppe, der har foreslået emnet. Efter denne indledende redegørelse fordeles taletiden i henhold til artikel 162, stk. 4 og 5.

6. Forhandlingen afsluttes uden vedtagelse af en beslutning.

### **Artikel 154**

#### **Uopsættelighed**

1. Ved forslag, som er forelagt Parlamentet, jf. artikel 47, stk. 1, kan formanden, et udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, Kommissionen eller Rådet anmode Parlamentet om, at forhandlingen erklæres for uopsættelig. En sådan anmodning indgives skriftligt og begrundes.

2. Når formanden får forelagt en anmodning om uopsættelig forhandling, bekendtgør han dette for Parlamentet. Der stemmes om denne anmodning ved begyndelsen af det møde, som følger efter det møde, hvor anmodningen blev bekendtgjort, forudsat at det forslag, som anmodningen vedrører, er omdelt til medlemmerne på de officielle sprog. Er der flere anmodninger om uopsættelig forhandling om samme emne, gælder vedtagelse eller afvisning af



uopsættelig forhandling alle anmodninger om dette emne.

3. Inden afstemningen kan kun det medlem, der har indgivet anmodningen, og én taler imod samt formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg eller dem begge få ordet. Ingen af disse talere får ordet i mere end tre minutter.

4. Uopsættelig forhandling giver forrang ved sagens opførelse på dagsordenen. Formanden afgør, hvornår forhandlingen og afstemningen skal finde sted.

5. En procedure, der er erklæret for uopsættelig, kan finde sted uden betænkning eller – undtagelsesvis – på grundlag af en mundtlig betænkning fra det kompetente udvalg.

Hvis der følges en uopsættelighedsprocedure, og der foregår interinstitutionelle forhandlinger, finder artikel 69b og 69c ikke anvendelse. Artikel 69f gælder tilsvarende.

## **Artikel 155**

### **Forhandling under ét**

Det kan til enhver tid vedtages, at flere sager behandles under ét, såfremt disse er af samme karakter eller vedrører samme emne.

## **Artikel 156**

### **Frister**

Bortset fra de i artikel 135 og 154 omhandlede tilfælde af uopsættelighed kan der kun forhandles og stemmes om en tekst, hvis den er gjort tilgængelig for medlemmerne mindst 24 timer før.

## **KAPITEL 3**

### **ALMINDELIGE BESTEMMELSER OM MØDERNES AFVIKLING**

## **Artikel 157**

### **Adgang til mødesalen**

1. Kun medlemmer af Parlamentet, medlemmer af Kommissionen og Rådet, Parlamentets generalsekretær, det tjenstgørende personale, som har opgaver her, samt personer, der er indbudt af formanden, har adgang til mødesalen.

2. Kun personer, der er i besiddelse af et adgangskort udstedt af Parlamentets formand eller generalsekretær, har adgang til tilhørerlogerne.

3. Tilhørere, som har fået adgang til logerne, skal forblive siddende og forholde sig tavse. Enhver, der udtrykker bifald eller mishag, vil omgående blive bortvist af betjentene.

## **Artikel 158**

### **Sprog**

1. Alle Parlamentets dokumenter skal være affattet på de officielle sprog.

2. Alle medlemmer har ret til at tale i Parlamentet på det officielle sprog, de ønsker. Indlæg på et af de officielle sprog simultantolkes til alle de andre officielle sprog og til ethvert andet sprog, som Præsidiets finder nødvendigt.

## **AFSNIT VII Artikel 159**

3. På udvalgs- og delegationsmøder er der tolkning fra og til de officielle sprog, som medlemmerne af og stedfortræderne i det pågældende udvalg eller den pågældende delegation anvender og anmoder om.

4. På udvalgs- og delegationsmøder uden for de sædvanlige arbejdssteder er der tolkning fra og til de sprog, som anvendes af medlemmer, der har bekræftet, at de vil deltage i mødet. Denne ordning kan undtagelsesvis lempes. Præsidiumet træffer afgørelse om de nødvendige bestemmelser.

5. Efter bekendtgørelsen af afstemningsresultatet træffer formanden afgørelse om eventuelle anmodninger vedrørende påståede uoverensstemmelser mellem forskellige sprogudgaver.

### **Artikel 159**

#### **Overgangsbestemmelse**

1. I en overgangsperiode, der udløber ved udgangen af den ottende valgperiode<sup>23</sup>, kan bestemmelserne i artikel 158 fraviges, for så vidt der ikke er et tilstrækkeligt antal tolke eller oversættere til rådighed for et officielt sprog, selvom der er truffet passende forholdsregler.

2. Præsidiumet konstaterer efter forslag fra generalsekretæren og under behørig hensyntagen til ordningerne i stk. 3, at betingelserne i stk. 1 er opfyldt for hvert berørt officielt sprog. Præsidiumet tager sin afgørelse om at tillade en fravigelse op til fornyet overvejelse hvert halve år på grundlag af en rapport fra generalsekretæren om, hvilke fremskridt der er gjort. Præsidiumet træffer afgørelse om de nødvendige gennemførelsesbestemmelser.

3. De af Rådet i henhold til traktaterne vedtagne særordninger for affattelsen af retsakter finder anvendelse.

4. Efter begrundet henstilling fra Præsidiumet kan Parlamentet til enhver tid vedtage, at denne artikels ophævelse fremskyndes, eller at dens gyldighed ved udløbet af den i stk. 1 nævnte periode forlænges.

### **Artikel 160**

#### **Omdeling af dokumenter**

De dokumenter, der danner grundlag for Parlamentets forhandlinger og afgørelser, gøres tilgængelige for medlemmerne.

Med forbehold af første afsnit, har medlemmerne og de politiske grupper direkte adgang til Parlamentets interne datanet, så de kan konsultere alle ikke-fortrolige forberedende dokumenter (udkast til betænkninger, udkast til henstillinger, udkast til udtalelser, arbejdsdokumenter, ændringsforslag indgivet på udvalgsplan).

### **Artikel 161**

#### **Elektronisk behandling af dokumenter**

Parlamentets dokumenter kan udarbejdes, underskrives og distribueres i elektronisk form. Præsidiumet træffer beslutning om de tekniske specifikationer og om udformningen af det elektroniske format.

---

<sup>23</sup> Udvidet ved Parlamentets beslutning af 26. februar 2014.

## Artikel 162

### Fordeling af taletiden og talerliste

1. Formandskonferencen kan foreslå Parlamentet at fordele taletiden af hensyn til afviklingen af den enkelte forhandling. Parlamentet træffer afgørelse uden forhandling om et sådant forslag.
2. Intet medlem kan tage ordet uden formandens tilladelse. Medlemmet taler fra sin plads og henvender sig til formanden. Fjerner en taler sig fra emnet for forhandlingen, kalder formanden den pågældende til orden.
3. Formanden kan for den første del af den enkelte forhandling udarbejde en talerliste, som omfatter en eller flere runder af talere fra hver af de politiske grupper i rækkefølge efter disse politiske gruppers størrelse.
4. Taletiden for denne del af forhandlingen fordeles efter følgende kriterier:
  - (a) en første del af taletiden fordeles ligeligt mellem alle de politiske grupper
  - (b) en anden del fordeles mellem de politiske grupper i forhold til deres størrelse
  - (c) løsgængerne får tilsammen en taletid, der er baseret på de dele, som de enkelte politiske grupper opnår i henhold til litra a) og b)
  - (d) ved fordelingen af taletiden i plenarmødet tages i betragtning, at medlemmer med handicap kan have behov for mere tid.
5. Fastsættes der en samlet fordeling af taletiden for flere dagsordenspunkter, meddeler de politiske grupper formanden, hvor stor en del af deres taletid de agter at anvende på hvert af de enkelte dagsordenspunkter. Formanden påser, at disse taletider overholdes.
6. Den resterende del af den tid, der er afsat til en forhandling, fordeles ikke på forhånd. I stedet kan formanden som hovedregel give medlemmer ordet i højst et minut. Formanden sikrer så vidt muligt, at ordet skiftevis gives til repræsentanter for forskellige politiske retninger og fra forskellige medlemsstater.
7. Formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg samt gruppeformænd, der ønsker at få ordet på deres gruppes vegne, eller talere, som træder i disses sted, kan efter anmodning af formanden få forrang for andre talere.
8. Formanden kan give ordet til medlemmer, der ved at række et blå kort op angiver, at de ønsker at stille et spørgsmål af højst ½ minuts varighed til et andet medlem under den pågældendes indlæg vedrørende det, som den pågældende har sagt. Formanden gør kun dette, såfremt taleren er indforstået i spørgsmålet, og såfremt formanden finder, at dette hverken vil forstyrre forhandlingen eller gennem på hinanden følgende blå kort- spørgsmål skabe alvorlig ubalance i de talende medlemmers tilhørsforhold til politiske grupper.
9. Taletiden er begrænset til ét minut for følgende emner: indlæg om protokollen, indlæg til forretningsordenen og indlæg om ændringer af det endelige forslag til dagsorden eller af dagsordenen.
10. Under forhandlingen om en betænkning får Kommissionen og Rådet ordet, normalt umiddelbart efter at ordføreren har forelagt sin betænkning. Kommissionen, Rådet og ordføreren kan igen få ordet, navnlig for at besvare indlæg fra Parlamentets medlemmer.

## **AFSNIT VII Artikel 163**

11. Medlemmer, der ikke har haft ordet under en forhandling, kan højst én gang under hver mødeperiode indgive en skriftlig erklæring på højst 200 ord, der vedføjes det fuldstændige forhandlingsreferat.

12. Under behørig hensyntagen til artikel 230 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde søger formanden at opnå en aftale med Kommissionen, Rådet og formanden for Det Europæiske Råd om en hensigtsmæssig fordeling af taletiden for disse institutioner.

### **Artikel 163**

#### **Indlæg af et minuts varighed**

I højst 30 minutter på det første møde i hver mødeperiode giver formanden ordet til medlemmer, der ønsker at henlede Parlamentets opmærksomhed på en politisk vigtig sag. Taletiden er for hvert medlem begrænset til et minut. Formanden kan tillade, at der er en yderligere periode af denne karakter i samme mødeperiode.

### **Artikel 164**

#### **Personlige bemærkninger**

1. Ethvert medlem, som anmoder om at måtte fremsætte en personlig bemærkning, høres ved afslutningen af behandlingen af det pågældende punkt på dagsordenen eller ved godkendelsen af protokollen fra det møde, som anmodningen drejer sig om.

Medlemmet må ikke komme ind på selve sagen, men kun tilbagevise udtalelser, som er fremsat om den pågældendes egen person under forhandlingen, og meninger, der tillægges denne, eller korrigerende egne udtalelser.

2. Medmindre Parlamentet bestemmer andet, er taletiden for personlige bemærkninger begrænset til tre minutter.

### **Artikel 164a**

#### **Forebyggelse af obstruktion**

Formanden har beføjelse til at standse overdreven brug af indlæg som f.eks. bemærkninger og indlæg til forretningsordenen, stemmeforklaringer eller anmodninger om særskilt eller delt afstemning eller afstemning ved navneopråb, hvis han er overbevist om, at disse indlæg eller anmodninger klart har til formål at skabe og ville resultere i en længerevarende og alvorlig hindring for Parlamentets procedurer eller medlemmernes rettigheder.

## **KAPITEL 4**

### **FORHOLDSREGLER I TILFÆLDE AF OVERTRÆDELSE AF ADFÆRDSREGLERNE**

### **Artikel 165**

#### **Øjeblikkelige forholdsregler**

1. Formanden kalder ethvert medlem, som generer mødets korrekte afvikling, eller hvis adfærd ikke er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i artikel 11, til orden.

2. I gentagelsestilfælde kalder formanden den pågældende til orden for anden gang, og der

gøres bemærkning herom i mødeprotokollen.

3. Ved fortsat forstyrrelse eller yderligere gentagelse kan formanden fratage medlemmet ordet og bortvise vedkommende fra salen for resten af mødet. Formanden kan også i særlig grove tilfælde bortvise det pågældende medlem fra salen for resten af mødet omgående uden at have kaldt den pågældende til orden endnu en gang. Generalsekretæren drager med bistand fra betjentene og om nødvendigt fra Parlamentets sikkerhedstjeneste straks omsorg for, at en sådan disciplinær forholdsregel føres ud i livet.

4. Opstår der forstyrrende uro, og vanskeliggøres forhandlingernes videre forløb derved, kan formanden for at genoprette roen midlertidigt afbryde eller hæve mødet. Hvis det ikke er muligt at skaffe sig ørenlyd, forlader formanden sin plads; dermed er mødet afbrudt. Formanden indkalder til genoptagelse af mødet.

5. Formanden kan beslutte at afbryde direkte transmission af mødet i tilfælde af et medlems krænkende, racistiske eller fremmedfjendske sprogbrug eller opførsel.

6. Formanden kan beslutte at fjerne de dele af et medlems tale, der indeholder ærekrænkende, racistisk eller fremmedfjendsk sprogbrug, fra den audiovisuelle optagelse af Parlamentets forhandlinger.

Denne afgørelse træder i kraft omgående. Den er dog underlagt bekræftelse af Præsidiet, senest fire uger efter at den er truffet, eller hvis Præsidiet ikke holder møde i den pågældende periode, på dets efterfølgende møde.

7. De i stk. 1-6 nævnte beføjelser gælder tilsvarende for den, der fører forsædet ved møder i organer, udvalg og delegationer som fastlagt i forretningsordenen.

8. Under hensyn til hvor alvorlig overtrædelsen af adfærdsreglerne er, kan mødeformanden for det pågældende organ eller udvalg eller den pågældende delegation senest under den efterfølgende mødeperiode eller det efterfølgende møde i det pågældende organ eller udvalg eller i den pågældende delegation anmode formanden om at bringe artikel 166 i anvendelse.

## **Artikel 166**

### **Sanktioner**

1. Ved grov forstyrrelse af mødet eller Parlamentets arbejde under tilsidesættelse af principperne i artikel 11 træffer formanden en begrundet afgørelse om pålæggelse af en passende sanktion.

Det pågældende medlem opfordres af formanden til at forelægge skriftlige bemærkninger, inden afgørelsen vedtages. I særlige tilfælde kan formanden indkalde til en mundtlig høring af det pågældende medlem.

Denne afgørelse meddeles det pågældende medlem gennem et anbefalet brev eller i hastetilfælde gennem betjentene.

Efter at det pågældende medlem er blevet underrettet om denne afgørelse, meddeles enhver sanktion, der er pålagt et medlem, af formanden i Parlamentet. Formændene for de organer, udvalg og delegationer, medlemmet tilhører, får meddelelse herom.

Når sanktionen er endelig, offentliggøres den på et synligt sted på Parlamentets websted og forbliver der i resten af valgperioden.

## AFSNIT VII Artikel 167

2. Ved vurderingen af den konstaterede adfærd tages der hensyn til dens lejlighedsvis, gentagne eller permanente karakter og til, hvor alvorlig den er.

*Der bør skelnes mellem på den ene side adfærd af visuel art, som kan tolereres, hvis den ikke er fornærmende, ærekrænkende, racistisk eller fremmedfjendsk og holdes inden for rimelige rammer, og på den anden side adfærd, der betyder aktivt forstyrrer Parlamentets aktiviteter.*

3. Den pålagte sanktion kan omfatte en eller flere af følgende forholdsregler:

- (a) irettesættelse
- (b) fratagelse af retten til dagpenge i to til tredive dage
- (c) midlertidig, hel eller delvis udelukkelse fra deltagelse i Parlamentets aktiviteter i en periode på to til tredive mødedage i Parlamentet eller i et af dets organer, udvalg eller delegationer, uden at det berører stemmeretten på plenarmødet, men på betingelse af at adfærdsreglerne nøje overholdes
- (d) forbud mod at repræsentere Parlamentet i et blandet parlamentarisk udvalg, en interparlamentarisk konference eller noget interinstitutionelt forum i op til et år
- (e) i tilfælde af overtrædelse af fortrolighedsforpligtelserne, en begrænsning af rettighederne til at få adgang til fortrolige eller klassificerede oplysninger i op til et år.

4. Foranstaltningerne i stk. 3, litra b)-e), kan fordobles i tilfælde af gentagne forseelser, eller hvis medlemmet nægter at efterkomme en foranstaltning truffet efter artikel 165, stk. 3.

5. Formanden kan endvidere forelægge et forslag for Formandskonferencen om udelukkelse eller fjernelse af medlemmet fra et eller flere hverv, som medlemmet varetager i Parlamentet, i overensstemmelse med proceduren fastlagt i artikel 21.

### Artikel 167

#### Interne klagemuligheder

Inden for en frist på to uger efter at være blevet underrettet om den af formanden pålagte sanktion kan det pågældende medlem til Præsidiets indgive en intern klage i henhold til artikel 166, stk. 1-4, der har opsættende virkning. Præsidiets kan, senest fire uger efter at klagen er indgivet, eller hvis det ikke holder møde i den pågældende periode, på sit næste møde, annullere, bekræfte eller mindske omfanget af den pålagte sanktion, uden at dette berører de eksterne klage- og søgsmålsmuligheder, den pågældende har. Foreligger der ikke nogen afgørelse fra Præsidiets inden den fastsatte frists udløb, anses sanktionen for ugyldig.

## KAPITEL 5

### BESLUTNINGSDYGTIGHED, ÆNDRINGSFORSLAG OG AFSTEMNING

#### Artikel 168

##### Beslutningsdygtighed

1. Parlamentet kan uanset antallet af de tilstedeværende medlemmer altid forhandle, fastlægge dagsordenen og godkende mødeprotokollen.

2. Parlamentet er beslutningsdygtigt, når 1/3 af dets medlemmer er til stede i mødesalen.
3. Afstemninger er gyldige uanset antallet af deltagere i afstemningen, medmindre formanden efter forudgående anmodning fra mindst 40 medlemmer inden afstemningen fastslår, at Parlamentet ikke er beslutningsdygtigt. Hvis det antal medlemmer, der kræves for at gøre forsamlingen beslutningsdygtig, ikke er til stede, erklærer formanden, at Parlamentet ikke er beslutningsdygtigt, og afstemningen opføres på dagsordenen for det følgende møde.  
  
*Det elektroniske afstemningsanlæg kan bruges til at kontrollere, om kravet om mindst 40 medlemmer er overholdt, men det kan ikke bruges til at kontrollere, om det fornødne antal medlemmer er til stede. Det er ikke tilladt at lukke dørene til mødesalen.*
4. De medlemmer, der anmoder om at få fastslået, om det fornødne antal medlemmer er til stede, skal være til stede i mødesalen, når anmodningen fremsættes, og de medregnes ved optællingen af de tilstedeværende i henhold til stk. 2 og 3, selvom de derefter forlader mødesalen.
5. Er færre end 40 medlemmer til stede, kan formanden fastslå, at Parlamentet ikke er beslutningsdygtigt.

## Artikel 168a

### Tærskler

1. I denne forretningsorden, og medmindre andet er angivet, forstås ved
  - (a) "lav tærskel": 1/20 af Parlamentets medlemmer eller en politisk gruppe
  - (b) "middelhøj tærskel": 1/10 af Parlamentets medlemmer, sammensat af en eller flere politiske grupper eller enkelte medlemmer eller en kombination af begge dele
  - (c) "høj tærskel": 1/5 af Parlamentets medlemmer, sammensat af en eller flere politiske grupper eller enkelte medlemmer eller en kombination af begge dele.
2. Hvis et medlems underskrift er påkrævet for at kunne bestemme, hvorvidt en gældende tærskel er blevet nået, kan denne underskrift enten være håndskrevet eller i elektronisk form, i givet fald ved brug af Parlamentets elektroniske underskriftssystem. Et medlem kan inden for de gældende frister trække sin underskrift tilbage men kan derefter ikke forny sin underskrift.
3. Hvis støtte fra en politisk gruppe er nødvendig for at nå tærsklen, handler gruppen gennem sin formand eller gennem en person, der er behørigt udpeget af ham eller hende til dette formål.
4. For anvendelsen af middelhøj og høj tærskel tæller støtte fra en politisk gruppe på følgende måde:
  - hvis en artikel, hvor en sådan tærskel er fastlagt, finder anvendelse under et møde: alle medlemmer, der tilhører den støttende gruppe og er fysisk til stede
  - i alle andre tilfælde: alle medlemmer, der tilhører den støttende gruppe.

## Artikel 169

### Indgivelse og forelæggelse af ændringsforslag

1. Det kompetente udvalg, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan indgive ændringsforslag til behandling på plenarmødet. Alle

## AFSNIT VII Artikel 170

medunderskriveres navne offentliggøres.

Ændringsforslagene indgives skriftligt og underskrives af forslagsstillerne.

Ændringsforslag til forslag til bindende retsakter kan ledsages af korte begrundelser. Sådanne begrundelser udfærdiges på forslagsstillerens ansvar og sættes ikke under afstemning.

2. Med forbehold af artikel 170 kan formålet med et ændringsforslag være at ændre en hvilken som helst del af en tekst. Det kan gå ud på at udelade, tilføje eller ændre ord eller tal.

*Ved tekst forstås i denne artikel og i artikel 170 den samlede ordlyd af et forslag til beslutning/lovgivningsmæssig beslutning eller afgørelse eller af et forslag til bindende retsakt.*

3. Formanden fastsætter en frist for ændringsforslag.

4. Et ændringsforslag kan forelægges under forhandlingen enten af forslagsstilleren eller af et andet medlem, som denne har udpeget som sin stedfortræder.

5. Tages et ændringsforslag tilbage af forslagsstilleren, bortfalder det, medmindre et andet medlem straks overtager det.

6. Der kan ikke stemmes om ændringsforslag, før de er gjort tilgængelige på alle officielle sprog, medmindre Parlamentet træffer anden afgørelse. En sådan afgørelse kan ikke træffes, hvis mindst 40 af Parlamentets medlemmer gør indsigelse imod det. Parlamentet undlader at træffe afgørelser, som ville betyde, at medlemmer, der benytter et bestemt sprog, diskrimineres i uacceptabel grad.

Hvis færre end 100 medlemmer er til stede, kan Parlamentet ikke træffe en sådan afgørelse, hvis mindst 1/10 af de tilstedeværende medlemmer gør indsigelse imod det.

*På forslag af formanden behandles et mundtligt ændringsforslag eller enhver anden mundtlig ændring på samme måde som et ændringsforslag, der ikke er gjort tilgængeligt på alle officielle sprog. Afgør formanden, jf. artikel 170, stk. 2, at ændringsforslaget kan behandles, og medmindre der gøres indsigelse i henhold til artikel 169, stk. 6, sættes det under afstemning i overensstemmelse med den fastlagte afstemningsrækkefølge. I udvalg fastlægges det antal stemmer, som er nødvendigt for at gøre indsigelse mod, at et sådant ændringsforslag eller en sådan ændring sættes under afstemning, på grundlag af artikel 209 forholdsmæssigt i forhold til det antal, der gælder for plenarmødet, om nødvendigt rundet op til nærmeste hele tal.*

### Artikel 170

#### Formelle betingelser for behandling af ændringsforslag

1. Uden at det berører de supplerende betingelser fastlagt i artikel 52, stk. 4, vedrørende initiativbetænkninger og artikel 69, stk. 2, vedrørende ændringsforslag til Rådets holdning, kan et ændringsforslag ikke behandles, hvis:

- (a) dets indhold ikke har nogen direkte forbindelse med den tekst, der foreslås ændret
- (b) det har til formål at forkaste eller erstatte hele den tekst, det vedrører
- (c) det har til formål at ændre mere end en/et af de enkelte artikler/stykker i den tekst, det vedrører, med undtagelse af kompromisændringsforslag og ændringsforslag, der



har til formål at foretage identiske ændringer af specifikke ord eller udtryk i hele teksten

- (d) det har til formål at ændre et forslag til kodifikation af EU-lovgivning. Artikel 103, stk. 3, andet afsnit, finder dog tilsvarende anvendelse
- (e) det har til formål at ændre de dele i et forslag om omarbejdning af EU-lovgivning, der ikke ændres i et sådant forslag; artikel 104, stk. 2, andet afsnit, og artikel 104, stk. 3, tredje afsnit, finder dog tilsvarende anvendelse
- (f) det kun søger at sikre den sproglige korrekthed eller sikre den terminologiske konsekvens i teksten på det sprog, som ændringsforslaget fremsættes på; i sådanne tilfælde søger formanden sammen med rette vedkommende at finde en tilfredsstillende sproglig løsning.

## 2. Formanden afgør, om ændringsforslag kan behandles

*Formandens afgørelse om, hvorvidt ændringsforslag kan behandles, jf. stk. 2, træffes ikke udelukkende på grundlag af bestemmelserne i stk. 1 i denne artikel, men på grundlag af forretningsordenens bestemmelser i almindelighed.*

3. En politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan indgive et alternativt beslutningsforslag i forbindelse med et ikke-lovgivningsmæssigt beslutningsforslag i en betænkning fra et udvalg.

I så fald må den politiske gruppe eller de pågældende medlemmer ikke fremsætte ændringsforslag til det kompetente udvalgs beslutningsforslag. Det alternative beslutningsforslag må ikke være længere end udvalgets beslutningsforslag. Parlamentet træffer afgørelse om forslaget ved en enkelt afstemning uden ændringsforslag.

Artikel 123, stk. 4 og 5, om fælles beslutningsforslag finder tilsvarende anvendelse.

4. Med formandens godkendelse kan der undtagelsesvis stemmes om ændringsforslag, som er stillet efter udløbet af fristen for ændringsforslag, hvis der er tale om kompromisændringsforslag, eller hvis der er tekniske problemer. Formanden træffer afgørelse om, hvorvidt disse ændringsforslag opfylder betingelserne for behandling. Formanden indhenter Parlamentets samtykke til at gøre dette, før sådanne ændringsforslag sættes under afstemning.

*Der kan opstilles følgende generelle kriterier for, om et kompromisændringsforslag kan behandles:*

- *kompromisændringsforslag vedrører normalt dele af teksten, hvortil der har været stillet ændringsforslag inden udløbet af fristen for ændringsforslag*
- *kompromisændringsforslag stilles normalt af politiske grupper, der udgør et flertal i Parlamentet, formænd eller ordførere fra de berørte udvalg eller stillere af andre ændringsforslag*
- *kompromisændringsforslag indebærer normalt, at andre ændringsforslag til samme punkt tages tilbage.*

*Det er alene formanden, som kan foreslå, at kompromisændringsforslag behandles. Formanden indhenter Parlamentets samtykke til, at der stemmes om sådanne ændringsforslag, ved at spørge, om nogen gør indsigelse imod, at der stemmes om et kompromisændringsforslag. Er dette*

## **AFSNIT VII Artikel 171**

*tilfældet, træffer Parlamentet afgørelse med et flertal af de afgivne stemmer.*

### **Artikel 171**

#### **Afstemningsprocedure**

1. Medmindre der udtrykkeligt er fastsat andet i disse artikler, anvendes følgende rækkefølge ved afstemning om tekster forelagt for Parlamentet:

- (a) i givet fald afstemning om eventuelle ændringsforslag til udkastet til bindende retsakt,
- (b) i givet fald afstemning om det samlede, eventuelt ændrede, forslag
- (c) afstemning om eventuelle ændringsforslag til beslutningsforslaget/forslaget til lovgivningsmæssig beslutning
- (d) afstemning om beslutningsforslaget som helhed (endelig afstemning).

Parlamentet stemmer ikke om en betæknings begrundelse.

2. Ved afstemning om forslag til bindende retsakter og forslag til ikke-lovgivningsmæssige beslutninger stemmes der først om den dispositive del og derefter om henvisninger og betragtninger.

3. Et ændringsforslag bortfalder, hvis det er uforeneligt med afgørelser vedrørende samme tekst truffet på et tidligere tidspunkt under samme afstemning.

4. Ved afstemningen kan kun ordføreren eller i dennes sted udvalgets formand tage ordet. Han eller hun kan kort tilkendegive det kompetente udvalgs stilling til de ændringsforslag, der stemmes om.

### **Artikel 172**

**(udgået)**

### **Artikel 173**

**(udgået)**

### **Artikel 174**

#### **Afstemningsrækkefølge**

1. Der stemmes om ændringsforslagene, før der stemmes om den tekst, de vedrører.

2. Vedrører to eller flere ændringsforslag, som udelukker hinanden, samme del af teksten, stemmes der først om det forslag, der afviger mest fra den oprindelige tekst. Vedtages det, anses de andre ændringsforslag for forkastet. Forkastes det derimod, stemmes dernæst om det ændringsforslag, der nu afviger mest, og denne procedure gentages for hvert af de efterfølgende ændringsforslag. Hersker der tvivl om rækkefølgen, træffer formanden afgørelse herom. Forkastes alle ændringsforslag, anses den oprindelige tekst for vedtaget, medmindre der er anmodet om

særskilt afstemning inden for den fastsatte frist.

3. Hvis formanden finder, at dette vil lette afstemningen, kan vedkommende dog sætte den oprindelige tekst under afstemning først eller lade foretage afstemning om et ændringsforslag, som afviger mindre fra den oprindelige tekst, før der stemmes om det ændringsforslag, der afviger mest fra denne tekst.

Opnår en af disse tekster flertal, bortfalder alle øvrige ændringsforslag til samme del af teksten.

4. Hvis kompromisændringsforslag sættes under afstemning, har de forrang ved afstemningen.

5. Ved afstemning om et kompromisændringsforslag kan delt afstemning ikke finde sted.

6. Har det kompetente udvalg stillet en række ændringsforslag til en tekst, som betænkningen omhandler, sætter formanden disse under afstemning under ét, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, har anmodet om særskilt eller delt afstemning om særlige punkter, eller der er stillet andre konkurrerende ændringsforslag til samme tekst.

7. Formanden kan sætte andre ændringsforslag under afstemning under ét, såfremt de supplerer hinanden, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, har anmodet om særskilt eller delt afstemning. Stillere af ændringsforslag kan også foreslå afstemning under ét, når deres ændringsforslag supplerer hinanden.

8. Efter vedtagelse eller forkastelse af et bestemt ændringsforslag kan formanden bestemme, at flere andre ændringsforslag med lignende indhold eller målsætning sættes under afstemning under ét. Formanden kan forinden indhente Parlamentets samtykke hertil.

En sådan række ændringsforslag kan vedrøre forskellige dele af den oprindelige tekst.

9. To eller flere identiske ændringsforslag fra forskellige forslagsstillere sættes under afstemning som et enkelt ændringsforslag.

10. Er der anmodet om afstemning om et ændringsforslag ved navneopråb, stemmes der om dette ændringsforslag særskilt.

## **Artikel 175**

### **Filtrering i udvalg af ændringsforslag indgivet til behandling på plenarmødet**

Er der til behandling på plenarmødet indgivet mere end 50 ændringsforslag eller anmodninger om delt eller særskilt afstemning vedrørende en tekst forelagt af et udvalg, kan formanden efter at have hørt det kompetente udvalgs formand anmode dette udvalg om at mødes med henblik på at stemme om hvert enkelt af disse ændringsforslag eller anmodninger. Ændringsforslag eller anmodninger om delt eller særskilt afstemning, som ikke mindst 1/3 af udvalgets medlemmer ved denne lejlighed stemmer for, sættes ikke under afstemning på plenarmødet.

## **Artikel 176**

### **Delt afstemning**

1. Indeholder den tekst, der skal stemmes om, flere bestemmelser, eller refererer den til flere emner, eller kan den deles i flere dele, der har en særskilt betydning og/eller principiel værdi, kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, anmode om

## **AFSNIT VII Artikel 177**

afstemning om de enkelte dele.

2. Anmodningen skal fremsættes senest aftenen før afstemningen, medmindre formanden fastsætter en anden frist. Formanden træffer afgørelse om anmodningen.

### **Artikel 177**

#### **Stemmeret**

Stemmeretten er personlig.

Medlemmerne stemmer enkeltvis og personligt.

*Enhver overtrædelse af denne artikel anses for en grov forstyrrelse af mødet, jf. artikel 166, stk. 1, med de juridiske følger, som er omhandlet i nævnte artikel.*

### **Artikel 178**

#### **Afstemning**

1. Parlamentet foretager normalt afstemning ved håndsoprækning.

Formanden kan dog til enhver tid bestemme, at afstemninger foretages ved hjælp af det elektroniske afstemningsanlæg.

2. Formanden erklærer hver enkelt afstemning for henholdsvis påbegyndt og afsluttet.

Når formanden har erklæret en afstemning for påbegyndt, kan kun formanden selv fremkomme med indlæg, indtil afstemningen er erklæret for afsluttet.

3. Til vedtagelse eller forkastelse af en tekst tages ved beregning af afstemningsresultatet kun hensyn til de afgivne "ja"- eller "nej"-stemmer, med mindre der er tale om tilfælde, for hvilke der er fastlagt et specifikt flertal i traktaterne.

4. Erklærer formanden udfaldet af en afstemning ved håndsoprækning for tvivlsomt, foretages elektronisk afstemning. Er det elektroniske afstemningsanlæg i uorden, foretages afstemning ved, at medlemmerne rejser sig fra deres pladser eller bliver siddende.

5. Afstemningsresultatet konstateres af formanden, der bekendtgør afstemningens udfald.

6. Resultatet af afstemningen registreres

### **Artikel 179**

#### **Endelig afstemning**

Når der træffes afgørelse på grundlag af en betænkning, foretager Parlamentet en enkelt og/eller en endelig afstemning ved navneopråb i overensstemmelse med artikel 180, stk. 3.

*Bestemmelserne i artikel 179 om afstemning ved navneopråb finder ikke anvendelse på de i artikel 8, stk. 2, og artikel 9, stk. 4, 7 og 9, omhandlede betænkninger i forbindelse med procedurer vedrørende et medlems immunitet.*

**Artikel 179a****Stemmelighed**

1. I tilfælde af stemmelighed ved en afstemning i henhold til artikel 171, stk. 1, litra b) eller d), henvises teksten som helhed til fornyet udvalgsbehandling. Dette gælder også i forbindelse med afstemninger i henhold til artikel 3 og 9.
2. I tilfælde af stemmelighed ved afstemningen om en tekst, der er sat under delt afstemning i henhold til artikel 176, anses teksten for at være vedtaget.
3. I alle andre tilfælde, med forbehold af de artikler, hvor kvalificeret flertal er påkrævet, bevirker stemmelighed, at teksten eller forslaget anses for at være forkastet.

*Artikel 179a, stk. 3, skal fortolkes således, at stemmelighed ved en afstemning om et udkast til henstilling i henhold til artikel 141, stk. 4, om ikke at indtræde i retssager ved Den Europæiske Unions Domstol ikke betyder vedtagelse af en henstilling om at indtræde i sådanne retssager. I et sådant tilfælde anses det kompetente udvalg for ikke at have fremsat en henstilling.*

*Formanden kan stemme, men har ikke udslagsgivende stemme.*

**Artikel 180****Afstemning ved navneopråb**

1. Ud over de i disse artikler anførte tilfælde stemmes der ved navneopråb, hvis en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, skriftligt anmoder herom senest aftenen før afstemningen, medmindre formanden fastsætter en anden frist.

*Bestemmelserne i artikel 180 om afstemning ved navneopråb finder ikke anvendelse på de i artikel 8, stk. 2, og artikel 9, stk. 4, 7 og 9, omhandlede betænkninger i forbindelse med procedurer vedrørende et medlems immunitet.*

2. Hver enkelt politisk gruppe må ikke indgive mere end et hundrede anmodninger om afstemning ved navneopråb pr. mødeperiode.
3. Afstemning ved navneopråb foretages ved hjælp af det elektroniske afstemningsanlæg.

Hvis anlægget af tekniske årsager ikke kan anvendes, kan afstemningen ske ved navneopråb efter navnenes alfabetiske orden og begynder med navnet på et medlem, der findes ved lodtrækning. Formanden kaldes sidst til afstemning. Afstemningen er mundtlig, og man stemmer ved højt og tydeligt at sige "ja", "nej" eller "stemmer ikke".

4. Afstemningens udfald indføres i mødeprotokollen. Medlemmernes navne anføres i alfabetisk orden efter politisk gruppe og med angivelse af, hvordan hvert enkelt medlem har stemt.

**Artikel 180a****Hemmelig afstemning**

1. Ved valg foretages hemmelig afstemning, dog med forbehold af artikel 15, stk. 1, og artikel 204, stk. 2, første afsnit.

Kun stemmesedler med navne på de indstillede kandidater kommer i betragtning ved beregning af afstemningsresultatet.

## **AFSNIT VII Artikel 181**

2. Der foretages ligeledes hemmelig afstemning, såfremt medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den høje tærskel, anmoder herom. En sådan anmodning skal indgives, inden afstemningen påbegyndes.

3. En anmodning om hemmelig afstemning har forrang for en anmodning om afstemning ved navneopråb.

4. Optællingen af stemmerne ved hemmelig afstemning foretages af mellem to og otte stemmetællere udtaget ved lodtrækning blandt medlemmerne, medmindre der foretages elektronisk afstemning.

Ved afstemning i overensstemmelse med stk. 1 kan kandidaterne ikke være stemmetællere.

Navnene på de medlemmer, der har deltaget i en hemmelig afstemning, optages i protokollen fra det møde, hvor afstemningen har fundet sted.

### **Artikel 181**

#### **Anvendelse af elektronisk afstemningsanlæg**

1. Den tekniske fremgangsmåde ved anvendelsen af anlægget fastlægges af Præsidiet.
2. Ved elektronisk afstemning, og medmindre det vedrører en afstemning ved navneopråb, registreres kun det talmæssige udfald af afstemningen.
3. Formanden kan til enhver tid bestemme at anvende det elektroniske afstemningsanlæg for at kontrollere en tærskel.

### **Artikel 182**

**(udgået)**

### **Artikel 182a**

#### **Uoverensstemmelser vedrørende afstemningen**

1. Bemærkninger til forretningsordenen vedrørende en given afstemnings gyldighed kan fremsættes, efter at formanden har erklæret afstemningen for afsluttet.
2. Efter at resultatet af en afstemning ved håndsoprækning er bekendtgjort, kan der fremsættes anmodning om en kontrol af dette resultat ved anvendelse af det elektroniske afstemningsanlæg.
3. Formanden træffer afgørelse om gyldigheden af de bekendtgjorte afstemningsresultater. Hans afgørelse kan ikke anfægtes.

### **Artikel 183**

#### **Stemmeforklaringer**

1. Når afstemningen er afsluttet, kan ethvert medlem i forbindelse med den enkelte og/eller endelige afstemning om et spørgsmål, der er blevet forelagt Parlamentet, afgive en mundtlig stemmeforklaring af højst ét minuts varighed. Hvert medlem kan afgive højst tre mundtlige stemmeforklaringer pr. mødeperiode.

I forbindelse med en sådan afstemning kan ethvert medlem afgive en skriftlig stemmeforklaring på maksimalt 200 ord, der anføres på medlemmets side på Parlamentets websted.

En politisk gruppe kan afgive en stemmeforklaring, der højst må vare to minutter.

Når den første stemmeforklaring om det første punkt er påbegyndt, modtages der ikke flere anmodninger om at afgive stemmeforklaring.

*Stemmeforklaringer er tilladt i forbindelse med den enkelte og/eller endelige afstemning om ethvert punkt, der forelægges for Parlamentet. Med henblik på denne artikel betegner udtrykket "endelig afstemning" ikke afstemningstypen, men betyder den sidste afstemning om et hvilket som helst punkt.*

2. Stemmeforklaringer er ikke tilladt i forbindelse med hemmelig afstemning eller afstemninger om procedurespørgsmål.

3. Er et punkt opført på Parlamentets dagsorden uden ændringsforslag eller uden forhandling, kan medlemmerne kun afgive stemmeforklaring i medfør af stk. 1.

*Såvel mundtlige som skriftlige stemmeforklaringer skal have en direkte forbindelse med det spørgsmål, der forelægges Parlamentet.*

## **Artikel 184**

**(udgået)**

## KAPITEL 6

### BEMÆRKNINGER OG INDLÆG TIL FORRETNINGSORDENEN

#### **Artikel 184a**

##### **Bemærkninger til forretningsordenen**

1. Et medlem kan få ordet for at henlede formandens opmærksomhed på enhver tilsidesættelse af forretningsordenen. Ved begyndelsen af indlægget anfører medlemmet, hvilken artikel, medlemmet mener, er tilsidesat.

2. En bemærkning til forretningsordenen har forrang for alle andre indlæg eller indlæg til forretningsordenen.

3. Taletiden er begrænset til ét minut.

4. Vedrørende bemærkninger til forretningsordenen træffer formanden øjeblikkelig afgørelse i overensstemmelse med forretningsordenen og meddeler denne afgørelse umiddelbart efter bemærkningen til forretningsordenen. Der stemmes ikke om formandens afgørelse.

5. Formanden kan undtagelsesvis erklære, at der vil blive givet meddelelse om afgørelsen på et senere tidspunkt, dog ikke mere end 24 timer efter bemærkningen til forretningsordenen. Udskydelsen af afgørelsen medfører dog ikke udsættelse af den igangværende forhandling. Formanden kan forelægge spørgsmålet for det kompetente udvalg.

*En bemærkning til forretningsordenen skal vedrøre det punkt på dagsordenen, der er til*

## **AFSNIT VII Artikel 185**

*behandling. Formanden kan give ordet for en bemærkning til forretningsordenen om et andet spørgsmål på et passende tidspunkt, f.eks. efter afslutningen af det pågældende dagsordenspunkt eller inden en afbrydelse af mødet.*

### **Artikel 185**

#### **Indlæg til forretningsordenen**

1. Anmodninger om indlæg til forretningsordenen med et af følgende forslag har forrang for andre indlæg:

- (a) forslag om at afvise en sag af formelle grunde (artikel 187);
- (b) forslag om at henvise en sag til fornyet udvalgsbehandling (artikel 188);
- (c) forslag om at afslutte forhandlingen (artikel 189);
- (d) forslag om at udsætte forhandlingen og afstemningen (artikel 190);
- (e) forslag om at afbryde eller hæve mødet (artikel 191).

Om sådanne forslag kan ud over forslagsstilleren kun følgende medlemmer få ordet: én taler imod samt formanden eller ordføreren for det kompetente udvalg.

2. Taletiden er begrænset til ét minut

### **Artikel 186**

**(udgået)**

### **Artikel 187**

#### **Afvisning af en sag af formelle grunde**

1. Ved påbegyndelsen af forhandlingen om et bestemt punkt på dagsordenen kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, stille forslag om at afvise den pågældende sag af formelle grunde. Der stemmes straks herom.

Det skal meddeles formanden senest 24 timer forinden, at der vil blive stillet forslag om afvisning, og formanden underretter straks Parlamentet herom.

2. Vedtages forslaget, går Parlamentet straks over til næste punkt på dagsordenen.

### **Artikel 188**

#### **Henvisning til fornyet udvalgsbehandling**

1. En politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan ved fastlæggelsen af dagsordenen eller inden påbegyndelsen af forhandlingen anmode om henvisning til fornyet udvalgsbehandling.

Det skal meddeles formanden senest 24 timer forinden, at der vil blive stillet forslag om fornyet udvalgsbehandling, og formanden underretter straks Parlamentet herom.

2. En politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, kan



endvidere stille forslag om henvisning til fornyet udvalgsbehandling før eller under en afstemning. Der stemmes straks herom.

3. Et sådant forslag kan kun fremsættes én gang under hver af faserne i proceduren omhandlet i stk. 1 og 2.
4. Henvisning til fornyet udvalgsbehandling stiller behandlingen af det pågældende punkt i bero.
5. Parlamentet kan fastsætte en frist, inden for hvilken udvalget skal fremkomme med sine konklusioner.

## **Artikel 189**

### **Afslutning af forhandlingen**

1. Inden talerlisten er udtømt, kan det efter forslag fra formanden, en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, vedtages at afslutte forhandlingen. Der stemmes straks herom.
2. Vedtages et sådant forslag, kan kun ét medlem fra hver af de grupper, som endnu ikke har haft ordet under forhandlingen, få ordet.
3. Efter indlæg i medfør af stk. 2 afsluttes forhandlingen, og Parlamentet går over til afstemning om den pågældende sag, medmindre der allerede er fastsat en bestemt afstemningstid.
4. Forkastes forslaget, kan det under samme forhandling kun genfremsættes af formanden.

## **Artikel 190**

### **Udsættelse af forhandlingen eller afstemningen**

1. Ved begyndelsen af forhandlingen om et bestemt punkt på dagsordenen kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, stille forslag om, at forhandlingen udsættes til et nærmere angivet tidspunkt. Der stemmes straks herom.

Det skal meddeles formanden senest 24 timer forinden, at der vil blive stillet forslag om udsættelse af forhandlingen. Formanden underretter straks Parlamentet herom.

2. Vedtages et sådant forslag, går Parlamentet over til næste punkt på dagsordenen. Den udsatte forhandling genoptages på det angivne tidspunkt.
3. Forkastes forslaget, kan det ikke genfremsættes under samme mødeperiode.
4. Før eller under en afstemning kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, stille forslag om at udsætte afstemningen. Der stemmes straks herom.

## **Artikel 191**

### **Afbrydelse eller hævelse af mødet**

Under en forhandling eller en afstemning kan mødet afbrydes eller hæves, hvis dette vedtages af Parlamentet efter forslag fra formanden, eller efter anmodning af medlemmer eller politiske gruppe(r), der mindst når op på den høje tærskel. Der stemmes straks herom.

*Såfremt der fremsættes et forslag om at afbryde eller hæve mødet, indledes afstemningsproceduren*

## **AFSNIT VII Artikel 192**

*for dette forslag uden unødigt forsinkelse. De normale metoder til bekendtgørelse af plenarafstemninger finder anvendelse, og medlemmerne får i overensstemmelse med eksisterende praksis tilstrækkelig tid til at nå frem til mødesalen.*

*Hvis et sådant forslag er blevet forkastet, kan et tilsvarende forslag analogt med artikel 149a, stk. 2, andet afsnit, ikke genfremsættes samme dag. I overensstemmelse med artikel 164a har formanden ret til at standse overdreven brug af forslag fremsat i medfør af nærværende artikel.*

## **KAPITEL 7**

### **MØDEREFERATER**

#### **Artikel 192**

##### **Protokol**

1. En protokol fra hvert møde, der indeholder en udførlig gengivelse af Parlamentets forhandlinger, navnene på talerne og Parlamentets afgørelser, herunder resultatet af enhver afstemning om ethvert ændringsforslag stilles til rådighed mindst en halv time før begyndelsen af eftermiddagsdelen af det følgende møde.
2. En fortegnelse over dokumenter, der danner grundlag for Parlamentets forhandlinger og afgørelser, offentliggøres i protokollen.
3. Ved begyndelsen af eftermiddagsdelen af hvert møde forelægger formanden protokollen fra det foregående møde for Parlamentet til godkendelse.
4. Gøres der indsigelse mod mødeprotokollen, bestemmer Parlamentet i givet fald, hvorvidt der skal tages hensyn til foreslåede ændringer. Et medlem kan ikke få ordet herom i mere end ét minut.
5. Protokollen underskrives af formanden og generalsekretæren og opbevares i Parlamentets arkiv. Protokollen offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

#### **Artikel 193**

##### **Vedtagne tekster**

1. De af Parlamentet vedtagne tekster offentliggøres umiddelbart efter afstemningen. De forelægges Parlamentet sammen med protokollen for det pågældende møde og opbevares i Parlamentets arkiv.
2. Den juridisk-sproglige færdiggørelse af de af Parlamentet vedtagne tekster foretages under formandens ansvar. Når en tekst er vedtaget på grundlag af en aftale mellem Parlamentet og Rådet, sker færdiggørelsen i nært samarbejde og efter fælles aftale mellem disse to institutioner.
3. Er det for at sikre sammenhæng og kvalitet i teksten i overensstemmelse med Parlamentets vilje nødvendigt at foretage tilpasninger, der går videre end rettelser af trykfejl eller rettelser, der er nødvendige for at sikre konkordans mellem alle sprogudgaver, samt at de er sprogligt korrekte og terminologisk konsekvente, finder proceduren i artikel 231 anvendelse.
4. Holdninger vedtaget af Parlamentet efter den almindelige lovgivningsprocedure udformes som konsoliderede tekster. Er Parlamentets afstemning ikke baseret på en aftale med Rådet, markeres eventuelle vedtagne ændringer i den konsoliderede tekst.

5. Efter færdiggørelsen af de vedtagne tekster underskrives de af formanden og generalsekretæren og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

#### **Artikel 194**

##### **Fuldstændigt forhandlingsreferat**

1. For hvert møde udarbejdes et fuldstændigt forhandlingsreferat som et flersproget dokument, hvor samtlige mundtlige bidrag gengives på det originale officielle sprog.
2. Formanden kan, uden at det begrænser andre disciplinære midler, lade indlæg fra medlemmer, som ikke på forhånd har fået ordet, eller som overskrider taletiden, slette af det fuldstændige forhandlingsreferat.
3. Talerne kan inden for fem arbejdsdage foretage rettelser til udskriften af deres mundtlige bidrag. Rettelser skal fremsendes til sekretariatet inden for denne frist.
4. Det flersprogede fuldstændige forhandlingsreferat offentliggøres som tillæg til *Den Europæiske Unions Tidende* og opbevares i Parlamentets arkiv.
5. Efter anmodning fra et medlem udarbejdes en oversættelse til et hvilket som helst af de officielle sprog af uddrag af det fuldstændige forhandlingsreferat. Om nødvendigt skal oversættelsen leveres med kort frist.

#### **Artikel 195**

##### **Audiovisuel optagelse af forhandlingerne**

1. Forhandlingerne i Parlamentet transmitteres i realtid på Parlamentets websted på det sprog, de føres på, sammen med den flersprogede lydoptagelse fra samtlige aktive tolkekabiner.
2. Umiddelbart efter mødet produceres en indekseret audiovisuel optagelse af forhandlingerne på det sprog, de føres på, samt den flersprogede lydoptagelse fra samtlige aktive tolkekabiner, som gøres tilgængelig på Parlamentets websted i resten af valgperioden og under den efterfølgende valgperiode, hvorefter den opbevares i Parlamentets arkiv. Denne audiovisuelle optagelse skal linkes til det flersprogede fuldstændige forhandlingsreferat, så snart det foreligger.

AFSNIT VIII

UDVALG OG DELEGATIONER

KAPITEL 1

UDVALG

**Artikel 196**

**Nedsættelse af stående udvalg<sup>24</sup>**

Efter forslag fra Formandskonferencen nedsætter Parlamentet stående udvalg. Deres ansvarsområder fastsættes i et bilag til forretningsordenen<sup>25</sup>. Dette bilag vedtages med et flertal af de afgivne stemmer. Udnævnelse af medlemmer til disse udvalg finder sted under den første mødeperiode efter nyvalg til Parlamentet og igen efter 2 1/2 års forløb.

*De stående udvalgs ansvarsområder kan også defineres på et andet tidspunkt end nedsættelsen.*

**Artikel 197**

**Særlige udvalg**

1. Efter forslag fra Formandskonferencen kan Parlamentet til enhver tid nedsætte særlige udvalg, hvis ansvarsområder, sammensætning og funktionsperiode fastsættes i forbindelse med afgørelsen om nedsættelsen<sup>26</sup>.
2. De særlige udvalgs funktionsperiode kan højst være 12 måneder, medmindre Parlamentet inden periodens udløb forlænger den. Medmindre andet fastsættes i Parlamentets afgørelse om nedsættelse af det særlige udvalg, starter udvalgets funktionsperiode på datoen for dets konstituerende møde.
3. Særlige udvalg kan ikke afgive udtalelser til andre udvalg.

**Artikel 198**

**Undersøgelsesudvalg**

1. I overensstemmelse med artikel 226 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 2 i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens afgørelse 95/167/EF, Euratom, EKSF<sup>27</sup> kan Parlamentet efter anmodning fra 1/4 af sine medlemmer nedsætte et

---

<sup>24</sup> Ændringerne af artikel 196 vedtaget den 13. december 2016 (P8\_TA(2016)0484) vedrørende medlemsskab af udvalg finder først anvendelse ved åbningen af den første mødeperiode efter det valg til Parlamentet, der afholdes i 2019. De er derfor ikke gengivet i denne udgave.

<sup>25</sup> Se bilag V.

<sup>26</sup> Retningslinjerne for valg af medlemmer af undersøgelsesudvalg og særlige udvalg, der var i kraft inden den 16. januar 2017, forbliver i kraft indtil åbningen af den første mødeperiode efter næste valg til Europa-Parlamentet, som afholdes i 2019, uanset ændringerne af artikel 196, artikel 197, stk. 1, og artikel 198, stk. 3 (nu artikel 198, stk. 4), vedtaget den 13. december 2016 (P8\_TA(2016)0484), som er gengivet i denne udgave.

<sup>27</sup> Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens afgørelse 95/167/EF, Euratom, EKSF af 19. april 1995 om de nærmere vilkår for udøvelse af Europa-Parlamentets undersøgelsesbeføjelse EFT

undersøgelsesudvalg til at undersøge påstande om overtrædelser eller om fejl eller forsømmelser i forbindelse med gennemførelsen af EU-retten, hvad enten disse skulle være begået af en EU-institution eller et EU-organ, af en offentlig myndighed i en medlemsstat eller af personer, som i henhold til EU-retten er bemyndiget til at anvende denne.

Undersøgelsens formål som defineret af 1/4 af Parlamentets medlemmer samt den i stk. 11 fastsatte frist kan der ikke stilles ændringsforslag til.

2. Afgørelsen om nedsættelse af et undersøgelsesudvalg offentliggøres, senest en måned efter at den er blevet truffet, i Den Europæiske Unions Tidende.

3. For forhandlingerne i et undersøgelsesudvalg gælder bestemmelserne vedrørende udvalg i forretningsordenen, med forbehold af de særlige bestemmelser i denne artikel og i afgørelse 95/167/EF, Euratom, EKSF.

4. Anmodningen om nedsættelse af et undersøgelsesudvalg skal indeholde en præcis angivelse af undersøgelsens formål samt en udførlig begrundelse. Parlamentet afgør efter forslag fra Formandskonferencen, om der skal nedsættes et udvalg, og i bekræftende fald dets sammensætning, jf. artikel 199<sup>28</sup>.

5. Undersøgelsesudvalg kan ikke afgive udtalelser til andre udvalg.

6. Kun ordinære medlemmer eller i disses fravær de faste stedfortrædere har stemmeret på ethvert stadium i et undersøgelsesudvalgs arbejde.

7. Undersøgelsesudvalget vælger en formand, næstformænd og én eller flere ordførere. Udvalget kan endvidere give sine medlemmer hverv og særlige opgaver eller uddelegere beføjelser til dem. De pågældende medlemmer aflægger en detaljeret beretning.

8. Mellem møderne udøves udvalgets beføjelser, i hastesager eller når det er nødvendigt, af dets koordinatore med forbehold af udvalgets godkendelse på dets første efterfølgende møde.

9. Med hensyn til brugen af sprog anvender undersøgelsesudvalget bestemmelserne i artikel 158. Udvalgets formandskab:

- kan begrænse tolkningen til udvalgsmedlemmernes officielle sprog, hvis dette anses for hensigtsmæssigt af fortrolighedshensyn,
- beslutter, om indhentede dokumenter skal oversættes, således at udvalget kan fungere hurtigt og effektivt, og således at eventuelle krav om hemmeligholdelse, og det sikres, at fortrolighed overholdes.

10. Såfremt påståede overtrædelser eller fejl og forsømmelser i gennemførelsen af EU-retten tyder på, at et organ eller en myndighed i en medlemsstat kunne være ansvarlig, kan undersøgelsesudvalget anmode den pågældende medlemsstats parlament om at samarbejde i undersøgelsesarbejdet.

11. Et undersøgelsesudvalg afslutter sit arbejde med at forelægge en beretning om resultatet af

---

L 113 af 19.5.1995, s. 1.

<sup>28</sup> Ændringerne af artikel 198, stk. 3 (ny artikel 198, stk. 4), vedtaget den 13. december 2016 (P8\_TA(2016)0484) vedrørende medlemsskab af udvalg finder først anvendelse ved åbningen af den første mødeperiode efter det valg til Parlamentet, der afholdes i 2019. De er derfor ikke gengivet i denne udgave.

## AFSNIT VIII Artikel 199

sit arbejde for Parlamentet inden for en frist på højst tolv måneder efter det konstituerende møde. Parlamentet kan to gange vedtage at forlænge denne frist med tre måneder. Beretningen kan i givet fald indeholde eventuelle mindretalsudtalelser, jf. artikel 52a. Beretningen offentliggøres.

Efter anmodning fra undersøgelsesudvalget afholder Parlamentet en forhandling om denne beretning i den mødeperiode, der følger efter forelæggelsen af beretningen.

12. Udvalget kan ligeledes forelægge Parlamentet et udkast til henstilling til institutioner eller organer inden for Den Europæiske Union eller medlemsstaterne.

13. Parlamentets formand pålægger det kompetente udvalg, jf. bilag V, at overvåge opfølgningen af undersøgelsesudvalgets resultater og eventuelt aflægge beretning herom. Formanden træffer alle andre foranstaltninger, som anses for hensigtsmæssige med henblik på den konkrete gennemførelse af undersøgelsens konklusioner.

### Artikel 199

#### Udvalgenes sammensætning<sup>29</sup>

1. Valg af udvalgsmedlemmer og medlemmer af undersøgelsesudvalg sker efter indstilling fra de politiske grupper og løsgængerne. Formandskonferencen forelægger forslag for Parlamentet. Udvalgenes sammensætning afspejler så vidt muligt Parlamentets sammensætning.

*Uanset om et medlem ændrer sit politiske gruppertilhørsforhold, bevarer den pågældende i den resterende del af sin funktionsperiode på 2 1/2 år sit medlemskab af udvalgene. Bevirker imidlertid et medlems ændrede gruppertilhørsforhold, at der sker en ændring i den rimelige repræsentation af de forskellige politiske retninger i et udvalg, skal Formandskonferencen efter den i stk. 1, andet punktum, omhandlede procedure forelægge nye forslag om dette udvalgs sammensætning, idet det pågældende medlems individuelle rettigheder i denne sammenhæng må sikres.*

*Det talmæssige forhold for fordelingen af udvalgspladser mellem de politiske grupper må ikke afvige fra det nærmeste hele tal. Såfremt en gruppe beslutter ikke at deltage i et bestemt udvalg, forbliver de pågældende pladser ledige, og antallet af medlemmer af udvalget reduceres tilsvarende. De politiske grupper må ikke udveksle pladser indbyrdes.*

2. Ændringsforslag til Formandskonferencens forslag kan kun behandles, hvis de er stillet af mindst 40 medlemmer. Parlamentet træffer afgørelse herom ved hemmelig afstemning.

3. Medlemmer, der er foreslået af Formandskonferencen, eventuelt efter ændring af forslaget i medfør af stk. 2, anses for valgt.

4. Undlader en politisk gruppe at indstille kandidater til et undersøgelsesudvalg, jf. stk. 1, inden for en af Formandskonferencen fastsat frist, forelægger denne i sit forslag til Parlamentet kun de kandidater, der var indstillet inden fristens udløb.

5. Udtræder et udvalgsmedlem, kan et nyt medlem indsættes ved en foreløbig afgørelse truffet af Formandskonferencen med den pågældendes samtykke og efter bestemmelserne i stk. 1.

6. Disse ændringer forelægges Parlamentet til godkendelse på det umiddelbart efterfølgende møde.

---

<sup>29</sup> Ændringerne af artikel 199 vedtaget den 13. december 2016 (P8\_TA(2016)0484) træder først i kraft ved åbningen af den første mødeperiode efter valget til Europa-Parlamentet, der afholdes i 2019. De er derfor ikke gengivet i denne udgave.

**Artikel 200****Stedfortrædere<sup>30</sup>**

1. De politiske grupper og løsgængerne kan for hvert udvalg udpege et antal faste stedfortrædere svarende til det antal ordinære medlemmer, som repræsenterer de enkelte grupper og løsgængerne i udvalget. Parlamentets formand underrettes herom. Sådanne faste stedfortrædere har ret til at deltage i og tale på udvalgets møder samt, såfremt det ordinære medlem ikke er til stede, at deltage i afstemninger.

*I tilfælde af at en plads efter et ordinært medlem af et udvalg bliver ledig, er en fast stedfortræder fra den samme politiske gruppe midlertidigt beføjet til at deltage i afstemninger i stedet for det ordinære medlem, indtil en foreløbig indsættelse af et nyt medlem har fundet sted, jf. artikel 199, stk. 5, eller, såfremt en foreløbig indsættelse ikke finder sted, indtil et nyt ordinært medlem er udnævnt. Denne beføjelse er baseret på Parlamentets afgørelse om den talmæssige sammensætning af udvalget og har til formål at sikre, at det antal medlemmer af den pågældende politiske gruppe, som kan deltage i afstemningen, er det samme som det antal, der var beføjet hertil, før pladsen blev ledig.*

2. Er et ordinært medlem ikke til stede, og er der ikke valgt faste stedfortrædere, eller er disse ikke til stede, kan det ordinære udvalgsmedlem vælge et andet medlem af samme politiske gruppe til at repræsentere sig ved møderne og stemme på sine vegne. Udvalgets formand underrettes om navnet på denne stedfortræder, inden afstemningen indledes.

*Stk. 2 finder tilsvarende anvendelse på løsgængerne.*

*Den forudgående underretning, der er omhandlet i stk. 2, sidste punktum, skal gives inden drøftelsens afslutning eller inden påbegyndelsen af afstemningen om det eller de punkter, for hvilket eller hvilke det ordinære medlem lader sig repræsentere ved stedfortræder.*

\* \* \*

*Disse bestemmelser omfatter to elementer, der klart fremgår af teksten:*

- *en politisk gruppe kan ikke have flere faste stedfortrædere, end den har ordinære medlemmer i et udvalg;*
- *kun de politiske grupper kan udpege faste stedfortrædere; de skal blot underrette Parlamentets formand herom.*

*Konklusion:*

- *status som fast stedfortræder forudsætter tilhørsforhold til en bestemt politisk gruppe;*
- *ændres antallet af de ordinære medlemmer, som en politisk gruppe råder over i et udvalg, ændres antallet af faste stedfortrædere tilsvarende;*
- *skifter et medlem politisk gruppe, kan medlemmet ikke bevare det mandat som fast*

---

<sup>30</sup> Ændringen, som medfører, at artikel 200 udgår, vedtaget den 13. december 2016 træder først i kraft ved åbningen af den første mødeperiode efter valget til Europa-Parlamentet, der afholdes i 2019. Artiklen er derfor gengivet i denne udgave.

## **AFSNIT VIII Artikel 201**

*stedfortræder, den pågældende havde i sin oprindelige gruppe;*

- *et udvalgsmedlem kan under ingen omstændigheder være stedfortræder for et medlem, der tilhører en anden politisk gruppe.*

### **Artikel 201**

#### **Udvalgenes opgaver**

1. Stående udvalg har til opgave at behandle de spørgsmål, som henvises til dem af Parlamentet, eller som i en mødefri periode henvises til dem af formanden på Formandskonferencens vegne.

2. Enhører en sag under flere stående udvalgs sagsområder, udpeges et udvalg som korresponderende udvalg og de andre som rådgivende udvalg.

En sag må imidlertid ikke samtidig forelægges for flere end tre udvalg, medmindre det vedtages at fravige denne regel på de i stk. 1 fastsatte betingelser.

3. To eller flere udvalg eller underudvalg kan i fællesskab behandle spørgsmål, som falder ind under deres sagsområder, uden dog at kunne træffe afgørelse i fællesskab, medmindre artikel 55 finder anvendelse.

4. Med samtykke fra Parlamentets relevante organer kan ethvert udvalg pålægge ét eller flere af sine medlemmer at foretage en undersøgelses- eller informationsrejse.

### **Artikel 201a**

#### **Kompetencespørgsmål**

1. Erklærer et stående udvalg sig inkompetent til at behandle en sag, eller opstår der en kompetencestrid mellem to eller flere stående udvalg, forelægges kompetencespørgsmålet for Udvalgsformandskonferencen inden fire uger efter meddelelsen på plenarmødet om henvisningen til udvalg.

2. Formandskonferencen træffer afgørelse inden for en frist på seks uger efter forelæggelsen af spørgsmålet på grundlag af en indstilling fra Udvalgsformandskonferencen eller, hvis der ikke foreligger en sådan indstilling, fra dennes formand. Har Formandskonferencen ikke truffet afgørelse inden for denne frist, betragtes indstillingen som godkendt.

3. Udvalgsformændene kan indgå aftaler med andre udvalgsformænd vedrørende tildeling af en sag til et bestemt udvalg, om nødvendigt efter at der er givet tilladelse til en procedure med associerede udvalg, jf. artikel 54.

### **Artikel 202**

**(udgået)**

### **Artikel 203**

#### **Underudvalg**

1. Underudvalg kan nedsættes i overensstemmelse med artikel 196. Ethvert stående eller særligt udvalg kan, hvis arbejdet kræver det, og efter forudgående tilladelse fra



Formandskonferencen nedsætte ét eller flere underudvalg og bestemme disses sammensætning, jf. de relevante bestemmelser i artikel 199, og deres sagsområde, der skal falde inden for det overordnede udvalgs sagsområde. Underudvalgene afgiver beretning til deres overordnede udvalg.

2. Medmindre andet er fastsat i denne forretningsorden, gælder den fremgangsmåde, der anvendes for udvalgene, også for underudvalgene.
3. Ordinære medlemmer af et underudvalg vælges blandt medlemmerne af det overordnede udvalg.
4. Stedfortrædere har adgang til underudvalgene på samme betingelser som til udvalgene.
5. Formanden for det overordnede udvalg kan inddrage formændene for underudvalgene i koordinatorernes arbejde eller give dem mulighed for at føre forsædet i det overordnede udvalg i forbindelse med drøftelser af spørgsmål, der specifikt henhører under de pågældende underudvalgs arbejdsområde, når denne fremgangsmåde er blevet forelagt udvalgsformandskabet og godkendt af dette.

## **Artikel 204**

### **Formandskab**

1. På det første udvalgmøde, efter at udpegelsen af udvalgsmedlemmer har fundet sted, jf. artikel 199, vælger udvalget blandt sine ordinære medlemmer en formand og derpå ved særskilte valgrunder næstformænd, som udgør udvalgets formandskab. Antallet af næstformænd fastsættes af Parlamentet efter forslag fra Formandskonferencen. Parlamentets mangfoldighed skal afspejles i sammensætningen af hvert udvalgs formandskab; det må ikke bestå hverken af udelukkende mænd eller af udelukkende kvinder, og alle næstformænd må ikke komme fra den samme medlemsstat.

2. Svarer antallet af kandidater til antallet af ledige pladser, sker valget med akklamation. Hvis der imidlertid er mere end én kandidat i en given afstemning, eller hvis medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den høje tærskel i udvalget, anmoder om en afstemning, sker valget ved hemmelig afstemning.

Er der kun én kandidat, er denne valgt, hvis kandidaten opnår absolut flertal af de afgivne stemmer for og imod.

Er der flere kandidater, er den kandidat valgt, som opnår absolut flertal af de afgivne stemmer i første valgrunde. I anden valgrunde er den kandidat valgt, som opnår flest stemmer. Ved stemmelighed er den ældste kandidat valgt.

3. Følgende artikler om hverv finder tilsvarende anvendelse på udvalg: Artikel 14 (Midlertidig formand), artikel 15 (Indstilling af kandidater og almindelige bestemmelser), artikel 16 (Valg af formand - Åbningstale), artikel 19 (Funktionsperiode) og artikel 20 (Ledige poster).

## **Artikel 205**

### **Udvalgscoordinatorer**

1. De politiske grupper kan udpege et af deres medlemmer i hvert udvalg som koordinator.
2. Koordinatorerne i udvalget indkaldes om nødvendigt til møde af udvalgsformanden for at forberede de afgørelser, der skal træffes af udvalget, navnlig proceduremæssige afgørelser og afgørelser om udnævnelse af ordførere. Udvalget kan delegere beføjelsen til at træffe visse afgørelser til koordinatorerne, dog med undtagelse af afgørelser om vedtagelse af betænkninger,

## **AFSNIT VIII Artikel 205a**

forslag til beslutning, udtalelser eller ændringsforslag.

Næstformændene kan opfordres til at deltage i udvalgskoordinatorenes møde i en rådgivende rolle.

Når der ikke kan opnås konsensus, må koordinatorene kun handle med et flertal, der klart repræsenterer et stort flertal i udvalget, under hensyntagen til styrkeforholdet mellem de forskellige politiske grupper.

Formanden giver i udvalget meddelelse om alle koordinatorenes afgørelser og henstillinger, der betragtes som vedtaget, hvis der ikke gøres indsigelse mod dem. De skal behørigt nævnes i referatet af udvalgets møde.

*Løsgængere er ikke en politisk gruppe i den i artikel 32 anførte betydning og kan derfor ikke udpege koordinatore, der er de eneste medlemmer, som retmæssigt kan deltage i koordinatorenes møder.*

*Under alle omstændigheder skal løsgængernes adgang til oplysninger sikres i overensstemmelse med princippet om ikkeforskelsbehandling gennem formidling af oplysninger og tilstedeværelse af et medlem af løsgængernes sekretariat ved koordinatorenes møder.*

### **Artikel 205a**

#### **Skyggeordfører**

De politiske grupper kan for hver betænkning udpege en skyggeordfører, der følger arbejdet med den pågældende betænkning og finder kompromiser inden for udvalget på vegne af gruppen. Deres navne meddeles udvalgsformanden.

### **Artikel 206**

#### **Udvalgsmøder**

1. Udvalgene samles efter indkaldelse fra deres formand eller på foranledning af Parlamentets formand.

Når formanden indkalder til mødet, forelægger han forslaget til dagsorden for mødet. Udvalget træffer afgørelse om dagsordenen ved mødets begyndelse.

2. Kommissionen, Rådet og andre EU-institutioner kan tage ordet på udvalgsmøder efter indbydelse fra formanden for det pågældende udvalg på dettes vegne.

Andre personer kan efter vedtagelse i udvalget indbydes til at deltage i og tage ordet på et møde.

*Et korresponderende udvalg kan med Præsidiets tilladelse arrangere en eksperthøring, såfremt det finder en sådan høring nødvendig af hensyn til arbejdet i forbindelse med et bestemt spørgsmål.*

3. Med forbehold af artikel 53, stk. 8, og hvis det pågældende udvalg ikke bestemmer andet, kan medlemmer af Parlamentet, der overværer møder i de udvalg, de ikke er medlemmer af, ikke deltage i forhandlingerne.

De kan dog af udvalgene bemyndiges til at deltage i udvalgenes møder med rådgivende funktion.

4. Artikel 162, stk. 2, om fordeling af taletid finder tilsvarende anvendelse på udvalg.

5. Såfremt der udarbejdes et fuldstændigt forhandlingsreferat, finder artikel 194, stk. 2, stk. 3 og stk. 5 tilsvarende anvendelse.

## Artikel 207

### Udvalgsprotokoller

Protokollen fra hvert udvalgsmøde stilles til rådighed for alle udvalgsmedlemmerne og forelægges for udvalget til godkendelse.

## Artikel 208

### Afstemninger i udvalgene

1. Uden at dette berører artikel 66, stk. 3, om andenbehandling, skal ændringsforslag eller udkast til forslag om forkastelse, der er indgivet med henblik på behandling i udvalg, altid være underskrevet af et ordinært eller stedfortrædende medlem af det pågældende udvalg eller i det mindste medunderskrevet af mindst ét sådant medlem.

2. Et udvalg er beslutningsdygtigt, når 1/4 af dets medlemmer faktisk er til stede. Hvis medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske grupper, der mindst når op på den høje tærskel i udvalget, før en afstemnings begyndelse kræver det, er afstemningen dog kun gyldig, hvis et flertal af dets medlemmer deltager i afstemningen.

3. En enkelt og/eller en endelig afstemning om en betænkning eller en udtalelse i udvalgene sker ved navneopråb i overensstemmelse med artikel 180, stk. 3 og 4. Afstemning om ændringsforslag og andre afstemninger sker ved håndsoprækning, medmindre udvalgets formand bestemmer, at der skal foretages elektronisk afstemning, eller medlemmer eller politiske gruppe(r), der mindst når op på den høje tærskel i udvalget, kræver afstemning ved navneopråb.

*Bestemmelserne i artikel 208, stk. 3, om afstemning ved navneopråb finder ikke anvendelse på de i artikel 8, stk. 2, og artikel 9, stk. 4, 7 og 9, omhandlede betænkninger i forbindelse med procedurer vedrørende et medlems immunitet.*

4. På baggrund af de indgivne ændringsforslag kan udvalget i stedet for at stemme om ændringsforslagene anmode ordføreren om at forelægge et nyt udkast, hvori der tages hensyn til så mange af dem som muligt. I så fald fastsættes en ny frist for ændringsforslag.

## Artikel 209

### Bestemmelser vedrørende plenarmødet, der finder anvendelse på udvalg

Følgende artikler om afstemning og indlæg til proceduren finder tilsvarende anvendelse på udvalg: Artikel 164a (forebyggelse af obstruktion), artikel 168a (tærskler), artikel 169 (indgivelse og forelæggelse af ændringsforslag), artikel 170 (formelle betingelser for behandling af ændringsforslag), artikel 171 (afstemningsprocedure), artikel 174 (afstemningsrækkefølge), artikel 176, stk. 1 (delt afstemning), artikel 177 (stemmeret), artikel 178 (afstemning), artikel 179a (stemmelighed), artikel 180, stk. 3 og 4 (afstemning ved navneopråb), artikel 180a (hemmelig afstemning), artikel 181 (elektronisk afstemning), artikel 182a (uoverensstemmelser vedrørende afstemningen), artikel 184a (bemærkninger til forretningsordenen), artikel 190 (udsættelse af forhandlingen eller afstemningen) og artikel 191 (afbrydelse eller hævelse af mødet).

## Artikel 210

### Spørgetid i udvalgene

Der kan afholdes spørgetid i udvalgene, hvis et udvalg træffer afgørelse herom. Det enkelte udvalg fastsætter sine egne regler for gennemførelse af spørgetiden.

## Artikel 210a

### Procedure for et udvalgs behandling af fortrolige oplysninger, der modtages af Parlamentet

1. Når Parlamentet er retligt forpligtet til at behandle modtagne oplysninger som fortrolige oplysninger, anvender formanden for det kompetente udvalg automatisk den i stk. 3 fastsatte fortrolighedsprocedure.

2.

3. Har udvalgets formand erklæret, at fortrolighedsproceduren anvendes, må kun udvalgets medlemmer samt et stærkt begrænset antal tjenestemænd og sagkyndige, der på forhånd er udpeget af formanden, overvære mødet.

Dokumenterne, der skal være nummererede, omdeles ved mødets begyndelse og indsamles ved dets afslutning. Der må ikke tages notater eller fotokopier.

I protokollen fra mødet omtales ingen enkeltheder fra behandlingen af det punkt, som er behandlet fortroligt. Kun en eventuel afgørelse kan nævnes i protokollen.

4. Medlemmer eller en politisk gruppe eller politiske gruppe(r), der mindst når op på den middelhøje tærskel i udvalget, som har indledt proceduren, kan anmode om at få undersøgt, om der er sket brud på tavshedspligten. Denne anmodning kan opføres på dagsordenen for det næste udvalgs møde. Udvalget kan med et flertal af sine medlemmer beslutte at forelægge formanden sagen til yderligere behandling, jf. artikel 11 og 166.

## Artikel 211

### Offentlige høringer om borgerinitiativer

1. Når Kommissionen har offentliggjort et borgerinitiativ i det dertil beregnede register i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 211/2011<sup>31</sup>, træffer Europa-Parlamentets formand efter forslag fra Udvalgsformandskonferencens formand følgende foranstaltninger:

- (a) formanden pålægger det udvalg, der i henhold til bilag VI er kompetent med hensyn til det pågældende emne, at arrangere den offentlige høring, jf. artikel 11 i forordning (EU) nr. 211/2011; det udvalg, der er kompetent med hensyn til andragender tilknyttes automatisk som et associeret udvalg, jf. denne forretningsordens artikel 54
- (b) formanden kan i tilfælde, hvor emnet for to eller flere borgerinitiativer, der er offentliggjort i det dertil beregnede register i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, litra a), i forordning (EU) nr. 211/2011, er sammenfaldende, efter at have rådført

---

<sup>31</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 211/2011 af 16. februar 2011 om borgerinitiativer (EUT L 65 af 11.3.2011, s. 1).

sig med initiativtagerne, beslutte, at der skal arrangeres en fælles offentlig høring, hvor alle de pågældende borgerinitiativer behandles på lige fod.

2. Det kompetente udvalg:

- (a) undersøger, om Kommissionen er mødtes med initiativtagerne på et passende niveau i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, litra b), i forordning (EU) nr. 211/2011
- (b) sikrer, om fornødent med støtte fra Udvalgsformandskonferencen, at Kommissionen er inddraget på passende måde i arrangementen af den offentlige høring, og at den er repræsenteret på et passende niveau.

3. Formanden for det kompetente udvalg indkalder til den offentlige høring på en passende dato senest tre måneder efter indgivelsen af borgerinitiativet til Kommissionen, jf. artikel 9 i forordning (EU) nr. 211/2011.

4. Det kompetente udvalg arrangerer den offentlige høring i Parlamentet og inddrager eventuelt andre EU-institutioner og -organer, som måtte ønske at deltage. Det kan også indbyde andre interessenter.

Det kompetente udvalg indbyder en repræsentativ gruppe initiativtagere, herunder mindst en af de i artikel 3, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 211/2011 nævnte kontaktpersoner, til at fremlægge initiativet under høringen.

5. Præsidiets vedtager i overensstemmelse med aftalerne med Kommissionen bestemmelser om godtgørelse af afholdte udgifter.

6. Parlamentets formand og Udvalgsformandskonferencens formand kan uddelegere deres beføjelser i henhold til denne artikel til henholdsvis en næstformand og en anden udvalgsformand.

7. Er betingelserne i artikel 54 eller artikel 55 opfyldt, finder disse bestemmelser også tilsvarende anvendelse på andre udvalg. Artikel 201 og 201a finder ligeledes anvendelse.

Artikel 25, stk. 9, finder ikke anvendelse på offentlige høringer om borgerinitiativer.

8. Såfremt Kommissionen ikke fremsætter et forslag til retsakt i forbindelse med et vellykket borgerinitiativ, der er blevet indgivet til den i overensstemmelse med artikel 9 i forordning (EU) Nr. 211/2011, senest 12 måneder efter at have afgivet en positiv udtalelse om det og i en meddelelse at have angivet, hvilke foranstaltninger den har til hensigt at træffe, kan det kompetente udvalg arrangere en høring i samråd med initiativtagerne til borgerinitiativet, og om fornødent indlede den i forretningsordenens artikel 46 fastsatte procedure med henblik på at udøve Parlamentets ret til at anmode Kommissionen om at fremsætte et passende forslag.

## KAPITEL 2

### INTERPARLAMENTARISKE DELEGATIONER

#### Artikel 212

##### Nedsættelse af interparlamentariske delegationer og disses opgaver<sup>32</sup>

1. Efter forslag fra Formandskonferencen nedsætter Parlamentet stående interparlamentariske

<sup>32</sup> Ændringerne af artikel 212, stk. 1 og 2, vedtaget den 13. december 2016 (P8\_TA(2016)0484)

## **AFSNIT VIII Artikel 213**

delegationer. Parlamentet fastlægger delegationernes karakter og fastsætter medlemstallet på grundlag af deres opgaver. Valg af delegationernes medlemmer finder sted under den første eller anden mødeperiode efter nyvalg til Parlamentet for hele valgperioden.

2. Valg af delegationernes medlemmer sker efter indstilling til Formandskonferencen fra de politiske grupper og løsgængerne. Formandskonferencen forelægger Parlamentet forslag, hvori der så vidt muligt tages hensyn til en rimelig repræsentation af medlemsstater og politiske retninger. Artikel 199, stk. 2, 3, 5 og 6, finder anvendelse.

3. Konstitueringen af delegationernes formandskaber sker efter den procedure, der er fastlagt for de stående udvalg, jf. artikel 204.

4. De enkelte delegationers almindelige beføjelser fastsættes af Parlamentet. Parlamentet kan til enhver tid vedtage udvidelser eller indskrænkninger af disse beføjelser.

5. Gennemførelsesbestemmelserne for delegationernes virksomhed vedtages af Formandskonferencen efter forslag fra Delegationsformandskonferencen.

6. Delegationsformanden aflægger regelmæssigt beretning om delegationens virksomhed til det udvalg, der er kompetent med hensyn til udenrigs- og sikkerhedsanliggender.

7. Formanden for en delegation skal have mulighed for at blive hørt af et udvalg, når der på dagsordenen er opført et punkt, der berører den pågældende delegations ansvarsområde. Dette gælder ligeledes for formanden eller ordføreren for det pågældende udvalg i forbindelse med delegationsmøder.

### **Artikel 213**

**(udgået)**

### **Artikel 214**

#### **Blandede parlamentariske udvalg**

1. Europa-Parlamentet kan sammen med parlamenterne i stater, der er associeret med Unionen, eller stater, med hvilke Unionen har indledt tiltrædelsesforhandlinger, nedsætte blandede parlamentariske udvalg.

Disse udvalg kan rette henstillinger til de deltagende parlamenter. Sådanne henstillinger henvises for Europa-Parlamentets vedkommende til det kompetente udvalg, der udarbejder forslag til den videre behandling heraf.

2. De blandede parlamentariske udvalgs almindelige beføjelser fastsættes af Europa-Parlamentet i overensstemmelse med aftalerne med de pågældende tredjelande.

3. For de blandede parlamentariske udvalgs virksomhed gælder særlige regler, som er fastsat i de konkrete aftaler. Disse regler er baseret på princippet om paritet mellem Europa-Parlamentets delegation og delegationen fra det pågældende parlament.

4. De blandede parlamentariske udvalg vedtager selv deres forretningsorden og forelægger

---

træder først i kraft ved åbningen af den første mødeperiode efter valget til Europa-Parlamentet, der afholdes i 2019. De er derfor ikke gengivet i denne udgave.

den til godkendelse, i Europa-Parlamentet for Præsidiet og i det pågældende tredjelands parlament for det relevante organ i dette parlament.

5. Valg af medlemmerne af Europa-Parlamentets delegationer til de blandede parlamentariske udvalg og konstitueringen af disse delegationers formandskaber sker efter den procedure, der er fastlagt for de interparlamentariske delegationer.

#### **Artikel 214a**

##### **Samarbejde med Europarådets Parlamentariske Forsamling**

1. Parlamentets organer og navnlig dets udvalg samarbejder med de tilsvarende organer i Europarådets Parlamentariske Forsamling på områder af fælles interesse for at gøre arbejdet mere effektivt og undgå dobbeltarbejde.

2. Formandskonferencen fastlægger i forståelse med de kompetente myndigheder i Europarådets Parlamentariske Forsamling retningslinjer for, hvorledes dette samarbejde tilrettelægges.

**AFSNIT IX**

**ANDRAGENDER**

**Artikel 215**

**Retten til at indgive andragender**

1. I overensstemmelse med artikel 227 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde er enhver borger i Den Europæiske Union samt enhver fysisk eller juridisk person med bopæl eller hjemsted i en medlemsstat berettiget til på egen hånd eller i samvirke med andre borgere eller personer at indgive andragender til Parlamentet om forhold, der henhører under områder, som Den Europæiske Union beskæftiger sig med, og som vedrører den pågældende direkte.

2. Andragender til Parlamentet skal være forsynet med navn og bopæl for hver af andragerne.

3. Henvendelser til Parlamentet, der klart ikke har til formål at være et andragende, registreres ikke som andragender; i stedet fremsendes de omgående til den relevante tjeneste til videre behandling.

4. Er et andragende undertegnet af flere fysiske eller juridiske personer, skal underskriverne udpege en repræsentant og stedfortrædende repræsentanter, der betragtes som andragere med henblik på dette afsnit.

Er der ikke foretaget en sådan udpegning, betragtes den første underskriver eller en anden egnet person som andrager.

5. Enhver andrager kan til enhver tid tilbagekalde sin underskrift på et andragende.

Tilbagekalder alle andragere deres underskrift, bliver andragendet ugyldigt.

6. Andragender skal være affattet på et af Unionens officielle sprog.

Andragender, der er affattet på et andet sprog, behandles kun, hvis andrageren har vedlagt en oversættelse til et af de officielle sprog. Parlamentets brevveksling med andrageren sker på det officielle sprog, som oversættelsen er affattet på.

Præsidiet kan vedtage, at andragender og korrespondance med andragere kan affattes på andre sprog, der i overensstemmelse med de pågældende medlemsstaters forfatningsmæssige orden har officiel status på hele eller en del af deres område.

7. Andragender kan indgives enten pr. post eller via den portal for andragender, der vil blive stillet til rådighed på Parlamentets websted, og som har til formål at vejlede andrageren, således at andragendet formuleres på en måde, der er i overensstemmelse med stk. 1 og 2.

8. Modtages der flere andragender om emner, som ligner hinanden, kan de behandles sammen.

9. De andragender, som opfylder de i stk. 2 fastsatte betingelser, optages i et register i den rækkefølge, hvori de er indgået. Andragender, der ikke opfylder disse betingelser, henlægges. Henlæggelsen begrundes over for andrageren.

10. De andragender, der er optaget i registeret, henvises af formanden til udvalget for andragender, der tager stilling til, om andragendet opfylder betingelserne for behandling i artikel



227 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Når udvalget ikke til enighed om, hvorvidt andragendet opfylder betingelserne for behandling, erklæres andragendet for at opfylde disse betingelser, hvis mindst 1/3 af udvalgets medlemmer anmoder herom.

11. Erklærer udvalget, at et andragende ikke opfylder betingelserne for behandling, henlægges det. Henlæggelsen begrundes over for andrageren. Hvor det er muligt, kan der henvises til alternative klagemuligheder.

12. Efter registrering betragtes et andragende som et offentligt dokument, og andragerens navn samt navnene på eventuelle medunderskrivere og eventuelt andre, der støtter andragendet, og andragendets indhold kan af gennemsigtighedshensyn offentliggøres af Parlamentet. Andrageren samt eventuelle medunderskrivere og andre, der støtter andragendet, underrettes herom.

13. Uanset stk. 12 kan andrageren, en medunderskriver eller en anden, der støtter andragendet, anmode om, at deres navne tilbageholdes for at beskytte deres privatliv, og Parlamentet skal i så fald respektere en sådan anmodning.

Kan andragendet på grund af andragerens anonymitet ikke undersøges, skal andrageren høres om, hvilke yderligere skridt der skal tages.

14. Med henblik på at beskytte tredjemands rettigheder kan Parlamentet af egen drift eller på anmodning af den pågældende tredjemand anonymisere et andragende og/eller andre oplysninger i andragendet, hvis det finder det hensigtsmæssigt.

15. Andragender til Parlamentet fra fysiske eller juridiske personer, som hverken er borgere i Den Europæiske Union eller har bopæl eller hjemsted i en medlemsstat, optages i et særskilt register. En gang om måneden sender formanden en liste over de andragender, der er modtaget i den forløbne måned, med oplysning om emne til udvalget. Udvalget kan anmode om at få tilsendt de andragender, som det skønner giver tilstrækkelig grund til behandling.

## **Artikel 216**

### **Behandling af andragender**

1. Andragender, der opfylder betingelserne for behandling, behandles af udvalget for andragender som led i dets normale aktiviteter, enten ved drøftelse på et ordinært møde eller ved en skriftlig procedure. Andragerne kan indbydes til at deltage i udvalgets møder, hvis deres andragende skal drøftes, eller de kan anmode om at måtte være til stede. Andragerne gives taleret efter formandens skøn.

2. Udvalget kan vedtage at forelægge Parlamentet et kortfattet forslag til beslutning om et andragende, som opfylder betingelserne for behandling, forudsat at Udvalgsformandskonferencen underrettes på forhånd, og at Formandskonferencen ikke gør indsigelse. Sådanne forslag til beslutning sættes på dagsordenen for den mødeperiode, der afholdes højst otte uger efter, at disse forslag til beslutning er vedtaget i udvalget. Parlamentet træffer afgørelse om forslaget ved en enkelt afstemning. Formandskonferencen kan foreslå at anvende artikel 151, idet disse forslag til beslutning i modsat fald vedtages uden forhandling.

3. Agter udvalget at udarbejde en initiativbetænkning, jf. artikel 52, stk. 1, om et andragende, der opfylder betingelserne for behandling, og vedrører betænkningen navnlig anvendelse eller fortolkning af EU-retten eller foreslåede ændringer af gældende ret, associeres det for det pågældende sagsområde kompetente udvalg i henhold til artikel 53 og 54. Udvalget accepterer

## AFSNIT IX Artikel 216a

uden afstemning de forslag vedrørende dele af beslutningsforslaget, der er modtaget fra det for det pågældende sagsområde kompetente udvalg, hvis disse forslag vedrører anvendelse eller fortolkning af EU-retten eller ændringer af gældende ret. Accepterer udvalget ikke sådanne forslag, kan det kompetente udvalg indgive dem direkte til behandling på plenarmødet.

4. Underskrivere kan tilslutte sig, støtte eller tilbagekalde deres støtte til et andragende, der opfylder betingelserne for behandling, på portalen for andragender. Denne portal vil blive stillet til rådighed på Parlamentets websted.

5. Udvalget kan anmode Kommissionen om at bistå sig, f.eks. med oplysninger om anvendelsen eller overholdelsen af EU-retten og ved at fremlægge alle oplysninger og dokumenter, der vedrører det spørgsmål, der er genstand for andragendet. Repræsentanter for Kommissionen indbydes til at deltage i udvalgets møder.

6. Udvalget kan anmode formanden om at fremsende sin udtalelse eller henstilling til Kommissionen, Rådet eller den berørte myndighed i en medlemsstat med henblik på handling eller svar.

7. Udvalget underretter årligt Parlamentet om resultatet af sit arbejde og i givet fald om de foranstaltninger, som Rådet eller Kommissionen har truffet med hensyn til de andragender, som Parlamentet har fremsendt til dem.

Når behandlingen af et andragende, der opfylder betingelserne for behandling, er tilendebragt, erklæres den ved afgørelse i udvalget for afsluttet.

8. Andragerne underrettes om alle relevante afgørelser, udvalget har truffet, og om begrundelsen herfor.

9. Behandlingen af et andragende kan genoptages ved afgørelse i udvalget, hvis det er blevet gjort opmærksom på relevante nye forhold i forbindelse med andragendet, og andrageren anmoder herom.

10. Udvalget vedtager med et flertal af sine medlemmer retningslinjer for behandling af andragender i overensstemmelse med denne forretningsorden.

### **Artikel 216a**

#### **Undersøgelsesrejser**

1. Udvalget kan med henblik på at undersøge andragender, orientere sig om de faktiske forhold eller finde frem til løsninger foranstalte undersøgelsesrejser til den medlemsstat eller det område, som andragender, der opfylder betingelserne for behandling, og som allerede er blevet behandlet i udvalget, vedrører. Som hovedregel skal undersøgelsesrejser dække spørgsmål, der rejses i flere andragender. Præsidiets regler om udvalgenes delegationsrejser inden for Den Europæiske Union finder anvendelse.

2. Medlemmer, der er valgt i destinationsmedlemsstaten, indgår ikke i delegationen. De kan få tilladelse til at ledsage undersøgelsesdelegationen ex officio.

3. Efter hver undersøgelsesrejse udarbejder delegationens officielle medlemmer en missionsrapport. Delegationslederen koordinerer udarbejdelsen af rapporten og søger at opnå enighed om indholdet af den blandt de officielle medlemmer på lige vilkår. I mangel af sådan enighed anføres de forskellige vurderinger i missionsrapporten.

Medlemmer, der ledsager delegationen ex officio, deltager ikke i udarbejdelse af rapporten.

4. Missionsrapporten, herunder eventuelle henstillinger, forelægges udvalget. Medlemmerne kan stille ændringsforslag til henstillingerne, men ikke til de dele af rapporten, der vedrører de faktiske forhold, som delegationen har påvist.

Udvalget stemmer først om eventuelle ændringsforslag til henstillingerne og dernæst om missionsrapporten som helhed.

Missionsrapporten fremsendes, hvis den godkendes, til formanden til underretning.

## **Artikel 217**

### **Bekendtgørelse af andragender**

1. De andragender, der optages i det i artikel 215, stk. 9, omhandlede register, samt de vigtigste proceduremæssige afgørelser i forbindelse med behandlingen af de pågældende andragender bekendtgøres på et plenarmøde. Disse meddelelser optages i mødeprotokollen.

2. Titlen på og sammendraget af de i registeret optagne andragender samt de udtalelser, der er fremsendt i forbindelse med behandlingen af andragendet, gøres sammen med de vigtigste afgørelser offentligt tilgængelige på portalen for andragender på Parlamentets webste.

## **Artikel 218**

### **Borgerinitiativ**

1. Når Parlamentet underrettes om, at Kommissionen er blevet opfordret til at fremsætte et forslag til retsakt, jf. artikel 11, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Union, og i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 211/2011, undersøger det udvalg, der er kompetent med hensyn til andragender, om denne omstændighed kan få betydning for dets arbejde, og det underretter i givet fald andragere, som har indgivet andragender om relaterede emner.

2. Forslag til borgerinitiativer, der er blevet registreret i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EU) nr. 211/2011, men som ikke kan indgives til Kommissionen efter forordningens artikel 9, eftersom ikke alle de relevante procedurer og betingelser, der er fastsat, er fulgt og overholdt, kan behandles af det udvalg, der er kompetent med hensyn til andragender, hvis udvalget finder, at en opfølgning er formålstjenlig. Artikel 215, 216, 216a og 217 finder tilsvarende anvendelse.

## AFSNIT X

### OMBUDSMANDEN

#### Artikel 219

##### Valg af ombudsmanden

1. Ved begyndelsen af hver valgperiode eller i tilfælde af ombudsmandens død, fratreden eller afskedigelse indkalder formanden ansøgninger til hvervet som ombudsmand og fastsætter fristen for indgivelsen af disse. Indkaldelsen offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

2. Ansøgningerne skal indgives med støtte fra mindst 40 medlemmer af Parlamentet fra mindst to medlemsstater.

Et medlem kan kun støtte én ansøger.

Ansøgningerne skal indeholde al nødvendig dokumentation, for at det med sikkerhed kan godtgøres, at ansøgeren opfylder betingelserne i artikel 6, stk. 2, i Europa-Parlamentets afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom<sup>33</sup>.

3. Ansøgningerne forelægges for det kompetente udvalg. En fuldstændig liste over de medlemmer, der har givet deres støtte til ansøgerne, offentliggøres til behørig tid.

4. Det kompetente udvalg kan indkalde ansøgerne til høring. Alle medlemmer af Parlamentet har adgang til disse høringer.

5. En alfabetisk liste over de kandidater, der opfylder betingelserne, forelægges herefter for Parlamentet til afstemning.

6. Ombudsmanden vælges med et flertal af de afgivne stemmer.

Er ingen af kandidaterne valgt efter de første to valgrunder, kan kun de to kandidater, der ved anden valgrunde har opnået det største antal stemmer, fortsætte.

I alle tilfælde af stemmelighed er det den ældste kandidat, der udnævnes.

7. Før afstemningen påbegyndes, forvisser formanden sig om, at mindst halvdelen af Parlamentets medlemmer er til stede.

8. Ombudsmanden udøver sit hverv, indtil dette overtages af dennes efterfølger, medmindre ombudsmanden ophører på grund af dødsfald eller afskedigelse.

#### Artikel 220

##### Ombudsmandens virke

1. Det kompetente udvalg undersøger de fejl eller forsømmelser, som det underrettes om af ombudsmanden, jf. artikel 3, stk. 6 og 7, i afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom, hvorefter det kan afgive en betænkning i henhold til forretningsordenens artikel 52.

Det kompetente udvalg gennemgår den beretning, som ombudsmanden ved slutningen af hver

---

<sup>33</sup> Europa-Parlamentets afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom vedrørende ombudsmandens statut og de almindelige betingelser for udøvelsen af hans hverv.

session forelægger om resultatet af sine undersøgelser, jf. artikel 3, stk. 8, i afgørelse 94/262/EKSF, EF, Euratom. Det kompetente udvalg kan forelægge Parlamentet et beslutningsforslag, hvis det mener, at Parlamentet er nødt til at tage stilling til et aspekt af beretningen.

2. Herudover kan ombudsmanden informere det kompetente udvalg, når dette anmoder herom, eller på eget initiativ anmode om at blive hørt af det kompetente udvalg.

## **Artikel 221**

### **Afskedigelse af ombudsmanden**

1. 1/10 af Parlamentets medlemmer kan anmode om, at ombudsmanden afskediges, hvis denne ikke længere opfylder de nødvendige betingelser for at udøve sit hverv, eller hvis ombudsmanden har begået en alvorlig forseelse. Hvis en sådan anmodning om afskedigelse har været til afstemning inden for de foregående to måneder, kan en ny anmodning kun indgives af 1/5 af Parlamentets medlemmer.

2. Anmodningen forelægges ombudsmanden og det kompetente udvalg. Tilkendegiver et flertal af udvalgets medlemmer, at de anser anmodningen for begrundet, afgiver udvalget betænkning til Parlamentet. Ombudsmanden høres forud for afstemningen om betænkningen, såfremt ombudsmanden anmoder herom. Parlamentet træffer efter forhandling afgørelse ved hemmelig afstemning.

3. Før afstemningen påbegyndes, forvisser formanden sig om, at mindst halvdelen af Parlamentets medlemmer er til stede.

4. Vedtager Parlamentet, at ombudsmanden bør afskediges, og undlader denne selv at tage konsekvenserne heraf, indgiver formanden senest under den første mødeperiode efter vedtagelsen en begæring til Domstolen om straks at afskedige ombudsmanden.

Proceduren indstilles, hvis ombudsmanden fratræder på eget initiativ.

AFSNIT XI

PARLAMENTETS GENERALSEKRETARIAT

**Artikel 222**

**Parlamentets generalsekretariat**

1. Parlamentet bistås af en generalsekretær, der udnævnes af Præsidiumet.

Generalsekretæren afgiver over for Præsidiumet en højtidelig forsikring om at ville udøve sine funktioner fuldstændig upartisk og samvittighedsfuldt.

2. Parlamentets generalsekretær leder et sekretariat, hvis sammensætning og organisation fastsættes af Præsidiumet.

3. Præsidiumet fastsætter Parlamentets generalsekretariats stillingsfortegnelse og regulativerne for tjenestemænds og øvrige ansattes administrative og finansielle stilling.

Parlamentets formand sender de nødvendige meddelelser til Den Europæiske Unions kompetente institutioner.

## AFSNIT XII

## BEFØJELSER MED HENSYN TIL EUROPÆISKE POLITISKE PARTIER OG EUROPÆISKE POLITISKE FONDE

**Artikel 223**

(udgået)

**Artikel 223a****Beføjelser med hensyn til europæiske politiske partier og europæiske politiske fonde<sup>34</sup>**

1. Såfremt Parlamentet i overensstemmelse med artikel 65, stk. 1, i finansforordningen beslutter at forbeholde sig ret til at godkende udgifter, handler det ved hjælp af sit Præsidium.

På dette grundlag har Præsidiet beføjelse til at træffe afgørelser i henhold til artikel 17, 18, 24, artikel 27, stk. 3, og artikel 30 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014<sup>35</sup>.

Individuelle afgørelser, der træffes af Præsidiet i medfør af dette stykke, undertegnes af formanden på dets vegne og meddeles ansøgeren eller støttemodtageren i overensstemmelse med artikel 297 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Individuelle afgørelser skal begrundes, jf. artikel 296, stk. 2, i nævnte traktat.

Præsidiet kan når som helst indhente udtalelse fra Formandskonferencen.

2. Efter anmodning fra 1/4 af Parlamentets medlemmer, som skal repræsentere mindst tre politiske grupper, stemmer Parlamentet om afgørelsen om, i overensstemmelse med artikel 10, stk. 3, i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014 at anmode Myndigheden for Europæiske Politiske Partier og Europæiske Politiske Fonde om at kontrollere, om et registreret europæisk politisk parti eller en registreret europæisk politisk fond overholder de betingelser, der er fastsat i artikel 3, stk. 1, litra c), og i artikel 3, stk. 2, litra c), i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014.

3. Efter anmodning fra 1/4 af Parlamentets medlemmer, som skal repræsentere mindst tre politiske grupper, stemmer Parlamentet om et forslag til begrundet afgørelse om, i overensstemmelse med artikel 10, stk. 4, i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014 at gøre indsigelse mod en afgørelse truffet af Myndigheden for Europæiske Politiske Partier og Europæiske Politiske Fonde om at afregistrere et europæisk politisk parti eller en europæisk politisk fond inden for en frist på tre måneder fra meddelelsen om afgørelsen.

Det kompetente udvalg forelægger et forslag til begrundet afgørelse. Såfremt dette forslag forkastes, betragtes den modsatte afgørelse som vedtaget.

<sup>34</sup> Artikel 223a finder kun anvendelse på europæiske politiske partier og europæiske politiske fonde i den i artikel 2, stk. 3 og 4, i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014 anvendte betydning. Se også fodnoter til artikel 224 og 225.

<sup>35</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014 om statut for og finansiering af europæiske politiske partier og europæiske politiske fonde (EUT L 317 af 4.11.2014, s. 1).

## AFSNIT XII Artikel 223a

4. På grundlag af et forslag fra det kompetente udvalg udpeger Formandskonferencen to medlemmer af udvalget af uafhængige fremtrædende personer, jf. artikel 11, stk. 1, i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014.

### Artikel 224

#### Præsidiets beføjelser (udgår)<sup>36</sup>

1. Præsidiet træffer afgørelse om de ansøgninger om finansiering, der indgives af de politiske partier på europæisk plan, og om fordelingen af bevillinger mellem de partier, der modtager midler. Præsidiet opstiller en liste over modtagere og tildelte beløb.
2. Præsidiet træffer afgørelse om suspension eller reduktion af finansieringen og om tilbagesøgning af beløb, der er modtaget uberettiget.
3. Efter regnskabsårets afslutning godkender Præsidiet den endelige årsberetning og det endelige regnskab fra de politiske partier, der har modtaget midler.
4. Præsidiet kan yde teknisk støtte til de politiske partier på europæisk plan i overensstemmelse med deres egne forslag på de i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2004/2003 fastsatte vilkår. Præsidiet kan til generalsekretæren uddelegere særlige former for afgørelser om teknisk støtte.
5. I de i de foregående stykker omhandlede tilfælde træffer Præsidiet afgørelse efter forslag fra generalsekretæren. Bortset fra de i stk. 1 og 4 omhandlede tilfælde hører Præsidiet repræsentanterne for det pågældende politiske parti, inden der træffes afgørelse. Præsidiet kan når som helst indhente udtalelse fra Formandskonferencen.
6. Hvis Parlamentet ved sin kontrol konstaterer, at et politisk parti på europæisk plan ikke længere overholder principperne om frihed, demokrati, respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder samt retsstatsprincippet, træffer Præsidiet afgørelse om at udelukke det politiske parti fra finansiering.

### Artikel 225

#### Det kompetente udvalgs beføjelser og Parlamentets beføjelser på plenarmødet (udgår)<sup>37</sup>

1. Efter anmodning fra 1/4 af medlemmerne, som skal repræsentere mindst tre politiske grupper, anmoder formanden efter drøftelse med Formandskonferencen det kompetente udvalg om at kontrollere, om et politisk parti på europæisk plan fortsat, særligt i sit program og i sine aktiviteter, overholder de principper, som Den Europæiske Union bygger på: principperne om frihed, demokrati, respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder samt retsstatsprincippet.
2. Inden det kompetente udvalg forelægger et forslag til afgørelse for Parlamentet, hører det repræsentanterne for det pågældende politiske parti på europæisk plan samt indhenter en udtalelse fra det i forordning (EF) nr. 2004/2003 omhandlede udvalg af uafhængige fremtrædende personer og gennemgår denne.
3. Parlamentet kan med et flertal af de afgivne stemmer vedtage forslaget til afgørelse, hvori det konstateres, at det pågældende politiske parti overholder eller ikke overholder de i stk. 1 omhandlede principper. Der kan ikke stilles ændringsforslag. Hvis forslaget til afgørelse ikke opnår flertal, betragtes den modsatte afgørelse i begge tilfælde som vedtaget.
4. Parlamentets afgørelse har virkning fra datoen for indgivelsen af den i stk. 1 omhandlede anmodning.
5. Formanden repræsenterer Parlamentet i udvalget af uafhængige fremtrædende personer.
6. Det kompetente udvalg udarbejder den i forordning (EF) nr. 2004/2003 omhandlede rapport om anvendelsen af forordningen samt om de finansierede aktiviteter og forelægger rapporten på plenarmødet.

---

<sup>36</sup> Artikel 224 finder fortsat anvendelse for så vidt angår akter og forpligtelser i forbindelse med finansiering af politiske partier og fonde på europæisk plan for budgetårene 2014, 2015, 2016 og 2017, der i henhold til artikel 40 i forordning (EU, Euratom) nr. 1141/2014 fortsat reguleres af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2004/2003 om statut for og finansiering af politiske partier på europæisk plan. Se også fodnoter til artikel 223a og 225.

<sup>37</sup> Artikel 225 finder fortsat anvendelse på europæiske politiske partier og europæiske politiske fonde på europæisk plan i den i artikel 2 i forordning (EF) nr. 2004/2003 anvendte betydning, så længe de modtager finansiering for budgetårene 2014, 2015, 2016 og 2017 i overensstemmelse med nævnte forordning. Se også fodnoter til artikel 223a og 224.



## AFSNIT XIII

## ANVENDELSE OG ÆNDRING AF FORRETNINGSORDENEN

**Artikel 226****Anvendelse af forretningsordenen**

1. Opstår der tvivl om anvendelsen eller fortolkningen af forretningsordenen, kan formanden henvise spørgsmålet til behandling i det kompetente udvalg.

Opstår en sådan tvivl under udvalgsarbejdet, kan udvalgsformanden henvise spørgsmål i relation hertil til det kompetente udvalg.

2. Udvalget afgør, om det er nødvendigt, at der foreslås en ændring af forretningsordenen. Det følger i så fald proceduren i artikel 227.

3. Afgør udvalget, at en fortolkning af den gældende forretningsorden er tilstrækkelig, sender det sin fortolkning til formanden, som underretter Parlamentet i den følgende mødeperiode.

4. Gør en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, indsigelse mod udvalgets fortolkning inden for en periode på 24 timer efter offentliggørelsen, forelægges spørgsmålet for Parlamentet, der træffer afgørelse med et flertal af de afgivne stemmer under tilstedeværelse af mindst 1/3 af sine medlemmer. Ved forkastelse henvises spørgsmålet til fornyet udvalgsbehandling.

5. Unanfægtede fortolkninger og fortolkninger vedtaget af Parlamentet vedføjes med kursiv som forklarende noter til den eller de pågældende artikler.

6. Forklarende noter danner præcedens for den fremtidige anvendelse og fortolkning af de pågældende artikler.

7. Det kompetente udvalg tager regelmæssigt forretningsordenen og forklarende noter op til fornyet overvejelse.

8. Hvor et bestemt antal medlemmer har visse rettigheder i henhold til denne forretningsorden, tilpasses dette antal automatisk til det nærmeste hele tal svarende til samme procentvise andel af Parlamentets medlemmer, såfremt det samlede antal medlemmer af Parlamentet ændres, f.eks. efter en udvidelse af Den Europæiske Union.

**Artikel 227****Ændring af forretningsordenen**

1. Ethvert medlem kan indgive forslag til ændring af denne forretningsorden og dens bilag eventuelt ledsaget af korte begrundelser.

Det kompetente udvalg behandler dem og afgør, om de skal forelægges for Parlamentet.

Ved anvendelse af artikel 169, 170 og 174 på behandlingen af disse forslag på plenarmødet, forstås ved "den oprindelige tekst" eller forslaget til en juridisk bindende retsakt bestemmelsens gældende ordlyd.

2. I overensstemmelse med artikel 232 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde kræves der til vedtagelse af forslag om at ændre denne forretningsorden et flertal blandt

## AFSNIT XIII Artikel 227

Parlamentets medlemmer.

3. Medmindre der på afstemningstidspunktet er fastsat en undtagelse herfra, træder ændringer af denne forretningsorden og dens bilag i kraft den første dag i den mødeperiode, der følger efter deres vedtagelse.

## AFSNIT XIV

### FORSKELLIGE BESTEMMELSER

#### Artikel 228

##### Unionens symboler

1. Parlamentet anerkender og går ind for anvendelsen af følgende EU-symboler:
  - flaget med en cirkel bestående af tolv gyldne stjerner på blå baggrund;
  - hymnen hentet fra "Ode til Glæden" i Ludwig van Beethovens niende symfoni;
  - mottoet "Forenet i mangfoldighed".
2. Parlamentet fejrer Europa-dagen den 9. maj.
3. Der flages ved alle Parlamentets bygninger og ved officielle lejligheder. Flaget anvendes i alle Parlamentets mødeværelser.
4. Hymnen spilles ved åbningen af alle konstituerende møder og på andre højtidelige møder, særlig møder, hvor stats- eller regeringschefer bydes velkommen, eller hvor nye medlemmer hilses velkommen efter udvidelser.
5. Mottoet gengives på Parlamentets officielle dokumenter.
6. Præsidiets undersøger yderligere anvendelse af symbolerne i Parlamentet. Præsidiets fastlægger de nærmere bestemmelser for gennemførelsen af denne artikel.

#### Artikel 229

##### Uafsluttede sager

Ved udløbet af den sidste mødeperiode inden et valg betragtes alle i Parlamentet uafsluttede sager som bortfaldne, jf. dog stk. 2.

Ved begyndelsen af hver valgperiode træffer Formandskonferencen afgørelse om begrundede anmodninger fra Parlamentets udvalg og fra andre institutioner om at genoptage eller fortsætte behandlingen af sådanne uafsluttede sager.

Disse bestemmelser gælder ikke andragender og tekster, hvorom der ikke skal træffes afgørelse.

#### Artikel 230

##### (udgået)

#### Artikel 231

##### Berigtigelse

1. Påvises der en fejl i en tekst, der er vedtaget af Parlamentet, forelægger formanden om nødvendigt et udkast til berigtigelse for det kompetente udvalg.

## AFSNIT XIV Artikel 231

2. Påvises der en fejl i en tekst, der er vedtaget af Parlamentet, og som der er opnået enighed om med andre institutioner, anmoder formanden om de pågældende institutioners samtykke til de nødvendige rettelser, inden proceduren i stk. 1 indledes.
3. Det kompetente udvalg behandler udkastet til berigtigelse og forelægger det for Parlamentet, hvis det finder, at der er sket en fejl, der kan rettes på den foreslåede måde.
4. Der gives meddelelse om berigtigelsen under den efterfølgende mødeperiode. Den anses for vedtaget, medmindre en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, senest 24 timer efter meddelelsen anmoder om, at den sættes under afstemning. Hvis berigtigelsen ikke vedtages, henvises den til fornyet behandling i det kompetente udvalg. Det kompetente udvalg kan foreslå, at berigtigelsen ændres, eller at proceduren afsluttes.
5. Vedtagne berigtigelser offentliggøres på samme måde som den tekst, de vedrører. Artikel 78 finder tilsvarende anvendelse.

## BILAG I

**ADFÆRDSKODEKS FOR EUROPA-PARLAMENTETS MEDLEMMER  
VEDRØRENDE ØKONOMISKE INTERESSER OG INTERESSEKONFLIKTER****Artikel 1****Vejledende principper**

Under udførelsen af deres opgaver:

- a) lader Europa-Parlamentets medlemmer sig inspirere af, og handler i overensstemmelse med, følgende generelle adfærdsprincipper: upartiskhed, integritet, gennemsigtighed, omhu, ærlighed, ansvarsbevidsthed og respekt for Parlamentets omdømme
- b) handler Europa-Parlamentets medlemmer udelukkende i almenvellets interesse uden at opnå eller forsøge at opnå nogen direkte eller indirekte økonomisk fordel eller anden ydelse.

**Artikel 2****Medlemmernes vigtigste forpligtelser**

Europa-Parlamentets medlemmer er under udøvelsen af deres mandat forpligtet til:

- a) ikke at indgå nogen som helst aftale om at handle eller stemme til fordel for en fysisk eller juridisk tredjepart, hvis dette kan kompromittere deres stemmefrihed i henhold til artikel 6 i akten af 20. september 1976 om almindelige direkte valg af medlemmerne af Europa-Parlamentet og artikel 2 i statuttene for Europa-Parlamentets medlemmer
- b) ikke at anmode om, acceptere eller modtage nogen som helst direkte eller indirekte fordel eller anden ydelse hverken kontant eller i naturalier til gengæld for en specifik adfærd inden for rammerne af deres parlamentariske arbejde og omhyggeligt at undgå enhver situation, der på nogen måde kan fremstå som et udtryk for korrupsion eller utilbørlig påvirkning.
- c) ikke i erhvervsmæssigt øjemed at engagere sig i betalt lobbyvirksomhed, som står i direkte forbindelse med Unionens beslutningsproces.

**Artikel 3****Interessekonflikter**

1. Der foreligger en interessekonflikt, når et medlem af Europa-Parlamentet har en personlig interesse, som på utilbørlig vis kan påvirke udøvelsen af den pågældendes mandat. Der er ikke tale om en interessekonflikt, når medlemmet opnår en fordel udelukkende i kraft af sit tilhørsforhold til befolkningen som helhed eller til en bred personkategori.

2. Ethvert medlem, der mener at befinde sig i en interessekonflikt, træffer omgående de nødvendige foranstaltninger for at afhjælpe dette forhold i overensstemmelse med principperne og

## BILAG I

bestemmelserne i denne adfærdskodeks. Hvis medlemmet er ude af stand til at løse interessekonflikten, gør vedkommende skriftligt formanden opmærksom på dette. I tvivlstilfælde kan medlemmet anmode om en fortrolig udtalelse fra det rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd, der nedsættes i henhold til artikel 7.

3. Uden at dette berører stk. 2, giver medlemmerne, inden de udtaler sig eller stemmer på plenarmødet eller i Parlamentets organer, eller når de foreslås som ordførere, offentligt meddelelse om enhver faktisk eller potentiel interessekonflikt i relation til det spørgsmål, der behandles, når denne interessekonflikt ikke tydeligt fremgår af de oplysninger, der er afgivet i henhold til artikel 4. Denne meddelelse gives skriftligt eller mundtligt til formanden under de pågældende forhandlinger i Parlamentet.

### Artikel 4

#### Erklæring fra medlemmerne

1. Af hensyn til gennemsigtigheden afgiver Europa-Parlamentets medlemmer på deres personlige ansvar en erklæring om økonomiske interesser til formanden inden udløbet af den første mødeperiode efter valget til Europa-Parlamentet (eller, i løbet af valgperioden, inden for 30 dage efter deres indtræden i Parlamentet) ved hjælp af den formular, som Præsidiets vedtager i henhold til artikel 9. De underretter formanden om enhver ændring, der har konsekvenser for deres erklæring, senest ved udgangen af den måned, der følger efter denne ændring.

2. Erklæringen om økonomiske interesser skal indeholde nøjagtige oplysninger om følgende:

- a) medlemmets erhvervsarbejde i de sidste tre år forud for medlemmets indtræden i Parlamentet samt vedkommendes deltagelse i det samme tidsrum i ledelsen eller bestyrelsen for erhvervsvirksomheder, ikke-statslige organisationer, foreninger eller enhver anden form for organ med status som juridisk person
- b) vederlag modtaget for udøvelse af et mandat i et andet parlament
- c) enhver aflønnet regelmæssig aktivitet, som medlemmet udfører sideløbende med udøvelsen af sit mandat, uanset om det sker som lønmodtager eller selvstændig
- d) deltagelse i ledelsen eller bestyrelsen for erhvervsvirksomheder, ikke-statslige organisationer, foreninger eller enhver anden form for organ med status som juridisk person eller udøvelse af enhver anden form for ekstern virksomhed, uanset om det sker mod vederlag eller ej
- e) enhver form for lejlighedsvis aflønnet ekstern virksomhed (herunder forfatter-, foredrags- eller konsulentvirksomhed), hvis det samlede vederlag for hele medlemmets lejlighedsvis aflønnede virksomhed overstiger 5 000 EUR pr. kalenderår
- f) enhver deltagelse i en virksomhed eller et partnerskab, når dette kan få konsekvenser for den offentlige politik, eller når denne deltagelse giver medlemmet væsentlig indflydelse på det pågældende foretagendes anliggender
- g) enhver støtte i form af penge, personale eller materiale, som medlemmet modtager ud over midlerne fra Parlamentet i forbindelse med sine politiske aktiviteter fra tredjeparter, med angivelse af disses identitet
- h) enhver anden form for økonomisk interesse, som kan påvirke udøvelsen af

medlemmets mandat.

For hvert litra der skal opgives, jf. første afsnit, angiver medlemmet i påkommende tilfælde, om det er aflønnet eller ej; for litra a), c), d), e) og f), angiver medlemmet også en af følgende indtægtskategorier:

- ulønnet
- fra 1 til 499 EUR om måneden
- fra 500 til 1 000 EUR om måneden
- fra 1 001 til 5 000 EUR om måneden
- fra 5 001 til 10 000 EUR om måneden
- over 10 000 EUR om måneden, afrundet til de nærmeste 10 000 EUR.

Enhver indtægt, som medlemmet opgiver under hvert af punkterne i første afsnit, men ikke modtager regelmæssigt, udregnes på årsbasis, divideres med tolv og indplaceres i en af kategorierne i andet afsnit.

3. De oplysninger, der afgives til formanden i henhold til denne artikel, offentliggøres på Parlamentets websted i en lettilgængelig form.

4. Et medlem kan ikke vælges til hverv i Parlamentet eller dets organer, udpeges til ordfører eller deltage i en officiel delegation eller interinstitutionelle forhandlinger, hvis den pågældende ikke har indgivet sin erklæring om økonomiske interesser.

5. Hvis formanden modtager oplysninger, der fører ham til at tro, at et medlems erklæring om økonomiske interesser er indholdsmæssigt urigtig eller forældet, kan han høre det rådgivende udvalg, der er omhandlet i artikel 7. Hvis det er relevant, anmoder formanden det pågældende medlem om at berigtige angivelsen inden for ti dage. Præsidiets kan vedtage en afgørelse om anvendelse af afsnit 4, på medlemmer, som ikke følger formandens anmodning om berigtigelse.

6. Ordførerne kan i begrundelserne til deres betænkninger på frivillig basis anføre eksterne interesser, som er blevet hørt om spørgsmål vedrørende betænkningens emne<sup>38</sup>.

## Artikel 5

### Gaver eller tilsvarende begunstigelser

1. Europa-Parlamentets medlemmer må ikke under udførelsen af deres opgaver acceptere gaver eller tilsvarende begunstigelser, medmindre sådanne gaver eller begunstigelser har en skønmæssig værdi på under 150 EUR og gives som udtryk for høflighed, eller såfremt de modtager sådanne gaver eller begunstigelser som udtryk for høflighed, når de repræsenterer Parlamentet ved officielle lejligheder.

2. Enhver gave, der gives til medlemmerne, jf. stk. 1, når de repræsenterer Parlamentet ved officielle lejligheder, overdrages til formanden og behandles i overensstemmelse med de gennemførelsesforanstaltninger, som Præsidiets fastsætter i henhold til artikel 9.

---

<sup>38</sup> Se Præsidiets afgørelse af 12. september 2016 om gennemførelse af den interinstitutionelle aftale om åbenhedsregistret.

## BILAG I

3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på godtgørelser af medlemmernes rejse-, hotel- og opholdsudgifter eller på tredjeparters direkte afholdelse af sådanne udgifter, hvis medlemmerne efter indbydelse og under udførelsen af deres opgaver deltager i en begivenhed arrangeret af tredjeparter.

Den nærmere rækkevidde af bestemmelserne i dette stykke, navnlig reglerne om sikring af gennemsigtighed, præciseres i de gennemførelsesforanstaltninger, som Præsidiets fastsætter i henhold til artikel 9.

### Artikel 6

#### Tidligere medlemmers aktiviteter

Tidligere medlemmer af Europa-Parlamentet, der i erhvervsmæssigt øjemed engagerer sig i lobbyvirksomhed eller repræsentation, som står i direkte forbindelse med Unionens beslutningsproces, bør underrette Europa-Parlamentet herom og kan ikke under hele dette engagements varighed påberåbe sig de rettigheder, som er tildelt tidligere medlemmer i henhold til de af Præsidiets fastsatte regler<sup>39</sup>.

### Artikel 7

#### Det rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd

1. Der nedsættes et rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd (herefter benævnt "det rådgivende udvalg").

2. Det rådgivende udvalg består af fem medlemmer, der udpeges af formanden ved begyndelsen af hans embedsperiode blandt medlemmerne af Udvalget om Konstitutionelle Anliggender og Retsudvalget under hensyntagen til de pågældende medlemmers erfaring og den politiske ligevægt.

Medlemmerne af det rådgivende udvalg varetager formandskabet for udvalget på skift for seks måneder ad gangen.

3. Formanden udpeger ligeledes, ved begyndelsen af sin embedsperiode, reservemedlemmer til det rådgivende udvalg, dvs. et medlem for hver politisk gruppe, som ikke er repræsenteret i det rådgivende udvalg.

Fremsættes der påstand om, at denne adfærdskodeks er blevet overtrådt af et medlem af en politisk gruppe, som ikke er repræsenteret i det rådgivende udvalg, bliver det relevante reservemedlem det sjette fuldgyltige medlem af det rådgivende udvalg i forbindelse med behandlingen af den påståede overtrædelse.

4. Det rådgivende udvalg giver, i fortrolighed og inden for en frist på 30 kalenderdage, ethvert medlem, som anmoder herom, retningslinjer for fortolkningen og anvendelsen af bestemmelserne i denne adfærdskodeks. Medlemmet har ret til at forlade sig på disse retningslinjer.

Efter anmodning fra formanden vurderer det rådgivende udvalg ligeledes påståede tilfælde af overtrædelser af denne adfærdskodeks og rådgiver formanden om, hvilke foranstaltninger der eventuelt skal træffes.

5. Det rådgivende udvalg kan, efter høring af formanden, anmode om rådgivning fra eksterne

---

<sup>39</sup> Præsidiets afgørelse af 12. april 1999 om regulativ om tidligere EP-medlemmers rettigheder.



eksperter.

6. Det rådgivende udvalg offentliggør en årlig rapport om sine aktiviteter.

## **Artikel 8**

### **Procedure i tilfælde af eventuelle overtrædelser af adfærdskodeksen**

1. Når der er grund til at formode, at et medlem af Europa-Parlamentet kan have overtrådt denne adfærdskodeks, skal formanden undtagen i åbenlyst chikanerende tilfælde forelægge sagen for det rådgivende udvalg.

2. Det rådgivende udvalg undersøger omstændighederne omkring den påståede overtrædelse og kan i den forbindelse høre det pågældende medlem. Det giver på grundlag af sine konklusioner en henstilling til formanden om en eventuel afgørelse.

Fremsættes der påstand om, at adfærdskodeksen er blevet overtrådt af et fast medlem eller et reservemedlem i det rådgivende udvalg, afholder det pågældende medlem eller reservemedlem sig fra at deltage i det rådgivende udvalgs arbejde om denne påståede overtrædelse.

3. Konkluderer formanden under hensyntagen til denne henstilling og efter at have opfordret det pågældende medlem til at forelægge skriftlige bemærkninger, at det pågældende medlem har overtrådt adfærdskodeksen, træffer han en begrundet afgørelse om fastsættelse af en sanktion. Formanden underretter medlemmet om den begrundede afgørelse.

Den pålagte sanktion kan omfatte en eller flere af de forholdsregler, der er opregnet i forretningsordenens artikel 166, stk. 3-5.

4. Det pågældende medlem har adgang til de interne klagemuligheder, der er defineret i forretningsordenens artikel 167.

## **Artikel 9**

### **Gennemførelse**

Præsidiets vedtager gennemførelsesbestemmelser til denne adfærdskodeks, herunder en kontrolprocedure, og foretager om nødvendigt en ajourføring af de beløb, der er angivet i artikel 4 og 5.

Præsidiets kan stille forslag om revision af denne adfærdskodeks.

## BILAG II

### BILAG II

#### KRITERIER FOR FORESPØRGSLE TIL SKRIFTLIG BESVARELSE EFTER ARTIKEL 130, 130A, 130B, 131 OG 131A

1. Forespørgsler til skriftlig besvarelse
  - skal tydeligt angive hvem forespørgslen skal fremsendes til gennem de sædvanlige interinstitutionelle kanaler
  - skal udelukkende falde inden for rammerne af adressatens beføjelser som fastsat i de relevante traktater eller i Unionens retsakter eller inden for dens virksomhedsområde
  - skal være af almen interesse
  - skal være kortfattede og indeholde et forståeligt spørgsmål
  - må ikke overstige 200 ord
  - må ikke indeholde stødende sprogbrug
  - må ikke vedrøre rent personlige anliggender
  - må ikke indeholde mere end tre delforespørgsler.
2. Forespørgsler til Rådet må ikke omhandle en igangværende almindelig lovgivningsprocedure eller Rådets budgetfunktioner.
3. Efter anmodning rådgiver sekretariatet forespørgerne om, hvordan de i konkrete tilfælde overholder de i punkt 1 fastsatte kriterier.
4. Hvis en identisk eller tilsvarende forespørgsel har været stillet og er blevet besvaret inden for de seneste seks måneder, eller for så vidt en forespørgsel blot søger sådanne oplysninger om opfølgningen af en specifik parlamentsbeslutning, som Kommissionen allerede har givet i en skriftlig opfølgningsmeddelelse inden for de seneste seks måneder, sender sekretariatet forespørgeren en kopi af den tidligere forespørgsel og svaret eller opfølgningsmeddelelsen. Den fornyede forespørgsel fremsendes ikke til adressaterne, medmindre formanden træffer afgørelse om dette i lyset af væsentlige nye begivenheder og som reaktion på en begrundet anmodning fra forespørgeren.
5. Hvis en forespørgsel har til formål at fremskaffe faktiske eller statistiske oplysninger, som allerede er tilgængelige for Parlamentets forskningstjeneste, sendes forespørgslen ikke til adressaten, men til denne tjeneste, medmindre formanden træffer anden afgørelse efter anmodning fra forespørgeren.
6. Forespørgsler om indbyrdes forbundne anliggender kan samles i en enkelt forespørgsel af sekretariatet og besvares under ét.

## BILAG III

**RETNINGSLINJER OG GENERELLE KRITERIER FOR VALG AF DE EMNER, DER SKAL BEHANDLES UNDER FORHANDLINGEN OM TILFÆLDE AF KRÆNKELSE AF MENNESKERETTIGHEDERNE, DEMOKRATIET OG RETSSTATSPRINCIPPET, JF. ARTIKEL 135****Prioritetskriterier**

1. Der gives prioritet til beslutningsforslag, der giver udtryk for Parlamentets mening over for Rådet, Kommissionen, medlemsstaterne, andre stater eller internationale organer forud for en bebudet begivenhed, dersom den eneste mødeperiode i Parlamentet, hvor vedtagelsen kan finde sted i tide, er den igangværende mødeperiode.
2. Beslutningsforslag må højst indeholde 500 ord.
3. Emner, der vedrører Den Europæiske Unions beføjelser i henhold til traktaterne, betragtes som havende prioritet, dersom de er af væsentlig betydning.
4. Antallet af udvalgte emner bør ikke være større, end at der kan foregå en rimelig drøftelse i forhold til emnernes betydning, og bør ikke overstige tre, heri medregnet underpunkter.

**Gennemførelsesbestemmelser**

5. Prioritetskriterierne for opstilling af listen over emner, der skal behandles under debatten om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet, meddeles Parlamentet og de politiske grupper.

**Begrænsning og fordeling af talletiden**

6. For bedre at udnytte den tid, der er til rådighed, træffer Parlamentets formand, efter at have rådført sig med gruppeformændene, aftale med Rådet og Kommissionen om en begrænsning af talletiden i forbindelse med deres eventuelle indlæg under debatten om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet.

**Frist for ændringsforslag**

7. Fristen for ændringsforslag fastsættes således, at der mellem omdelingen af ændringsforslagene på de officielle sprog og beslutningernes behandlingstidspunkt er tilstrækkelig tid til, at medlemmerne og de politiske grupper kan behandle ændringsforslagene på rimelig vis.

## **BILAG IV**

### **BILAG IV**

## **PROCEDURE FOR BEHANDLING OG VEDTAGELSE AF AFGØRELSER OM DECHARGE**

### **Artikel 1**

#### **Dokumenter**

1. Følgende dokumenter trykkes og omdeles:
  - a) forvaltningsregnskab, analyse af den økonomiske forvaltning og balancen, som fremsendes af Kommissionen
  - b) Revisionsrettens årsberetning og særberetninger ledsaget af institutionernes svar
  - c) Revisionsrettens erklæring om regnskabernes rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, jf. artikel 287 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde
  - d) Rådets henstilling.
2. Disse dokumenter henvises til det korresponderende udvalg. Alle berørte udvalg kan afgive udtalelse.
3. Formanden fastsætter en frist, inden for hvilken de udvalg, der vil afgive udtalelse, skal sende denne til det korresponderende udvalg.

### **Artikel 2**

#### **Behandling af betænkning**

1. Parlamentet behandler en betænkning fra det korresponderende udvalg om decharge senest den 30. april året efter vedtagelsen af Revisionsrettens årsberetning i overensstemmelse med finansforordningen.
2. Bestemmelserne i forretningsordenen om ændringsforslag og afstemning finder anvendelse, medmindre andet fastsættes i dette bilag.

### **Artikel 3**

#### **Betænkningens indhold**

1. Det korresponderende udvalgs betænkning om decharge omfatter:
  - a) et forslag til afgørelse om meddelelse af decharge eller om udsættelse af afgørelsen om decharge (afstemning i mødeperioden i april) eller et forslag til afgørelse om meddelelse eller nægtelse af decharge (afstemning i mødeperioden i oktober)
  - b) et forslag til afgørelse om afslutning af regnskaberne for alle EU's indtægter, udgifter, aktiver og passiver
  - c) et forslag til beslutning med bemærkningerne til det i litra a) omhandlede forslag til afgørelse, der indeholder såvel en vurdering af Kommissionens gennemførelse af

budgettet i det forløbne regnskabsår som bemærkninger til den fremtidige gennemførelse af udgifterne

- d) et bilag med en oversigt over de dokumenter, der er modtaget fra Kommissionen, og de dokumenter, Kommissionen er blevet anmodet om, men som ikke er modtaget
- e) udtalelserne fra de berørte udvalg.

2. Foreslår det korresponderende udvalg, at afgørelsen om decharge udsættes, anføres endvidere i det hertil hørende beslutningsforslag navnlig:

- a) grundene til udsættelsen
- b) de yderligere foranstaltninger, Kommissionen forventes at træffe, samt fristen herfor og
- c) de dokumenter, der skal forelægges, for at Parlamentet kan træffe afgørelse med fuldt kendskab til de faktiske omstændigheder.

#### **Artikel 4**

##### **Behandling og afstemning i Parlamentet**

1. Enhver betænkning om decharge fra det korresponderende udvalg opføres på dagsordenen for den første mødeperiode efter dens indgivelse.
2. Der kan kun stilles ændringsforslag til forslaget til beslutning, jf. artikel 3, stk. 1, litra c).
3. Afstemningen om forslagene til afgørelse og forslaget til beslutning sker i den rækkefølge, der fremgår af artikel 3, medmindre andet er fastsat i artikel 5.
4. Parlamentet træffer afgørelse med et flertal af de afgivne stemmer, jf. artikel 231 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

#### **Artikel 5**

##### **Mulige procedurer**

1. Afstemning i mødeperioden i april

I første omgang indeholder betænkningen om decharge forslag til afgørelse om meddelelse af decharge eller om udsættelse af afgørelsen om decharge.

a) Opnår et forslag om meddelelse af decharge flertal, er der hermed meddelt decharge. Dette indebærer samtidig afslutning af regnskaberne.

Opnår et forslag om meddelelse af decharge ikke flertal, anses afgørelsen om decharge for udsat, og det korresponderende udvalg forelægger i løbet af seks måneder en ny betænkning med forslag om meddelelse eller nægtelse af decharge.

b) Vedtages et forslag om udsættelse af afgørelsen om decharge, forelægger det korresponderende udvalg i løbet af seks måneder en ny betænkning med forslag om meddelelse eller nægtelse af decharge. I så fald udsættes afslutningen af regnskaberne også, og der forelægges et nyt forslag sammen med den nye betænkning.

## BILAG IV

Opnår et forslag om udsættelse af afgørelsen om decharge ikke flertal, anses decharge for meddelt. I så fald indebærer afgørelsen også afslutning af regnskaberne. Forslaget til beslutning kan stadig sættes under afstemning.

### 2. Afstemning i mødeperioden i oktober

I anden omgang indeholder betænkningen om decharge forslag om meddelelse eller nægtelse af decharge.

a) Opnår et forslag om meddelelse af decharge flertal, er der hermed meddelt decharge. Dette indebærer samtidig afslutning af regnskaberne.

Opnår et forslag om meddelelse af decharge ikke flertal, betragtes dette som nægtelse af decharge. Der forelægges et formelt forslag om afslutning af regnskaberne for det pågældende år i en senere mødeperiode, hvor Kommissionen også anmodes om at afgive en redegørelse.

b) Opnår et forslag om nægtelse af decharge flertal, forelægges der et formelt forslag om afslutning af regnskaberne for det pågældende år i en senere mødeperiode, hvor Kommissionen også anmodes om at afgive en redegørelse.

Opnår et forslag om nægtelse af decharge ikke flertal, anses decharge for meddelt. I så fald indebærer afgørelsen også afslutning af regnskaberne. Forslaget til beslutning kan stadig sættes under afstemning.

3. Indeholder forslaget til beslutning eller forslaget om afslutning af regnskaberne bestemmelser, som er i modstrid med Parlamentets afstemning om decharge, kan formanden efter at have hørt det korresponderende udvalgs formand udsætte afstemningen og fastsætte en ny frist for ændringsforslag.

## Artikel 6

### Gennemførelse af afgørelsen om decharge

1. Formanden fremsender enhver afgørelse og beslutning vedtaget af Parlamentet i henhold til artikel 3 til Kommissionen og til hver af de andre institutioner og drager omsorg for, at de offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, L-udgaven.

2. Det korresponderende udvalg aflægger mindst én gang årligt beretning til Parlamentet om de foranstaltninger, som institutionerne har truffet som reaktion på bemærkningerne til afgørelserne om decharge og de øvrige bemærkninger i Parlamentets beslutninger om gennemførelsen af udgifter.

3. På grundlag af en betænkning fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til budgetkontrol, kan Parlamentets formand på dets vegne i henhold til artikel 265 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde indbringe et søgsmål for Den Europæiske Unions Domstol mod en given institution for at have undladt at gennemføre forpligtelser, der fremgår af bemærkningerne til afgørelsen om decharge eller af de øvrige beslutninger om gennemførelsen af udgifter.

## BILAG V

DE STÅENDE UDVALGS SAGSOMRÅDER<sup>40</sup>**I. Udenrigsudvalget**

Dette udvalgs sagsområde omfatter fremme, gennemførelse og overvågning af Unionens udenrigspolitik for så vidt angår:

1. den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP) og den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik (FSFP); udvalget bistås i denne sammenhæng af et underudvalg om sikkerhed og forsvar
2. forbindelserne med de øvrige EU-institutioner og -organer, FN og øvrige internationale organisationer og interparlamentariske forsamlinger om spørgsmål, der henhører under dets sagsområde
3. tilsyn med Tjenesten for EU's Optræden Udadtil
4. styrkelse af de politiske forbindelser med tredjelande i form af omfattende samarbejds- og bistandsprogrammer eller internationale aftaler som f.eks. associerings- og partnerskabsaftaler
5. indledning, overvågning og afslutning af forhandlinger om europæiske stater tiltrædelse af Den Europæiske Union
6. al lovgivning, programmering og kontrol af aktioner, der gennemføres under det europæiske instrument for demokrati og menneskerettigheder, det europæiske naboskabsinstrument, instrumentet for førtiltrædelsesbistand, instrumentet, der bidrager til stabilitet og fred, og partnerskabsinstrumentet for samarbejde med tredjelande og de politikker, der ligger til grund herfor
7. overvågning og opfølgning af bl.a. den europæiske naboskabspolitik (ENP), navnlig med hensyn til årlige statusrapporter for ENP
8. spørgsmål vedrørende demokrati, retsstatsprincippet, menneskerettigheder, herunder mindretals rettigheder, i tredjelande og folkerettens principper; i denne sammenhæng bistås udvalget af et underudvalg om menneskerettigheder, som bør sikre sammenhæng mellem alle Unionens eksterne politikker og dens menneskerettighedspolitik; med forbehold af de relevante bestemmelser indbydes medlemmer fra andre udvalg og organer med ansvar inden for dette område til at deltage i underudvalgets møder
9. Parlamentets deltagelse i valgobservationsopgaver, om nødvendigt i samarbejde med andre kompetente udvalg og delegationer.

Udvalget fører politisk tilsyn med og sikrer samordning af arbejdet i de blandede parlamentariske udvalg og parlamentariske samarbejdsudvalg samt interparlamentariske delegationer og ad hoc-delegationer, når spørgsmålene henhører under dets sagsområde.

**II. Udviklingsudvalget**

---

<sup>40</sup> Vedtaget ved Parlamentets afgørelse af 15. januar 2014.

## BILAG V

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. fremme, gennemførelse og overvågning af Den Europæiske Unions politik for udviklingssamarbejde, herunder især:
  - a) politisk dialog med udviklingslandene, bilateralt og i de kompetente internationale organisationer og interparlamentariske fora
  - b) bistand til og samarbejdsaftaler med udviklingslande, navnlig tilsyn med effektiv finansiering af bistand og evaluering af udbytte, herunder i relation til udryddelse af fattigdom
  - c) overvågning af forholdet mellem medlemsstaternes politikker og de politikker, der gennemføres på EU-plan
  - d) fremme af demokratiske værdier, god regeringsførelse og menneskerettigheder i udviklingslandene
  - e) gennemførelse, overvågning og fremme af politikkoherens med hensyn til udviklingspolitik
2. al lovgivning, programmering og kontrol af aktioner, der gennemføres under instrumentet for udviklingssamarbejde (DCI), Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) – i tæt samarbejde med de nationale parlamenter – og instrumentet for humanitær bistand, samt alle spørgsmål vedrørende humanitær bistand i udviklingslandene og den politik, der ligger til grund herfor
3. spørgsmål vedrørende AVS-EU-partnerskabsaftalen og forbindelserne med de kompetente organer
4. spørgsmål vedrørende oversøiske lande og territorier (OLT)
5. Parlamentets deltagelse i valgobservationsopgaver, om nødvendigt i samarbejde med andre kompetente udvalg og delegationer.

Udvalget samordner arbejdet i de interparlamentariske delegationer og ad hoc-delegationer, når spørgsmålene henhører under dets sagsområde.

### **III. Udvalget om International Handel**

Dette udvalgs sagsområde omfatter spørgsmål vedrørende fastlæggelse, gennemførelse og overvågning af Unionens fælles handelspolitik og eksterne økonomiske forbindelser, navnlig:

1. finansielle, økonomiske og handelsmæssige forbindelser med tredjelande og regionale organisationer
2. den fælles toldtarif over for tredjelande og lettelse af samhandelen samt de eksterne aspekter af toldbestemmelserne og -forvaltningen
3. indledning, overvågning, indgåelse og opfølgning af bilaterale, multilaterale og plurilaterale handelsaftaler om de økonomiske, handels- og investeringsmæssige forbindelser med tredjelande og regionale organisationer
4. foranstaltninger vedrørende teknisk harmonisering eller standardisering på områder omfattet af folkeretlige instrumenter



5. forbindelserne med de relevante internationale organisationer og internationale fora om handelsrelaterede spørgsmål og med organisationer, der arbejder for regional økonomisk og handelsmæssig integration uden for Unionen
6. forbindelserne med WTO, herunder dens parlamentariske dimension.

Udvalget har forbindelse med de kompetente interparlamentariske delegationer og ad hoc-delegationer med hensyn til de økonomiske og handelsmæssige aspekter af forbindelserne med tredjelande.

#### **IV. Budgetudvalget**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. den flerårige finansielle ramme for Unionens indtægter og udgifter og Unionens ordning med egne indtægter
2. Parlamentets budgetmæssige prærogativer, dvs. Unionens budget samt forhandling om og gennemførelse af interinstitutionelle aftaler inden for dette område
3. Parlamentets overslag i overensstemmelse med den procedure, der er fastlagt i forretningsordenen
4. de decentraliserede organers budget
5. Den Europæiske Investeringsbanks finansielle aktiviteter, som ikke er led i den europæiske økonomiske styring
6. opførelse på budgettet af Den Europæiske Udviklingsfond, uden at dette berører de beføjelser, der er tillagt det udvalg, som er kompetent med hensyn til AVS-EU-partnerskabsaftalen
7. de finansielle virkninger af alle EU-retsakter og deres forenelighed med den flerårige finansielle ramme, uden at dette berører de relevante udvalgs kompetence
8. opfølgning og evaluering af gennemførelsen af det løbende budget, jf. dog forretningsordenens artikel 92a, stk. 1, bevillingsoverførsler, procedurer vedrørende stillingsfortegnelserne, driftsbevillinger og udtalelser vedrørende bygningsprojekter med betydelige finansielle virkninger
9. finansforordningen, bortset fra spørgsmål vedrørende gennemførelse og forvaltning af samt kontrol med budgettet.

#### **V. Budgetkontroludvalget**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. kontrol med gennemførelsen af Unionens budget og af Den Europæiske Udviklingsfond samt de dechargeafgørelser, Parlamentet skal træffe, herunder den interne dechargeprocedure, og alle andre foranstaltninger, der træffes i forbindelse med eller til iværksættelse af disse afgørelser
2. regnskabsafslutning, regnskabsaflæggelse og revision af regnskaber og balancer for Unionen, dennes institutioner og alle organer, der finansieres af den, herunder opgørelse af de bevillinger, som skal fremføres, og af saldiene

## BILAG V

3. kontrol med Den Europæiske Investeringsbanks finansielle aktiviteter
4. overvågning af omkostningseffektiviteten af de forskellige former for EU-finansiering i forbindelse med gennemførelsen af Unionens politikker, inddragelse af fagudvalgene, efter anmodning fra Budgetkontroludvalget, og samarbejde med fagudvalgene, efter anmodning fra Budgetkontroludvalget, med henblik på behandlingen af særberetninger fra Revisionsretten
5. forbindelserne med Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), behandling af svig og uregelmæssigheder i forbindelse med gennemførelsen af Unionens budget og foranstaltninger med henblik på at forhindre og retsforfølge sådanne sager, streng beskyttelse af Unionens finansielle interesser og relevante tiltag fra den europæiske anklagemyndighed på dette område
6. forbindelserne med Revisionsretten, udnævnelse af Rettens medlemmer og behandling af dens beretninger
7. finansforordningen for så vidt angår gennemførelse og forvaltning af samt kontrol med budgettet.

### **VI. Økonomi- og Valutaudvalget**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. Unionens økonomiske og monetære politik, Den Økonomiske og Monetære Unions funktion samt det europæiske monetære og finansielle system (herunder forbindelserne med de relevante institutioner og organisationer)
2. fri bevægelighed for kapital og betalinger (betalinger på tværs af grænserne, fælles betalingsområde, betalingsbalance, kapitalbevægelser og låne- og udlånspolitik, kontrol med kapitalbevægelser fra tredjelande, foranstaltninger til fremme af Den Europæiske Unions kapitaludførsel)
3. det internationale monetære og finansielle system (herunder forbindelserne med finansielle og monetære institutioner og organisationer)
4. reglerne om konkurrence og statsstøtte eller offentlig støtte
5. fiskale bestemmelser
6. regulering af og kontrol med finansielle tjenesteydelser, institutioner og markeder, herunder finansiell rapportering, revision, regnskabsregler, selskabsstyring og andre selskabsretlige anliggender, der specifikt drejer sig om finansielle tjenesteydelser.
7. Den Europæiske Investeringsbanks relevante finansielle aktiviteter som led i den europæiske økonomiske styring i euroområdet.

### **VII. Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. beskæftigelsespolitik og alle aspekter af social- og arbejdsmarkedspolitik, herunder arbejdsvilkår, social sikring, social inklusion og social beskyttelse
2. arbejdstagers rettigheder

3. foranstaltninger vedrørende sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen
4. Den Europæiske Socialfond
5. erhvervsuddannelsespolitik, herunder faglige kvalifikationer
6. arbejdstagernes og pensionisternes fri bevægelighed
7. arbejdsmarkedsdialogen
8. enhver form for forskelsbehandling på arbejdspladsen og arbejdsmarkedet med undtagelse af forskelsbehandling på grund af køn
9. forbindelserne med:
  - Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop)
  - Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene
  - Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut
  - Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur

samt forbindelserne med andre relevante EU-organer og internationale organisationer.

### **VIII. Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. miljøpolitik og miljøbeskyttelsesforanstaltninger, herunder især vedrørende:
  - a) klimaforandring
  - b) luft-, jord- og vandforurening, affaldshåndtering og genvinding, farlige stoffer og præparater, støjniveauer, og beskyttelse af den biologiske mangfoldighed
  - c) bæredygtig udvikling
  - d) internationale og regionale foranstaltninger og aftaler med henblik på miljøbeskyttelse
  - e) afhjælpning af miljøskader
  - f) civilbeskyttelse
  - g) Det Europæiske Miljøagentur
  - h) Det Europæiske Kemikalieagentur
2. folkesundhed, herunder især:
  - a) programmer og specifikke aktioner inden for folkesundhed
  - b) lægemidler og kosmetiske produkter
  - c) sundhedsaspekterne af bioterrorisme

## BILAG V

- d) Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering og Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme
- 3. fødevarer sikkerhed, herunder især:
  - a) fødevarers mærkning og sikkerhed
  - b) veterinærlovgivning om beskyttelse mod sundhedsrisici for mennesker; sundhedskontrol af fødevarer og fødevarerproduktionsystemer
  - c) Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet og Det Europæiske Fødevarer- og Veterinærkontor.

### **IX. Udvalget om Industri, Forskning og Energi**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

- 1. Unionens industripolitik og dertil knyttede foranstaltninger og anvendelsen af nye teknologier, herunder foranstaltninger vedrørende små og mellemstore virksomheder
- 2. Unionens forsknings- og innovationspolitik, herunder videnskab og teknologi samt udbredelse og udnyttelse af forskningsresultater
- 3. Europæisk rumpolitik
- 4. aktiviteterne inden for Det Fælles Forskningsråd, Det Europæiske Forskningscenter, Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi og Institut for Referencematerialer og -målinger, JET, ITER og andre projekter inden for samme område
- 5. EU -foranstaltninger vedrørende energipolitik i almindelighed og i forbindelse med det indre energimarkeds oprettelse og funktion, herunder foranstaltninger vedrørende:
  - a) energiforsynings sikkerhed i Unionen,
  - b) fremme af energieffektivitet og energibesparelser samt udvikling af nye og vedvarende energikilder
  - c) fremme af sammenkobling af energinet og energieffektivitet, herunder etablering og udvikling af transeuropæiske net i energiinfrastruktur sektoren
- 6. Euratomtraktaten og Euratoms Forsyningsagentur, nuklear sikkerhed, nedlukning og bortskaffelse af affald i den nukleare sektor
- 7. informations samfundet, informationsteknologi og kommunikationsnet og -tjenester, herunder teknologier og sikkerheds aspekter og etablering og udvikling af transeuropæiske net inden for telekommunikationsinfrastruktur samt aktiviteterne i Den Europæiske Unions Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA).

### **X. Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. koordinering på EU-plan af national lovgivning vedrørende det indre marked og toldunionen, særlig:
  - a) fri varebevægelser, herunder harmonisering af tekniske standarder
  - b) etableringsretten
  - c) fri udveksling af tjenesteydelser, bortset fra finansielle tjenesteydelser og posttjenester
2. det indre markeds funktion, herunder foranstaltninger med henblik på at identificere og fjerne potentielle hindringer for gennemførelsen af det indre marked, herunder det digitale indre marked
3. fremme og beskyttelse af forbrugernes økonomiske interesser, dog med undtagelse af spørgsmål vedrørende folkesundhed og fødevarerikkerhed
4. politik og lovgivning vedrørende håndhævelse af regler om det indre marked og forbrugerrettigheder.

## **XI. Transport- og Turismeudvalget**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. udvikling af en fælles politik for transport ad jernbane, veje og indre vandveje samt skibs- og luftfart, særlig:
  - a) fælles regler for transport inden for Den Europæiske Union
  - b) etablering og udvikling af transeuropæiske net på transportinfrastrukturområdet
  - c) levering af transporttjenesteydelser og forbindelser med tredjelande på transportområdet
  - d) transportsikkerhed
  - e) forbindelser med internationale transportorganisationer
  - f) Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed, Det Europæiske Jernbaneagentur, Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur og SESAR-fællesforetagendet
2. posttjenester
3. turisme.

## **XII. Regionaludviklingsudvalget**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. drift og udvikling af Unionens regionaludviklings- og samhørighedspolitik som fastlagt i traktaterne
2. Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Samhørighedsfonden og de øvrige instrumenter inden for Unionens regionalpolitik

## BILAG V

3. evaluering af andre EU-politikkers indvirkning på den økonomiske og sociale samhørighed
4. koordinering af Unionens strukturelle instrumenter
5. samhørighedspolitikens bydimension
6. regioner i EU's yderste periferi og ømråder samt samarbejde på tværs af grænserne og mellem regionerne
7. forbindelserne til Regionsudvalget, interregionale samarbejdsorganisationer og lokale og regionale myndigheder.

### **XIII. Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. den fælles landbrugspolitikens funktion og udvikling
2. udvikling af landdistrikter, herunder aktiviteterne i forbindelse med de relevante finansielle instrumenter
3. lovgivning om
  - a) dyre- og plantesundhed samt foderstoffer, forudsat af de pågældende foranstaltninger ikke sigter på beskyttelse mod sundhedsrisici for mennesker
  - b) dyrs opdræt og velfærd
4. forbedring af landbrugsvarernes kvalitet
5. forsyning med landbrugsråvarer
6. EF-Sortsmyndigheden
7. skovbrug og skovlandbrug.

### **XIV. Fiskeriudvalget**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. den fælles fiskeripolitikens funktion og udvikling samt dens forvaltning
2. bevarelse af fiskeressourcerne, forvaltning af fiskeri og de flåder, der udnytter sådanne ressourcer, og havforskning og anvendt fiskeriforskning
3. en fælles markedsordning for fiskeri- og akvakulturprodukter og forarbejdning og markedsføring heraf
4. strukturpolitikken inden for fiskeri og akvakultur, herunder de finansielle instrumenter og midler til udvikling af fiskeriet for at støtte disse sektorer
5. den integrerede havpolitik med hensyn til fiskeri
6. bæredygtige fiskeripartnerskabsaftaler, regionale fiskeriorganisationer og gennemførelsen af internationale forpligtelser på fiskeriområdet.

## **XV. Kultur- og Uddannelsesudvalget**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. Den Europæiske Unions kulturelle aspekter, især:
  - a) forbedring af kendskabet til og udbredelse af kulturen
  - b) beskyttelse og fremme af den kulturelle og sproglige mangfoldighed
  - c) bevarelse og beskyttelse af kulturarven, de kulturelle udvekslinger og den kunstneriske skaben
2. EU's uddannelsespolitik, herunder området for europæiske højere uddannelser, fremme af Europaskolesystemet og livslang uddannelse
3. audiovisuel politik og de kulturelle og uddannelsesmæssige aspekter af informationsfundet
4. ungdomspolitik
5. udvikling af en sports- og fritidspolitik
6. informations- og mediepolitik
7. samarbejde med tredjelande på områderne kultur og uddannelse og forbindelserne med de relevante internationale organisationer og institutioner.

## **XVI. Retsudvalget**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. fortolkning, anvendelse og overvågning af EU-retten, EU-retsakternes overensstemmelse med den primære ret, navnlig valget af retsgrundlag og overholdelsen af nærheds- og proportionalitetsprincipperne
2. fortolkning og anvendelse af folkeretten i det omfang, den vedrører Den Europæiske Union
3. bedre lovgivning og forenkling af EU-lovgivningen
4. retlig beskyttelse af Parlamentets rettigheder og prærogativer, herunder ved Parlamentets deltagelse i sager ved Den Europæiske Unions Domstol og Retten i Første Instans
5. EU-retsakter, der påvirker den enkelte medlemsstats retsorden, navnlig inden for:
  - a) civil- og handelsret
  - b) selskabsret
  - c) intellektuel ejendomsret
  - d) procesret
6. foranstaltninger vedrørende retligt og administrativt samarbejde i civilretlige spørgsmål

## BILAG V

7. miljøansvar og sanktioner over for miljøkriminalitet
8. etiske spørgsmål i forbindelse med nye teknologier efter proceduren med associerede udvalg, under inddragelse af de relevante udvalg
9. statuten for medlemmerne og Den Europæiske Unions personalevedtægt
10. spørgsmål vedrørende medlemmernes privilegier og immuniteter og prøvelse af medlemmernes mandater
11. Den Europæiske Unions Domstols organisation og statut
12. Den Europæiske Unions Kontor for Intellektuel Ejendomsret.

### **XVII. Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. beskyttelse af borgernes rettigheder, menneskerettighederne og de grundlæggende rettigheder på Den Europæiske Unions område, herunder beskyttelse af mindretal, som fastslået i traktaterne og Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder
2. de nødvendige foranstaltninger til bekæmpelse af enhver form for forskelsbehandling med undtagelse af forskelsbehandling på grund af køn og forskelsbehandling, der finder sted på arbejdspladsen og arbejdsmarkedet
3. lovgivning om gennemsigtighed og beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger
4. indførelse og udvikling af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed under overholdelse af nærheds- og proportionalitetsprincipperne, herunder især:
  - a) foranstaltninger vedrørende personers indrejse og bevægelser, asyl og migration
  - b) foranstaltninger vedrørende integreret forvaltning af de ydre grænser
  - c) foranstaltninger vedrørende politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager, herunder terrorisme, og materielle og proceduremæssige foranstaltninger vedrørende udvikling af en mere sammenhængende EU-tilgang til strafferetten
5. Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug og Det Europæiske Agentur for Grundlæggende Rettigheder, Europol, Eurojust, Cepol, den europæiske anklagemyndighed og andre organer og agenturer inden for samme område
6. fastslåelse af, at der er en klar fare for, at en medlemsstat groft overtræder principper, som medlemsstaterne har til fælles.

### **XVIII. Udvalget om Konstitutionelle Anliggender**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:



1. de institutionelle aspekter af den europæiske integrationsproces, navnlig forberedelsen, indledningen og afviklingen af almindelige og forenklede revisionsprocedurer for traktaten
2. gennemførelse af traktaterne og vurdering af, hvorledes de fungerer
3. de institutionelle følger af forhandlinger om udvidelse eller udtrædelse af Den Europæiske Union
4. interinstitutionelle forbindelser, herunder efterprøvelse af interinstitutionelle aftaler, jf. forretningsordenens artikel 140, stk. 2, med henblik på godkendelse heraf på plenarmødet
5. en ensartet valg måde
6. politiske partier og politiske fonde på europæisk plan, uden at dette berører Præsidiets beføjelser
7. fastslåelse af, at en medlemsstat groft og vedvarende overtræder principper, som medlemsstaterne har til fælles
8. fortolkning og anvendelse af forretningsordenen og forslag til ændringer heraf.

#### **XIX. Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. fastlæggelse, fremme og beskyttelse af kvinders rettigheder i Unionen og hertil knyttede EU-foranstaltninger
2. fremme af kvinders rettigheder i tredjelande
3. ligestillingspolitik, herunder fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder med hensyn til mulighederne på arbejdsmarkedet og lige behandling på arbejdet
4. fjernelse af enhver form for vold og forskelsbehandling på grund af køn
5. gennemførelse og videreudvikling af politikken med generel hensyntagen til kønsaspektet ("gender mainstreaming") i alle sektorer
6. opfølgning og gennemførelse af internationale aftaler og konventioner af betydning for kvinders rettigheder
7. fremme af kendskabet til kvinders rettigheder.

#### **XX. Udvalget for Andragender**

Dette udvalgs sagsområde omfatter:

1. andragender
2. tilrettelæggelse af offentlige høringer om borgerinitiativer, jf. artikel 211
3. forbindelserne med Den Europæiske Ombudsmand.

## BILAG VI

### BILAG VI

## GODKENDELSE AF KOMMISSIONEN OG OPFØLGNING AF TILSAGN, DER GIVES UNDER HØRINGERNE

### Del I – Parlamentets godkendelse af den samlede Kommission som kollegium

#### Artikel 1

##### Vurderingsgrundlag

1. Parlamentet vurderer de udpegede kommissionsmedlemmer på grundlag af deres almindelige duelighed, europæiske engagement og personlige uafhængighed. Det vurderer deres viden om deres forventede ansvarsområde samt deres kommunikationsevner.
2. Parlamentet lægger særlig vægt på at opnå ligevægt mellem kønnene. Parlamentet kan udtale sig om den valgte formands fordeling af ansvarsområder.
3. Parlamentet kan indhente de oplysninger, der er relevante for at tage stilling til de udpegede kommissionsmedlemmers egnethed. De forventes at fremlægge oplysninger om alle deres økonomiske interesser. De udpegede kommissionsmedlemmers erklæringer om økonomiske interesser sendes til prøvelse i det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål.

#### Artikel 2

##### Kontrol af erklæringen om økonomiske interesser

1. Det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, skal kontrollere erklæringerne om økonomiske interesser og vurdere, om indholdet af erklæringen om økonomiske interesser fra et udpeget kommissionsmedlem er korrekt og fyldestgørende, og om det er muligt at udlede en interessekonflikt heraf.
2. En bekræftelse fra det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, af, at der ikke foreligger interessekonflikter, er en forudsætning for, at det kompetente udvalg kan afholde en høring. Såfremt der ikke foreligger en sådan bekræftelse, suspenderes proceduren for udnævnelsen af det indstillede kommissionsmedlem, mens den procedure, der er fastsat i stk. 3, litra c), følges.
3. Følgende retningslinjer gælder under behandlingen af erklæringer om økonomiske interesser i det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål:
  - a) hvis udvalget, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, under behandlingen af en erklæring om økonomiske interesser på baggrund af de fremlagte dokumenter skønner, at erklæringen er korrekt og fyldestgørende og ikke indeholder nogen oplysninger, der tyder på en aktuel eller potentiel interessekonflikt i forbindelse med det indstillede kommissionsmedlems ansvarsområde, sender udvalgets formand et brev, der bekræfter, at der ikke er nogen interessekonflikt, til de udvalg, der er ansvarlige for høringen, eller til de relevante udvalg, hvis der er tale om en procedure, der finder sted i løbet af et kommissionsmedlems tjenesteperiode;
  - b) hvis udvalget, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, mener, at et indstillet kommissionsmedlems erklæring om økonomiske interesser er mangelfuld

eller indeholder modstridende oplysninger, eller at der er behov for yderligere oplysninger, anmoder det i henhold til rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen det indstillede kommissionsmedlem om at fremskaffe disse supplerende oplysninger uden unødigt forsinkelse, og det behandler og analyserer oplysningerne, inden det træffer sin afgørelse; det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, kan i givet fald beslutte at indbyde det indstillede kommissionsmedlem til en drøftelse;

- c) hvis udvalget, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, konstaterer, at der foreligger en interessekonflikt på grundlag af erklæringen om økonomiske interesser eller de yderligere oplysninger fra det indstillede kommissionsmedlem, udarbejder det henstillinger med henblik på at løse interessekonflikten; der kan bl.a. henstilles til, at der gives afkald på de pågældende økonomiske interesser, eller at Kommissionens formand ændrer det indstillede kommissionsmedlems ansvarsområde; i mere alvorlige tilfælde, hvis ikke der kan findes en løsning på interessekonflikten, kan det udvalg, der er kompetent med hensyn til retlige spørgsmål, som en sidste udvej konkludere, at det indstillede kommissionsmedlem ikke kan udøve sit hverv i henhold til traktaterne og adfærdskodeksen; Parlamentets formand spørger i så fald Kommissionens formand om, hvilke yderligere skridt denne agter at tage.

### Artikel 3

#### Høringer

1. Hvert enkelt udpeget kommissionsmedlem indbydes til at give møde for det eller de kompetente udvalg til en enkelt høring.
2. Høringerne tilrettelægges af Formandskonferencen efter henstilling fra Udvalgsformandskonferencen. Formanden og koordinatorene i de enkelte udvalg er ansvarlige for den nærmere tilrettelæggelse. Der kan udnævnes ordførere.
3. Der træffes de nødvendige foranstaltninger for at samle de kompetente udvalg i tilfælde, hvor ansvarsområderne er blandede. Der er tre muligheder:
  - a) hvis det udpegede kommissionsmedlems ansvarsområde kun vedrører et enkelt parlamentsudvalgs sagsområde, høres den pågældende kun af dette udvalg (det kompetente udvalg)
  - b) hvis det udpegede kommissionsmedlems ansvarsområde vedrører mere end et udvalgs sagsområde i stort set samme omfang, høres den pågældende af disse udvalg i fællesskab (blandede udvalg)
  - c) hvis det udpegede kommissionsmedlems ansvarsområde overvejende vedrører ét udvalgs sagsområde og kun i begrænset omfang mindst et andet udvalgs sagsområde, høres den pågældende af det udvalg, der hovedsagelig er kompetent, i samarbejde med det andet eller de andre udvalg (associerede udvalg).
4. Den valgte formand for Kommissionen høres fuldt ud om disse foranstaltninger.
5. Udvalgene fremsender skriftlige spørgsmål til de udpegede kommissionsmedlemmer i god tid før høringerne. For hvert enkelt udpeget kommissionsmedlem udarbejdes der to fælles spørgsmål af Udvalgsformandskonferencen, hvoraf det første vedrører almindelig duelighed,

## BILAG VI

europæisk engagement og personlig uafhængighed, og det andet vedrører forvaltning af sagsområdet og samarbejdet med Parlamentet. Det kompetente udvalg fremsender fem andre spørgsmål; underordnede spørgsmål er ikke tilladt. Ved blandede udvalg har hvert udvalg ret til at fremsende tre spørgsmål.

De udpegede kommissionsmedlemmers cv'er og deres svar på de skriftlige spørgsmål offentliggøres på Parlamentets webside forud for høringen.

6. Der afsættes tre timer til hver høring. Høringerne finder sted under betingelser, der giver de udpegede kommissionsmedlemmer lige og rimelige muligheder for at præsentere sig selv og deres synspunkter.

7. De udpegede kommissionsmedlemmer opfordres til at indlede høringen med en mundtlig redegørelse på højst 15 minutter. Under høringen stilles der op til 25 spørgsmål, der om muligt samles i emner. Der kan umiddelbart stilles ét opfølgende spørgsmål inden for den afsatte tid. Hovedandelen af taletiden gives til de politiske grupper, jf. artikel 162 analogt. Formålet med høringerne er at etablere en pluralistisk politisk dialog mellem de udpegede kommissionsmedlemmer og medlemmerne. Inden høringen afsluttes, får de udpegede kommissionsmedlemmer mulighed for at afgive en kort afsluttende erklæring.

8. Der er direkte audiovisuel transmission af høringerne, som stilles gratis til rådighed for offentligheden og medierne. En indekseret optagelse af høringerne gøres tilgængelig for offentligheden inden for 24 timer.

### Artikel 4

#### Evaluerings

1. Formanden og koordinatorene mødes straks efter høringen for at evaluere de enkelte udpegede kommissionsmedlemmer. Disse møder afholdes for lukkede døre. Koordinatorerne anmodes om at tage stilling til, om de udpegede kommissionsmedlemmer efter deres opfattelse er kvalificerede både til at optræde som medlem af kommissærkollegiet og til at udføre de særlige opgaver, som de er blevet tildelt. Udvalgsformandskonferencen udarbejder en formularmodel for at lette evalueringen.

2. Ved blandede udvalg handler formanden og koordinatorene for de berørte udvalg i fællesskab under hele proceduren.

3. Der udarbejdes én enkelt evalueringsskrivelse for hvert enkelt udpeget kommissionsmedlem. Udtalelserne fra alle udvalg, der deltager i høringen, skal indgå.

4. Følgende principper finder anvendelse på koordinatorenes evaluering:

- a) Hvis koordinatorene enstemmigt godkender det udpegede kommissionsmedlem, fremsender formanden på deres vegne en godkendelsesskrivelse.
- b) Hvis koordinatorene enstemmigt afviser det udpegede kommissionsmedlem, fremsender formanden på deres vegne en afvisningsskrivelse.
- c) Hvis koordinatorene med et flertal på mindst 2/3 af udvalgets medlemmer godkender det udpegede kommissionsmedlem, fremsender formanden på deres vegne en skrivelse med angivelse af, at et stort flertal godkender det udpegede kommissionsmedlem. Mindretalssynspunkter anføres efter anmodning

- d) Hvis koordinatorene ikke kan opnå et flertal på mindst 2/3 af udvalgets medlemmer til godkendelse af det udpegede medlem, skal de
- først anmode om yderligere oplysninger ved hjælp af yderligere skriftlige spørgsmål
  - derefter, hvis de stadig er utilfredse, anmode om en fornyet høring af halvanden times varighed efter godkendelse fra Formandskonferencen.
- e) Hvis koordinatorene efter anvendelse af litra d) med et flertal på mindst 2/3 af udvalgets medlemmer godkender det udpegede kommissionsmedlem, fremsender formanden på deres vegne en skrivelse med angivelse af, at et stort flertal godkender det udpegede kommissionsmedlem. Mindretalssynspunkter anføres efter anmodning.
- f) Hvis koordinatorene efter anvendelse af litra d) stadig ikke kan opnå et flertal på mindst 2/3 af udvalgets medlemmer til godkendelse af det udpegede kommissionsmedlem, indkalder formanden til et udvalgsmøde og sætter de to spørgsmål, der er nævnt i stk. 1 til afstemning. Formanden fremsender en skrivelse med angivelse af udvalgets evaluering.

5. Udvalgenes evalueringsskrivelser fremsendes inden for 24 timer efter afslutningen af evalueringsprocessen. Skrivelserne behandles af Udvalgsformandskonferencen og forelægges derefter Formandskonferencen. Medmindre Formandskonferencen beslutter sig for at indhente yderligere oplysninger, erklærer den efter en drøftelse høringerne for afsluttet og giver tilladelse til at offentliggøre alle evalueringsskrivelser.

## Artikel 5

### Præsentation af kollegiet af kommissionsmedlemmer

1. Den valgte formand for Kommissionen opfordres til at præsentere sit kollegium af udpegede kommissionsmedlemmer og forelægge Kommissionens program på et møde i Parlamentet, hvortil formanden for Det Europæiske Råd og Rådets formand er indbudt. Præsentationen efterfølges af en forhandling. Som afslutning på forhandlingen kan en politisk gruppe eller et antal medlemmer, der mindst når op på den lave tærskel, fremsætte et beslutningsforslag. Artikel 123, stk. 8 finder anvendelse.

2. Efter afstemningen om beslutningsforslaget stemmer Parlamentet om, hvorvidt det kan godkende udnævnelsen af den valgte formand og de udpegede kommissionsmedlemmer som kollegium. Parlamentet træffer afgørelse med et flertal af de afgivne stemmer ved navneopråb. Det kan udsætte afstemningen til næste møde.

## Artikel 6

### Opfølgning af tilsagn, der gives under høringerne

De tilsagn, der gives af de udpegede kommissionsmedlemmer, og de prioriteter, som de henviser til under høringerne, gennemgås i hele deres mandatperiode af det kompetente udvalg i forbindelse med den årlige strukturerede dialog med Kommissionen, jf. punkt 1 i bilag IV i rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen.

## Del II – Væsentlige ændringer i fordelingen af porteføljer eller ændringer i

## **BILAG VI**

### **kommissærkollegiets sammensætning under dets mandatperiode**

#### **Artikel 7**

##### **Ledige poster**

Når en ledig post skal besættes som følge af frivillig fratreden, afskedigelse eller dødsfald, indbyder Parlamentet ufortøvet det udpegede kommissionsmedlem til at deltage i en høring under samme betingelser som fastsat i del I.

#### **Artikel 8**

##### **En ny medlemsstats tiltrædelse**

Når en ny medlemsstat tiltræder, indbyder Parlamentet det udpegede kommissionsmedlem til at deltage i en høring under samme betingelser som fastsat i del I.

#### **Artikel 9**

##### **Væsentlig porteføljeændring**

Når der sker en væsentlig ændring i fordelingen af porteføljer under Kommissionens mandatperiode, indbydes de berørte kommissionsmedlemmer til at deltage i en høring under samme betingelser som fastsat i del I, før de overtager deres nye ansvarsområder.

#### **Artikel 10**

##### **Afstemning på plenarmødet**

Uanset proceduren i artikel 118, stk. 7, foretages der hemmelig afstemning, når afstemningen på plenarmødet vedrører udnævnelsen af et enkelt kommissionsmedlem.

## BILAG VII

## KRAV TIL AFFATTELSEN AF RETSAKTER VEDTAGET EFTER DEN ALMINDELIGE LOVGIVNINGSPROCEDURE

1. På retsakter anføres den pågældende retsakts type, referencenummer, navnet på de to institutioner, der har vedtaget den, datoen for deres undertegnelse samt en angivelse af emnet.
2. Retsakter indeholder følgende:
  - (a) formlen: "Europa-Parlamentet og Rådet for Den Europæiske Union har"
  - b) en angivelse af de bestemmelser, i henhold til hvilke retsakten er vedtaget; angivelsen indledes med ordene "under henvisning til"
  - c) en henvisning til de forslag, der er forelagt, de udtalelser, der er indhentet, og de høringer, der er foretaget
  - d) begrundelsen for retsakten, der indledes med formlen "ud fra følgende betragtning(er)"
  - e) ordene "vedtaget denne forordning" eller "vedtaget dette direktiv" eller "vedtaget denne afgørelse" efterfulgt af retsaktens dispositive del.
3. Retsakter opdeles i artikler, der kan være grupperet i dele, afsnit, kapitler og afdelinger.
4. I den sidste artikel i en retsakt fastsættes datoen for ikrafttrædelsen, når denne indtræder før eller efter den tyvende dag efter offentliggørelsen.
5. Den sidste artikel i en retsakt efterfølges af:
  - den påkrævede formel om retsaktens anvendelse i henhold til de relevante traktatbestemmelser
  - formlen "udfærdiget i ..." efterfulgt af datoen for undertegnelsen af retsakten
  - formlen "På Europa-Parlamentets vegne Formand" og "På Rådets vegne Formand" efterfulgt af henholdsvis navnet på Parlamentets formand og Rådets formand på tidspunktet for undertegnelsen af retsakten.

## REGISTER

Tallene henviser til artikler. Romertal henviser til bilag, og tal eller bogstaver, der følger efter romertal, henviser til underafsnit i bilag. Denne ikkeudtømmende indholdsfortegnelse er udarbejdet med henblik på at hjælpe læserne med at finde rundt i den danske udgave af Forretningsordenen. Den har ingen officiel status og ingen værdi som redskab til fortolkning.

### - A -

Adfærdskodeks .....	11, 21, I
Adfærdsregler .....	11, 165
Adgang	
- adgangskort .....	116a
- til dokumenter .....	5, 9, 43, 69f, 115, 116, 158, 160, 161, 210, 215, IV
- til meddelelser om andragender .....	217
- til mødesalen (se også Generalsekretæren) .....	157
- til Parlamentet (se også Generalsekretæren) .....	11, 116a
- til protokoller .....	193
- til tilhørerlogerne .....	157
- til vedtagne retsakter .....	78
- til vedtagne tekster .....	193
Adgangskort .....	116a
Afbrydelse af mødet .....	191
Afgørelse	
- budget .....	91
- decharge .....	93 - 94, IV
- ophævelse af immunitet .....	6, 9
Afskedigelse	
- ombudsmanden .....	221
- personer valgt til hverv i Parlamentet .....	21, 166
Afslutning af forhandling .....	185, 189
Afstemning .....	171, 174 - 178, 180 - 181, 182a, 183, 189
- andenbehandling .....	67, 67a
- beslutningsdygtighed .....	168
- delt .....	22, 52, 176
- elektronisk .....	181, 208
- endelig .....	179, 208
- enkelt afstemning .....	179, 208
- førstebehandling .....	59
- hemmelig .....	180a
- håndsoprækning .....	178, 182a, 208
- navneopråb .....	90, 118, 119, 164a, 174, 179, 180, 180a, 181, 208
- procedure .....	171, 208
- rækkefølge .....	171, 174
- stemmeforklaringer .....	123, 135, 183
- stemmelighed .....	179a, 209
- stemmeret .....	177
- tredjebehandling .....	72
- udsættelse .....	190
- udvalg .....	200, 208



- under ét .....	174
- uoverensstemmelser .....	182a
- ved at rejse sig .....	178
- ændringsforslag .....	169, 174, 175, 179, 208
Afstemningsanlæg .....	178, 181
Aftaler	
- interinstitutionelle .....	12, 25, 37, 39, 63, 103, 104, 118, 140, V.c4, V.c18
- internationale .....	99, 108, 109, V.c1
Aftale ved andenbehandling .....	69a
Aftale ved førstebehandling .....	63a
Afvikling af møderne .....	22, 25, 157 - 160, 162 - 164a
Afvisning af en sag af formelle grunde .....	185, 187
Agenturer	
- anmodninger .....	139
Aktindsigt .....	5, 31, 115 - 116, 160
Andenbehandling .....	64 - 69a
- afslutning .....	67a
- afstemning .....	67a, 208
- aftaler .....	69a
- forlængelse af tidsfrister .....	65
- forslag om forkastelse i udvalg .....	66, 208
- fælles udvalgmøder .....	55
- indstilling .....	66 - 67
- plenarmødet .....	67, 67a, 69, 69a
- udvalg .....	55, 64 - 66
Anden betænkning .....	188
Andragender .....	211, 215 - 216a, 217, 218, 229, V.c20
Arbejdsplan .....	149 - 151, 153 - 156
Arbejdsprogram, Den Europæiske Unions lovgivnings- og .....	37, 47
Arkiv .....	192, 193, 194, 195, 217
Assistenter, medlemmernes .....	11, 116a
Associerede stater .....	214
Associerede udvalg .....	54, 59a, 71, 107, 108, 201a, 211, 216, VI
AVS .....	V.c2, V.c4

## - B -

Begrundelser .....	45, 49, 51, 52a, 53, 66, 88, 99, 130b, 169, 227
Behandling	
- budget .....	86, 86a, 88, 90 - 92a
- decharge .....	93, 94
- forespørgsler til skriftlig besvarelse, betingelser for .....	130 - 131a
- fortrolige dokumenter .....	210a
- følsomme oplysninger .....	116
- lovgivningsmæssige dokumenter .....	37 - 39, 41, 43 - 44, 46 - 51, 53 - 54
- ændringsforslag, betingelser for .....	22, 69, 99, 170, 174
Behandlinger (første-, anden- og tredje-) .....	39, 41, 43 - 44, 46 - 51, 53 - 54, 59, 59a, 63 - 67a, 69 - 72
Bekæmpelse af svig .....	12
Bemærkninger til forretningsordenen .....	22, 184a, 185, 187 - 191
Beretning	
- fra andre institutioner .....	132

- Kommissionens års-	132
- undersøgelsesudvalg	198
Berigtigelser	193, 231
Beskyttelse af privilegier og immunitet	7, 9
Beslutninger	46, 52, 133
- lovgivningsmæssige	49, 59, 59a, 171
Beslutningsdygtighed	168, 208
Beslutningsforslag	51 - 53, 83, 123, 128, 133, 135, 216
- fælles	123, 128, 135
Beslutningsprocedure, fælles, se lovgivningsprocedurer	
Betalingsanvisning	98
Betalingsforpligtelse	98
Betænkning	
- anden	64 - 67a, 69, 69a, 188
- begrundelse	45, 49
- beslutningsforslag, på grundlag af	133
- decharge	93, 94, 98
- der ikke vedrører retsakter	51
- høringer	49
- ikke-lovgivningsmæssige	51
- initiativ	27, 45 - 46, 52, 170
- initiativer fra medlemsstater	48
- interim-	99
- lovgivningsmæssige	49, 59
- mundtlig	52a
- strategisk	52
- udkast	52a, 55
- undersøgelsesudvalg, se Beretning, undersøgelsesudvalg	
Bilag til forretningsordenen	227
Blandede parlamentariske udvalg	27, 214
Blandede udvalg	3
Blåt kort	162
Borgerinitiativ	211, 218
Bortfald	
- uafsluttede sager	229
- ændringsforslag	169
Budget	86, 86a, 88, 90 - 94a
- decharge	93 - 94, 125
- endelig vedtagelse	91
- kontrol med gennemførelsen	92a, 125
- overslag	96 - 97
Budgetoverslag, foreløbigt forslag til	96 - 97

- C -

Centralbank, se Europæiske Centralbank	
Charter om grundlæggende rettigheder, Den Europæiske Unions	115, V
COSAC	143

- D -

Dagpenge	166
----------	-----

Dagsorden	
- endeligt forslag til	135, 149 - 150
- fastsættelse	9, 67, 72, 113, 128, 135, 149 - 150, 153 - 156
- forslag til	27, 149 - 150
- godkendelse	149a
- udvalg	4, 66, 130, 131, 206
- ændring	149a, 188, 190
Debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet	135, 149, III
Decharge	
- afgørelser	IV
- andre organer	94
- Kommissionen	93
- Parlamentet	98
- Parlamentets formand	94
- redegørelse fra Revisionsretten	125
Delegationer	
- ad hoc	27
- blandede parlamentariske	214
- formand	30
- interparlamentariske	212, V.c2
- sprog	25, 158
- stående	27, 212
Delegationsformandskonferencen	30
Delegerede retsakter	105, 107
Demokrati	42, 83, 135, III
Den Europæiske Unions Domstol	
- indbringelse for	141
- udnævnelse	120
Det rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd	3, 7
Dialogen på arbejdsmarkedet	101
Dokumenter	115 - 116
- adgang til	5, 9, 43, 69f, 115, 116, 158, 160 - 161, 210, 215, IV
- aktindsigt i Parlamentets	5, 31, 115 - 116, 160
- fortrolige	166, 210a
- følsomme	116
- lovgivningsmæssige	47
- omdeling	156, 160
- register over Parlamentets	116

- E -

Ekstraordinær debat	153
Ekstraordinært møde, Parlamentet	146
Elektronisk behandling af dokumenter	161
Endelig juridisk-sproglig udformning	78, 193, VII
Erklæringer	
- forslag til formand for Kommissionen	117
- Revisionsretten	121, 125
- skriftlige	
. vedføjet det fuldstændige forhandlingsreferat	162
- stemmeforklaringer	183

EU-lovgivning	
- kodifikation	103
- omarbejdning	104
- simplificering	103 - 104
EU-ret, gennemførelse	141, 198, V.c16, VII
Europarådet	214a
Europæiske Centralbank	122, 126, 131
- forespørgsler til skriftlig besvarelse	131
- interinstitutionel aftale om den fælles tilsynsmekanisme	131a
- redegørelser	126
- udnævnelse af medlemmer af direktionen	122
Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)	12, V.c5
Europæiske Råd	123
Europæiske System af Centralbanker	126
Europæiske Unions Tidende	25, 78, 91, 116, 192 - 194, 198, 219, IV
Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	137

- F -

Finansiel forenelighed	41
Finansielle interesser, Unionens	12
Finansielle virkninger	41, 49, 51, 112, 113a
Finansieringsoversigt	45, 49, 51
Flag	228
Flertal (kvalificeret)/nødvendige antal medlemmer	168a
- afskedigelse	
. ombudsmanden	221
. personer valgt til hverv i Parlamentet	21
- anmodninger	
. afbrydelse/hævelse af mødet	191
. afslutning af forhandlingen	189
. afstemning om forslag til ændring og ændringsforslag til budgettet	88
. debat om tilfælde af krænkelse af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet	135
. ekstraordinær debat	153
. fornyet høring	63
. henvisning til fornyet udvalgsbehandling	188
. indkaldelse af Parlamentet	146
. konstatering af beslutningsdygtighed	168
. navneopråb	180
. nedsættelse af undersøgelsesudvalg	198
. procedure på plenarmødet uden ændringsforslag og forhandling	150
. tilladelse til at stille ændringsforslag	150
. udsættelse af forhandlingen	190
. uopsættelighedsprocedure	154
. ændring af mødested	147
- delegerede retsakter	105
- fastslåelse af overtrædelse	83
- forslag vedrørende budget	86, 88
- gennemførelsesretsakter	106
- henstillinger til Rådet	108
- indgivelse af	

. beslutningsforslag .....	52
- forespørgsler til mundtlig besvarelse .....	128
- nægtelse af decharge .....	IV.5
- redegørelser fra Kommissionen, Rådet og Det Europæiske Råd .....	123
- indsigelser	
. afstemningsrækkefølge .....	174
. fortolkning af forretningsordenen .....	226
. henstillinger i fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik .....	113
. procedure på plenarmødet uden ændringsforslag og forhandling .....	50, 150
. ændringsforslag, der ikke foreligger på alle sprog .....	169
- mistillidsvotum .....	119
- nedsættelse af udvalg og dannelse af grupper	
. politiske grupper .....	32
. udvalg og undersøgelsesudvalg .....	198 - 199
- Parlamentets afgørelser	
. forkastelse .....	59
. fælles udkast .....	72
. internationale aftaler .....	108
. lovgivningsinitiativ .....	46, 48
. mistillidsvotum (vedtagelse) .....	119
. om afstemning om kompromisændringsforslag .....	174
. opretholdelse af søgsmål ved Den Europæiske Unions Domstol .....	141
. Rådets holdning .....	67a, 69
. tiltrædelsesansøgninger .....	81
- politiske partier på europæisk plan .....	225
- udnævnelser	
. Den Europæiske Centralbank (anmodning om udsættelse af afstemningen) .....	122
. ombudsmand .....	219
. Revisionsretten (anmodning om udsættelse af afstemningen) .....	121
- valg af Kommissionen .....	117 - 118
- valg til hverv i Parlamentet .....	15
. formand .....	15
. kandidater .....	15
. kvæstorer .....	15
. næstformænd .....	15
- ændringsforslag og forslag til ændring	
. budget .....	88
. forretningsordenen .....	227
. indgivelse .....	169
. ændringsforslag, der ikke foreligger på alle sprog .....	158 - 159, 169
Flerårig finansiell ramme .....	86, 99
Forbindelser med andre institutioner .....	27, 117 - 119, 121 - 132, 140
Fordeling af pladser .....	27, 36
Forelæggelse	
- betænkning .....	49, 51
- ændringsforslag .....	169
Foreløbige tolvte dele, ordning .....	92
Foreløbige forslag til budgetoverslag .....	96
Forenklet procedure .....	50, 150
Forespørgsel	
- forespørgsler til skriftlig besvarelse til Den Europæiske Centralbank .....	131
- til mundtlig besvarelse til Rådet og Kommissionen .....	128

- til skriftlig besvarelse til Rådet og Kommissionen .....	130
Forhandling	
- afslutning .....	123, 185, 189
- audiovisuel optagelse .....	195
- beretning fra et midlertidigt undersøgelsesudvalg .....	198
- ekstraordinær .....	153
- korresponderende udvalgs dialog med Rådet .....	66
- procedure på plenarmødet uden .....	50, 150
- redegørelse, på grundlag af .....	123
- udsættelse .....	185, 190
- under ét .....	155
Forhandlingsmandat .....	108
Forhandlingsreferat, fuldstændigt .....	126, 162, 183, 194
Forhandlingsteam .....	69e, 69f
Forkastelse	
- forslag i udvalget .....	66
- kommissionsforslag .....	59, 104
- Rådets holdning .....	66, 67a, 69a
Forlig, tredjebehandling (Artikel 294 i TEUF) .....	69g - 72
Forligsudvalget	
- delegation til .....	71
- indkaldelse af .....	70
Formand	
- afskedigelse .....	21
- opgaver 21 - 22, 25, 46, 124, 135, 139, 141, 162 - 163, 166, 169 - 170, 192, 211, 225, 231, I, II, III, IV	
- valg .....	15 - 16, 19 - 20
Formand for Det Europæiske Råd .....	118, 123, 130, 162
Formand for Kommissionen, valg .....	117
Formand for Rådet .....	118, 119, VI, VII
Formandskab, udvalg .....	198, 204
Formandskonferencen	
- opgaver 21, 26, 27, 29, 30, 36, 46, 52, 54, 71, 83, 116, 128 - 129, 133, 135, 142 - 144, 146, 149, 150, 162, 166, 196 - 199, 201, 203, 212, 225, 229	
- oplysningspligt .....	31
- sammensætning .....	26
- spørgsmål .....	31
Fornyet forelæggelse for Parlamentet .....	63
Fornyet udvalgsbehandling .....	188
- berigtigelser .....	231
- decharge .....	V
- indlæg til forretningsordenen .....	185
- kommissionsforslag	
. forkastelse .....	59, 59a
. udsættelse af afstemningen .....	190
Forretningsorden	
- anvendelse .....	226
- bemærkninger til .....	184a
- indlæg til .....	185
- interinstitutionelle aftaler .....	140
- ændring .....	227
Forslag	

- beslutning .....	51 - 53, 83, 102, 114, 123, 128, 133, 135, 170, 216, III
- dagsorden .....	27, 149
- dagsorden, endeligt .....	135, 150
- lovgivningsmæssig beslutning .....	49, 59, 171
- ændrings- .....	169 - 170
Forstyrrelse af mødet .....	165, 166
Forstyrrende uro .....	165
- øjeblikkelige forholdsregler .....	165
Forstærket samarbejde mellem medlemsstater .....	85
Fortrolighed .....	6, 9, 11, 25, 31, 115, 166, 198, 210a
Frister	
- betænkning .....	65, 69g
- delt afstemning .....	176
- forhandling og afstemning .....	156
- Forligsudvalget .....	70
- forlængelse .....	65, 69g, 70, 72
- navneopråb .....	180
- ændringsforslag .....	169, 174
Frivillige aftaler .....	102
Fuldstændigt forhandlingsreferat .....	126, 162, 183, 194
Funktionsperiode .....	19
Fælles beslutningsforslag .....	123
Fælles beslutningsprocedure, se Lovgivningsprocedurer	
Fælles tilsynsmekanisme .....	122a, 131a
Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik .....	113, 113a, 114
Fælles udkast .....	72
Fælles udvalgsmøder .....	55, 107
Følsomme oplysninger .....	116
Førstebehandling .....	59, 59a, 63, 63a
- afslutning .....	59, 63a
- afstemning .....	59
- aftaler .....	63a
- plenarmødet .....	59, 63a
- udvalg .....	39, 41, 43, 49 - 51, 53 - 55

- G -

Gaver eller tilsvarende begunstigelser .....	I.5
Generalsekretariat .....	25, 222
Generalsekretær .....	4, 25, 35, 78, 96, 116a, 157, 159, 165, 193, 222, 224
Gennemførelse af budgettet .....	92a, 93 - 94a, 98
Gennemførelse af EU-retten .....	141, 198
Gennemførelsesbeføjelser .....	40, 106
Gennemførelsesretsakter .....	106 - 107
Gennemsigtighed .....	5, 31, 115 - 116, I
Godkendelse af Kommissionen .....	117, 118
Godkendelse af Rådets holdning .....	67a
Godkendelsesprocedure .....	79 - 83, 99, 108
Godtgørelser .....	13, 25, 211, I.5
Grundlæggende principper .....	11, 83
Grundlæggende rettigheder .....	38, 99
Gruppeformænd .....	26, 135, 162, III

Grupper .....	32 - 36
- dannelse .....	32
- retsstilling .....	33
- virksomhed .....	33
- ændring af tilhørsforhold .....	199 - 200

- H -

Hasteforanstaltninger truffet af formanden for at sikre immunitet .....	8
Hemmeligholdelse .....	15, 117, 121, 122, 198
Henstillinger .....	46, 99, 133
- forhandlingsmandat .....	108
- fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik .....	113
- Rådet .....	113
- tiltrædelsestraktater .....	81, 214
- undersøgelsesudvalg .....	198
Henvisninger .....	43
- anmodning om udtalelse .....	39, 41, 43, 47, 48 - 49, 53 - 54
- berigtigelser .....	231
- fornyet udvalgsbehandling .....	59a, 185, 188
- høring .....	39, 41, 43, 47, 48, 53 - 54
- Rådets holdning .....	66
- udvalg .....	47, 53, 66, 201
Holdning, Kommissionens .....	48, 64, 78b
Holdning, Rådets .....	55, 64, 66 - 67a, 69, 69a, 69e, 70, 88, 170
Hverv .....	14 - 23, 165 - 166
Hymne .....	228
Hævelse af mødet .....	165, 185, 191
Højtstående repræsentant, se næstformand for Kommissionen/højtstående repræsentant	
Høring .....	47, 48, 100
- artikel 140 i TEUF .....	100
- betænkning .....	49
- EU-organer .....	139
- fornyet .....	63
- fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik .....	113, 113a
- lovgivningsinitiativer fra medlemsstater .....	48
- Regionsudvalget .....	138
- Økonomiske og Sociale Udvalg .....	137
Høringer .....	25, 211, 113a, 137, 138
Høringsprocedure .....	78a - 78e, 100

- I -

Immunitet .....	5 - 9, 179 - 180, 208, V.c16
Indbringelse for Den Europæiske Unions Domstol .....	141, 221, IV.6
Indkaldelse	
- Parlamentet .....	146
- udvalg .....	206
Indlæg .....	162
- til forretningsordenen .....	185
- til proceduren .....	185, 187 - 191
Indlæg af et minuts varighed .....	163, 192



Indlæg til forretningsordenen .....	185
Indstillinger ved andenbehandlingen .....	66 - 67
Initiativbetænkning .....	27, 45 - 46, 52, 170, 216
Initiativer	
- borgerinitiativ .....	211, 218
- initiativbetænkning .....	45, 52
- medlemsstater .....	48
- til lovgivning .....	45
Initiativ til lovgivning .....	37, 45 - 46
Interessegrupper .....	11
Interessekonflikt .....	21, 118, I
Interimsbetænkning .....	99
Interinstitutionelle aftaler .....	12, 37, 46, 140, I, V.c4, V.c18
Interinstitutionelle forhandlinger som led i lovgivningsprocedurer .....	69b - 69f
Internationale aftaler .....	108 - 109
Interparlamentariske delegationer .....	212

- J -

Juridisk-sproglig færdiggørelse .....	193
---------------------------------------	-----

- K -

Kandidater

- Europæiske Centralbank .....	122
- formand .....	15
- kvæstorer .....	18
- næstformænd .....	17
- ombudsmand .....	219
- udvalg .....	199
Klageprocedurer .....	166 - 167
Kodifikation af EU-lovgivning .....	103
Kommissionen	
- arbejdsprogram .....	37
- decharge .....	93
- forhandlingsmandat .....	108
- forkastelse af forslag .....	59, 104
- gennemførelsesbeføjelser .....	106
- indstilling af formand .....	117
- lovgivnings- og arbejdsprogram, se Arbejdsprogram	
- medlemmer .....	118
- mistillidsvotum .....	119
- opfølgning .....	63
- program .....	118a
- rammeaftale .....	37, 118
- redegørelser .....	123 - 124
- spørgsmål og forespørgsler .....	128 - 130, II
- taletid .....	162
- udpegning af medlemmer .....	118
- valg af .....	118
- ændring af forslag .....	63
- ændringsforslag til forslag .....	63

- årsberetning .....	132
Kommissionens næstformand/højtstående repræsentant se Næstformand for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant	
Kommissionsforslag	
- forkastelse .....	59, 99, 104
- tilbagetagelse .....	43
- vedtagelse af ændringsforslag .....	59, 104
- ændring .....	59, 99
Kompromisændringsforslag .....	66, 69, 174
Konstituerende møde .....	3, 14, 146
Kontrolbeføjelser .....	105, 106, 141
Krænkelser af menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet .....	83, 135, III
Kvæstorer	
- adgangskort .....	11
- afskedigelse .....	21
- opgaver .....	11, 24 - 25, 28
- oplysningspligt .....	31
- register over støtte til tværpoltiske grupper .....	34
- spørgsmål .....	31
- valg .....	15, 18 - 20

- L -

Lobbyister .....	11
Lovgivningsinitiativ .....	37, 45 - 46, 48
Lovgivningsmæssige dokumenter .....	47
Lovgivnings- og arbejdsprogram, se Arbejdsprogram	
Lovgivningsprocedurer .....	37 - 55, 59, 59a, 63 - 67a, 69 - 72, 78 - 85, 99 - 104, 231
Løsgængere .....	35, 199 - 200, 205

- M -

Mandat .....	2
- prøvelse .....	3, 14, V.c16
- varighed .....	4
Mandatnedlæggelse .....	4
Medarbejdere, se medlemmernes assistenter	
Meddelelse af Rådets holdning .....	64 - 66
Medlemmer .....	1 - 11, 148
- deltagelse i møder .....	148
- Europæiske Centralbanks direktion .....	122
- Kommissionen .....	118
- løsgængere .....	35
- Revisionsretten .....	121
- Statut for .....	11, I, V
- tidligere .....	11, I
- udelukkelse .....	166
- udvalg .....	198 - 199
- økonomiske interesser .....	11
Medlemmernes assistenter .....	11, 116a
Menneskerettigheder .....	83, 114, 135, 224 - 225, III
Midlertidige undersøgelsesudvalg, se Undersøgelsesudvalg	

Midlertidig formand .....	14
Mindretalsudtalelser .....	198
Mistillidsvotum, Kommissionen .....	119
Monetær politik .....	126
Motto .....	228
Mødeperioder .....	145 - 146
Mødeprotokol .....	192
Møder .....	4, 22, 145, 148
- afbrydelse eller hævelse .....	165, 185, 191
- afvikling .....	22, 25, 157 - 160, 162 - 164, 167, 177
- fuldstændigt forhandlingsreferat .....	126, 162, 194
- konstituerende .....	3, 14, 146
- medlemmers tilstedeværelse .....	148
- mødested .....	147
- offentliggørelse af optagelser .....	195
- offentlighed .....	192, 194, 206 - 207
- protokol .....	192
- udvalg .....	25, 70, 147, 200, 203 - 204, 206 - 207
Mødesalen, adgang .....	157, 165
Mødested .....	147

- N -

Nationale parlamenter	
- begrundede udtalelser .....	42
- forbindelserne med .....	142 - 144
- samarbejde med .....	142
Nedlæggelse af mandat .....	4
Nærhedsprincippet .....	39, 41 - 42, 46, 48
Næstformænd	
- afskedigelse .....	21
- opgaver .....	23 - 25, 27, 71, 90, 116, 143
- valg .....	15, 17, 19 - 20

- O -

Observatører .....	13
Offentlige høringer om borgerinitiativer .....	211
Offentliggørelse .....	192 - 195, IV.6
Offentlighed .....	115 - 116a
- andragender .....	217
- plenarmøder .....	115, 192, 194
- udvalgsplan .....	115 - 116, 206
OLAF .....	12
Omarbejdning af EU-lovgivning .....	104
Ombudsmand .....	219 - 221
- afskedigelse .....	221
- valg .....	219
- virke .....	220
Omdeling af dokumenter .....	156, 160 - 161, 192, IV
Omkostningsgodtgørelser .....	13, 25
Opfølgingsprocedure .....	63, 198

Opgaver	
- formanden	22
- Formandskonferencen	27
- kvæstorene	28
- næstformændene	23
- Præsidiets	25
- udvalgene	27, 201, V
Ophævelse af immunitet	6, 9
Oplysningspligt	31, I
Orden i mødesalen	157, 164 - 167
Ordensbestemmelser	157, 165 - 167
Ordfører	4, 21, 25, 47, 49 - 51, 53, 59, 64, 66, 71, 103, 154, 171, 185, 198, 208
Organer	130
- andre	94, 117 - 119, 121 - 126, 128 - 132, 137 - 139, 198
- Parlamentets	24 - 31
Oversættelser	31, 46, 194, 198, 215
Overtrædelse af grundlæggende principper	38, 83

- P -

Parlamentariske Forsamling, Europarådets	214a
Parlamerter, medlemsstaternes	27, 37, 142 - 144
Parlamentets sammensætning	84, 99
Parlamentets sessioner	145 - 146
Parlamentskonferencer	144
Passersedler	5
Personlige bemærkninger	164
Plenarmødet	
- andenbehandling	67 - 67a, 69 - 69a
- budget	88, 90 - 92a
- fuldstændigt forhandlingsreferat	194
- førstebehandling	47, 59 - 59a, 63 - 63a
- protokol	192
- tredjebehandling	69g - 72
- ændringsforslag	53, 169
Politiske grupper, se Grupper	
Politiske partier på europæisk plan	25, 223a - 225
- bevillinger	224
- formandens beføjelser	223a
- gennemførelsesbestemmelser	25
- kompetente udvalgs beføjelser	225
- plenarmødets beføjelser	225
- program	225
- Præsidiets beføjelser	224
- rapport	225
- teknisk støtte	224
- tilbagesøgning af finansiering	224
- udelukkelse fra finansiering	224
- udvalg af fremtrædende personer	225
Privilegier og immuniteter	5 - 6, 9, V.c16
Procedure	
- afstemning	150, 171, 208

- budget .....	86 - 86a, 88, 90 - 92a, V.c4
- decharge .....	93 - 94, 98, IV, V.c5
- forenklet .....	50, 150
- forlig .....	69g - 72, 90
- høring .....	78a - 78e, 100, 113a, 211, VI
- indlæg til .....	22, 154, 168, 184a - 185, 187 - 191
- kontrol med frivillige aftaler .....	102
- lovgivnings- .....	37 - 48, 49 - 55, 59 - 59a, 63 - 63a, 64 - 67a, 69 - 69a, 69b - 69f, 69g - 72
- opfølgning .....	63, 198
- søgsmål .....	141
- uden ændringsforslag og forhandling .....	50, 150
- udvalg .....	49 - 55, 66, 70 - 71, 175, 204, 206 - 210a, 231, V
Procedure med kortfattet forelæggelse .....	52, 151
Proportionalitetsprincippet .....	42
Protokol	
- Formandskonferencen .....	31
- plenarmødet .....	105, 148, 165, 168, 180 - 180a, 192
- Præsidiets .....	31
- udvalg .....	207
Præsidiets	
- opgaver 11, 24, 25, 27, 31, 35, 96, 98, 116, 147, 158 - 159, 161, 167, 181, 211, 214, 222, 224, I, V.c18	
- oplysningspligt .....	31
- sammensætning .....	24
- spørgsmål .....	31
Prøvelse, valg .....	3, 14, V.c16

**- R -**

Rapporter fra andre institutioner .....	132
Redegørelser .....	117, 123 - 126
- Europæiske Centralbank .....	122, 126
- Europæiske Råd .....	123
- Kommissionen .....	123
- Revisionsretten .....	125
- Rådet .....	123
Regionsudvalget .....	138
Register	
- andragender .....	215 - 216
- Parlamentets dokumenter .....	116
- personer, der har adgang til Parlamentet .....	11
- skriftlige erklæringer .....	3, 162
- støtte til tværpoltiske grupper .....	34
- åbenhed .....	11, 116
Regnskab .....	96 - 98, V.c4, V.c5
Repræsentation af Parlamentet .....	22, 44
Retsakter .....	78
Retsgrundlag .....	39, 46, V.c16
- internationale aftaler .....	108
- kommissionsforslag (ændring) .....	63
- lovgivningsinitiativ i henhold til artikel 225 i TEUF .....	46
Retssager .....	141

Retsstatsprincippet .....	42, 83, 135, 224 - 225, III
Revisionsretten .....	IV.1, IV.2, V.c5
- redegørelser .....	121, 125
- udnævnelse .....	121
Rådet	
- Det Europæiske Råd .....	123
- fælles udkast .....	72
- godkendelse af Parlamentets ændringer .....	63a
- henstillinger .....	113
- holdning .....	64
- korresponderende udvalgs dialog med .....	66
- møder i .....	44
- redegørelser .....	123
- repræsentation af Parlamentet i samlinger i .....	44
- spørgsmål og forespørgsler .....	128 - 130b
- taletid .....	162
Rådets holdning .....	64, 66 - 67a, 69 - 69f
- forkastelse .....	66
- godkendelse .....	69a
- henvisning af .....	66
- meddelelse .....	64 - 66
- ændring .....	69
Rådgivende udvalg om medlemmernes adfærd .....	I

- S -

Sagsområder, udvalgenes .....	196 - 197, 214, V
Samarbejde	
- forstærket samarbejde .....	85
- udvalg .....	54
Sanktioner .....	166 - 167, I
Sekretariat	
- grupper .....	33
- løsgængere .....	35
Sessioner .....	4, 145 - 146
Simplificering af EU-lovgivning .....	103 - 104
Skriftlige erklæringer	
- vedføjet det fuldstændige forhandlingsreferat .....	162
Skyggeordførere .....	69f, 205a
Sprog .....	25, 158 - 159, 198, 215
Spørgetid .....	129, II
- betingelser for behandling af spørgsmål .....	II
- udvalg .....	210
Spørgsmål og forespørgsler .....	128 - 130b
- Europæiske Centralbank .....	131
- korte, præcist formulerede (30 minutter) .....	123 - 124
- mundtlig besvarelse med forhandling .....	128
- prioriterede .....	130
- Præsidiets, Formandskonferencen, kvæstorer .....	31
- Rådet, Kommissionen .....	128 - 130b, II
- skriftlig besvarelse .....	130 - 131a, II
- spørgetid .....	129

- uafsluttede	229
Stedfortrædere	49, 51, 66, 71, 169, 198, 200, 203
Stemmeforklaringer	183
Stemmelighed	16 - 17, 24, 171, 204
Stillingsfortegnelse (Generalsekretariatet)	25, 222
Subsidiaritetsprincippet, se Nærhedsprincippet	42
Svig, bekæmpelse af	12
Særlige repræsentanter	110
Særlige udvalg	197, 201, 203
Søgsmål ved Den Europæiske Unions Domstol	141

- T -

Talerliste	189
Taletid	123, 128, 129, 153 - 153a, 163 - 164a, 166, 185, 192
- fordeling	135, 162, III
- indlæg til proceduren	185
- Kommissionen	162
- Rådet	162
- tildeling	162
Tilhørerloge	157
Tilstedeværelsesliste	148
Tiltrædelsesforhandlinger	81, 214
Tiltrædelsestraktater	81, 99, 214
Tolkning	158, 195
Traktater	79 - 81, 99, V.c18
- almindelig revision	79
- forenklet revision	80
Tredjebehandling	69g - 72
- afstemning	72
- forlig	70 - 71
- Forligsudvalg	70 - 71
- fælles udkast	72
- fælles udvalgmøde	55
- plenarmødet	72
Tredjelande	212, 214, V
- associerede stater	214
- AVS	V.c2, V.c4
- delegationer	30, 212, 214
- forbindelser til	27, 214
- tiltrædelsesforhandlinger	81, 214
- tiltrædelsestraktater	81, 99
Tværpolitiske grupper	34
Tættere samarbejde mellem medlemsstater, se Forstærket samarbejde	

- U -

Uafsluttede sager	229
Udelukkelse	166, 206
Udenrigs- og sikkerhedspolitik	110 - 111, V.c1
Udgiftsforpligtelser, indgåelse og afvikling	98
Udkast, fælles	72

Udnævnelser	
- delegationsleder	111
- Europæiske Centralbank	122
- Revisionsretten	121
- særlige repræsentanter	110
Udsættelse af forhandlingen og afstemningen	185, 190
Udtalelser	
- anmodning om	48
- EU-organer	139
- opfølgningsprocedure	63
- Parlamentets	108, 121 - 122, 132, 208
- udvalg	39, 41, 53 - 54, 132 - 133, 201, 216, 217, IV.1
Udtrædelse af Unionen	82
Udvalg	49 - 55, 196 - 204, 206 - 201a, 203 - 211, V
- afstemning	208 - 209
- andenbehandling	64 - 66
- associerede	54, 107, 211
- behandling af spørgsmål i fællesskab	54, 201
- berigtigelser	231
- betænkning	49, 51 - 52a, 54
- blandede parlamentariske	214
- dialog med Rådet	66
- Forligs-	70 - 71
- formand	29, 49, 50, 52a, 53, 106 - 107, 198, 204
- formandskab	204
- fælles udvalgs møder	55, 107, 201, 211
- førstebehandling	39, 41, 43, 49 - 55, 59 - 59a, 63 - 63a
- henvisning	47, 53, 66, 201
- henvisning til fornyet udvalgsbehandling	59 - 59a, 185, 188, 226
- indkaldelse	206
- kompetencestrid	201 - 201a
- korresponderende	53 - 55, 59a, 64, 66, 69, 71, 201, 206, IV
- medlemmer	199 - 200, 204
- midlertidige, se særlige udvalg	
- møder	25, 50, 66, 115, 118, 126, 147, 158, 175, 200, 203 - 204, 206 - 207, VI
- nedsættelse	196 - 198, V
- opgaver	27, 46 - 47, 196 - 197, 201 - 201a, 206 - 207, 210, V
- procedure	49 - 55, 66, 206 - 210a
- protokol	115, 207
- rettigheder	199 - 201, V
- rådgivende	53, 201
- rådgivende, om medlemmernes adfærd	I
- sagsområder	196 - 197, 201, V
- sammensætning	27, 199 - 200
- spørgetid	210, II
- stedfortrædere	200
- stående udvalg	196
- tredjebehandling	70 - 71
- udtalelse	39, 41, 53 - 54, 132 - 133, 201, 216, 217, V
- udvalgsudtalelser	96
- undersøgelses-	27, 198 - 199, 201
- underudvalg	201, 203



- uopsætteligt møde .....	113, 154
- valgs prøvelse .....	3, 14, V.c16
- ændringsforslag indgivet til behandling på plenarmødet .....	175
Udvalgsbehandling, fornyet .....	59a, 188, 226
- decharge .....	IV
- indlæg til forretningsordenen .....	185
- kommissionsforslag .....	47, 59
. forkastelse .....	59
. førstebehandling .....	47, 59 - 59a
. udsættelse af afstemningen (ændringsforslag, som Kommissionen ikke kan godkende) .....	78b
Udvalgsformandskonferencen .....	29, 211
Udvalgskoordinatører .....	205
Udvalgsprocedurer .....	49 - 55, 66, 70 - 71, 106, 175, 204, 206 - 210a, 231, V
Underskrivelse af dokumenter .....	161
Undersøgelis- og informationsrejser .....	25, 201
Undersøgelsesudvalg .....	27, 198 - 199, 201
Undertegnelse af vedtagne retsakter .....	78
Underudvalg .....	201, 203
Unionens eksterne repræsentation	
- næstformanden for Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant .....	108, 109, 110, 113, 113a, 128, 129, 130, 130a, 130b
- særlige repræsentanter .....	110
Unionens symboler .....	228
Uofficielle grupper af medlemmer .....	34
Uopsættelig forhandling .....	154
Uopsættelighed .....	146, 154
Uopsætteligt møde, udvalg .....	113
Uro i salen .....	165

- V -

Valg	
- afstemningsprocedure .....	178 - 181, 182a - 183
- formand .....	15 - 16, 19 - 20
- formand for Kommissionen .....	117
- indstillede kommissærer .....	118
- Kommissionen .....	118
- kvæstorer .....	15, 18 - 20
- næstformænd .....	15, 17, 19 - 20
- ombudsmand .....	219
- Parlamentet .....	1, 229
- valgperioder .....	145
Valgs prøvelse .....	3, 14
Varighed af mandat .....	4
Vedtagne tekster .....	192 - 193

- W -

Websted .....	31, 34, 116, 130 - 131, 195, I
---------------	--------------------------------

- Æ -

Ændring af	
- forretningsordenen .....	226, V.c18
- forslag til lovgivningsmæssig retsakt .....	63
Ændringsforslag .....	169 - 170
- afstemningsrækkefølge .....	174
- betingelser for behandling .....	22, 69, 104, 170, 174
- bortfald af .....	169 - 170
- budget .....	88, 90
- forelæggelse .....	169
- frister .....	169
- indgivelse .....	169
- Kommissionens holdning .....	64, 78b
- kompromis- .....	170, 174
- mundtlige .....	113, 169
- omdeling .....	169
- overtagelse .....	169
- procedure på plenarmødet uden .....	50, 150
- Rådets holdning .....	69, 70
- sprog .....	158 - 159, 169
- tilbagetagelse .....	169
- udvalg .....	53 - 54, 175, 208
- udvalgsbehandling af ændringsforslag indgivet til behandling på plenarmødet .....	175
- vedtagelse .....	59

- Ø -

Økonomiske interesser, medlemmernes .....	11, 21, I
Økonomiske og Sociale Udvalg, se Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	
Økonomiske politikker .....	V.c6

- Å -

Åbenhed .....	31, 115 - 116a, I
- i lovgivningsproceduren .....	43
- medlemmernes økonomiske interesser .....	11, I
- register .....	11
Åbningstale .....	16
Årsberetning, Kommissionens almindelige .....	132
Årsberetninger fra andre institutioner .....	132
Årsprogram for lovgivning .....	37, 47